

Gazette Officielle de Québec

PUBLIEE PAR AUTORITE

Quebec Official Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI, 2 AOUT 1924

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 2ND AUGUST, 1924

Avis

On pourra se procurer copie de la "Loi concernant l'émission et la vente d'actions, d'obligations et autres valeurs" (Blue Sky Law), en s'adressant à l'Imprimeur du Roi. Prière d'inclure le prix de la brochure avec la commande. (50 sous par copie). 3047

Notice

Copies of the "Act respecting the issue and sale of shares, bonds and other securities" (Blue Sky Law), printed in pamphlet form, may be obtained from the King's Printer, Quebec. Price 50c per copy which must be enclosed with the order. 3048

AUX ANNONCEURS DANS LA *GAZETTE OFFICIELLE*

CEUX qui transmettent des annonces pour être insérées dans la *Gazette officielle* voudront bien se conformer aux règlements ci-dessous:

1. Adresser: l'Imprimeur du Roi, Québec.
2. Spécifier le nombre d'insertions.

Tarif des annonces

Première insertion, 15c par ligne (mesure agate).

Insertions subséquentes, 5c par ligne (mesure agate).

TO ADVERTISERS IN THE *OFFICIAL GAZETTE.*

PARTIES sending advertisements to be inserted in the *Official Gazette* will please observe the following rules:

1. Address: The King's Printer, Quebec.
2. Specify the number of insertions required.

Advertising rates.

First insertion, 15 cents per line (agate measure).

Subsequent insertions, 5 cents per line (agate measure).

La matière tabulaire est comptée double.
Traduction 50c par 100 mots.
Gazette officielle, par exemplaire, 30c.
Feuilles volantes, $1.00 par douzaine.

Un acompte par chèque accepté ou mandat couvrant à peu près le montant de l'annonce est exigé pour la publication des documents qui ne doivent être insérés qu'une fois. Le surplus d'argent vous sera remis, s'il y a lieu.

Pour les avis qui doivent être publiés deux fois ou plus, le montant doit être payé sur réception de la facture, avant la deuxième publication, qui sera cancellée si ces conditions n'ont pas été remplies.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi, le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la "Gazette Officielle" du samedi suivant, mais dans le numéro subséquent.

Les abonnés observeront aussi que le prix d'abonnement, $7 par année, est invariablement payable d'avance et que l'envoi de la *Gazette* sera arrêté à l'expiration de la période payée.

Quand les annonceurs veulent plus d'un exemplaire de la *Gazette*, ils doivent faire une remise en conséquence.

N. B.—Les chiffres au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre est notre numéro d'ordre; le deuxième est celui de la livraison de la *Gazette* pour la première insertion, et le dernier chiffre accuse le nombre d'insertions.

Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur du Roi.
Ls-A. PROULX.
Hôtel du gouvernement. 3259

Tabular matter at double rate.
Translation, 50 cents pe 1100 words.
Official Gazette, 30 cents per single number.
Slips, $1.00 per dozen.

Notices which are to be inserted once only, are strictly payable in advance by accepted cheque or money order. Over payment, if any, will be refunded.

For notices which require two or more insertions, payment must be made upon reception of the account, before the second publication which will be cancelled if above conditions have not been fulfilled.

Notices, documents or advertisements received after twelve o'clock noon, on Thursday, will not be published in the "Official Gazette" of the Saturday following, but in the next number.

Subscribers will also notice that the subscription, of $7 per annum, is invariably payable in advance, and that the *Gazette* will be stopped at the end of the period paid for.

When advertisers require more than one number of the *Gazette*, they must remit accordingly.

N. B.—The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first number is our document number, the second number, the *Gazette* number, and the last number, the number of insertions of the notice.

Notices published only once are only followed by our document number.

Ls-A. PROULX,
King's Printer.
Government House. 3260

Lettres patentes

"Alemay Realties, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-deuxième jour de mai 1924, constituant en corporation: Jean-Albert Engel, avocat, James Burnett Taylor, manufacturier, et Berthe Maysenhoelder, sténographe, fille majeure, tous des cité et district de Montréal, province de Québec, pour les fins suivantes:

Acheter, louer ou autrement acquérir, posséder, vendre, échanger ou autrement disposer de terrains, édifices et autres propriétés, mobilières ou immobilières, réelles et personnelles, droits, choses en litige, dettes, contrats et promesses de vente, brevets, licences, concessions et autres choses semblables, et, d'une manière générale, en faire le commerce et en trafiquer de toute manière;

Faire affaires comme agents d'immeubles, et commerçants en immeubles, comprenant des terrains, des bâtisses et les améliorations sur iceux;

Développer, améliorer et exploiter toute telle propriété, et construire des édifices sur les propriétés acquises par la compagnie ou sur quelques parties d'icelles, et, d'une manière générale, rendre profitables toutes propriétés acquises par la compagnie, ou dans lesquelles elle peut être intéressée;

Prendre part à l'administration, à la surveillance et au contrôle du commerce ou des opérations de toute entreprise dans laquelle la compa-

Letters patent

"Alemay Realties, Limited".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty second day of May, 1924, incorporating: John Albert Engel, advocate, James Burnett Taylor, accountant, and Berthe Maysenhoelder, stenographer, *fille majeure*, all of the city and district of Montreal, Province of Quebec, for the following purposes:

To purchase, lease or otherwise acquire, own, sell, exchange or otherwise dispose of lands, buildings and other properties, movable or immovable, and real and personal rights, *choses* in action, debts, contracts and promises of sale, patents, licenses, concessions and the like, and generally to deal and traffic therein in any manner whatsoever;

To carry on business as real estate agents and dealers in real estate, including lands, buildings and improvements thereon;

To develop, improve and exploit any such property, and to erect buildings on the property acquired by the company, or any part thereof, and generally to turn to account any property acquired by or in which the company is interested;

To take part in the management, supervision and control of the business or operations of any undertaking in which the company is interested,

gnie est intéressée, et nommer et rémunérer des directeurs ou d'autres personnes à cette fin;

Faire toute autre affaire que la compagnie jugerait susceptible d'être conduite conjointement avec son propre commerce, ou avec quelques-uns de ses objets, ou calculée devoir, directement ou indirectement, augmenter la valeur de, ou rendre profitables aucunes des propriétés ou aucuns des droits de la compagnie;

Acquérir par achat, bail ou autrement, et se charger de la totalité ou de toute partie de la propriété, des affaires ou des biens de toute personne, firme ou compagnie, ou des actions, bons, débentures ou autres valeurs de toute autre compagnie exerçant tout commerce totalement ou partiellement semblable à celui de cette compagnie, ou possédant de la propriété ou des droits convenant aux fins de cette compagnie;

Payer pour toute propriété, achalandage, droits ou valeurs acquis par la, ou pour tous services rendus ou à être rendus à la compagnie, soit en argent comptant ou en actions acquittées que la compagnie a le droit d'émettre, ou partiellement d'une manière ou partiellement d'une autre, ou d'autres manières, et, d'une manière générale, sous tels termes et conditions que la compagnie pourrait fixer;

Placer, souscrire, prendre ou autrement acquérir et détenir des actions ou valeurs de toute autre compagnie, ou les accepter comme paiement intégral ou partiel, ou comme décharge du prix ou considération de la vente, bail, concession ou autre mode de disposition de toute propriété, de tous droits ou dettes qui pourraient être possédés, détenus, en jouissance de, ou dus à la compagnie, et voter sur, détenir, vendre ou lier telles actions ou valeurs, et exercer et mettre en force tous les droits et pouvoirs qui les concernent ou qui s'y rapportent;

Faire des arrangements pour le partage des profits, l'union des intérêts, la co-opération, les aventures conjointes, les concessions réciproques ou autrement, avec tout gouvernement, toute autorité municipale ou locale, ou avec toute personne ou compagnie exerçant ou exploitant, ou sur le point d'exercer ou d'exploiter toute affaire ou transaction susceptible d'être exercée de manière à favoriser la compagnie, directement ou indirectement, et garantir les contrats de, avec ou sans garantie, ou prêter de l'argent à, ou autrement aider toute telle personne ou compagnie, ou entreprise à construire ou à améliorer toute propriété dans laquelle la compagnie est intéressée;

Promouvoir toute compagnie, ou compagnies, dans le but d'acquérir la totalité ou toute partie des propriétés et engagements de la compagnie, ou pour toutes autres fins qui sembleraient favoriser la compagnie, directement ou indirectement;

Vendre, louer ou disposer autrement de la totalité ou de toute partie de l'entreprise, propriété, ou des entreprises et des biens de la compagnie, pour telle considération et sous tels termes et conditions que la compagnie trouverait raisonnables, comprenant des actions, débentures et valeurs de toute autre compagnie;

Placer les fonds de la compagnie de telle manière qui, de temps en temps, pourrait être déterminée par la compagnie, et distribuer aux actionnaires, en espèces ou au moyen de dividendes ou boni, ou de toute autre manière jugée convenable, toute propriété de la compagnie, ou toutes recettes provenant de la vente ou de la disposition de toute propriété de la compagnie;

Exercer ou faire aucune des affaires, actions et choses ci-dessus, soit comme principaux agents

and to appoint and remunerate directors or others for that purpose;

To carry on any other business which may seem to the company capable of being carried on in connection with its business or any of the objects of the company, or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's properties or rights;

To acquire by purchase, lease or otherwise, or undertake the whole or any part of the property, business or assets of any person, firm or company, or the shares, bonds, debentures or other securities of any other company carrying on any business in whole or in part similar to that carried on by this company, or possessed of property or rights suitable for the purposes of this company;

To pay for any property, good-will, rights or securities acquired by the company, or for any services rendered or to be rendered to the company, either in cash or in fully paid up shares, or by any securities which the company has power to issue, or partly in one mode or partly in another or others, and generally on such terms and conditions as the company may determine;

To invest in, subscribe, take or otherwise acquire and hold shares or securities of any other company, or to accept the same, in whole or in part payment or discharge of the price or consideration of the sale, lease, concession or other disposal of any property, rights or debts which may be owned, held, enjoyed by or due to this company and such shares or securities to hold, vote upon, sell or pledge, and to exercise and enforce all rights and powers concerned by or incidental to the ownership thereof;

To enter into any arrangement for sharing of profits, union of interest, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise, with any government, municipal or local authority, or with any person or company carrying on or engaged in or about to carry on or engage in any business or transaction which this company is authorized to carry on or engage in, or any business or transaction capable of being conducted so as to directly or indirectly benefit this company, and to guarantee the contracts of, either with or without security, or to lend money to or otherwise assist any such person or company undertaking to build on or improve any property in which this company is interested;

To promote any company or companies for the purpose of acquiring all or any of the property and liabilities of the company, or for any other purpose which may seem directly or indirectly calculated to benefit the company;

To sell, lease or otherwise dispose of the entire undertaking, property, rights and assets of the company, or any part thereof, for such consideration and upon such terms and conditions as the company may think fit, including the shares, debentures and securities of any other company;

To invest the moneys of the company in such manner as may from time to time be determined and to distribute among the shareholders in specie or by way of dividend, or bonus, or in any other manner deemed advisable, any property of the company or any proceeds of the sale or disposal of any property of the company;

To carry on or do any of the business, acts and things aforesaid, either as principals agents or

ou commissaires ou par l'intermédiaire de commissaires, agents ou autrement, et soit seuls ou conjointement avec d'autres;

Faire chacune et toute chose nécessaire, convenable ou propre à l'accomplissement d'aucune des fins, ou favorisant la réalisation de l'un ou de plusieurs des objets ci-dessus énumérés, sous le nom de "Alemay Realties, Limited", avec un capital-actions total de deux cent cinquante mille piastres ($250,000.00), divisé en deux mille cinq cents (2,500) actions de cent piastres ($100.00) chacune.

Aucun transport d'actions ne sera valide ou permis, à moins qu'il ne soit fait avec le consentement du conseil de direction, ou à moins qu'il ne soit fait conformément aux stipulations suivantes:

A la première assemblée générale, et à chaque assemblée annuelle subséquente de la compagnie, les actionnaires fixeront une valeur sur les actions de la compagnie et cette valeur sera maintenue durant toute l'année fiscale de la compagnie. Un actionnaire qui désire transférer toutes ou quelques-unes de ses actions devra en donner un avis par lettre enregistrée au conseil de direction, spécifiant le nom, l'adresse et l'occupation du cessionnaire (ou cessionnaires) proposé, et le nombre d'actions qu'il désire transférer. Si tel cessionnaire, ou cessionnaires, ou quelques-uns d'entre eux n'étaient pas acceptables dans l'opinion du conseil de direction, le conseil aurait le droit de leur substituer un cessionnaire (ou cessionnaires) acceptable, et en donner avis, par lettre recommandée, au cédant, dans le cours dudit mois, et, dans ses conjonctures, le cédant, (ou cédants) ne transférera telle action, ou actions, qu'à ladite personne (ou personnes) reconnue acceptable, sur payment de ladite valeur fixée, comme ci-dessus, pour l'année fiscale courante. Dans le cas où tel avis ne serait pas donné par le conseil ou si le prix susdit n'était pas payé dans les dix jours après la réception de tel avis par le cédant proposé, il sera libre de faire son transfert ainsi qu'il l'aura notifié comme ci-dessus.

Les stipulations ci-dessus s'appliqueront également aux héritiers, aux exécuteurs ou aux administrateurs de tout actionnaire décédé, ou aux représentants légaux de tout actionnaire insolvable.

Le bureau principal de la compagnie sera en les cité et district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-deuxième jour de mai 1924.

Le sous-secrétaire-suppléant de la province,

3629 ALEXANDRE DESMEULES.

trustees or by or through trustees, agents or otherwise and either alone or in conjunction with another or others;

To do all and everything necessary, suitable or proper for the accomplishment of any of the purposes or conducive to the attainment of any one or more of the objects hereinabove enumerated, under the name of "Alemay Realties, Limited", with a total capital stock of two hundred and fifty thousand dollars ($250,000.00), divided into two thousand five hundred (2,500) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

No transfer of shares shall be valid or allowed except with the consent of the Board of Directors, or unless the same is made in compliance with the following provisions: At the first general meeting and at each annual meeting thereafter of the company, the shareholders shall put a value upon the shares of the company, which value shall hold good for the current fiscal year of the company. A proposing transferror who desires to transfer all or any of his shares shall give one month's written notice by registered post thereof to the Board of Directors, specifying the name, address and occupation of the proposed transferee or transferees, and the number of shares he proposes to transfer. If such proposed transferee or transferees or any of them be not acceptable to the Board of Directors, the Board shall have the right to substitute a transferee or transferees acceptable to them, and give written notice by registered post to the proposing transferror to that effect within the said month, and thereupon the proposing transferror shall only transfer such share or shares to said approved person or persons, upon payment of the value thereof as above fixed for the current fiscal year. Should no such notice be given by the Board, or should the said price not be paid within ten days after the receipt by the proposing transferror of such notice, he will be free to make his transfer as above notified by him. The above provisions shall equally apply to the heirs, executors or administrators of any deceased shareholders, or the legal representatives of any insolvent shareholder.

The head office of the company will be in the city and district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty second day of May, 1924.

ALEXANDRE DESMEULES,

3630 Acting Assistant Provincial Secretary.

"Canadian Amiesite, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du quatrième jour de juin 1924, constituant en corporation: Jacques Perron, Auguste Mathieu, avocats, Raoul Raymond, comptable, Joseph-Armand Charbonneau, commis, et Melle Yvonne Gougeon, sténographe, tous de la cité de Montréal, district de Montréal, pour les fins suivantes:

Se livrer aux opérations de pavage de toutes manières; construire et bâtir des routes, ruelles, chemins, rues, courbes, puisards, poteaux, dormants, emprises, tunnels, ponts, passages souterrains et voies latérales;

Faire affaires comme entrepreneurs généraux pour construire et utiliser des structures d'ordre public ou privé, bâtir ou construire des maisons et

"Canadian Amiesite, Limited".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourth day of June, 1924, incorporating: Jacques Perron, Auguste Mathieu, advocates, Raoul Raymond, accountant, Joseph-Armand Charbonneau, clerk, and Miss Yvonne Gougeon, stenographer, all of the city and district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of paving in all its branches; to construct and build roads, lanes, highways, streets, curbs, curves, manholes, poles, crossings, rights of way, tunnels, underground passages and sidings;

To carry on the business of general contractors in the construction and equipment of public and private works and to build and construct houses

d'autres bâtisses, et généralement se livrer aux opérations de la construction et d'entreprises de toute catégorie et description;

Faire affaires comme manufacturiers, marchands et fabricants de ciment, d'asphalte, de pierre, de pierre concassée, de sable, limon, roche, brique, gravier en gisements et de leurs sous-produits;

Faire affaires comme manufacturiers, marchands et ouvriers de tous articles et choses qui entrent ou peuvent entrer dans la formation ou la structure des routes, fonds de routes, trottoirs, voies latérales, emprises, tunnels, passages souterrains et rues;

Rechercher, fouiller, miner, donner une valeur marchande à, manufacturer, utiliser, acheter, vendre et trafiquer de la pierre ou de la pierre artificielle, de la marne, de l'argile, de l'ardoise, de la glaise, du gravier, sable, chaux, plâtre, de la houille, du coke, du combustible et des autres minéraux, métaux et terres, des ciments Portland et autres, ainsi que de tous articles qui en sont faits, en tout ou en partie, de tous leurs sous-produits ou d'aucun d'iceux, en tout ou en partie;

Acheter, vendre et autrement aliéner, détenir, posséder, manufacturer, produire, exporter, importer et trafiquer, comme principal ou agent à commission, par consignation ou autrement, d'effets, denrées, produits et marchandises de toutes espèces et nature quelconque, faire un courtage général de marchandises comme marchands à commission, un commerce d'agents vendeurs et facteurs sur denrées, effets et marchandises dont trafique la compagnie;

Faire affaires comme entrepreneurs, constructeurs, couvreurs, importateurs, commerçants et manufacturiers de béton, ciment, bitume, plaques métalliques, couvertures et autres matériaux qui peuvent servir directement ou indirectement aux entrepreneurs, constructeurs, ou couvreurs, avec pouvoir d'agir comme agents pour d'autres personnes ou corporations exerçant une industrie semblable, exercer aussi tout autre commerce de même nature ou se rattachant au précédent;

Construire, exécuter, faire, outiller, améliorer, exploiter, développer, administrer, gérer ou contrôler des structures et commodités de toutes sortes, d'ordre public et privé, expression dont le sens général n'est d'aucune manière limité par ce qui suit et qui comprend des docks, havres, jetées, quais, gaz, systèmes de téléphone, canaux, réservoirs, digues, travaux d'irrigation, de recouvrement, d'amélioration, égout, de drainage, d'hygiène, d'hydraulique, des installations télégraphiques, des hôtels, entrepôts, marchés et édifices publics, ainsi que toutes autres structures ou commodités d'utilité publique;

Acquérir, bâtir, posséder, louer, naviguer, employer, utiliser, vendre, louer et affrêter des bateaux, remorqueurs, barges, chalands et autres vaisseaux (utilisant la vapeur ou autre force motrice) pour le transport des passagers, effets et marchandises et exercer dans toutes ses spécialités l'industrie d'un constructeur de navires, voiturier public de passagers et marchandises, expéditeurs, propriétaires de quais et d'entrepôts et faire les opérations de remorquage, de déchargement et de sauvetage;

Faire des explorations, ouvrir, explorer, développer, travailler, améliorer, entretenir et administrer des puits d'huile, des propriétés pétrolifères, des puits de gaz naturel, et en manufacturer et raffiner les sous-produits, que ceux-ci appartiennent ou non à la compagnie, et les placer sur e marché, et les vendre et autrement en disposer n tout ou en partie ou tout intérêt s'y rattachant;

and other buildings and generally to do building and contracting work of every nature and description;

To carry on the business of manufacturers of and dealers and workers in cement, asphalt, stone, crushed stone, sand, shale, rock, bricks, gravel-pits, and by-products thereof;

To carry on the business of manufacturers of and dealers and workers in all articles and things which enter or may enter into the formation or composition of roads, road-beds, side-walks, sidings, rights of way, tunnels, underground passages and streets;

To search for, quarry, mine and make merchantable, manufacture, use, buy, sell and deal in stone, artificial stone, marl, shale, slate, clay, gravel, sand, lime, plasters, coal, coke, fuel and other minerals, metals and earths, Portland and other cements, and all articles composed of all or any of the same, in whole or in part, or of all or any of the by-products thereof, in whole or in part;

To buy, sell and otherwise dispose of, hold, own, manufacture, produce, export and import and deal in, either as principal or agent, and upon commission, consignment, or otherwise, goods, wares, products and merchandise of any kind and nature whatsoever and to do a general commission merchant's merchandise brokerage, selling agents' and factors' business in goods, wares and merchandise dealt in by the company;

To carry on business as contractors, builders, roofers, importers, dealers in and manufacturers of concrete, cement, asphalt, sheet metal, roof preparations, and other materials which can be used directly or indirectly by contractors, builders or roofers, with power to act as agents for other persons or corporations carrying on a similar business, and also to carry on any other business of a like nature or incidental to the foregoing;

To construct, execute, carry out, equip, improve, work, develop, administer, manage or control public and private works and conveniences of all kinds, which expression (the generality of which is not to be limited in any way by the following) includes docks, harbours, piers, wharves, gas, telephonic works, canals, reservoirs, embankments, irrigations, reclamations, improvements, sewage, drainage, sanitary, water, telegraphic works, and hotels, warehouses, markets and public buildings, and all other works or conveniences of public utility;

To acquire, build, own, hire, navigate, employ, use, sell, lease and charter ships, tugs, barges, and scows and other vessels (using steam or other motive power) for the conveyance of passengers, goods and merchandise, and to carry on the business, in all its branches, of a ship builder, common carrier of passengers and goods, forwarder, wharfinger and warehouseman, and the business of towing, lightering and wrecking;

To prospect for, open, explore, develop, work, improve, maintain and manage oil wells, oil properties, and natural gas wells, and to manufacture and refine the products thereof, whether belonging to the company or not, and to render the same merchantable, and to sell and otherwise dispose of the same or any part thereof, or any interest therein;

Faire affaires comme fabricants et marchands de briques de toutes sortes, de terra-cotta, tuiles, tuyaux de drainage et d'égout, de ciment, marne, chaux, peintures, engrais, pierre naturelle et artificielle et produits dérivés, de toutes compositions en lesquelles chacun desdits articles et matériaux peut être converti ou auxquelles il peut servir; construire des bâtisses, acheter, vendre et trafiquer des matériaux de construction de toute espèce, et, auxdites fins, acquérir par achat, louage ou autrement, des terrains, du bois, des manufactures, fourneaux, bâtisses et autres propriétés nécessaires ou convenant aux objets de la compagnie; fonder, maintenir et opérer des fabriques, fourneaux, entrepôts, agences et dépôts pour fabriquer et emmagasiner les briques et autres produits, pour les vendre et distribuer;

Acheter, vendre, manufacturer et trafiquer des machines, instruments, commodités, vivres et choses propres à servir en rapport avec l'industrie et les autres opérations que peut exercer la compagnie, dans lesquelles elle est intéressée, ou nécessaires aux ouvriers et autres employés de la compagnie;

Acheter, vendre ou trafiquer de tous les articles et effets que la compagnie croira propres à faire l'objet d'un commerce en rapport avec son industrie, et faire, établir, outiller, maintenir et exploiter des fabriques pour manufacturer des effets et articles pour aucunes des fins susmentionnées;

Exercer toute autre industrie (soit manufacturière ou autre), que la compagnie croira susceptible d'être convenablement exercée en rapport avec son industrie ou propre directement ou indirectement à accroître la valeur de tous biens ou droits de la corporation;

Conclure avec toutes autorités municipales, locales ou autres, tous arrangements qui paraîtront appropriés aux objets de la compagnie ou à aucun d'iceux, et obtenir de toute telles autorités les droits, privilèges et concessions que la compagnie peut croire désirable d'obtenir; et exécuter, exercer et se conformer à ces arrangements, droits, privilèges et concessions;

Acheter, prendre à bail ou en échange, louer ou autrement acquérir toute propriété personnelle, tous droits ou privilèges que la compagnie croira nécessaires ou avantageux aux objets de son commerce, et particulièrement des machines, outillage et fonds de commerce;

Vendre ou céder autrement l'entreprise de la compagnie ou une partie quelconque de ladite entreprise, pour la compensation que la compagnie jugera convenable et en particulier pour les actions, les débentures ou valeurs de toute autre compagnie dont les objets sont en tout ou en partie semblables à ceux de cette compagnie;

S'unir ou faire toute convention relative au partage des bénéfices, à l'union des intérêts, à la coopération, au risque mutuel, à la concession réciproque ou pour autres fins, avec toute personne ou compagnie exerçant ou sur le point d'exercer aucun commerce semblable à celui de la compagnie ou y subsidiaire, faire des avances de deniers, garantir les contrats ou autrement aider toute telle personne ou compagnie en relations d'affaires avec, ou endettée envers elle; placer aussi les deniers de la compagnie dans des actions de toute autre compagnie exerçant une industrie semblable;

Souscrire, recevoir, acheter, ou autrement acquérir les actions ou valeurs de toute compagnie exerçant un commerce semblable, les accepter en

To carry on the business of manufacturers of and dealers in brick of all kinds, terra-cotta, tiles, drain and sewer pipes, cement, marl, lime, paints, fertilizers, stone and artificial stone and its products, and all compositions into which any of the said articles and materials can be converted or used, and to erect buildings and buy, sell and deal in building materials of all kinds, and, for the said purposes, to acquire by purchase, lease or otherwise lands, timber, manufactories, kilns, buildings and other property required for or suitable for the purposes of the company; to establish, maintain and operate manufactories, kilns, warehouses, agencies and depots for manufacturing and storing its bricks and other products and for their sale and distribution;

To buy, sell, manufacture and deal in machinery, implements, conveniences, provisions and things capable of being used in connection with the manufacturing and other operations which the company may carry on or be interested in or required by workmen and others employed by the company;

To buy, sell or deal in all such articles and goods as the company may consider capable of being conveniently dealt in relation to its business and to manufacture and establish, equip, maintain and operate factories for manufacturing articles and goods for any or all of the above mentioned purposes;

To carry on any other business (whether manufacturing or otherwise) which may seem to the company capable of being conveniently carried on in connection with its business or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's property or rights;

To enter into any arrangements with any authorities, municipal, local or otherwise, that may seem conducive to the company's objects or any of them, and to obtain from any such authority any rights, privileges and concessions which the company may think it desirable to obtain and to carry out, exercise and comply with any such arrangements, rights, privileges and concessions;

To purchase, take on lease or exchange, hire or otherwise acquire any personal property and any rights or privileges which the company may think necessary or convenient for the purposes of its business, and in particular any machinery, plant and stock in trade;

To sell or dispose of the undertaking of the company or any part thereof for such consideration as the company may think fit, and in particular for shares, debentures or securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of the company;

To amalgamate with or enter into any arrangement for sharing of profits, union of interest, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise with any person or company carrying on or about to carry on business similar to that of the company or ancillary thereto; to advance money to, or guarantee the contracts of or otherwise assist any person or company having business engagement with this company or indebted to it, and to invest any of the moneys of the company in the shares of any other company carrying on a similar business;

To subscribe for, receive, purchase, or otherwise acquire the shares or securities of any company carrying on a similar business or to accept

paiement intégral ou partiel, en extinction du prix ou comme considération de la vente, location, concession ou autre aliénation de biens, droits ou dettes qui peuvent être détenus par la compagnie, dont elle a la jouissance ou qui lui sont dus; aussi détenir, voter sur, vendre, ré-émettre ou autrement disposer de ces actions ou valeurs de la manière que la compagnie estimera convenable;

Acheter, louer, échanger ou autrement acquérir, posséder et trafiquer de toute propriété mobilière et immobilière que la compagnie croira nécessaire ou utile à son industrie ou à ses opérations, y compris les marques de commerce, projets industriels, patentes, droits brevetés, licences, franchises ou autres droits et privilèges de toute nature quelconque;

Emettre des actions de la compagnie en paiement de la propriété acquise par ou avec l'approbation des actionnaires, des services rendus à la compagnie, y compris les services rendus aux promoteurs en rapport avec la constitution ou l'organisation de la compagnie ou pour des franchises, options, contrats ou autres droits, bénéfices ou privilèges;

Faire toutes les choses précitées ou chacune d'icelles qu'autorisent les lettres patentes comme principaux, agents, entrepreneurs, ou en une autre qualité, et soit seule, soit avec d'autres, sous le nom de "Canadian Amiesite, Limited".

Le capital-actions de la compagnie est divisé en cinquante mille (50,000) actions sans valeur nominale ou au pair, et le montant du capital-actions avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera de deux cent cinquante mille ($250,000.00) piastres.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce quatrième jour de juin 1924.

Le sous-secrétaire de la province,
3631 C.-J. SIMARD.

"Crude Oil Engine Company, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trentième jour de mai 1924, constituant en corporation : James Brewis Walker, Bertie Watkin, comptables, Mlle Viola Sutcliffe, secrétaire, tous de Montréal, pour les fins suivantes:

Clauses spécifiques.

1. Acheter, se charger de, ou autrement, comme une industrie active, et exercer et développer la propriété et l'entreprise actuellement dirigée dans la cité de Montréal, province de Québec, sous le nom de "The Crude Oil Engine Company of Canada", par Walter Lambert, architecte de marine, et tout et toute partie de l'actif et du passif du propriétaire de cette industrie, conjointement avec icelle, avec sa clientèle et tous les droits et contrats qu'elle détient actuellement, et les payer en actions acquittées de cette compagnie;

2. Acheter ou autrement acquérir, manufacturer, produire, détenir, posséder, équiper, mettre en œuvre, hypothéquer, trafiquer de et négocier, céder, transférer, vendre ou autrement disposer de denrées, produits et marchandises, machines et propriétés de toutes classes et de toute description, et, sans restreindre ou limiter la généralité des précédentes, de l'huile crue, et autres engins, bouilloires, usines de pouvoir, équipement, œuvres hydrauliques de toutes sortes,

the same in whole or in part payment or discharge of the price or consideration of the sale, lease, concession or other disposal of any property, rights or debts which may be held, enjoyed by, or due to this company and such shares or securities to hold, vote upon, sell, re-issue or otherwise deal with as this company may see fit;

To purchase, lease, exchange or otherwise acquire and possess and deal in all movable and immovable property which the company may deem necessary or useful for its business or operations, including trade-marks, industrial designs, patents, patent rights, licenses, franchises or other rights and privileges of any kind whatsoever;

To issue shares of the company in payment for property acquired by or, with the approval of the shareholders, for services rendered to the company, including services rendered to the promoters in connection with incorporation and organization of the company or for franchises, options, contracts or other rights, benefits or privileges;

To do all or any of the above things authorized by the letters patent as principals, agents, contractors or otherwise, and either alone or in conjunction with others, under the name of "Canadian Amiesite, Limited".

The capital stock of the company is divided into fifty thousand shares (50,000) having no nominal or par value, and the amount of capital stock with which the company will commence its operation will be two hundred and fifty thousand dollars ($250,000.00).

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this fourth day of June, 1924.

C. J. SIMARD,
3632 Assistant Provincial Secretary.

"Crude Oil Engine Company, Limited".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of May, 1924, incorporating: James Brewis Walker, Bertie Watkin, accountants, Miss Viola Sutcliffe, secretary, all of Montreal, for the following purposes:

Specific Clauses.

1. To purchase, take over or otherwise as a going concern, carry on and develop the business property and undertaking now carried on at the city of Montreal, in the Province of Quebec, under the name "The Crude Oil Engine Company of Canada", by Walter Lambert, marine architect, and all or any of the assets and liabilities of the proprietor of that business in connection therewith, with the good-will thereof, and all rights and contracts now held thereby, and to pay for same in paid up shares of this company;

2. To purchase or otherwise acquire, manufacture, produce, hold, own, equip, set up, repair, mortgage, deal in and deal with, assign, transfer, sell or otherwise dispose of goods, wares, merchandise, machinery and properties of every class and description, and without restricting or limiting the generality of the foregoing, crude oil and other engines, boilers, power plant, equipment, hydraulic equipment of all kinds, electrical, mining, and industrial equipment, tools, implements of

équipement électrique, minier et industriel, outils, fournitures de toute sorte, automobiles et accessoires, aéroplanes et accessoires, bateaux à vapeur, remorqueurs, et autres agrès flottants; et, généralement, acheter, vendre, échanger, et trafique rde tout matériel, métaux, articles, lubrifiants et combustible, utilisés dans la manufacture, l'opération et la réparation de la dite propriété ou de toute partie d'icelle; faire affaires comme entrepreneurs généraux, et construire, exécuter, exercer, équiper, améliorer, mettre en œuvre et développer des travaux publics et privés, des travaux et des accommodations de toutes sortes, et leur équipement dans toutes leurs branches;

all kinds, automobiles and supplies, aeroplanes and supplies, steamboats, tugs, and other floating equipment; and generally to buy, sell, exchange, and deal in all materials, metals, articles, lubricants and fuels, used in the manufacture, operation and repair of the said property, or any of same; to carry on the business of general contractors and to construct, execute, carry out, equip, improve, work and develop public and private works and conveniences of all kinds, and the equipments thereof in all their branches;

3. Agir comme agents, marchands à commission, courtiers ou représentants de maisons commerciales européennes et autres;

3. To act as agents, commission merchants, brokers or representatives for European and other commercial houses;

Clauses générales.

General Clauses.

Acheter, prendre à bail ou en échange, louer ou autrement acquérir ou se charger de tous ou de toutes sortes de biens, de propriété réelle ou personnelle, mobilière ou immobilière, affaires, privilèges, franchises, licences ou concessions, stock, actions, débentures ou actions-obligations, contrats, droits, obligations et engagements de toute compagnie, société, association ou individu exerçant ou sur le point d'exercer quelque partie du commerce que cette compagnie est autorisée à exercer, ou qui lui est connexe, ou possédant de la propriété convenable pour les fins de cette compagnie ou de toutes compagnies dans lesquelles cette compagnie possède des actions, bons, débentures, actions-obligations ou autres valeurs, et les payer totalement ou partiellement en argent ou par l'émission d'actions pleinement acquittées ou en valeurs de la compagnie, ou par toute autre considération, et, si la chose est jugée profitable et désirable, exercer la totalité ou toute partie du commerce de toute telle compagnie, société, association ou individu dont les biens sont ainsi acquis;

To purchase, take on lease or in exchange, hire or otherwise acquire and undertake all or any of the assets, real or personal property, movable or immovable, business, privileges, franchises, licenses or concessions, stocks, shares, bonds, debentures or debenture stocks, contracts, rights, obligations and liabilities of any company, society, partnership or person carrying on, or about to carry on any part of the business which the company is authorized to carry on, or which is germane thereto, or which is possessed of property suitable for the purposes of this company, or of any company in which this company holds shares, bonds, debentures, debenture stock or other securities, and to pay for the same, in whole or in part, in cash or by the issue of fully paid up shares or securities of the company or any other consideration, and to carry on all or any part of the business, if deemed expedient and desirable, of any such company, society, partnership or person whose assets are so acquired;

Adopter tels moyens jugés recommandables pour faire connaître les produits de la compagnie et, en particulier, par des annonces dans la presse, par des circulaires, par l'achat ou l'exposition d'œuvres d'art ou d'intérêt, par la publication de livres et de revues périodiques, et par l'octroi de prix, récompenses et donations;

To adopt such means of making known the products of the company as may seem expedient and in particular by advertising in the press, by circulars, by purchase and exhibition of works of art or interest, by publication of books or periodicals, and by granting prizes, rewards and donations;

Solliciter, obtenir par cession, transfert, enregistrement, achat ou bail ou autrement acquérir et garder, posséder, faire usage de, mettre en œuvre, exercer, exécuter et jouir de, introduire et vendre, céder, ou autrement disposer de licences, pouvoirs, autorité, franchise, concession, droits ou privilèges que tout gouvernement ou autorité ou toute corporation ou autre corps public peut avoir le pouvoir d'accorder, des marques de commerce, formules, procédés secrets, noms de commerce et marques distinctives, et toute invention, amélioration et procédé utilisé relativement à ou obtenu sur lettres patentes ou autrement, du Canada ou de toute autre contrée; et faire usage de, exercer, développer, accorder des licences relativement à ou autrement rendre profitables chacune ou toutes telles marques de commerce, brevets, licences, concessions, procédés et autres choses semblables, ou toute telle propriété, droits ou informations ainsi acquis, et, en vue de leur mise en opération et de leur développement, faire toute affaire minière, manufacturière ou autrement, que la compagnie jugera devoir directement ou indirectement favoriser l'accomplissement de ses objets;

To apply for, obtain by assignment, transfer, register, purchase or lease or otherwise acquire and to hold, own, use, operate, exercise, carry out and enjoy, introduce and sell, assign or otherwise dispose of any license, power, authority, franchise, concession, rights or privileges which any government or authority or any corporation or other public body may be empowered to grant; trade marks, formulae, secret processes, trade names and distinctive marks, and all inventions, improvements and processes used in connection with or secured under letters patent or otherwise, of Canada, or of any other country, and to use, exercice, develop, grant licenses in respect of, or otherwise turn to account any and all such trade marks, patents, licenses, concessions, processes and the like, or any such property, rights and information so acquired, and, with a view to the working and development of the same, to carry on any business, whether mining, manufacturing or otherwise, which the company may think calculated directly or indirectly to effectuate these objects;

Faire enregistrer, licencier et reconnaître la compagnie dans aucun pays étranger, y désigner

To cause the company to be registered, licensed or otherwise recognized in any foreign country

et y nommer les personnes qui, d'après les lois de ce pays étranger, la représenteront selon la loi et recevront pour et au nom de la compagnie signification d'aucune procédure ou action;

S'associer ou conclure des conventions au sujet du partage des profits ou dépenses, la fusion des intérêts, la coopération, les risques communs, les concessions réciproques ou autres avec toute personne ou compagnie exerçant ou exploitant, ou sur le point d'exercer ou d'exploiter une industrie ou transaction que la présente compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter, ou toute industrie ou transaction qui pourrait être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie; et prêter des fonds, garantir les contrats ou aider autrement cettedite personne ou compagnie, et prendre ou acquérir autrement des actions et valeurs de toute telle société, association ou compagnie et les vendre, les détenir, les réémettre, avec ou sans garantie, ou en disposer autrement;

Fonder et sustenter, aider à établir et sustenter des associations, institutions, fonds, trusts et secours propres à profiter, avancer ou favoriser les objets ou les intérêts de la compagnie ou à profiter aux employés actuels et anciens de la compagnie, à leurs prédécesseurs en office, à leurs dépendants ou aux parents de ces personnes, accorder des pensions et allocations, faire des paiements d'assurances, souscrire ou garantir de l'argent pour fins charitables et bienveillantes, pour toute exhibition ou pour aucun objet d'utilité générale et publique;

Organiser une ou plusieurs compagnies pour toutes fins qui pourraient favoriser la compagnie et aider par garantie, endossement, avance ou autrement, toute compagnie dont les actions du capital-actions ou dont les obligations, débentures ou autres valeurs ont été acquises ou sont détenues par cette compagnie;

Payer tous les frais, charges et dépenses encourus ou supportés pour la formation et l'établissement de la compagnie et que la compagnie considérerait comme préliminaires;

A l'occasion de toute émission d'actions, débentures ou autres valeurs de la compagnie, se servir de courtiers, agents à commission, agents d'assurance, et pourvoir à la rémunération de telles personnes pour tels services par des paiements en argent ou, avec l'approbation des actionnaires, par l'émission d'actions, débentures ou autres valeurs de la compagnie, ou par l'octroi d'options sur ces choses, ou de toute autre manière;

Emprunter de l'argent, tirer, faire, accepter, endosser, escompter, exécuter et émettre des billets promissoires, lettres de change, connaissements, mandats ou autres instruments négociables ou transférables, faire et émettre des bons, débentures et livres de dettes de toutes sortes, sans limite quant au montant, et les garantir par des mortgages, des liens ou autrement, si c'est nécessaire;

Placer et disposer les biens de la compagnie de telle manière déterminée de temps en temps, et prêter de l'argent à des individus ou à des compagnies ayant des relations avec la compagnie et garantir l'exécution de contrats, de même que l'exécution de toutes obligations ou entreprises de toute autre personne ou compagnie avec lesquelles la compagnie peut avoir des intérêts, comprenant le paiement de dividendes, l'intérêt sur des bons, des débentures, des actions-obligations ou autres valeurs, des hypothèques ou engagements de toute telle compagnie ou individu; et

and to designate and appoint persons therein as attorneys or representatives of the company with full power to represent it in all matters, according to the laws of such foreign country, and to accept service for and on behalf of this company of any process or suit;

To enter into partnership or into any arrangement for sharing of profits, union of interests, consolidation, amalgamation, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise, with any person or company carrying on or engaged in or about to carry on or engage in any business or transaction which the company is authorized to carry on or engage in, or any business or transaction capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the company; and to lend money to, guarantee the contracts of, or otherwise assist any such person or company, and to take or otherwise acquire shares and securities of any such company, and to sell, hold, re-issue, with or without guarantee, or otherwise deal with the same;

To establish and support, or aid in the establishment and support of associations, institutions, funds, trusts and conveniences calculated to benefit or further the objects or interests of the company, its employees or ex-employees, its predecessors in business, or the dependents or connections of such persons, and grant pensions and allowances, and make payments towards insurance, and subscribe or guarantee money for charitable or benevolent objects, or for any exhibition or for any public, general or useful object;

To promote any company or companies for any purposes which may seem to benefit this company, and to aid by guarantee, endorsement, advance or otherwise any company shares of whose capital stock or whose bonds, debentures or other securities have been acquired or are held by this company;

To pay all costs, charges and expenses incurred or sustained about the promotion and establishment of the company or which the company shall consider to be preliminary;

Upon any issue of shares, debentures or other securities of the company, to employ brokers, commission agents and underwriters, and to provide for the remuneration of such persons for their services by payment in cash, or, with the approval of the shareholders, by the issue of shares, debentures or other securities of the company, or by the granting of options to take the same or in any other manner;

To borrow money, to draw, make, accept, endorse, discount, execute and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading, warrants, and other negotiable or transferable instruments, to make and issue bonds, debentures and evidences of indebtedness of all kinds, without limit as to amount, and to secure the same, if deemed advisable, by mortgage, pledge or otherwise;

To invest and deal with the funds of the company in such manner as may from time to time be determined, and to lend money to persons or companies having dealings with the company, and guarantee the performance of contracts as also the performance of any obligations or undertakings of any other company or person in which the company is interested, including the payment of dividends, interests on bonds, debentures, debenture stock or other securities, mortgages or liabilities of any such company or person; and to accept as security for such loans and guarantee

accepter comme sûreté pour tel prêt et garantie toute valeur qui pourrait être offerte par telle compagnie ou personne, comprenant des actions, bons, débentures, actions-obligations, mortgages, hypothèques, liens ou autres valeurs de telles autres compagnies ou de, ou sur la propriété de telle personne ou compagnie;

Acheter, prendre, ou acquérir par souscription originale ou autrement, et garder, vendre ou autrement disposer d'actions, de capital commun ou préférentiel, débentures, bons et autres obligations dans ou de toute autre compagnie (ayant des objets totalement ou partiellement semblables à ceux de cette compagnie ou exerçant tout commerce susceptible d'être conduit de manière à favoriser cette compagnie directement ou indirectement), et voter toutes actions ainsi détenues par l'intermédiaire d'agent (ou agents) que les directeurs pourraient nommer;

Distribuer en espèces au moyen de dividendes ou autrement aux actionnaires, aux clients ou aux employés ou autrement, toutes actions ou valeurs appartenant à la compagnie, ou toute propriété ou biens de la compagnie applicables comme profits de la compagnie;

Vendre, louer, échanger ou autrement aliéner et trafiquer de chacun ou de tous les biens, propriété, droits ou entreprises de la compagnie pour telle considération qu'elle jugerait raisonnable, et, en particulier, pour des actions, obligations, débentures ou autres valeurs, si autorisé par un vote d'une majorité en nombre des actionnaires (préférentiels et communs) présents ou représentés par des procureurs à une assemblée générale dûment convoquée pour étudier cette question, et possédant au moins les deux-tiers du capital-actions émis de la compagnie;

Faire toutes ou chacune des choses ci-dessus, et toutes choses autorisées par lettres patentes ou par lettres patentes supplémentaires, comme principaux, agents, contracteurs ou autrement, et soit seuls ou conjointement avec d'autres;

Faire toutes telles autres choses comme incidentes à, ou favorisant la réalisation des objets ci-dessus.

Les pouvoirs de chaque paragraphe ci-dessus ne devront pas être limités ou restreints par induction à, ou déduction des termes de tout autre paragraphe, sous le nom de "Crude Oil Engine Company, Limited", avec un capital total de vingt mille ($20,000.00) piastres, divisé en deux cents (200) actions de cent ($100.00) piastres chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce trentième jour de mai 1924.

Le sous-secrétaire de la province,

3633 C.-J. SIMARD.

any security that may be offered by such company or person, including shares, bonds, debentures, debenture stock, mortgages, pledges, liens or other securities of such other companies, or of or upon the property of such persons or companies;

To purchase, take or acquire by original subscription or otherwise, and to hold, sell or otherwise dispose of shares, stock, whether common or preferred, debentures, bonds and other obligations in and of any other company (having objects similar in whole or in part to the objects of this company, or carrying on any business capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit this company), and to vote all shares so held through such agent or agents as the directors may appoint;

To distribute in specie, by way of dividend or otherwise, among the shareholders, customers or employees of the company or otherwise, any shares or securities belonging to the company or any property or assets of the company applicable as profits of the company;

To sell, lease, exchange or otherwise dispose of or deal with all or any of the assets, properties, rights or undertakings of the company for such consideration as the company may think fit, and in particular for shares, bonds, debentures or other securities, if authorized so to do by the vote of a majority in number of the shareholders, preferred and common, present or represented by proxy at a general meeting duly called for considering the matter, and holding not less than two thirds of the issued capital stock of the company;

To do all or any of the above things and all things authorized by the letters patent or supplementary letters patent, as principals, agents, contractors or otherwise, and either alone or in conjunction with others;

To do all such other things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects.

The powers in each paragraph hereof shall be in no wise limited or restricted by reference to, or inference from the terms of any other paragraph, under the name of "Crude Oil Engine Company, Limited", with a total capital stock of twenty thousand dollars ($20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this thirtieth day of May, 1924.

C. J. SIMARD,

3634 Assistant Provincial Secretary.

'Dominion Tavern, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du neuvième jour de juin 1924, constituant en corporation: Télesphore Campeau, tavernier, William Mazur, avocat, Saül Bierbrier, gentilhomme, tous de Montréal, pour les fins suivantes:

Conduire, d'une manière générale et dans toutes ses branches, l'industrie d'hôteliers et de restaurateurs, conformément aux stipulations de la "Loi des liqueurs de Québec", et toute autre affaire pouvant être conduite conjointement ou occasionnellement avec ci-dessus, telle que boutique

"Dominion Tavern, Limited".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the ninth day of June, 1924, incorporating: Telesphore Campeau, tavern keeper, William Mazur, advocate, Saul Bierbrier, gentleman, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on generally and in all its branches the business of hotel-keepers and restaurateurs in conformity with the provisions of the Quebec License Law and Alcoholic Liquor Act, and all other businesses which may be conducted in connection with or incidental to the above, such as

de cirage de chaussures, boutique de barbiers, salles de billards et de billards à poches, dépôts de journaux, et magasins de tabac;

Acquérir, par achat, échange, bail ou autrement, de toute personne, société ou compagnie, comme une industrie active, ou autrement, tout le fonds de commerce d'un restaurant, d'un hôtel, d'une auberge, et exploiter telle entreprise avec ou sans les terrains et les édifices utilisés ou destinés à être utilisés, pour son exploitation, et le payer en argent, ou en stocks, bons ou actions acquittées de la compagnie;

Ouvrir ou tenir ouvert une ou plusieurs salles à manger, buffets, rôtisseries, et sous-louer ou donner à bail ces dits privilèges;

Tirer, faire, accepter, endosser, exécuter et émettre des billets promissoires, lettres de change, connaissements et autres instruments négociables et transférables;

Faire toutes telles autres choses se rapportant à, ou favorisant la réalisation des objets ci-dessu sous les nom de "Dominion Tavern, Limited," avec un capital total de vingt mille ($20,000.00) piastres, divisé en deux cents (200) parts de cent ($100.00) piastres chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce neuvième jour de juin 1924.

Le sous-secrétaire de la province,

3635 C.-J. SIMARD.

shoe shine parlours, barber shop, billiard and pool rooms, newstands and tobacco shops;

To acquire by purchase, exchange, lease or otherwise from any person, partnership or company, as a going concern or otherwise, all the stock in trade of a restaurant, hotel, or inn, and exploit such business with or without the lands and buildings used or destined to be used for its exploitation, and to pay for the same in cash, or is stocks, bonds or paid up shares of the company;

To open or to keep open one or several dining rooms, buffets or grill rooms, and to sublet or lease the privileges of same;

To draw, make, accept, endorse, execute and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading and other negotiable or transferable instruments;

To do all such other acts or things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects, under the name of "Dominion Tavern, Limited", with a total capital stock of twenty thousand dollars ($20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this ninth day of June, 1924.

C. J. SIMARD,

3636 Assistant Provincial Secretary.

"Hull Motors, Ltd.—Les Véhicules-Moteurs de Hull, Limitée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, 1909, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du deuxième jour de juin 1924, constituant en corporation: Edouard Desjardins, jr, commerçant, Aldège Tremblay, gérant, et Georges-Henri Brunet, notaire, tous de la cité de Hull, dans les buts suivants:

Entreprendre l'exploitation d'un garage aux fins de réparer, vendre, acheter ou acquérir d'autres façons des autos usagés ou sortant des manufactures de toutes marques en général; et de commercer en général sur icelles dans l'intérêt de la compagnie, soit en les vendant privément ou par encan public, ou de toutes autres façons que la compagnie jugera convenables dans son propre intérêt;

Exercer toute autre industrie qui pourrait être connexe avec celle ci-dessus mentionnée et en général entreprendre tout commerce qui serait de nature à accroître directement ou indirectement la valeur des biens ou des droits de la compagnie, et les rendre profitables;

Acquérir ou se charger de la totalité ou d'une partie quelconque de l'industrie ou du commerce de toute personne ou compagnie exerçant une industrie semblable, aux conditions jugées avantageuses par la présente compagnie;

Acquérir en tout ou en partie les biens de toute compagnie ou personne exerçant un commerce similaire à celui de la présente compagnie;

S'amalgamer ou s'associer avec toute autre personne ou compagnie exerçant une industrie semblable;

Acheter, prendre à bail ou autrement acquérir tous les biens mobiliers ou immobiliers que la compagnie jugera nécessaires ou convenables pour les fins de son commerce;

Exercer le commerce d'importateurs, exportateurs, acheteurs, vendeurs, agents, sous-agents,

"Hull Motors, Ltd.—Les Véhicules-Moteurs de Hull, Limitée".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of June, 1924, incorporating: Edouard Desjardins, Jr, trader, Aldège Tremblay, manager, and Georges Henri Brunet, notary, all of the city of Hull, for the following purposes:

To undertake the operation of a garage for the purpose of repairing, selling, buying or acquiring in other manner used autos or new autos coming out of the factories of every makes generally; and to generally deal in the same in the interest of the company, either by private sale or by public auction or in any other manner which the company may think suitable in its own interests;

To carry on any other business which may seem germane to the foregoing and generally to engage in any business which may seem calculated directly or indirectly to enhance the value of and render profitable the company's property or rights;

To acquire or undertake the whole or any part of the industry or business of any person or company carrying on a similar business, on such conditions as may be deemed profitable by the present company;

To acquire in whole or in part the property of any company or person carrying on business similar to that of the present company;

To enter into any amalgamation or partnership with any other person or company carrying on a similar business;

To buy, take on lease or otherwise acquire all such movable or immovable property which the company may think necessary or convenient for the purposes of tis business;

To carry on the business of importers, exporters, buyers, sellers, agents, sub-agents, manufac-

agents de manufacturiers, commerçants et manufacturiers d'automobiles, partie d'automobiles, appareils et accessoires, batteries, pneus, boyaux, enveloppes en acier, tubes en acier, effets en caoutchouc et en cuir, chaussures, mercerie, coutellerie, porcelaine, couvertures et carrosseries d'automobiles, gazoline, kérosine, d'huile, graisses, lubrifiants, nettoyeurs, savons et toutes sortes de composés, matière à polir ou tous produits, denrées, marchandises, outils, équipements se rattachant directement ou indirectement à l'industrie de l'automobile;

Manufacturer, importer, exporter, acheter, vendre et faire le commerce de marchandises, effets, denrées, provisions, équipages, outils, approvisionnements et matériaux de toutes sortes et descriptions;

Demander, acheter et autrement acquérir, détenir, aliéner et opérer toutes patentes, licences et concessions, marques de commerce, franchises, procédés de manufacture, inventions ou privilèges conférant des droits exclusifs ou non exclusifs ou limités d'utiliser tout secret ou autre information se rapportant à toute invention qui pourrait sembler propre à être utilisée pour les fins de la compagnie;

Construire, acheter ou autrement acquérir, vendre, louer, utiliser et opérer des terrains, magasins, boutiques, édifices, établissements et autres facilités pour les fins ci-dessus et tous intérêts ou droits s'y rapportant;

Tirer, souscrire, accepter, endosser, exécuter et émettre des billets promissoires, lettres de change, connaissements, mandats ou autres instruments négociables;

Faire toutes telles choses qui se rattachent ou sont appropriées à la réalisation des objets précités, sous le nom de "Hull Motors, Limited—Les Véhicules-Moteurs de Hull, Limitée", avec un capital total de vingt mille piastres ($20,000.00), divisé en deux dents (200) actions de cent piastres ($100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Hull, dans le district de Hull.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce deuxième jour de juin 1924.

Le sous-secrétaire de la province,
3637 C.-J. SIMARD.

"L'Aqueduc de Sillery, Limitée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du quatorzième jour de juin 1924, constituant en corporation: René Dupont, courtier en obligations, Charles-Edmond Taschereau et Claude Taschereau, notaires, tous résidant en la cité de Québec, dans les buts suivants:

Posséder et opérer un ou plusieurs systèmes d'aqueduc;

Construire, posséder, vendre, louer une ou plusieurs franchises de corporations de personnes ou corps publics;

De faire tous contrats quelconques avec toutes personnes, corporations ou corps publics pour l'exploitation d'un ou plusieurs systèmes d'aqueduc pour le service de l'eau ou pour toutes autres causes;

Acquérir, louer, échanger tous terrains requis pour l'installation de réservoirs, tuyaux;

Acquérir, posséder, louer, donner à bail, vendre, échanger ou hypothéquer des propriétés mobilières et immobilières pour les fins dudit commerce;

Acheter, accepter en paiement, posséder ou

turers' agents, merchants and manufacturers of automobiles, automobile parts, apparatuses and accessories, batteries, tires, hoses, steel casings, steel tubes, rubber and leather goods, footwear, gent's furnishings, cutlery, chinaware, automobile tops and bodies, gasoline, kerosene, oil, grease, lubricants, cleaners, soaps and any other sorts of compounds, polishes or any products, goods, merchandise, tools and equipment directly or indirectly connected with the automobile business;

To manufacture, import, export, buy, sell and deal in merchandise, goods, wares, provisions, equipment, tools, supplies and materials of every kind and description;

To apply for, buy and otherwise acquire, hold, alienate and operate any patents, licenses and concessions, trade-marks, franchises, processes of manufacture, inventions or privileges conferring any exclusive or non-exclusive or limited rights to use any secret or other information as to any invention which may seem capable of being used for the company's purposes;

To construct, buy or otherwise acquire, sell, lease, utilize and operate plants, stores, shops, buildings, plants and other facilities for the above purposes and any interests or rights connected therewith;

To draw, underwrite, accept, endorse, execute and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading, warrants and other negotiable instruments;

To do all such things as are incidental or conducive to the attainment of the above purposes, under the name of "Hull Motors, Limited—Les Véhicules-Moteurs de Hull, Limitée", with a total capital stock of twenty thousand dollars ($20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be at Hull, in the district of Hull.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this second day of June, 1924.

C. J. SIMARD,
3638 Assistant Provincial Secretary.

"L'Aqueduc de Sillery, Limitée".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourteenth day of June, 1924, incorporating: René Dupont, bond broker, Charles Edmond Taschereau and Claude Taschereau, notaries, all domiciled in the city of Quebec, for the following purposes:

To own and operate one or several waterworks systems;

To construct, own, sell, lease one or several franchises from corporations of persons or public bodies;

To enter into any contracts with any persons, corporations or public bodies for the exploitation of one or several waterworks systems for the supplying of water or for any other purpose;

To acquire, lease, exchange any lands required for the installation of reservoirs, pipes;

To acquire, possess, lease, give on lease, sell, exchange or hypothecate movable and immovable property for the purposes of the said business;

To buy, accept in payment, possess or sell

vendre des actions dans d'autres compagnies constituées en corporation;

Promouvoir, ou aider à promouvoir toutes compagnies ou corporations faisant un genre d'affaires semblable, en tout ou en partie, à celui de cette compagnie ou constituées dans le but d'acquérir l'achalandage de la compagnie, ou toute partie d'icelle, et organiser d'autres compagnies semblables;

Vendre, louer, engager, céder et transporter la totalité ou aucune partie des biens, droits, franchises, clientèle, licence de la compagnie à toute autre compagnie exerçant un commerce semblable à celui de cette compagnie, et en paiement d'iceux accepter de l'argent, des actions, obligations ou autres valeurs de cette compagnie ou de toutes autres compagnies, d'individus ou sociétés;

Se fusionner avec toute autre compagnie exerçant un commerce semblable, ou toute industrie se rapportant au commerce de la compagnie, et acquérir d'aucune manière les biens, franchises, contrats et commerce de toute autre compagnie et les payer soit en argent, débentures ou autres valeurs de la compagnie;

Promouvoir toute autre compagnie subsidiaire industrie ou quasi semblable, et en devenir actionnaire;

Acquérir par-achat ou autrement les biens, achalandage, clientèle et les droits de toute autre compagnie ou individu exerçant un commerce ou industrie semblable à celui de cette compagnie ou s'y rapportant individuellement, engager les biens, droits et débentures de la compagnie et en général faire tous actes et choses nécessaires ou convenables aux objets susdits de la compagnie;

Emprunter, sur le crédit de la compagnie, telle ou telles sommes qui lui seront nécessaires pour les fins de son commerce, hypothéquer, pour garantir tel ou tels emprunts, tout ou partie de son actif, ses immeubles, ses dettes actives, achalandage, émettre des bons ou débentures et, pour garantir telle émission, hypothéquer ou donner en gage ou nantissement, suivant le cas, en faveur de un ou plusieurs fiduciaires, tout ou partie de ses immeubles, crédits, achalandage;

Et sans limiter la généralité des susdits pouvoirs, faire toutes choses et affaires qui peuvent être jugées nécessaires et utiles pour l'accomplissement des fins pour lesquelles la compagnie est constituée en corporation, sous le nom de "L'Aqueduc de Sillery, Limitée", avec un capital total de vingt mille piastres ($20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent piastres ($100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Québec, dans la province de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce quatorzième jour de juin 1924.

Le sous-secrétaire de la province,

3641 C.-J. SIMARD.

shares in other incorporated companies;

To promote or assist in promoting any companies or corporations carrying on any business similar in whole or in part to that of this company, or formed for the purpose of acquiring the good-will of the company, or any part thereof, and to organize other similar companies;

To sell, lease, pledge, assign and transfer the whole or any part of the property, rights, franchises, good-will, license of the company to any other company carrying on a business similar to that of this company, and in payment therefor to accept cash, shares, bonds or other securities of this company or of any other companies, individuals or partnerships;

To amalgamate with any other company carrying on a similar business or any industry germane to the business of the company, and to acquire in any way, the property, franchises, contracts and businesses of any other company and to pay for the same either in cash, debentures or other securities of the company;

To promote any other similar or quasi-similar subsidiary company, and to become a shareholder thereof;

To acquire by purchase or otherwise the property, good-will, custom and rights of any other company or individual carrying on a trade or business similar to that of this company or individually connected therewith, pledge the property, rights and debentures of the company and generally do all acts and things necessary or suitable for the company's objects;

To borrow upon the credit of the company, any sum or sums which may appear necessary for the purposes of its business, hypothecate, to secure any such loan or loans, the whole or part of its assets, immovables, book-debts, good-will, issue bonds or debentures and to guarantee such issue, hypothecate or pledge or give a lien on, as the case may be, in favour of one or several trustees, all or part of its immovables, credits, good-will;

And without limiting the generality of the above powers, to do all things and carry on any business which may be deemed necessary and useful for the attainment of the purposes for which the company is incorporated, under the name of "L'Aqueduc de Sillery, Limitée", with a total capital stock of twenty thousand dollars ($20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be at Quebec, in the Province of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this fourteenth day of June, 1924.

C. J. SIMARD,

3642 Assistant Provincial Secretary.

Département des terres et forêts

Avis est par les présentes donné que le bureau d'examinateurs des mesureurs de bois de la province de Québec, se réunira à:

CHICOUTIMI, le 22 juillet 1924.
RIMOUSKI, le 28 juillet 1924.
SHAWINIGAN FALLS, le 12 août 1924.
CLARKE CITY, 21 août 1924.
QUEBEC, le 2 septembre 1924.

pour procéder à l'examen des candidats qui désirent se qualifier comme mesureurs et classificateurs de bois.

Department of Lands and Forests

Notice is hereby given that the Board of Examiners of Cullers of the Province of Quebec will meet at:

CHICOUTIMI, July 22nd, 1924.
RIMOUSKI, July 28th, 1924;
SHAWINIGAN FALLS, August 12th, 1924.
CLARKE CITY, August 21st, 1924.
QUEBEC, September 2nd, 1924;

to examine candidates desiring to qualify as log measurers and cullers.

Les aspirants devront communiquer immédiatement avec le Département et désigner l'endroit où ils doivent se présenter ; aussi transmettre l'honoraire d'admission, soit $6.00.

Le Ministre des Terres et Forêts,
HONORE MERCIER.

Québec, le 1er avril 1924. 1605—14-22

Intending candidates should communicate at once with the Department and mention the place where they purpose presenting themselves, also forward the admission fee of $6.00.

HONORE MERCIER,
Minister of Lands and Forests.

Quebec, April 1st, 1924. 1606—14-22

Département du trésor

AVIS D'ANNULATION DE PERMIS ET D'ENREGISTREMENT DE SOCIETE DE SECOURS MUTUELS EXTRA-PROVINCIALE.

Avis est par le présent donné que la "Women's Catholic Order of Foresters", une société de secours mutuels incorporée en vertu des lois de l'état de l'Illinois, l'un des Etats-unis d'Amérique, ayant obtenu un permis du département des assurances du Canada en vertu de la Loi des Assurances, 1917, telle qu'amendée par le chapitre 57 des Statuts du Canada, 9-10 Geo. V, 1919, le permis No 80 et l'enregistrement déjà accordés comme société extra-provinciale par le trésorier de la province, ont été annulés en conséquence à partir du vingt-sixième jour de juillet 1924.

Donné conformément aux dispositions de l'article 6950 des Statuts refondus de la province de Québec, 1909, ce vingt-sixième jour de juillet 1924.

Pour le trésorier de la province de Québec.
Le surintendant des assurances,
J.-P. BELANGER.

Branche des assurances,
Département du trésor,
Québec, Qué. 3675—31-2

AVIS D'ENREGISTREMENT DE PERMIS.

Avis est par le présent donné que la "Women's Catholic Order of Foresters", de Chicago, Illinois, U. S. A., a été enregistrée comme une société de secours mutuels pour faire des affaires d'assurance sur la vie dans la province de Québec, dans les limites autorisées par son Acte d'incorporation, sa constitution et ses lois, le ou après ce vingt-sixième jour de juillet 1924.

Le nom et l'adresse du procureur de la société pour la province de Québec, sont: M. J.-C.-H. Dussault, 35 rue Saint-Jacques, Montréal.

Donné conformément à l'article 6950 des Statuts refondus de Québec, 1909, ce vingt-sixième jour de juillet 1924.

Pour le trésorier de la province de Québec.
Le surintendant des assurances,
J.-P. BELANGER.

Branche des assurances,
Département du trésor,
Québec, P. Q. 3677—31-2

Avis est par le présent donné que "La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Zéphirin-de-Courval", comté de Yamaska, province de Québec, ayant été établie aux termes des articles 6886 et suivants, paragraphe VI, section XXII, chapitre III, titre XI des Statuts refondus de la province de Québec, 1909, et s'étant conformée aux exigences de la loi, ladite compagnie a obtenu un permis et a le droit de recevoir des demandes d'assurance qu'une compagnie d'assurance mutuelle contre

Treasury Department

NOTICE OF CANCELLATION OF LICENSE AND REGISTRATION TO AN EXTRA-PROVINCIAL MUTUAL BENEFIT ASSOCIATION.

Notice is hereby given that the "Women's Catholic Order of Foresters", a mutual benefit association incorporated in virtue of the laws of the state of Illinois, one of the United States of America, having obtained a license from the Insurance Department of Canada, in virtue of the Insurance Act, 1917, as amended by chapter 57 of the Statutes of Canada, 9-10, Geo. V, 1919, the license No. 80 and the registration already granted to it as extra-provincial mutual benefit association by the Treasurer of the Province, have been therefor cancelled, from this twenty sixth day of July, 1924.

Given pursuant to the provisions of article 6950 of the Revised Statutes of Quebec, 1909, this twenty sixth day of July, 1924.

For the Treasurer of the Province of Quebec.
J. P. BELANGER,
Superintendent of Insurance.

Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, P. Q. 3676—31-2

NOTICE OF REGISTRATION OF LICENSE.

Notice is hereby given that the "Women's Catholic Order of Foresters", of Chicago, Illinois, U. S. A., has been registered as a mutual benefit association to transact, within the Province of Quebec, the business of life insurance to the extent authorized by its act of incorporation, constitution and laws, on and after this twenty sixth day of July, 1924.

The name and address of the association's attorney, for the Province of Quebec, are: Mr. J. C. H. Dussault, 35, Saint James Street, Montreal.

Given pursuant to article 6950 of the Revised Statutes of Quebec, 1909, this twenty sixth day of July, 1924.

For the Treasurer of the Province of Quebec.
J. P. BELANGER,
Superintendent of Insurance.

Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, Que. 3678—31-2

Notice is hereby given that "La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Zéphirin-de-Courval", in the county of Yamaska, province of Quebec, having been established in conformity with article 6886 and following, paragraph VI, sub-section XXII, chapter III, title XI, of the Revised Statutes of the Province of Quebec, 1909, and having complied with all the requirements of the law, the said company has been licensed and has the right to receive applications and to issue insur-

le feu, la foudre et le vent, formée en vertu desdits articles dudit paragraphe, peut légalement faire, relativement au genre d'affaires mentionné dans la déclaration faite à l'inspecteur, savoir: assurance mutuelle contre le feu, la foudre et le vent sur les bâtiments de ferme et des risques isolés (tels risques n'étant ni des risques de commerce, ni sur des bâtiments servant à des fins de commerce, ou de manufacture, ni des risques extra-hasardés) dans les limites du comté de Yamaska, dans la province de Québec.

Donné conformément à l'article 6950 des Statuts refondus de la province de Québec, 1909, ce vingt-deuxième jour de juillet 1924.

Pour le trésorier de la province de Québec.

Le surintendant des assurances,
J.-P. BELANGER.

Branche des Assurances,
Département du Trésor,
Québec, P.Q. 3577

Avis est par le présent donné que le certificat d'enregistrement accordé à la "Atlas Assurance Company, Limited", l'autorisant à faire, dans la province de Québec, des affaires d'assurance contre le feu, explosion, contre les dégâts causés par arrosoirs automatiques, a été amendé, permettant en plus la classe suivante contre les ouragans, le et après ce vingt et unième jour de juillet 1924.

Donné conformément à l'article 6950 des Statuts refondus de Québec, 1909, ce vingt et unième jour de juillet 1924.

Pour le trésorier de la province de Québec.

Le surintendant des assurances,
J.-P. BELANGER.

Branche des assurances,
Département du Trésor,
Québec, P.Q. 3551—30-2

Avis est par le présent donné que le certificat d'enregistrement accordé à la "Continental Casualty Company", l'autorisant à faire, dans la province de Québec, des affaires d'assurance contre les accidents, automobile et maladie, a été amendé, permettant en plus la classe suivante contre le bris de glaces, le et après ce vingt et unième jour de juillet 1924.

Le tout conformément à l'article 6950 des Statuts refondus de Québec, 1909, ce vingt et unième jour de juillet 1924.

Pour le trésorier de la province de Québec.

Le surintendant des assurances,
J.-P. BELANGER.

Branche des assurances,
Département du Trésor,
Québec, P.Q. 3553—30-2

Avis est par le présent donné que le certificat d'enregistrement accordé à la "Essex & Suffolk Equitable Insurance Society, Limited", l'autorisant à faire, dans la province de Québec, des affaires d'assurance contre le feu, contre les dégâts causés par arrosoirs automatiques et contre les dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autres, a été amendé, permettant en plus la classe suivante contre les ouragans, le et après ce vingt et unièjour de juilllet 1924.

Le tout conformément à l'article 6950 des Statuts refondus de Québec, 1909, ce vingt et unième jour de juillet 1924.

Pour le trésorier de la province de Québec.

Le surintendant des assurances,
J.-P. BELANGER.

Branche des assurances,
Département du Trésor.
Québec, P.Q. 3555—30-2

ance policies; to transact any business that a mutual fire insurance company, formed under the said articles of the said sub-section, may lawfully do, in respect of the kind of business mentioned in the declaration to the Inspector, namely: mutual insurance against fire, lightning and wind, on farm buildings and isolated risks, (such hazards being other than commercial or extra-hazardous) within the limits of the county of Yamaska, in the Province of Quebec.

Given pursuant to article 6950 of the Revised Statutes of Quebec, 1909, this twenty second day of July, 1924.

For the Treasurer of the Province of Quebec,
J. P. BELANGER,
Superintendent of insurance.

Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, P.Q. 3578

Notice is hereby given that the certificate of registry issued to the "Atlas Assurance Company, Limited", authorizing it to transact, throughout the Province of Quebec, the business of fire, explosion and sprinkler leakage, has been extended to include tornado insurance, on and after this twenty first day of July 1924.

Given pursuant to article 6950 of the Revised Statutes of Quebec, 1909, this twenty first day of July, 1924.

For the treasurer of the Province of Quebec.
J. P. BELANGER,
Superintendent of insurance.

Insurance branch,
Treasury department,
Quebec, P.Q. 3552—30-2

Notice is hereby given that the certificate of registry issued to the "Continental Casualty Company" authorizing it to transact, throughout the province of Quebec, the business of accident, automobile and sickness insurance, has been extended to include plate glass insurance, on and after this twenty first day of July, 1924.

Given pursuant to article 6950 of the Revised Statutes of Quebec, 1909, this twenty first day of July, 1924.

For the treasurer of the province of Quebec.
J. P. BELANGER,
Superintendent of insurance.

Insurance branch,
Treasury department,
Quebec, P.Q. 3554—30-2

Notice is hereby given that the certificate of registry issued to the "Essex & Suffolk Equitable Insurance Society, Limited", authorizing it to transact, throughout the Province of Quebec, the business of fire, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, has been extended to include tornado insurance, on and after this twenty first day of July, 1924.

Given pursuant to article 6950 of the Revised Statutes of Quebec, 1909, this twenty first day of July, 1924.

For the treasurer of the province of Quebec.
J. P. BELANGER,
Superintendent of Insurance.

Insurance branch,
Treasury Department,
Quebec, P.Q. 3556—30-2

Rapport sommaire des états annuels sur les compagnies d'assurance, transmis au Trésorier de la province pour l'année finissant le 31 décembre 1923

Summary Report of the Statements of Insurance Companies filed with the Provincial Treasurer for the year ending 31st December, 1923

Compagnies par actions. (Feu, vie, garantie, accident, etc.)—Stock Companies. Fire, Life, Guarantee, Accident, etc.

ACTIF—ASSETS

COMPAGNIE — COMPANY	Actions, hypothèques et débentures — Stocks, mortgages and bonds	En caisse et en banque — Cash and in bank	Billets recevables — Bills receivable	Balance des agents et primes non perçues — Agents balances and premiums uncollected	Prêts sur polices — Policy loans	Arrérages de contributions — Arrears of contributions	Intérêts accrus — Interest accrued	Tout autre — All other	Total	Capital souscrit, non versé — Subscribed capital not paid up	Ameublement non inclus. — Office furniture not included
British Canadian Insurance Company	$ 79,520	$ 16,673	$ 803	29,096	.....	.....	$ 837	$ 2,146	$ 129,075	$ 387,410	$ 3,819
Commercial Plate-Glass Assurance Company	21,984	17,930	.....	11,151	.....	.....	59	.....	51,124	40,000	2,560
Industrial Life Assurance Company	658,305	19,884	.....	.....	8,285	.....	13,648	1,420	701,542	60,855	.....
Montreal Plate Glass Insurance Company	66,759	8,635	.....	1,021	.....	.....	.....	.....	76,415	.....	.....
Ontario Equitable Life & Accident Insurance Co	$ 1,081 549	47,753	7,863	142,394	85,106	.....	16,610	26,727	1,408,002	964,440	26,214
La Compagnie Provinciale d'Imdenmités	3,519	10,710	.....	2,681	.....	.....	.....	7,653	24,563	35,640	2 052
Prévoyance (La)	255,753	71,957	3,151	95,864	3,711	.....	5,094	59,907	495,437	748,049	31,685
Prévoyants du Canada (Les)	2,912,430	109,629	.....	.....	.....	312,531	47,453	.....	3,382,043	82,319	.....
Sterling Fire Insurance Company	55,405	11,916	9,451	674	.....	.....	.....	.....	77,446	34,000	200
Toronto Casualty Fire and Marine Insurance Co	251,454	46,965	.....	50,008	.....	.....	2,610	2,075	353,112	861,922	9,024
Totaux—Totals	$ 5,386,678	$ 362,052	$ 21,268	$ 322,889	$ 97,102	$ 312,531	$ 86,311	$ 99,928	$ 6,698,759	$ 3,214,635	$ 75,554

COMPAGNIE — COMPANY	Pertes non réglées — Unsettled losses	Réserve — Reserve	Fonds de pension — Pension fund	Contributions payées d'avance — Contributions paid in advance	Commissions et collections — Commissions and collections in arrears	Dû aux réassurances et dépôt de garantie — Due to re-insurance and dep. for guar. of reinsur.	Tout autre — All other	Total moins capital versé — Total exclusive of paid up capital	Capital versé — Paid up capital	Primes en vigueur sur glaces et maladie — Premiums in force on plate-glass and sickness	Assurance en vigueur — Insurance in force
British Canadian Insurance Company	$ 32,185	$ 55,849					$ 2,951	$ 90,985	$ 96,790	$ 3,518	13,141,185
Commercial Plate Glass Assurance Company	1,386	38,937					1,000	41,323	10,000	101,403	
Industrial Life Assurance Company		599,908						599,908	140,745		4,206,696
Montreal Plate-Glass Insurance Company		14,212					21,987	36,199	25,000	23,687	
Ontario Equitable Life & Accident Insurance Co.	5,000	1,049,703		$ 4,489	$ 3,709		214,602	1,277,503	107,160		24,840,903
La Compagnie Provinciale d'Indemnité		11,739					9,068	50,807	16,760	* 36,261	
Prévoyance La)	59,027	224,220			19,023		78,914	381,184	236,751	11,852	51,428,437
Prévoyants du Canada (Les)			$ 3,343,488	38,555				3,382,043	143,281		
Sterling Fire Insurance Company	2,800	4,702					300	7,802	66,000		3,529,607
Toronto Casualty Fire and Marine Ins. Coy.	30,181	142,698					8,795	181,674	138,078		7,320,177
Totaux—Totals	$ 130,579	$2,141,968	$ 3,343,488	$ 43,044	$ 22,732		$ 337,617	$ 6,019,428	$ 980,565	$ 176,721	$ 104,467,005

* Primes sur assurance industrielle incluse—Premiums on industrial insurance included.

Compagnies par actions. Feu, vie, garantie, accident, etc.—*Suite.*—Stock Companies. Fire, Life, Guarantee, Accident, etc.—*Continued*

RECETTES—RECEIPTS

COMPAGNIE — COMPANY	Cotisations et primes nettes — Assessments and premiums net	Intérêts et dividendes — Interest and dividends	Appels sur capital — From calls on capital stock	Tout autre — All other	Total
British Canadian Insurance Company	$ 181,253	$ 4,652		$ 118	$ 186,023
Commercial Plate-Glass Assurance Company	51,871	1,313			53,184
Industrial Life Assurance Company	158,957	34,810		324	194,091
Montreal Plate-Glass Insurance Company	24,207	1,155			25,362
Ontario Equitable Life & Accident Insurance Company	502,554	28,048	$ 18,060	11,577	560,239
Prévoyance (La)	485,354	13,232	76,153	807	575,546
Prévoyants du Canada (Les)	311,347	158,408		2,383	472,138
La Compagnie Provinciale d'Indemnités	19,798	636	1,040	10,099	31,573
Sterling Fire Insurance Company	31,686	3,435	6,000	5,887	47,008
Toronto Casulaty Fire and Marine Insurance Company	401,077	8,537	22,122	63,328	495,064
Totaux—Totals	$ 2,168,104	$ 254,226	$ 123,375	$ 94,523	2,640,228

COMPAGNIE — COMPANY	Valeurs de rachat, réclamations payées nettes — Surrendered values and claims paid net	Commissions et salaires aux agents — Commissions and agents salaries	Salaires, honoraires des directeurs et vérificateurs — Salaries, directors and auditors fees	Dividendes — Dividends	Autres dépenses — Other expenses of management	Total
British Canadian Insurance Company	$ 96,340	$ 45,534	$ 27,578	.....	$ 15,601	$ 185,053
Commercial Plate-Glass Assuranne Company	29,779	10,913	3,956	$ 1,000	5,535	51,183
Industrial Life Assurance Company	23,531	46,506	8,880	.....	11,581	90,498
La Compagnie Provinciale d'Imdemnités	7,081	8,695	8,079	.....	8,403	32,258
Montreal Plate-Glass Insurance Company	2,705	736	2,550	.....	12,747	18,738
Ontario Equitable Life & Accident Insurance Company	58,311	151,280	37,457	.....	75,756	322,804
Prévoyance (La)	294,337	101,891	48,289	.....	94,879	539,396
Prévoyants du Canada (Les)	9,045	.....	.....	.....	.....	9,045
Sterling Fire Insurance Company	25,192	2,015	3,846	6,000	12,240	49,293
Toronto Casulaty Fire and Marine Insurance Company	146,471	101,558	46,106	.....	51,710	345,845
Totaux—Totals	$ 692,792	$ 469,128	$ 186,741	$ 7,000	$ 288,452	$ 1,644,113

Société de Fonds de Pension.—Pension Fund Association.

ACTIF-BILAN GÉNERAL.—ASSETS—GENERAL BALANCE SHEET.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Immeubles hypothèques et débentures — Real estate, mortgages, stocks, and debentures	En caisse et en banque — Cahs on hand and in Bank	Balance des agents — Due by agents	Revenus de 1923 — Income of 1923	Intérêts dûs et accrus — Interest due and and accrued	Total de l'actif — Total assets
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal).....	$ 3,200,475	$ 62,876	.....	$ 185,413	$ 57,895	$ 3,506,659
Totaux—Totals.....	$ 3,200,475	$ 62,876	.....	$ 185,413	$ 57,895	$ 3,506,659

PASSIF—BILAN GÉNÉRAL.—LIABILITIES—GENERAL BALANCE SHEET.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Pertes non réglées — Unsettled losses	Rentiers 1919 à 1924 — Pensioners 1919 to 1924	Fonds de réserve générale — General Reserve Fund	Réserve pour rentes minimum — Reserve for Pension minimum	Capital	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal).....	.....	$ 190,981	$ 106,107	$ 281	$ 3,209,290	$ 3,506,659
Totaux—Totals.....	.....	$ 190,981	$ 106,107	$ 281	$ 3,209,290	$ 3,506,659

ACTIF—PREMIÈRE PÉRIODE.—ASSETS—FIRST PERIOD.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Immeubles hypothèques et débentures — Real estate, mortgages, stocks, and debentures	En caisse et en banque — Cash on hand and in Bank	Balance des agents — Due by agents	Revenus de 1923 — Income of 1923	Intérêts dûs et accrus — Interest due and accrued	Total del'actif — Total assets
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal).....	$ 3,106,734	$ 43,124	.....	$ 185,413	$ 55,767	$ 3,391,038
Totaux—Totals.....	$ 3,106,734	$ 43,124	.....	$ 185,413	$ 55,767	$ 3,391,038

PASSIF—PREMIÈRE PÉRIODE.—LIABILITIES—FIRST PERIOD.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATIONS	Pertes non réglées — Unsettled losses	Réserves des pensions 1924 — Reserve of Pensions, 1924	Fonds de réserve général — General Reserve Fund	Tout autre — All other	Capital	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal.....	.....	$ 185,413	$ 22,475	.....	$ 3,183,150	$ 3,391,038
Totaux—Totals.....	.....	$ 185,413	$ 22,475	.....	$ 3,183,150	$ 3,391,038

Société de Fonds de Pension — Pension Fund Association

RECETTES—PREMIERE PERIODE—RECEIPTS—FIRST PERIOD.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Contributions	Intérêts et loyers — Interests and rents	Toutes autres — All others	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)	$ 259,551	$ 184,716	$ 52	$ 444,319
Totaux—Totals	$ 259,551	$ 184,716	$ 52	$ 444,319

DEBOURSES—PREMIERE PERIODE.—DISBURSEMENTS—FIRST PERIOD.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATIONS	Rentes de 1923 — Pensions for 1923	Intérêts — Interests	Escompte — Discount	Toutes autres — All others	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)	$ 164,895	$ 99	$ 8	.....	$ 165,002
Totaux—Totals	$ 164,895	$ 99	$ 8	.....	$ 165,002

ACTIF.—FONDS DE PENSION.—ASSETS.—PENSION FUND.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Immeubles hypothèques et débentures — Real estate, mortgages, stocks, and debentures	En caisse et en banque — Cash on hand and in bank	Balance des agents — Due by agents	Rentes de 1924 — Pensions of 1924	Intérêts — Interests	Total de l'actif. — Total assets
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)		$ 8,862		$ 185,412		$ 194,274
Totaux—Totals		$ 8,862		$ 185,412		$ 194,274

PASSIF.—FONDS DE PENSION.—LIABILITIES—PENSION FUND.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Pertes non réglées — Unsettled losses	Rentiers 1919 à 1923 — Pensioners 1919 to 1923	Rentiers 1924 — Pensioners 1924	Fonds de réserve général — General Reserve Fund	Capital	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)		$ 5,669	$ 185,412	$ 3,293		$ 194,274
Totaux—Totals		$ 5,669	$ 185,412	$ 3,293		$ 194,274

Société de Fonds Pension.—Pension Fund Association

RECETTES—FONDS DE PENSION—RECEIPTS—PENSION FUND.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Rentes de 1923 — Pensions for 1923	Intérêts — Interests	Toutes autres — All others	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montreal)	$ 164,895	$ 48	$ 2	$ 164,945
Totaux—Totals	$ 164,895	$ 48	$ 2	$ 164,945

DÉBOURSÉS—FONDS DE PENSION.—DISBURSEMENTS—PENSION FUND.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Rentes de 1920 à 1922 — Pensions from 1920 to 1922	Rentes de 1923 — Pensions of 1923	Intérêts — Interests	Toutes autres — All others	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)	$ 986	$ 160,934	.....	.....	$ 161,920
Totaux—Totals	$ 986	$ 160,934	.....	.....	$ 161,920

ACTIF.—FONDS DE RÉSERVE GÉNÉRAL.—ASSETS—GENERAL RESERVE FUD.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATIONS	Obligations, hypothèques et annuités — Obligations, mortgages and annuities.	En caisse et en banque — Cahs on hand and in bank	Balance des agents — Due by agents	Revenus non distribués — Income not distributed	Intérêts dûs et accrus — Interest due and accrued	Fonds de réserve des pepsions — Reserve Fund of pensions	Total de l'actif — Total assets
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste-de Montréal	$ 71,899	$ 6,518	.....	$ 22,476	$ 1,920	$ 3,293	$ 106,106
Totaux—Totals	$ 71,899	$ 6,518	.....	$ 22,476	$ 1,920	$ 3,293	$ 106,106

PASSIF—FONDS DE RESERVE GÉNÉRAL.—LIABILITIES—GENERAL RESERVE FUND.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Pertes non réglées — Unsettled losses	Rentes dues aux sociétaires — Pensions due to the members	Tout autre — Allother	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)	.....	$ 106,106	.....	$ 106,106
Totaux—Totals	.....	$ 106,106	.....	$ 106,106

Société de Fonds de Pension—Pension Fund Association

RECETTES—FONDS DE RESERVE GÉNÉRAL.—RECEIPTS—GENERAL RESERVE FUND.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Intérêts — Interests	Toutes autres — All others	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)	$ 2,437		$ 2,437
Totaux—Totals	$ 2,437		$ 2,437

DÉBOURSÉS—FONDS DE RESERVE GÉÉNRAL—DISBURSEMENTS—GENERAb RESERVE FUND.

SOCIÉTÉ — ASSOCIATION	Intérêts accrus sur obligations — Interests accrued on obligations	Tous autres — All others	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)	$ 377		$ 377
Totaux—Totals	$ 377		$ 377

ACTIF—DEUXIEME PERIODE—ASSETS—SECOND PERIOD.

SOCIETE — ASSOCIATION	Immeubles, hypothèques et débentures — Real estate, mortgages, stocks, and debentures	En caisse et en banque — Cash on hand and in bank	Balance des agents — Due by agents	Intérêts dus et accrûs — Interest due and accrued	Tout autre — All other	Total de l'actif. — Total assets
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)	$ 21,841	$4,091		$ 208		$ 26,140
Totaux—Totals	$ 21,841	$ 4,091		$ 208		$ 26,140

PASSIF.—LIABILITIES

SOCIETE — ASSOCIATION	Pertes non réglées — Unsettled losses	Capital — 1923	Surplus 1923 — Excess 1923	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)		$ 16,672	$ 9,468	$ 26,140
Totaux—Totals		$ 16,672	$ 9,468	$ 26,140

RECETTES—DEUXIEME PERIODE—RECEIPTS—SECOND PERIOD.

SOCIETE — ASSOCIATION	Contributions	Intérêts et loyers — Interests and rents	Toutes autres — All others	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)	$ 8,349	$ 1,372	.....	$ 9,721
Totaux—Totals	$ 8,349	$ 1,372	.....	$ 9,721

DEBOURSES—DEUXIEME PERIODE—DISBURSEMENTS—SECOND PERIOD.

SOCIETE — ASSOCIATION	Intérêts accrus — Interests accrued	Tous autres — All others	Total
Caisse Nationale d'Economie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal)	$ 79	.....	$ 79
Totaux—Totals	$ 79	.....	$ 79

ACTIF—ASSETS.

COMPAGNIE — COMPANY	Bons et débentures — Bonds and debentures	En caisse — Cash	Balance des agents — Agents balances	Cotisations non payées — Unpaid assessments	Balance des billets de dépôt non cotisés — Unassessed balance deposit notes	Tout autre — All other	Total	Ameublement non inclus — Office furniture etc., not included	Capital souscrit non versé — Subscribed capital not paid up
La Mutuelle du Commerce, Compagnie d'assurance contre le feu	$ 350,401	$ 13,001	$ 152	$ 79,680	$ 1,207,186	$ 5,102	$ 1,655,522	$ 3,358	$ 180,000
Compagnie Equitable d'ass. mut. contre le feu	193,399	36,318	297	78,226	444,058	1,903	754,201	2,439	180,000
La Mercantile, compagnie d'ass. mut. contre le feu	110,765	33,589	10,705	27,690	486,405	2,194	671,348	1,020	130,000
La Moderne, Compagnie d'ass. mut. contre l'inc.	38,744	169	3,211	21,522	469,328	677	533,651	1,442	180,000
Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire Ins. Coy.	404,677	7,383	17,472	4,174	264,336	31,891	729,933	3,896	150,000
Totaux—Totals	$ 1,097,986	$ 90,460	$ 31,837	$ 211,292	$ 2,871,313	$ 41,767	$ 4,344,655	$ 8,259	$ 670,000

PASSIF—LIABILITIES.

COMPAGNIE — COMPANY	Pertes non réglées — Unsettled losses	Réserve des primes non gagnées — Reserve of unearned premiums	Tout autre — All other	Total moins le capital versé — Total exclusive of paid up capital	Capital versé — Paid up capital	Total assurance en vigueur — Total insurance in force
La Mutuelle du Commerce, Compagnie d'assurance contre le feu	$ 4,700			$ 4,700	$ 20,000	$ 13,731,643
Compagnie Equitable d'assurance mutuelle contre le feu	3,145	$ 1,278		4,423	20 000	21 988,501
La Mercantile Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu	37,759			37,759	70,000	11,335,910
La Moderne, Compagnie d'assurance Mutuelle contre l'Incendie	19,857	3,905	780	24,542	20,000	8,689,828
Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire Insurance Company	6,368	68,399	14,348	89,115	50,000	29,150, 890
Totaux—Totals	$ 71,829	$ 73,582	$ 15,128	$ 160,539	$ 180,000	$ 84,896,772

RECETTES—RECEIPTS

COMPAGNIE — COMPANY	Cotisations nettes et primes — Net assessments and premiums	Intérêts — Interest	Appels sur capital — From calls on capital stock	Toutes autres — All others	Total
La Mutuelle du Commerce, compagnie d'assurance contre le feu	$ 172,353	$ 17,935		$ 2,555	$ 192,843
Compagnie Equitable d'assurance Mutuelle contre le feu	116,708	10,529		175	127,412
La Mercantile, Compagnie d'assurance contre le feu	122,933	6,835		147	129,915
La Moderne, Compagnie d'assurance mutuelle contre l'Incendie	109,611	2,531		781	112,923
Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire Insurance Company	153,189	21,165		11,586	185,940
Totaux—Totals	$ 674,794	$ 58,995		$ 15,244	$ 749,033

DÉBOURSÉS—DISBURSEMENTS.

COMPAGNIE — COMPANY	Pertes nettes payées — Net losses paid	Commissions — Commissions	Salaires, honoraires des directeurs et vérificateurs — Salaries, directors' and auditors' fees	Dividendes — Dividends	Autres dépenses — Other expenses of management	Total
La Mutuelle du Commerce, compagnie d'assurance contre le feu	$ 114,263	$ 20,493	$ 18,058	$ 1,400	$ 19,521	$ 173,735
Compagnie Equitable d'assurance mutuelle contre le feu	43,370	31,806	16,732		9,152	101,060
La Mercantile Compagnie d'assurance contre le feu	79,865	15,302	9,918	1,400	20,505	126,999
La Moderne, compagnie d'assurance mutuelle contre l'incendie	68,803	4,870	24,703	1,600	13,110	113,086
Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire Insurance Company	96,143	28,603	18,076	10,351	19,922	173,095
Totaux—Totals	$ 402,444	$ 101,074	$ 87,487	$ 14,751	$ 82,210	$ 687,966

Compagnies mutuelles et au comptant (Feu).—Mutual and Cash Mutual Companies, (Fire)

ACTIF.—ASSETS

COMPAGNIE — COMPANY	Immeubles, hypothèques et débentures — Real estate, mortgages, stocks, and debentures	En caisse — Cash	Balance des agents — Due by agents	Cotisations non payées — Unpaid assessments	Balance non cotisée des billets de dépôt — Unassessed balance deposit notes	Tout autre — All other	Total de l'actif — Total assets	Ameublement de bureau (non compris) — Office furniture, etc., (not included)]
Missisquoi & Rouville, Mutual Fire Insurance Company.....	$274,727	7,668	$2,876	$ 839	$185,826	$12,028	$473,964	$ 2,064
Totaux—Totals.....	$ 274,727	$ 7,668	$ 2,876	$ 839	$185,826	$ 12,028	$ 473,964	$2,064

PASSIF.—LIABILITIES

Compagnie — Company	Pertes non réglées — Unsettled losses	Réserves des primes non gagnées — Reserve of unearned premiums	Tout autre — All other	Total	Assurance en vigueur — Total insurance in force
Missisquoi & Rouville, Mutual Fire Insurance Company.....	$ 3,988	$ 28,797	.....	$ 32,785	$ 21,327,056
Totaux—Totals.....	$ 3,988	$ 28,797	.....	$ 32,785	$21,327,056

RECETTES.—RECEIPTS

Compagnie — Company	Cotisations et primes nettes — Net assessments and premiums	Intérêts et loyers — Interests and rents	Toutes autres — All others	Total
Missisquoi & Rouville, Mutual Fire Insurance Company.....	$108,991	$ 14,772	.....	$ 123,763
Totaux—Totals.....	$108,991	$ 14,772	.....	$123,763

DEBOURSES—DISBURSEMENTS

Compagnie — Company	Pertes nettes payées — Net losses paid	Commissions — Commissions	Salaires, honoraires des directeurs et vérificateurs — Salaries, directors' and auditors' fees	Dividendes — Dividends	Autres dépenses d'administration — Other expenses of management	Total
Missisquoi & Rouville, Mutual Fire Insurance Company.....	$ 65,927	$ 20,106	$ 9,867	$ 11,616	$ 8,579	$116,095
Totaux—Totals.....	$ 65,927	$ 20,106	$ 9,867	$ 11,616	$ 8,579	$116,095

Compagnies purement mutuelles (Feu).—Strictly Mutual Companies (Fire)

ACTIF.—ASSETS

Compagnie — Company	Bons et débentures — Bonds and debentures	En caisse et en banque — Cash.	Cotisations non payées — Unpaid assessments	Billets de dépôts non cotisés — Unassessed deposit notes	Tout autre — All other	Total de l'actif — Total	Ameublement de bureau, etc., (non compris) — Furniture, etc. (not included)
Mutual Fire Insurance Company of the County of Beauharnois	$ 3,000	$ 9,264		$ 67,748		$ 80,012	
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu, des comtés de Lotbinière et Mégantic		112	$ 72	24,618		24,802	
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu de Maskinongé		957	1,203	12,722		14,882	
La Nationale, Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu	10,062	3,292	1,264	88,582	154	102,354	51
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu du comté de Nicolet		189	38	318,808		219,035	171
Compagnie d'assurance Mutuelle de Montréal contre le feu		10,027	548	91,898	264	102,737	527
Compagnie Provinciale d'assurance mutuelle contre le feu des Beurreries et Fromageries de la province de Québec							
Association d'assurance mutuelle des évêchés, des maisons d'éducation et de charité dans la province de Québec		1,802				1,802	
Association d'assurance mutuelle des fabriques des diocèses de la province ecclésiastique de Montréal		21,667			20	21,687	
Association d'assurance mutuelle des fabriques de la province ecclésiastique de Québec	40,000	10,224				50,224	
Association d'assurance mutuelle des fabriques des maisons d'éducation et de charité de la vallée de l'Ottawa		7,216	2,365			9,581	
Totaux—Totals	$ 53,062	$ 64,750	$ 5,490	$ 504,376	$ 438	$ 628,116	$ 749

Compagnies purement mutuelles (Feu).—Strictly Mutual Companies (Fire) (suite)

PASSIF.—LIABILITIES

Compagnie — Company	Pertes non réglées — Unsettled losses	Argent emprunté — Borrowed money	Cotisations non gagnées — Unearned assessments	Tout autre — All other	Total	Assurance en vigueur — Total insurance in force
Mutual Fire Insurance Company of the County of Beauharnois			$ 4,726		$ 4,726	$ 5,078,250
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu des comtés de Lotbin. et Mégantic		$ 700		$ 74	774	476,185
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de Maskinongé		1,000			1,000	1,272,230
La National, compagnie d'assurance mutuelle contre le feu		10,000	175		10,175	1,211,850
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du comté de Nicolet						3,942,900
Compagnie d'assurance mutuelle de Montréal, contre le feu		17,500	107	1,586	19,193	953,716
Compagnie Provinciale d'assurance mutuelle contre le feu des beurreries et fromageries de la province de Québec				172	172	
Association d'assurance mutuelle des évêchés, des maisons d'éducation et de charité dans la province de Québec	6,507	4,200			10,707	5,358,446
Association d'assurance mutuelle des fabriques des diocèses de la province ecclésiastique de Montréal	20,000				20,000	11,536,206
Association d'assurance mutuelle des fabriques de la province ecclésiastique de Québec						16,552,000
Association d'assurance mutuelle des fabriques, des maisons d'éducation et de charité de la vallée de l'Ottawa						2,850,895
Totaux—Totals	$ 26,507	$ 33,400	$ 5,008	$ 1,832	$ 66,747	$ 49,232,678

Compagnie — Company	Cotisations et primes d'entrées nettes — Net assessments and entrance premiums	Intérêts — Interest	Tout autre — All other	Total
Mutual Fire Insurance Company of the county of Beauharnois	$ 11,594	$ 390		$ 11,984
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic	724		300	1,024
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu de Maskinongé	6,799	13	3,018	9,830
Compagnie d'assurance Mutuelle de Montréal contre le feu	8,921	615	5,000	14,536
La Nationale Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu	14,891	670		15,561
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du comté de Nicolet	8,473	18		8,491
Compagnie Provinciale d'assurance mutuelle contre le feu des Beurreries et Fromageries de la province de Québec				
Association d'assurance mutuelle des évêchés, des maisons d'éducation et de charité dans la province des Québec	52,216	285	4,700	57,201
Association d'assurance mutuelle des fabriques des diocèses de la province ecclésiastique de Montréal	50,970	652		51,622
Association d'assurance mutuelle des fabriques de la province ecclésiastique de Québec	165,631	1,716		167,347
Association d'assurance mutuelle des fabriques, des maisons d'éducation et de charité de la vallée de l'Ottawa	18,194	258	6	18,458
Totaux—Totals	$ 329,492	$ 4,002	$ 8,024	$ 341,518

Compagnie — Company	Pertes nettes payées — Net losses paid	Commissions	Salaires, honoraires des directeurs et auditeurs — Salaries, Directors' and Auditors' fees	Autres dépenses d'administration — Other expenses of management	Total
Mutual Fire Insurance Company of the county of Beauharnois	$ 8,356	$ 3,767	$ 587	$ 695	$ 13,405
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic	695	263		66	1,024
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de Maskinongé	5,265		100	4,059	9,424
Compagnie d'assurance Mutuelle de Montréal, contre le feu	2,326	4,705	2,539	4,939	14,509
La Nationale, Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu	16,898		1,235	776	18,909
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du comté de Nicolet	7,463	421	837	328	9,049
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu des Beurreries et Fromageries de la province de Québec				172	172
Association d'assurance mutuelle des évêchés, des maisons d'éducation et de charité de la province de Québec	49,252		400	5,935	55,587
Association d'assurance mutuelle des fabriques des diocèses de la province ecclésiastique de Montréal	41,237			1,162	42,399
Association d'assurance mutuelle des fabriques de la province ecclésiastique de Québec	123,691		1,525	1,965	127,181
Association d'assurance mutuelle des fabriques, des maisons d'éducation et de charité de la vallée de l'Ottawa	21,200		300	436	21,936
Totaux—Totals	$ 276,383	$ 9,156	$ 7,523	$ 20,533	$ 313,595

COMPAGNIE — COMPANY	ACTIF—ASSETS					PASSIF—LIABILITIES					
	Hypothèques — Mortgages	Bons et débentures — Bonds and debentures	En caisse et en banque — Cash	Tout autre — All other	Total	Capital souscrit non versé — Subscribed capital not paid up	Réserve — Reserve	Tout autre — All other	Total	Capital versé — Paid up capital	Assurance en vigueur — Insurance in force
Compagnie Bonnier & Frères, Assurance Funéraire, Ltée	$ 6,000	$ 10,000	$ 5,481	$ 27,139	$ 48,620	$ 32,700	$ 17,742	.....	$ 17,742	$ 30,300	$ 186,709
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée	20,500	14,790	1,219	13,699	50,208	29,200	12,079	3,077	15,156	20,800	273,200
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée	.....	26,670	747	45,687	73,104	27,000	10,728	32,587	43,315	27,000	584,677
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	41,500	10,000	1,478	35,759	88,737	.....	13,308	35,440	48,748	7,960	86,231
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée	95,100	.....	23,699	38,575	157,374	.....	23,457	19,826	43,283	86,000	501,546
Compagnie Hubert Moisan Assurance Funéraire de Québec	29,755	.....	6,138	44,571	80,464	14,430	4,308	1,943	6,251	38,270	141,900
Société Coopérative de Frais Funéraires	200,589	25,500	14,017	127,671	367,777	.....	326,315	.....	326,315	95,000	1,574,994
Totaux—Totals	$ 393,444	$ 86,960	$ 52,779	$ 333,101	$ 866,284	$ 103,330	$ 404,937	$ 92,873	$ 500,810	$ 305,330	$ 3,349,257

COMPAGNIE — COMPANY	RECETTES—RECEIPTS					DÉBOURSÉS—DISBURSEMENTS			
	Primes — Premiums	Intérêts et dividendes — Interest and dividends	Tout autre — All other	Total	Réclamations — Claims	Commissions et salaires des agents — Commissions and agents salaries	Salaires et honoraires des directeurs et auditeurs — Salaries, directors' and auditors' fees	Autres dépenses d'administration — Other expenses of management	Total
Compagnie Bonnier & Frères, Assurance Funéraire, Ltée	$ 5,685	$ 658	$ 12,187	$ 18,530	.....	$ 1,695	$ 4,918	$ 7,940	$ 14,553
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée	10,449	841	22,194	33,484	$ 3,124	4,404	5,127	20,797	33,452
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée	19,148	280	84,317	103,745	.....	4,478	27,938	71,614	104,030
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	7,577	600	33,010	41,187	1,187	1,906	9,173	28,478	40,744
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée	22,091	.....	80,896	102,987	100	8,252	16,960	71,937	97,249
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec	7,180	.....	67,747	74,927	3,172	1,731	21,081	38,013	63,997
Société Coopérative de Frais Funéraires	63,924	152	88,531	152,607	434	13,804	38,935	73,848	127,021
Totaux—Totals	$ 136,054	$ 2,531	$ 388,882	$ 527,467	$ 8,017	$ 36,270	$ 124,132	$ 312,627	$ 481,046

Nom — Name	Actif — Assets			Passif — Liabilities			Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Assurance en vigueur — Insurance in force
	Balance non cotisée sur billets de dépôt — Unassessed balance deposit notes	Tout autre — All other	Total	Pertes non payées — Unpaid losses	Tout autre — All other	Total	Cotisations et primes d'entrée — Assessments and entrance premiums	Toutes autres — All others	Total	Payé pour pertes — Paid for losses	Toutes autres — All others	Total	Montant — Amount
Contrecœur		7	7	25		25	66		66	25	30	55	264,820
Notre-Dame-de-Liesse de la Riv.-Ouelle	1,056	2,500	3,556				629	135	764		73	73	246,645
Watford-West		41	41				1,444	1	1,445	1,435	84	1,519	
St-Anselme		698	698		315	315	1,961		1,961	2,050	225	2,275	281,412
* St-Antoine-de-Padoue													
St-Antonin					186	186		10	10		10	10	129,469
St-Armand-West		53	53	10		10	28		28	99	25	124	210,685
St-Athanase					10	10		10	10		10	10	
St-Barnabé		6	6				2,040		2,040	2,000	106	2,106	355,100
St-Bernard-de-Michaudville							610		610	600		600	143,278
St-Bonaventure-de-Hamilton		786	786				393		393		123	123	163,604
Ste-Claire	5,775	1,094	6,869				645	209	854	14	74	88	265,000
St-Edouard-de-Frampton		2,476	2,476				255	85	340	7	25	32	210,985
St-Eustache				40	25	65				5	10	15	614,683
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin		729	729				347	56	403	345	52	397	134,825
* St-Grégoire—le-Grand-d'Iberville													
* Ste-Hénédine													
St-Hyacinthe-le-Confesseur													236,800
St-Jacques-le-Mineur		154	154	1,240		1,240	912		912	328	26	354	283,015
St-Jean-Baptiste-de-Rouville		28	28		48	48	1,358	5	1,363	1,200	163	1,363	468,780
St-Jude-de-St-Hyacinthe					30	30					30	30	142,500
Ste-Justine	228	3	231		83	83	287		287	275	294	569	80,500
Ste-Marguerite		56	56				1,290	1	1,291	1,200	63	1,263	204,020
St-Mathias													213,418
St-Philémon		665	665	6		6	366	12	378	126	29	155	119,626
Ste-Ursule		176	176				1,402	1	1,403	1,250	81	1,331	276,945
St-Valier		76	76							380	36	416	222,225
Ste-Victoire		89	89				671	2	673	667	11	678	198,911
St-Victor-de-Tring		851	851				331	5	336	21	57	78	230,900
Totaux—Totals	7,059	10,488	17,547	1,321	697	1,993	15,035	532	15,567	12,027	1,637	13,664	5,698,146

* Etat non transmis—Statement not filed.

Belœil	$ 16,292		$ 16,292		$ 83	$ 83						$ 10	$ 10	$ 271,535
Berthier et St-François	34,734	$ 52	34,786		900	900	$ 62	$ 6	$ 68	$ 200		71	271	$ 725,253
Boucherville	19,726		19,726				2,699		2,699	2,686		12	2,698	394,532
Cap-St-Ignace	10,731	170	10,901				3		3	7		23	30	232,775
Charlesbourg	60,545	1,133	61,678	$ 1,000		1,000	5,057	28	5,085	5,170		558	5,728	1,644,305
Chicoutimi														
Farnham-East	9,967	16	9,983		79	79	210	91	301	75		198	273	178,217
Granby	29,571	505	30,076	180	200	380	2,421	6	2,724	2,510		122	2,632	494,776
L'Acadie	15,222		15,222		7	7	174		174	133		41	174	253,704
La Baie du Febvre	79,874	1,473	81,347		2,350	2,350	3,151		3,151	3,213		602	3,815	1,617,457
La Prairie	16,289	492	16,781		250	250	157	335	492			463	463	335,793
La-Présentation	26,746		26,746				22	12	34	10		24	34	334 330
* L'Epiphanie														
Notre-Dame-du-Bon-Conseil	31,521	155	31,676		136	136	87	153	240			240	240	661,035
Notre-Dame-d'Hébertville	112,511	2,065	114,576				9,029	3,800	12,829	14,598		1,645	16,243	2,250,220
Notre-Dame-de-L'Ancienne-Lorette	19,048	216	19,264				3,011	5	3,016	2,800		167	2,967	442,900
* Notre-Dame-de-Lourdes de Ham														
Notre-Dame-du-Mont-Carmel	1,307	117	1,424	1,550		1,550	2,077		2,077	1,900		66	1,966	310,000
Stoke	7,134		7,134				436		436	289		147	436	142,672
Témiscaming		363	363		700	700	31,574	700	32,274	31,600		860	32,460	712,705
Windsor	37,713	520	38,233				2,228	143	2,371	1,752		298	2,050	754,263
St-Aimé	7,905		7,903		10	10		10	10			10	10	131,714
St-Alexis-de-Montcalm	18,322		18,322				691	11	702	666		18	684	316,178
St-Ambroise-de-Kildare	11,262		11,262		73	73						53	53	225,240
St-André-Avelin	7,564	102	7,666		127	127	92		92			102	102	126,065
Ste-Anne-de-Chicoutimi	8,362	381	8,743		381	381	1,547	3	1,550	1,918		13	1,931	222,885
Ste-Anne-des-Plaines	30,840	2,230	33,070	2,200	30	2,230	3,895		3,895	2,000		80	2,080	513,992
Ste-Anne-de-Stukely	187,549	38	187,587				3,574		3,574	2,960		438	3,398	764,140
St-Antoine-sur-Richelieu	272		272				67		67	50		15	65	222,325
St-Augustin	23,655	218	23,873				1,353	3	1,356	1,340		15	1,355	474,700
Ste-Barbe	11,080	10	11,090									10	10	187,525
St-Basile-de-Portneuf	1,910	207	2,117				297		297	204		45	249	134,900
St-Bernard	9,082	183	9,265				877	4	881	755		95	850	199,174
Ste-Blaise	27,101	107	27,208				463		463	377		46	423	451,690
Ste-Brigitte-des-Saults	9,120	8	9,128		45	45	4	50	54	17		31	48	191,450
St-Bruno	24,615	49	24,664	12		12	461		461	400		58	458	262,190
St-Camille-de-Cookshire	25,135	35	25,170	2,600		2,600	204		204	15		151	166	645,570
St-Camille-de-Wolfe	19,171	296	19,467				58	5	63			39	39	249,075
Ste-Cécile-de-Milton	17,814	124	7,938				448		448	418		34	452	304,151
Ste-Cécile-de-Valleyfield	10,816		10,816		4	4		10	10			10	10	215,095
St-Césaire	110,304	5	110,309				2,732	9	2,741	3,015		77	3,092	1,838,406
St-Charles-de-St-Hyacinthe	15,794	69	15,863									10	10	196,505
St-Clet	11,500	1,712	13,212	1,580		1,580	1,449	88	1,537	300		133	433	261,638
St-Cœur-de-Marie	9,850	256	10,106				595	11	606	806		37	837	210,125
St-Côme-de-Kennébec	5,000	582	5,582				202	4	206	4		22	26	109,500
Ste-Croix	35,420	370	35,790				1,901		1,901	1,280		338	1,618	796,375
St-Damase	32,025	35	32,060		35	35	275		275	275		35	310	533,748
St-David	12,891	110	13,001		25	25	273		273	303		85	388	324,799
St-Denis	25,087	9	25,096		5	5	768		768	700		72	772	431,056
St-Dominique-de-Bagot	28,519	20	28,539									34	34	475,312
St-Dominique-de-Jonquières	22,298	515	22,813	367		367	2,821		2,821	2,322		395	2,717	445,950
St-Edouard	13,192	3	13,195	$ 1,775	10	1,785				1,775		10	1,785	217,500
Ste-Elizabeth-de-Joliette	16,818		16,818				3,589		3,589	3,325		264	3,589	454,400
St-Elzéar	5,886	14	5,900				463	53	496	415		67	482	135,780

MUTUELLES DE PAROISSES—PARISH MUTUALS

Nom — Name	Actif — Assets			Passif — Liabilities			Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Assurance en vigueur — Insurance in force
	Balance non cotisée sur billets de dépôts — Unassessed balance deposit notes	Tout autre — All other	otal	Pertes non payées — Unpaid losses	Tout autre — All other	Total	Cotisations et primes d'entrée — Assessments and entrance premiums	Toutes autres — All other	Total	Payé pour pertes — Paid for losses	Toutes autres — All others	Total	Montant — Amount
St-Ephrem-d'Upton	26,801	220	27,021		10	10		220	220		230	230	446,683
St-Félicien	8,240	521	8,761				1,636	1	1,637	1,500	247	1,747	686,895
* St-François-de-Beauce													
St-François-de-Sales	11,157	135	11,292	125		125	455		455	375	74	449	185,950
* St-Frédéric-de-Beauce													
St-Gabriel-de-Brandon	5,020	25	5,045				781	9	790	800	11	811	100,400
Ste-Geneviève	27,817		27,817				800	16	816	800	16	816	670,135
St-George-de-Beauce	5,842	2	5,844		19	19	153	30	183	146	169	315	119,600
St-George-de-Clarenceville	23,470	156	23,626				576	14	590		450	450	487,288
St-George-de-Windsor	64,118		64,118		128	128				195	99	294	820,965
St-Gervais	65,127	605	65,732				1,746	43	1,789	2,102	202	2,304	1,431,330
Ste-Hélène-de-Bagot	13,820	56	13,876								70	70	265,625
St-Henri-de-Lévis	24,522	233	24,755				2,851	1	2,852	1,150	1,693	2,843	1,182,008
St-Henri-de-Mascouche	6,425	11	6,436				1,377	52	1,429	1,388	29	1,417	320,300
St-Hermas	62,415	168	62,583				3,691	4	3,695	3,364	372	3,736	1,390,659
St-Hilaire	8,948	37	8,985				13		13		14	14	150,722
St-Honoré-de-Shenley	23,179	685	23,864	124	14	138	560	46	606	1,000	88	1,088	246,725
St-Hubert	25,281	25	25,306		229	229	692	295	987	793	212	1,005	315,230
St-Hugues	21,675	84	21,759	1,555	25	1,580		84	84		84	84	541,875
St-Hyacinthe	17,990	20	18,010				107		107	54	32	86	299,835
St-Ignace-de-Coteau-du-Lac	6,167	2,259	8,426				360	54	414	60	79	139	336,900
St-Isidore-de-Dorchester	17,572	264	17,836		158	158	1,500	7	1,507	1,320	188	1,508	402,735
St-Isidore-de-Laprairie	21,175	58	21,233					2	2		15	15	352,921
St-Jacques-de-Leeds	3,216	135	3,351				2	124	126		37	37	95,150
St-Jacques-de-Parisville	7,183	334	7,517				754	2	756	483	64	547	235,265
St-Janvier	9,707	29	9,736				4		4	25	20	45	179,152
St-Jean-Baptiste-de-l'Isle-Verte	42,733	11	42,744		451	451	314	177	491	114	378	492	854,320
St-Jean-Baptiste-de-Nicolet	83,354	211	83,565		5,896	5,896	4,282	12	4,294	3,438	7,006	10,444	1,959,690
St-Jean-Chrysostôme	13,969	3	13,972		75	75	614		614	617	124	741	232,825
St-Jean-Deschaillons	10,320	183	10,503				586	25	611	175	336	511	200,415
St-Jean-de-St-Jean	7,928	110	8,038	98		98	2,258		2,258	2,219	17	2,236	168,686
St-Jean-de-Wickham													
St-Jean-Port-Joli	13 442	70	13 512				1,963	6	1,969	1,850	132	1,982	268,850
St-Joseph-de-Beauce													

Ste-Julienne-de-Montcalm	14,548	147	14,695				1,465		1,465	1,413	47	1,460	223,467
St-Julien-de-Wolfstown	1,078	118	1,196		3	3	447	23	470		50	50	178,950
St-Liboire	25,734	67	25,801				600		600	600	10	610	428,910
St-Lin-des-Laurentides	40,001	105	40,106								10	10	658,378
St-Louis-de-Bonsecours	5,349	1	5,350				41	10	51	40	10	50	106,560
* St-Louis-de-Gonzague													
* St-Louis-de-Lévis													
St-Louis-de-Lotbinière	29,164	883	30,047				998	13	1,011	1,050	122	1,171	664,740
St-Louis-de-Pintendre	2,189	2,460	4,649				701	136	837	1,115	256	1,371	324,850
* St-Louis-de-Terrebonne													
* St-Luc-de-Champlain													
* St-Luc-de-St-Jean													
Ste-Luce-de-Disraéli	3,128	8	3,136				703		703	600	102	702	63,800
St-Malachie-de-Dorchester	1,704	124	1,828		75	75	349	1	350		364	364	154,050
St-Malachie-d'Ormstown	8,657	101	8,758				148		148		77	77	146,742
Ste-Marie-de-Beauce	18,903	185	19,088				1,044	3	1,047	710	224	934	465,525
Ste-Marie-Madeleine	16,403		16,403				35		65	30	35	65	274,623
Ste-Marie-de-Monnoir													
Ste-Martine	14,194	127	14,321	118		118	832		832	710	30	740	280,842
St-Maurice	27,973	143	28,016		1,979	1,979	1,055	64	1,119	760	362	1,122	932,030
St-Médard-de-Warwick	22,846	6,712	29,558				5,953	423	6,376	6,297	250	6,547	2,366,575
St-Méthode		144	144		76	76	144		144		120	120	
St-Michel-de-Bellechasse	9,305		9,305		129	129		45	45		46	46	186,100
St-Michel-de-Napierreville	17,717	30	17,747				80		80	40	15	55	295,520
* St-Nazaire-d'Acton													
St-Nérée-de-Bellechasse	6,798		6,798		75	75	804	130	934	830	104	934	151,410
St-Ours-de-Richelieu	35,886	16	35,902		175	175	6		6	95	70	165	358,856
* St-Pamphile													
St-Patrice-de-Beaurivage	8,305	2	8,307				451		451	450	60	510	202,267
St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup	14,477		14,477		39	39	150	39	189		199	199	289,800
St-Paul-de-l'Isle-aux-Noix	7,115	24	7,139								10	10	118,034
* St-Pie													
St-Pierre-Baptiste	16,437	2,057	18,494		112	112	4,947	475	5,422	6,610	1,353	7,963	2,024,565
St-Pierre-les-Becquets	16,100	573	66,673				8,639	10	8,647	7,621	2,515	10,136	1,634,500
St-Pierre-de-Broughton	12,571	643	13,214				662	3	665	200	107	307	291,875
St-Pierre-de-Durham	28,813	1,502	30,315	1,950	2,192	4,142	1,598	1,000	2,598	1,,233	1,302	2,535	713,890
Ste-Philomène	13,571		13,571					28	28		28	28	225,810
St-Philippe-de-Laprairie	24,363	10	24,373		10	10					10	10	491,799
St-Raphael	7,400	12	7,412				28	14	42		34	34	154,200
St-Raymond	14,415	1,201	15,616		200	200	3,408		3,408	3,089	438	3,527	466,156
St-Rémi	22,711	55	22,766				1,080	66	1,146	791	320	1,111	378,884
St-Robert	13,272	837	13,509	237		237	1,741		1,741	1,710	34	1,744	263,785
St-Roch-des-Aulnaies	6,444	76	6,520				636	7	643	725	13	738	757,785
St-Roch-de-l'Achigan	17,330	103	17,433		151	151	1,107		1,107	950	54	1,004	307,285
St-Roch-d'Orford	9,698	1,467	11,165				505	86	591	220	68	288	211,751
Ste-Rose	19,297	105	19,402	101	220	321	20	84	104	23	81	104	350 000
St-Samuel	27,187	15	27,202		400	400	164	400	564	700	198	898	585 495
Ste-Scholastique	24,234		24,234		144	144	14	133	147	112	35	147	484,690
St-Simon	1,871		1,871	1,823	27	1,850		1,871	1,871	1,823	27	1,850	583,825
St-Stanislas-de-Kostka	17,919		17,919		38	38					10	10	298,650
St-Sylvestre	7,448	151	7,599				7	5	12		11	11	156,175
* St-Théodore-d'Acton													
* Ste-Thérèse-de-Blainville													
St-Thomas-de-Joliette	8,386	92	8,478				1,267		1,267	950	225	1,175	167,725
St-Thomas-de-Montmagny	23,529	183	23,712		250	250	570	255	825	265	561	826	481,925

MUTUELLES DE PAROISSES.—*Suite.*—PARISH MUTUALS.—*Continued*

Nom — Name	Actif — Assets			Passif — Liabilities			Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Assurance en vigueur — Insurance in force
	Balance non cotisée sur billets de dépôts. — Unassessed balance deposit notes	Tout autre — All other	Total	Pertes non payées — Unpaid losses	Tout autre — All others	Total	Cotisations et primes d'entrée — Assessments and entrance premiums	Toutes autres — All others	Total	Payé pour pertes — Paid for losses	Toutes autres — All other	Total	Montant — Amount
St-Timothée													
St-Valentin	8,974	20	8,994										
St-Vincent-de-Paul	18,544	425	18,970				8		8		25	25	149,563
St-Zotique	1,196	3,132	4,328					12	12	9	10	19	309,080
							93	95	188		43	43	119,563
Totaux.—Totals	$2,697,145	$45,671	$2,720,789	$17,395	$18,750	$33,824	$162,136	$8,413	$174,560	$158,306	$30,862	$189,267	$58,883,349

* Etat non transmis.—Statement not filed.

Registre des Compagnies d'Assurance.—Register of Insurance Companies

(Article 6950, S. R. P. Q., 1909.—Article 6950, R. S. P. Q., 1909)

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 30 juin 1923
Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on June 30th 1923

Nom de la compagnie—Name of the Company	Nom et adresse du principal agent — Name and address of chief agent	Genre d'assurance—Kind of Insurance
American Insurance Company	R. Y. Hunter, 14 St. John St., Montreal.	Feu—Fire.
Acadia, Fire Insurance Co	J. B. Paterson, 130 St. François-Xavier, Montreal	Feu—Fire.
Accident Co. of Cuba (Compania Cubana de Accidentes)	J. Thibaudeau, 286 St. James St., Montreal	Marine—Marine.
Ætna Insurance Company	C. R. G. Johnson, 20 St. Nicholas St., Montreal	Feu, automobile, tornade, dégâts par arroseurs automatiques, transport intérieur et explosion.—Fire, automobile, tornado, sprinkler leakage, inland transportation and explosion.
Ætna Life Insurance Company	E. J. Christmas, 160 St. James St., Montreal	Vie—Life.
Affiliated Underwriters	L. M. Donaldson, 164 St. James Montreal.	Feu—Fire.
Agricultural Insurance Company	Geo. G. Fox, Board of Trade Bldg., Montreal	Feu, explosion et arroseurs automatiques, transportation intérieur, véhicule moteur y exclus, assurance contre pertes à raison de blessures sur la personne—Fire, explosion and sprinkler leakage, inland transportation and automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person.
Alliance Assurance Co. Ltd., of London	E. E. Kenyon, 39 St. Sacrement St., Montreal	Feu, accident, garantie, maladie, automobile, grêle, vol et bris de glaces, perte ou dommage par suite de vol.—Fire, accident, guarantee, sickness, automobile, hail, burglary, plate glass, loss or damage by robbery.
Alliance Insurance Co. of Philadelphia	H. Hampson, St. John St, Montreal	Feu—Fire.
American Central Insurance Co.	C. H. Hanson, 782 Lewis Bldg., Montreal.	Feu, tornade, automobile, explosion—Fire, tornado, automobile, explosion.

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 30 juin 1923
Suite.—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on June 30th, 1923—*Continued*

Nom de la compagnie—Name of the Company	Nom et adresse du principal agent — Name and address of chief agent	Genre d'assurance—Kind of Insurance
American Credit Indemnity Co. of N.-Y.	E. A. McFadden, 232 St. James, St., Montreal	Crédit—Credit.
American Equitable Assurance Co. of New-York	J. E. Clément, 142 Notre Dame St., W., Montreal	Navigation intérieure, océanique et feu.—Inland, ocean marine and fire.
Automobile Ins. Co. of Hartford	R. J. Dale, 20 Coristine Bldg., Montreal	Navigation intérieure et océanique—Inland and ocean marine.
American & Foreign Marine Insurance Company	R. J. Dale, 20 Coristine Bldg., Montreal.	Transport inté ieur—Inland transportation.
Anglo-Scottish General Commercial Ins. Co. Limited	O. Leblanc, Montreal Trust Bldg., Montreal	Feu et assurance contre les dégâts sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz.—Fire insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Atlas Assurance Company, Ltd.	R. R. Martin, 260 St. James St., Montreal	Feu, explosion et arrosoirs automatiques. Fire, explosion and sprinkler leakage.
Autocar Fire and Accident Insurance Company, Limited	Jas. D. Cherry, 11 Place d'Armes, Montreal	Feu, accident, automobile, maladie, glaces, et assurances contre dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion de gaz naturel et autres.—Fire, accident, automobile, sickness, plate glass, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Bankers & Traders Ins. Co.	F. G. Donaldson, 11 Place d'Armes, Montreal	Feu.—Fire.
Beaver Fire Insurance Co	C. H. Hanson, Lewis Bldg., Montreal.	Feu.—Fire.
Boiler Inspection and Insurance Company of Canada	H. Mudge, 227 Board of Trade Bldg., Montreal	Chaudières à vapeur—Steam boilers.
Boston Insurance Co.	Joseph Rowat, 17 St. John St., Montreal	.Feu.—Fire.
British America Assurance Company	T. F. Dobbin, Coristine Bldg., Montreal	.Feu, automobile, explosion et arrosoirs automatiques, tornade et foudre.—Fire, automobile, explosion, sprinkler leakage, tornado and lightning.
British Colonial Fire Insurance Company	Théo. Meunier, 90 St. James St., Montreal	Feu.—Fire.

British & European Ins. Co. Limited	T. F. Dobbin, 20 St. Nicholas St., Montreal	Feu et assurance, contre les dégâts sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz.—Fire and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
British Northwestern Fire Ins. Co	G. G. Lewis. 809 Lewis Bldg., Montreal.	Feu, arrosoirs automatiques.—Fire, sprinkler leakage.
British Crown Assurance Corporation, Ltd	Joseph Rowat, 17 St. John St., Montreal.	Feu, grêle, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, et contre les dégâts sur propriété, de toutes sortes, causés par l'explosion du gaz naturel ou autres.—Fire, hail, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
British and Foreign Marine Insurance Company, Limited	R. J. Dale, 20 Coristine Bldg., Montreal.	Navigation intérieure et océanique.—Ocean and inland marine.
British General Insurance Co., Ltd	T. F. Dobbin, 222 Coristine Bldg., Montreal	Feu.—Fire.
British Oak Ins. Co. Ltd.	O. R. Howell, 17 St. John St., Montreal.	Feu, automobile, responsabilités des Patrons, transportation intérieure et grêle.—Fire, automobile, employer's liability, inland transportation and hail.
British Traders Insurance Company, Ltd	Jos. Rowat, 17 St-John, Montreal.	Feu, automobile, navigation intérieure et océanique.—Fire, automobile, inland and Ocean marine.
Caledonian Insurance Company	J. G. Borthwick, Canada Cement Bldg., Montreal.	Feu.—Fire.
Canada Accident and Fire Assurance Company	T. H. Hudson, 232 St. James St., Montreal	Accident, maladie, bris de glaces, garantie, feu, vol, arrosoirs automatiques, tornade, et assurance contre dommages sur propriétés de toutes sortes, causés par l'explosion de gaz naturels ou autres.—Accident, sickness, plate glass, guarantee, burglary, fire, sprinkler leakage, tornado, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Canada National Fire Ins. Co.	H. M. Brown, 9 St. John St., Montreal.	Feu.—Fire.
Canada Life Assurance Company.	D. L. Young, 189 St. James St., Montreal	Vie.—Life.
Canada Security Assurance Co.	J. W. Hadrill, 39 St. Sacrement, Montreal	Feu, grêle, automobile, arrosoirs automatiques, et assurance contre dommages sur propriété de toutes sortes causés par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire, hail, automobile, sprinkler leakage and insurance against damage on property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Casualty Co. of Canada	Judson G. Lee, 138 Notre Dame St. W., Montreal.	Automobile, bris de glaces, feu et vol.—Automobile, plate glass, fire and burglary.
Canadian Lumberman's Insurance Exchange	Geo. H. White, Calumet, Que.	Feu.—Fire.
Canadian Surety Company	John B. Alexander, 17 Place d'Armes, Montreal.	Garantie, vol, bris de glace, automobile et assurance des automobiles contre le feu.—Guarantee, plate glass, burglary, automobile and insurance of automobiles against fire.

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 30 juin 1923.—*Suite.*—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on June 30th, 1923.—*Continued.*

Nom de la compagnie—Name of the Company	Nom et adresse du principal agent — Name and address of chief agent	Genre d'assurance—Kind of Insurance
Canadian Fire Ins. Co	F. J. Knox, 145 St. James, St., Montreal.	Feu.—Fire.
Capital Life Assurance Company of Canada	N. A. Dussault, 28 St. Ursule St., Quebec.	Vie.—Life.
Century Insurance Co. Ltd	G. W. Pacaud, 80 St. François-Xavier St., Montreal	Feu.—Fire.
Car and General Insurance Corporation, Ltd.	A. Barry, Royal Exchange Bldg., Montreal	Feu, accident, maladie et automobile.—Fire, accident, sickness and automobile.
Columbia Insurance Company of Jersey City	J. B. Patterson, 100 St. François-Xavier St., Montreal	Feu, navigation intérieure et automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne.—Fire, inland transportation and automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to person.
Caledonian American Ins. Co	J. G. Borthwick, Canada Cement Bldg. of Montreal	Feu.—Fire.
Central Ins. Co Limited	Lewis Loing 343 Dorchester St. W. Montréal	Feu, arrosoirs automatiques et assurance contre dommages sur propriétés de toutes sortes, causés par l'explosion de gas naturel ou autres.—Fire, sprinkler leakage and insurance against domage, to property of any kind, caused by the explosion of natural or other gas.
Commercial Union Assurance Co. Ltd.	W. S. Jopling, 232 St. James St., Montreal	Feu, vie, arrosoirs automatiques, et assurance contre dommages sur propriétés de toutes sortes, causés par l'explosion de gas naturel ou autres, accidents automobiles, vol, bris de glaces maladies et tornade.—Fire and life, sprinkler leakage, Insurance against domages to property of any kind caused by the explosion of nature or other gas accident automobile, burglary, plate-glass sickness and tornads.
Confederation Life Association	A. J. Meiklejohn, 307 Transportation Bldg., Montreal	Vie.—Life.

Connecticut Fire Insurance Co	J. W. Tatley, 10 Philipps Square, Montreal	Feu.—Fire.
Continental Casualty Company	R. J. Dale, 20 Coristine Bldg., Montreal.	Accident, maladie et automobile.—Accident, sickness and automobile.
Continental Insurance Co. of New York	W. E. Baldwin, 17 St. John St., Montreal	Feu, explosion, automobile et transport intérieur, arrosoirs automatiques.—Fire, explosion, automobile, and inland transportation and sprinkler leakage.
Continental Life Insurance Co	F. C. MacNeil, 180 St. James St., Montreal	Vie.—Life.
Cornhill Insurance Company, Limited	O. W. Dettners, Board of Trade Bldg., Montreal	Feu, et assurance contre dommages sur propriétés de toutes sortes, causés par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire and insurance against damage to the property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Crown Life Insurance Co	Louis Bouvier, 83 Craig W., Montreal	Vie.—Life.
Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Co	E. Roberts, 17 St. James St., Montreal	Feu, garantie, accident, maladie, vol, bris de glaces, bouilloir à vapeur, transportation intérieure.—Fire, guarantee, accident, sickness, burglary, plate glass, steam boiler, inland transportation.
Dominion Life Assurance Company	L. W. O'Donnell, 234 St. James St., Montreal	Vie.—Life.
Dominion Fire Insurance Co	E. Ostigny, 17 St. John St., Montreal	Feu.—Fire.
Dominion Gresham Guarantee & Casualty Co	Robt Welch, 302 St. James St., Montreal.	Vol, accident, maladie, garantie, automobile et transport intérieur, feu et bris de glaces.—Burglary, accident, sickness, guarantee, automobile, inland transportation, fire and plate glass.
Eagle Star and British Dominions Insurance Co., Ltd	R. J. Dale, 20 Coristine Bldg., Montreal.	Feu, navigation intérieure et océanique et dégâts par arrosoirs automatiques.—Fire, ocean and inland marine and sprinkler leakage.
Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd	John Jenkins, 17 St. John St., Montreal	Feu, accident, garantie, maladie, automobile, explosion, vol, grêle, bris de glaces et chaudière à vapeur.—Fire, accident, guarantee, sickness, automobile, explosion, burglary, hail, plate-glass and steam boiler.
Ensign Insurance Company	C. C. Lawson, 17 St. John St., Montreal.	Feu.—Fire.
Equitable Life Assurance Society of the United States	G. F. Brophy, 112 St. James St., Montreal	Vie.—Life.
Equitable Fire & Marine Insurance Co	J. W. Tatley, 10 Philipps Square, Montreal	Feu, explosion et automobile, à l'exception des dommages causés par les blessures à la personne.—Fire, explosion and automombile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person.
Essex and Suffolk Equitable Ins. Society, Ltd	R. R. Martin, 260 St. James St., Montreal	Feu, arrosoirs automatiques, et assurance contre dommages sur propriétés de toutes sortes, causés par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire, and sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind, caused by the explosion of natural or other gas.
Excelsior Life Insurance Co	J. L. Perron, K. C., 11 Place d'Armes, Montreal	Vie.—Life.
Fidelity & Casualty Company of New York	G.A. de Clercq, 320 Transportation Bldg., Montreal	Vol, accident, maladie, chaudières à vapeur et bris de glaces.—Burglary, accident, sickness, steam boilers and plate glass.

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 30 juin 1923.—*Suite.*—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on June 30th, 1923.—*Continued.*

Nom de la compagnie—Name of the Company	Nom et adresse du principal agent — Name and address of chief agent	Genre d'assurance—Kind of Insurance
Fidelity Insurance Co. of Canada	F. D. Knowles, 112 St. James St., Montreal	Garantie, bris de glaces, accident, maladie, vol avec effraction, automobile, à l'exclusion des pertes ou dommages par le feu.—Guarantee, plate glass, accident, sickness, burglary, automobile, excluding insurance against loss or damage by fire.
Fidelity-Phenix Fire Insurance Company	W. E. D. Baldwin, 17 St. John St., Montreal	Feu, tornade, automobile et explosion, navigation intérieure et arrosoirs automatiques.—Fire, tornado, automobile and explosion, inland transportation ins. and sprinkler leakage.
Fire Insurance Company of Canada	J.-E. Clément, 142 Notre-Dame St. W., Montreal	Feu.—Fire.
Fireman's Fund Insurance Co.	H. Hampson, 1 St. John St., Montreal	Navigation intérieure et océanique, feu, transport intérieur et assurance contre les pertes ou dommages aux automobiles par accident, vol avec ou sans effraction, à l'exception des dommages causés par blessures à la personne.—Inland and ocean marine, fire, inland transportation and against loss or damage to automobiles by accident, burglary or theft, excluding loss by reason of bodily injury to the person.
Firemen's Insurance Company of Newark	D. R. Walsh, 142 Notre Dame St., W., Montreal	Feu, navigation intérieure et océanique.—Fire, inland and ocean marine.
Franklin Fire Insurance Co. of Philadelphia	F. W. Evans, 26 St. Sacrement St., Montreal	Feu.—Fire.
General Accident Assurance Company of Canada	A. W. Drum, 407 McGill Bldg., Montreal.	Arrosoirs automatiques, bris de glaces, assurances contre dommages sur propriétés, blessures causées à la personne ou autres causées par le bris d'aucune machine électrique, accident, maladie, chaudières à vapeur, feu, automobiles, grêle, garantie, vol avec effraction et contre les pertes ou dommages par le vol, assurance contre dommages sur pro-

		priétés de toutes sortes, causés par l'explosion du gaz naturel ou autres.—Sprinkler leakage, plate glass, insurance against domages to property and liability for damage to the property or person or others caused by the breakdown of any electrical machinery, accident, sickness, steam boilers, fire, automobiles, hail, guarantee, burglary and against loss or damage by robbery, insurance against domages to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
General Accident, Fire and Life Assurance Corporation, Ltd	D. I. Pouliot, 76 St. Peter St., Quebec	Feu, grêle et automobile à l'exception des dommages causés par blessures à la personne.—Fire, hail and automobile with the exception of loss by reason of bodily injury to the person.
General Animals Insurance Company of Canada	R. A. Leduc, 260 St. James St., Montreal.	Bétail, automobile et bris de glaces.—Livestock, automobile and plate-glass.
General Fire Assurance Co'y, of Paris, France	Thos. F. Dobbin, 22 Coristine Bldg., Montreal	Feu.—Fire.
Great American Insurance Company	J. H. Esinhart, 39 St-Sacrement St., Montréal	Feu, tornade, explosion, grêle, dégâts par arrosoirs automatiques, automobile et transport intérieur.—Fire, tornado, explosion, hail, sprinkler leakage, automobile and Inland transportation.
Glens Falls Insurance Company	C. H. Hamson, 702 Lewis Bldg., Montreal	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, transport intérieur, explosion, automobile, grêle, océanique.—Fire, sprinkler leakage, tornado, inland transportation, explosion, automobile and hail marine.
Girard Fire & Marine Ins. Co	H. M. Brown, 9 St. John St., Montreal	Feu et tornades.—Fire and tornado.
Globe & Rutgers Fire Insurance Co	J. W. Binnie, 17 St. John St., Montreal	Feu, assurant les propriétés contre les pertes ou dommages causés par explosion (excepté sur les chaudières à vapeur, les tuyaux, les volants les engins et les machineries qui y sont annexées et opérées par elles), marine et automobile, à l'exception des dommages causés par les blessures à la personne et arrosoirs automatiques, navigation intérieure et océanique.—Fire, the business of insuring property against loss or damage by explosion (except upon steam boilers, pipes, flywheels, engines and machinery connected therewith and operated thereby), inland transportation, automobile, excluding loss by reason of bodily injury to the person, sprinkler leakage, inland and ocean marine.
Globe Indemnity Co. of Canada	F. C. Brown, 343 Dorchester St. W., Montreal	Accident, maladie, vol avec effraction, automobile, garantie, feu, contre le faux et transportation intérieure, arrosoirs automatiques, bris de glaces et assurances contre dommages sur propriétés de toutes sortes, causés par l'explosion du gas naturel ou autres.—Accident, sickness, burglary, automobile guarantee, fire, forgery and inland transportation, sprinkler leakage, plate glass and insurance against domages to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 30 juin 1923—*Suite.*—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on June 30th, 1923—*Continued.*

Nom de la compagnie—Name of the Company	Nom et adresse du principal agent — Name and address of chief agent	Genre d'assurance—Kind of Insurance
Grain Dealers National Mutual Fire Ins. Co.	Alfred Richard, 5a St. Peter St., Montreal	Feu et foudre.—Fire and lightning.
Great West Life Assurance Co.	Chas. A. Butler, Drummond Bldg., Montreal	Vie.—Life.
Gresham Life Assurance Society Ltd.	Robert Welch, 302 St. James St., Montreal	Vie.—Life.
Guarantee Company of North America.	H. E. Rawlings, 285 Beaver Hall Hill, Montreal	Garantie—Guarantee.
Guardian Insurance Company of Canada.	H. M. Lambert, Guardian Bldg., Montreal	Accident, maladie, vol avec effraction, garantie, bris de glaces et feu.—Accident, sickness, burglary, guarantee, plate glass and fire.
Guardian Assurance Company, Ltd.	H. M. Lambert, 160 St. James St., Montreal	Feu, arrosoirs automatiques, assurance contre les dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire, sprinkler leakage, and insurance against damage to property of any kind caused by explosion of natural or other gas.
Hardware Dealers' Mutual Fire Ins. Co. of Wisconsin.	A. Brunelle, 97 St. James St., Montreal	Feu.—Fire.
Hartford Accident & Indemnity Co.	H. A. Fromings, 14 Hospital St., Montreal	Accident, automobile, vol avec effraction, garantie, bétail, bris de glace et maladie.—Accident, automobile, burglary, guarantee, live-stock, plate glass and sickness.
Hartford Fire Insurance Company.	H. A. Fromings, 14 Hospital St., Montreal	Navigation intérieure et océanique, feu, transport intérieur, cyclone ou ouragan, dégâts par arrosoirs automatiques, grêle, explosion et assurance contre les pertes ou dommages aux automobiles à l'exclusion de l'assurance contre les pertes en raison de blessures corporelles à la personne et l'assurance contre la température. — Inland and

		ocean marine, fire, inland transportation, cyclone or tornado ; sprinkler leakage, hail ; explosion, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injuries to the person and weather insurance.
Hartford Live Stock, Ins. Co.	H. A. Fromings, 14 Hospital St., Montreal	Bétail.—Live Stock.
Home Insurance Company	F. W. Evans, 26 St-Sacrement St., Montreal	Feu, automobile, tourbillons, grêle, dégâts par arroseurs automatiques, explosion, vol et dommage à la propriété, pertes par suite de la pluie ou inondation, transport intérieur.—Fire, automobile, tornado, hail, sprinkler leakage, explosion, burglary, property damage, loss or damage by rain or flood, and inland transportation.
Hudson Bay Insurance Co.	J.-H. Labelle, 2 Place d'Armes, Montréal.	Feu et assurance contre dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Imperial Assurance Co.	J. B. Paterson, 100 St. François-Xavier, Montreal	Feu, automobile, explosion (excepté causés par les blessures à la personne) grêle et dégâts par arrosoirs automatiques.—Fire, automobile, explosion (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to person), hail and sprinkler leakage insurance.
Imperial Guarantee and Accident Insurance Co. of Canada	G. R. Martin, 36 Canada Life Bldg., Montreal	Garantie, accident, maladie, automobile, vol avec effraction, bris de glaces et assurance d'automobiles contre le feu.—Guarantee, accident, sickness, plate glass, burglary, automobile, insurance on automobiles against fire.
Imperial Life Assurance Company of Canada	J. E. L'Espérance, 20 Victoria St., Montreal	Vie.—Life.
Imperial Underwriters Corporation of Canada	A. Hamilton, 40 Hospital St., Montreal	Feu, automobile, accident, garantie, maladie.—Fire, automobile, guarantee, accident, sickness.
Indemnity Insurance Co. of North America	H. Hampson, 1 St. John St., Montreal	Accident, automobile, vol avec effraction, bris de glace et maladie.—Accident, automobile, burglary, plate glass and sickness.
Individual Underwriters	L. M. Donaldson, 164 St. James St. Montreal	Feu et dégâts par arrosoirs automatiques et tornades.—Fire sprinkler leakage and tornado.
Insurance Company of North America	H. Hampson, 1 St. John St., Montreal	Navigation intérieure et océanique, feu, grêle, dégâts par arrosoirs automatiques, transport intérieur et automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne.—Inland and ocean marine, fire, hail, sprinkler leakage, inland transportation and automobiles, excluding insurance by reason of injury to the person.
Insurance Co. of the State of Pensylvania	J. W. Binnie, 17 Place d'Armes, Montreal.	Feu, tornades, arrosoirs-automatiques et assurance contre dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire and tornado, sprinkler leakage, assurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 30 juin 1923—*Suite.*—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on June 30th, 1923—*Continued.*

Nom de la compagnie—Name of the Company	Nom et adresse du principal agent — Name and address of chief agent	Genre d'assurance—Kind of Insurance
Law Union and Rock Insurance Co	C. E. Sword, 146 Notre-Dame St. W., Montreal	Feu, accident, maladie, vol et bris de glace.—Fire, accident, sickness, burglary and plate-glass.
Liverpool and London and Globe Insurance Company	Lewis Laing, 343 Dorchester St. W., Montreal	Feu et vie.—Fire and life.
Liverpool Manitoba Assurance Company	J. G. Thompson, 343 Dorchester St. W., Montreal	Feu, explosion et automobile et arrosoirs automatiques—Fire, explosion, automobile and sprinkler leakage assurance.
Lloyds Plate Glass Insurance Company	A. D. Taylor, 9 St. John St., Montreal	Bris de glaces.—Plate glass.
London Assurance Corporation	W. B. Colley, 17 St. John St., Montreal	Feu et automobile, tornade, arrosoirs automatiques, transport intérieur, et assurance contre dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion de gaz naturels ou autres.—Fire and automobile, tornado, sprinkler leakage, inland transportation, and insurance against damages to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
London Guarantee & Accident Company, Limited	W. R. Bullock, 263 St. James St., Montreal	Garantie, vol avec effraction, accident, maladie et feu.—Fire, guarantee, burglary, accident and sickness.
London and Lancashire Insurance Company, Limited	C. E. Sword, 146 Notre-Dame St. W., Montreal	Feu, automobile et explosion.—Fire, automobile and explosion.
London and Lancashire Guarantee and Accident Co	Colin E. Sword, 146 Notre-Dame St. W., Montreal	Garantie, accident, maladie, bris de glaces, automobiles, feu, contre le vol avec effraction, les pertes ou dommages résultant du larcin, du vol ou du vol avec violence contre la personne, du vol de grand chemin à main armée ou autrement.—Guarantee, accident, sickness, plate glass, automobile, fire, burglary and insurance against loss or

		damage occasioned by larceny, theft or stealing from the person by violence, threat, hold-up or otherwise.
London Life Co.	H. M. McCullum, Canada Cement Building, Montreal.	Vie.—Life.
London & Scottish Assurance Co. Ltd.	Alex. Bisset, corner St. John and Hospital St., Montreal.	Vie.—Life.
London Mutual Fire Insurance Co. of Canada	W. J. Cleary, 17 St. John St., Montreal.	Feu.—Fire.
Loyal Protective Insurance Co	P. Borup, 2142 Waverley St., Montreal.	Accident et maladie parmi les membres de l'I. O. O. F., résidant au Canada.—Accident and sickness amongst members of the I. O. O. F., resident in Canada.
Lumber Underwriters	C. Villiers, Canada Cement Bldg., Montreal	Feu.—Fire.
Lumbermen's Indemnity Exchange	E. Givernaud, 23 St. Louis St., Quebec.	Feu, foudre.—Fire, lightning.
Lumbermen's Underwriting Alliance	E. Ouellette, 2 Place d'Armes, Room 25, Montreal.	Feu.—Fire.
Manufacturers' Life Insurance Co.	C. L. Sweeney, 506 Drummond Bldg., Montreal.	Vie.—Life.
Manufacturing Lumbermen's Underwriters	F. C. Baker, Casino Bldg., Sherbrooke.	Feu.—Fire.
Marine Insurance Co. Ltd.	P. L. Lukis, 232 St. James St., Montreal.	Feu, automobile et transport intérieur.—Fire, automobile and Inland Transportation.
Manufacturing Wood Workers Underwriters	C. Villiers, Canada Cement Bldg., Montreal.	Feu.—Fire.
Maryland Casualty Company	P. L. Lukis, 232 St. James St., Montreal.	Accident, maladie, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, chaudières à vapeur, volants et dégâts par arrosoirs automatiques.—Accident, sickness, burglary, guarantee, plate glass, steam boilers, fly wheels and sprinkler leakage.
Merchants & Employers Guarantee & Accident Company	J. H. C. Dussault, 18 St. Denis St., Montreal	Accident, maladie, automobile et bris de glaces dans la province de Québec.—Accident, sickness, automobiles and plate glass, in the Province of Quebec.
Merchants Casualty Co	J. E. Auger, 260 St. James St., Montreal.	Maladie, accident (sauf le genre connu sous le nom d'assurance relative à la responsabilité des patrons), et l'assurance de l'automobile contre le feu.—Sickness, accident (excluding that branch thereof known as Employers Liability Insurance), and automobile insurance against fire.
Merchants Fire Ass. Corporation of New York	Jas. R. Sherritt, 224 St. James St., Montreal	Feu.—Fire.
Merchants Marine Ins. Co. Ltd	John Jenkins, 17 St. John St.,	Feu et automobile.—Fire and automobile.
Metropolitan Life Insurance Co	Frank A. Buck, Power Bldg., Montreal.	Vie, maladie et accident.—Life, sickness and accident.
Mill Owners Mutual Fire Ins. Co. of Iowa	Alfred Richard, 50 Beardmore Bldg., St. Peter St., Montreal.	Feu, arrosoirs automatiques, assurance contre les dommages sur propriétés de toutes sortes, causés par l'expolsion de gaz naturel ou autres.—Fire, sprinkler leakage and Ins. against damages to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 30 juin 1923.—*Suite.*—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on June 30th 1923.—*Continued.*

Nom de la compagnie—Name of the Company	Nom et adresse du principal agent — Name and address of chief agent	Genre d'assurance—Kind of Insurance
Minnesota Implement Mutual Fire Ins. Co	A. Brunelle, 97 St. James St., Montreal	Feu.—Fire.
Motor Union Ins. Co. Ltd	J. G. Lee, 138 Notre Dame St., W., Montreal	Feu, accident et automobile.—Navigation intérieure et océan que.—Fire, accident and automobile.—Island and Ocean marine.
Mount Royal Assurance Company	P. J. Perrin, 17 St. John St., Montreal	Feu, bris de glaces et automobile, assurance contre dommages sur propriété de toutes sortes causés par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire, plate glass, automobile, assurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Mutual Fire Insurance Co. of Wisconsin	A. Brunelle, 17 St. James St., Montreal.	Feu.—Fire.
Mutual Life Assurance Co. of Canada	Wales E. Lee, 211 McGill, Montreal	Vie.—Life.
Mutual Life & Citizen s Assurance Co. Ltd	J. P. Moore, 275 Craig St. W., Montreal.	Vie.—Life.
Mutual Life Insurance Co. of New York	W. O. H. Dodds, 120 St. James St., Montreal	Vie.—Life.
National Ben Franklin Fire Ins. Co	E. Ostiguy, 17 St. John St., Montreal	Feu et automobile (ne comprenant pas l'assurance contre les pertes causées par blessures personnelles).—Fire and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person).
National Provincial Ins. Co. Ltd	Arthur Barry, Royal Exchange Bldg., Montreal	Feu et bris de glaces—Fire and Plate glass.
National Fire Insurance Co. of Hartford	Geo. W. Pacaud, 80 St. François-Xavier St., Montreal	Feu et tornade.—Fire and tornado.
National Fire Ins. Co. of Paris, France	J. E. Clement, 142 Notre Dame St. W., Montreal	Feu.—Fire.
National Liberty Ins. Co. of America	H. A. Stewart, 232 St. James St., Montreal	Feu.—Fire.
National Life Assurance Co. of Canada	A. H. Clements, 260 St. James St., Montreal	Vie.—Life.

National Surety Company of New York	Clarence F. Smith, 120 St. James St., Montreal	Garantie, vol avec effraction et faux, assurance de crédit, et contre les pertes par l'acceptation de chèques, ou argent contrefaits, ou par fraudes de toutes sortes pratiquées sur l'assuré durant le cours régulier de ses affaires.—Guarantee, burglary and forgery, credit insurance, and insurance against loss through the acceptance of cheques or conterfeit money, or through any kind of fraud practiced upon the insured in the course of his regular business.
National Union Fire Insurance Company	J. E. S. Mackenzie, 601 Lewis Bldg., Montreal	Feu et tornade.—Fire and tornado.
Newark Fire Insurance Company	J. H. Labelle, 2 Place d Armes, Montréal.	Feu, automobile, assurance contre dommages causés aux propriétés de toutes sortes par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire, automobile, insurance against damage to property of any kind, caused by natural or other gas.
New Hampshire Fire Insurance Company	R. de Grandpré, 17 St. John St., Montreal	Feu et arrosoirs automatiques.—Fire and sprinkler leakage.
New Jersey Ins. Co	James R. Sherritt, 224 St. James St., Montreal	Feu, tornade, dégâts par arrosoirs automatiques, explosion et automobile.—Fire, tornado, sprinkler leakage, explosion and automobile.
New York Life Insurance Company	P. V. Raven, 11 Place d Armes, Montreal.	Vie.—Life.
New York Plate Glass Insurance Company	G. W. Pacaud, 80 St. François-Xavier St., Montreal	Bris de glaces.—Plate glass.
New-York Reciprocal Underwriters	L. M. Donaldson, St. James St. Montreal	Feu, dégâts par arrosoirs automatiques et tornarde.—Fire, sprinkler leakage and tornado.
Niagara Fire Insurance Company	W. E. Findlay, 10 St. John St., Montreal.	Feu, tornade et automobile (comprenant les dommages aux automobiles en transit par chemin de fer).—Fire, tornado and automobile (including damage to automobiles in transit by rail).
North American Accident Insurance Company	A. G. Copeland, 275 Craig St.W., Montreal	Maladie, accident, bris de glaces, automobile, vol avec effraction et assurance d'automobiles contre le feu.—Sickness, accident, plate glass, automobile, burglary and insurance of automobiles against fire.
North American Life Assurance Company	Thos. E. Bourke, 503 Canada Cement Bldg., Montreal	Vie.—Life.
North British & Mercantile Insurance Company, Ltd	C. A. Richardson, 80 St. François-Xavier St., Montreal	Feu et vie.—Fire and life.
North Empire Fire Ins. Co	H. A. Stewart, 232 St. James St., Montreal	Feu.—Fire.
North River Insurance Co	H. Hampson, 1 St. John St., Montreal	Navigation intérieure et océanique.—Ocean and inland marine.
Northern Assurance Company, Limited	H. Hurray, 17 St. John St., Montreal	Feu, accident, maladie, automobile, garantie, bris de glaces, navigation intérieure et océanioue, vol avec effraction, assurance contre dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire, accident, sickness, automobile, guarantee, plate-glass, inland and ocean marine, burglary, insurance against damages to property of any kind, caused by the explosion of natural or other gas.

Compagnies ayant un permis de la Puissance et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 30 juin 1924—*Suite.*—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on June 30th 1924

Nom de la compagnie—Name of the Company	Nom et adresse du principal agent — Name and address of chief agent	Genre d'assurance—Kind of Insurance
Northern LifeAssurance Company of Canada	E. S. Gronan, 128 Bleury St., Montreal	Vie.—Life.
North West Fire Insurance Co	T. L. Morissey, 260 St. James St., Montreal	Feu.—Fire.
Northwestern MutualFire Association	Alf. Richard, 59 St. Peter St., Montreal.	Feu et automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne).—Fire and automobile ins. (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person).
Nortwestern National Ins. Co. of Milwaukee	E. Ostiguy, 17, St. John St., Montreal	Feu, tornade et grêle.—Fire, tornado and hail.
Norwick Union Fire Insurance Society, Limited	W. Geoff Hadrill, 39 St. Sacrement St., Montreal	Feu, accident, maladie, bris de glaces et automobile.—Fire, accident, sickness, plate glass and automobile.
Occidental Fire Insurance Co	C. A. Richardson, 18 St-François-Xavier St., Montreal	Feu, grêle, automobile, arrosoirs automatiques, et assurance contre dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire, hail, automobile, sprinkler leakage and assurance against damages to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Ocean Accident & Guarantee Corporation, Limited	J. W. Wetmore, Bank of Toronto Bldg., Montreal	Accident, maladie, garantie, bris de glaces et feu.—Accident, sickness, guarantee, plate glass and fire.
Ocean Marine Insurance Company	H. Hampson, 1 St. John St., Montreal	Navigation intérieure et océanique.—Inland and ocean Marine.
Pacific Coast Fire Insurance Co	T. L. Geraghty, Bank of Toronto Bldg., Montreal	Feu et automobile. ire and automobile.
Pacific Fire Ins. Co. of New York	Jas. R. Sherritt, 224 St. James St., Montreal	Feu.—Fire.
Palatine Insurance Company	W. S. Jopling, 232 St. James St., Montreal	Feu et automobile.—Fire and automobile.
Patriotic Assurance Co. Ltd	A. Hamilton, 40 Hospital St., Montreal	Feu.—Fire.

Phenix, La Compagnie Française du	T. F. Dobbin, 222 Coristine Bldg. Montreal	Feu.—Fire.
Phœnix Assurance Company, Limited, of London, England	J.-B. Paterson, 100 St. François-Xavier St., Montreal	Feu, vie et navigation intérieure et océanique.—Fire, life, inland and ocean marine.
Phœnix Insurance Company, Limited, of Hartford, Conn	J. W. Tatley, 10 Philipps Square, Montreal	Feu.—Fire.
Preferred Accident Ins. Co. of New York	A. McBean, 17 St. John St., Montreal	Automobile, accident et maladie.—Automobile, accident and sickness.
Protective Association of Canada	E. E. Gleason, Granby, Que	Accident et maladie pour les membres de l'Ordre Maçonnique au Canada, et limité au montant pourvu dans l'acte d'incorporation de la société.—Accident and sickness restricted to members of the Masonic Order within Canada and limited in amount, as provided in the Association's Act of Incorporation.
Providence-Washington Insurance Co	Harold Hampson, 1 St. John St., Montreal	Navigation intérieure et océanique, feu, automobile, explosion, arrosoirs automatiques et transport intérieur.—Inland and ocean marine, fire, automobile, explosion, sprinkler leakage and inland transportation.
Provincial Insurance Company, Limited	O. W. Dettmers, Board of Trade Bldg., Montreal	Feu, automobile et assurance contre dégats sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz.—Fire, automobile and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Prudential Insurance Co., Ltd.	K. Thorn, 10 St. John St. Montreal.—	Feu.—Fire.
Prudential Insurance Co. of America	W. White, Bank of Nova Scotia Blgd Montreal	Vie.—Life.
Quebec Fire Insurance Company	G. H. Henderson, 91 St. Peter St., Quebec	Feu, arrosoirs automatiques, assurance contre les dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autres.—Fire, Sprinkler leakage and insurance against domage to property of any kind caused by the explosion of naturel or other gas.
Queen Insurance Company of America	J. H. Labelle, 2 Place d'Armes, Monrtéal.	Feu, transport intérieur, automobile, assurance explosion.—Fire, inland transportation, automobile, explosion Insurance.
Queensland Insurance Company, Ltd.	E. F. Donaldson, 17 Place d'Armes Square Montreal	Feu, navigation, intérieur et océanique.—Fire, inland and ocean marine.
Railway Passengers' Assurance Company of London, England	D. K. MacDonald, Lewis Bldg., Montreal	Garantie, accident, maladie, bris de glaces, vol avec effraction et automobile.—Guarantee, accident, sickness, plate glass, burglary and automobile.
Retail Hardware Mutual Fire Ins. Co.	A. Brunelle, 97 St. James St., Montreal	Feu.—Fire.
Reliance Insurance Co. of Canada	J. W. Tatley, 10 Philipps Square, Montreal	Feu.—Fire.
Ridge Protective Association	N. O. Rockwell, Waterloo	Accident et maladie parmi les membres de l'Ordre Odd Fellows au Canada.—Accident and sickness amongst members of the Order of Odd Fellows in Canada.

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 30 juin 1923.—*Suite.*—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on June 30th, 1923.—*Continued.*

Nom de la compagnie—Name of the Company	Nom et adresse du principal agent — Name and address of chief agent	Genre d'assurance—Kind of Insurance
Royal Exchange Assurance	Arthur Barry, Royal Exchange Bldg., Montreal	Feu, accident, maladie, automobile, navigation intérieure et océanique.—Fire, accident sickness, automobile and inland and ocean marine.
Royal Indemnity Company	J. H. Labelle, 2 Place d'Armes, Montreal.	Accident, automobile, garantie, vol avec effraction, maladie, chaudières à vapeur, bris de glaces, assurance contre dommages à la propriété, et responsabilité pour dommages aux autres personnes ou propriétés causés par le bris d'aucune machine électrique et assurance contre le faux.—Accident, automobile, guarantee, burglary, sickness and steam boilers, plate glass, insurance against damages to property and liability for damage to the property or person of others caused by the break down of any electrical machinery and forgery insurance.
Royal Insurance Company, Limited	J. H. Labelle, 2 Place d'Armes, Montréal	Assurance-feu, vie, automobile et contre les explosions, arrosoirs automatiques et tornades.—Fire, life, automobile and explosion insurance, sprinkler leakage and tornado.
Royal Scottish Insurance Co. Ltd.	H. Hurray, 17 St. John St., Montreal.	Feu, assurance contre dommages causés aux propriétés de toutes sortes par l'explosion de gaz naturel ou autres.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
"La Sauvegarde" Life Insurance Co	G. N. Ducharme, 92 Notre Dame Est, Montreal	Vie.—Life.
Scottish Metropolitan Assurance Company, Ltd	Alex. Bisset, St. John and Hospital St., Montreal	Feu, accident, automobile, garantie et maladie, navigation intérieure et océanique, bris de glaces, assurance contre les dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autres.—Fire, accident, automobile, burglary, guarantee and sickness, inland and ocean marine, plate-glass and Insurance against damage

		to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Scottish Union and National Insurance Company.....J.	H. Esinhart, 39 St. Sacrement St., Montreal.....	Feu, tornade et dégâts par arrosoirs automatiques.—Fire, tornado and sprinkler leakage.
Sea Insurance Co. Ltd.....P.	L. Lukis, 232 St. James St., Montreal...	Navigation intérieure et océanique.—Inland and ocean marine.
Security Insurance Company of New Haven.....W	. E. Findlay, 10 St. John St., Montreal...	Feu, grêle et assurance contre dégâts de toutes sortes causés par l'explosion du gaz, tel que limité par la charte de la compagnie.—Fire, hail and insurance against damages to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, as limited by Company's charter.
Security Life Insurance Company of Canada.....Vi	ctor Morin, 97 St. James St., Montreal...	Vie.—Life.
Springfield Fire and Marine Insurance Company.....W	. E. Findlay, 10 St. John St., Montreal...	Feu, tornade et dégâts par arrosoirs automatiques, accessoires automatiques et explosion.—Fire tornado and sprinkler leakage, island and ocean marine.
Standard Life Assurance Company.....	W. Clark-Kennedy, McGill Bldg., Montreal.....	Vie.—Life.
St. Paul Fire and Marine Insurance Company.....	R. J. Dale, Coristine Bldg., Montreal...	Feu, tornade, transport intérieur, automobile et marine, intérieure et océanique.—Fire, tornado, inland transportation, automobile, inland and ocean marine.
Sterling Fire Ins. Co. of Ind. U. S. A.....	H. A. Fromings, 40 Hospital St., Montreal.	Feu, tornade, grêle et automobile.—Fire, tornado, hail and automobile.
Stuyvesant Insurance Co.....	Jas. R. Sherritt, 224 St. James St., Montreal.....	Feu.—Fire.
Sun Insurance Office of London, England.....	A. Hamilton, 40 Hospital St., Montreal..	Feu, automobile, accident, garantie, maladie.—Fire, automobile, accident, guarantee, sickness.
Sun Life Assurance Company of Canada.....	T. B. Macaulay, Dominion Square, Montreal.....	Vie.—Life.
Thames and Mersey Marine Insurance Company, Limited.....	R. J. Dale, 20 Coristine Bldg., Montreal.	Navigation océanique et intérieure.—Ocean and Inland Marine.
Tokio Marine and Fire Insurance Company, Ltd.....	Geo. W. Pacaud, 18 St-François-Xavier, Montréal.....	Feu, navigation intérieure et océanique, transport intérieur.—Fire, ocean and inland marine and inland transportation.
Travellers Insurance Company of Hartford.....	Geo. G. Foster, 80 St. François-Xavier St., Montreal.....	Vie et accident.—Life and accident.
Travellers Indemnity Company.....	Geo. G. Foster, 80 St. François-Xavier,	

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 30 juin 1923 *Suite.*—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on June 30th, 1923—*Continued*

Nom de la compagnie—Name of the Company	Nom et adresse du principal agent — Name and address of chief agent	Genre d'assurance—Kind of Insurance
	St., Montreal	Accident, maladie, chaudières à vapeur, volants, automobile, bris de glaces et vol avec effraction.—Accident, sickness, steam boilers, fly-wheels, automobiles, plate glass and burglary.
Travellers Life Assurance Company of Canada	Art. P. Earle, 1 Burnside Place, Montreal.	Vie.—Life.
Underwriters at American Lloyds	J.-E. Clément, 142 Notre Dame St. W., Montreal	Feu et dégâts par arrosoirs automatiques.—Fire and sprinkler leakage.
Union Assurance Society, Limited	T. L. Morissey, 260 St. James St., Montreal	Feu, transport intérieur, automobile.—Fire, inland transportation and automobile.
"L Union" Fire Insurance Company of Paris	M. Ferrand, 17 St. John St., Montreal.	Feu.—Fire.
Union Insurance Society of Canton, Ltd.	Joseph Rowat	Feu, automobile, navigation océanique et intérieure, transport intérieur, accident et maladie.—Fire, automobile, ocean and inland marine, inland transportation, accident and sickness.
Union Marine Insurance Co. Ltd.	J. B. Paterson, 10 St. John St., Montreal.	Navigation océanique et intérieure, feu, transport intérieur et automobile (ne comprend pas les dommages causés par des blessures à la personne.)—Ocean and inland marine, fire, inland transportation and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person).
Union Mutual Life Insurance Company	H. E. Morin, 2046, Ave. du Parc, Montreal	Vie.—Life.
United British Insurance Company, Limited	W. B. Robertson, 17 St. John St., Montreal	Feu.—Fire.

United States Fidelity and Guarantee Company	F. D. Knowles, 112 St. James St., Montreal H. Hampson, St. Jonh. Mont	Garantie, maladie, accident, vol avec effraction, bris de glaces, le faux et les arroseurs automatiques.—Guaran ee, accident, burglary, plate glass, sickness, forgery, sprinkler leakage.
United States Merchants and Shippers Insurance Co	R. J. Dale, 20 Coristine Bldg, Montreal.	Navigation intérieure et océanique.—Inland and ocean Marine.
United States Fire Insurance Co	H. Hampson, 1 St. John St., Montreal	Feu, tornade, automobile, explosion.—Fire, tornado, automobile, explosion.
Universal Insurance Co	R. J. Dale, 20 Coristine Bldg., Montreal.	Marine.—Marine.
Westchester Fire Insurance Company	J. W. Tatley, 10 Philipps Square, Montreal	Feu et explosion.—Fire and explosion.
Western Assurance Company	R. Bickerdike, 61 St. Peter St., Montreal.	Feu, transport intérieur, foudre, explosions, tornades, navigation intérieure, océanique et automobile, et arrosoirs automatiques.—Fire and inland transportation, lightning, explosion and tornado, inland, ocean marine and automobile and sprinkler leakage.
World Marine & General Insurance Co	A. M. Stewart, 17 St. John St., Montreal.	Feu, explosion, arrosoirs automatiques, émeutes, automobile, accidents, vol avec effraction, maladie, guarantie, bris de glace, transportation intérieure, navigation intérieure et océanique.—Fire, explosion, sprinkler leakage, riot, automobile, accident, sickness, guarantee, plate-glass, Island transportation, Inland and Ocean Marine.
Yangtsze Ins. Association, Ltd	R. J. Dale, 20 Coristine Bldg., Montreal	Feu.—Fire.
Yorkshire Insurance Company, Limited	P. L. Moncknan, 136 St. James St., Montreal	Feu, bétail, accident, maladie et bris de glaces.—Fire, live stock, accident, sickness and plate glass
Zurich General Accident & Liability Insurance Co. Ltd	C. E. Hull, Bank of Toronto Bldg., Montreal	Feu, accidents, automobiles, vol avec effraction bris de glaces et chaudières à vapeur.—Fire, accident, automobile, burglary, plate-glass and stream boiler.

Permis de la Province enregistrés pour faire des affaires dans la Province.—Provincial Licensees registered to do business in the Province

Compagnies obligées de faire un dépôt au département du Trésor.—Companies obliged to make a deposit with the Provincial Treasurer

Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du gérant ou du principal agent — Name and address of Manager or Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance	Montant du dépôt, val. au pair — Amount of deposit, par value
The British Canadian Insurance Co.	T. F. Rolland, 3 Trafalgar Avenue, Montreal	Accident, maladie, automobile, responsabilité des patrons, bris de glaces et vol avec effraction—Accident, sickness, automobile, employers liability, plate glass and burglary	$ 54,200.00
Société St-Jean-Baptiste de Montréal. (Caisse Nationale d'Economie)	A. J. De Serres, 286 Boulevard St-Laurent, Montréal	Fonds de pension—Pension Fund	5,000.00
La Moderne, Compagnie d'assurance Mutuelle contre l'incendie	J. A. Huberdeau, St-Rémi, Co. Napierville.	Assurance contre le feu, systèmes mutuel et au comptant—Assurance against fire, mutual and cash systems	41,500.00
Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce	T. A. St-Germain, St-Hyacinthe	Feu, systèmes mutuel et au comptant—Fire, mutual and cash systems	79,673.32
Commercial Plate Glass Assurance Company	I. Crépeau, 1410 St. Lawrence Blvd., Montreal	Bris de Glaces—Plate Glass	5,850.00
Equitable Mutual Fire Insurance Company	F. Gauthier, 180 St. James St., Montreal	Feu, systemes mutuel et au comptant—Fire, mutual and cash systems	52,000.00
Industrial Life Insurance Company	E. J. Payette, 76 Bridge St., Quebec	Vie et Maladie—Life and Sickness	32,000.00
Les Prévoyants du Canada	A. Lesage, 126 St-Pierre, Québec	Fonds de pension—Pension Fund	6,000.00
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Insurance Company.	E. H. Spencer, Frelighsburg	Feu, systèmes mutuel et au conptant—Fire, mutual and cash systems	61,000.00
La Nationale La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu	T. A. St-Germain, St-Hyacinthe	Mutuelle contre le feu—Mutual fire	10,500.00
La Prévoyance	J. C. Gagné, édifice "Canada Life", Montreal	Feu, maladie, accident, garantie, bris de glaces, vol et vie — Fire, guarantee, sickness, accident, plate-glass, theft and life	54,000.00
Stanstead & Sherbrooke Mutual Fire Insurance Company	Geo. Armitage, Sherbrooke	Feu, systèmes mutuel et au comptant—Fire, mutual and cash systems	55,000.00
Mercantile Fire Insurance Company	T. A. St-Germain, St-Hyacinthe	Feu, systèmes mutuel et au comptant—Fire, mutual and cash systems	77,659.78
Sterling Fire Insurance Company	A. Demers, 97 rue St-Pierre, Québec	Feu—Fire	40,100.00
Toronto Casualty Fire and Marine Insurance Company.	D. H. Walkinshaw, 208 Lumsden Bldg., Toronto	Automobile.—Automobile	$ 12,166.66

Compagnies obligées de faire un dépôt chez le Trésorier de la Province et autorisées à transiger des affaires d'assurance funéraire par la loi

7 Geo. V, ch. 47

Companies obliged to make a deposit with the Provincial Treasurer and authorized to transact funeral insurance business by the Act

7 Geo. V, chap. 47

Nom de la Compagnie — Name of Company	Nom et adresse du gérant ou du secrétaire — Name and address of Manager or Secretary	Genre d'Assurance — Kind of Insurance	Montant du dépôt, val. au pair — Amount of deposit, par value
La Cie Provinciale d'Indemnités	J. N. Cabana, 92 rue Notre-Dame-Ouest, Montréal	Maladie, accident et bris de glaces—Sickness, accident and plate glass	10,000.00
Montreal Plate-Glass Ins. Co	R. W. Nash, 11 Place d'Armes, Montréal	Bris de glaces—Plate glass	5,000.00
Ontario Equitable Life and Accident Insurance Co	H. J. Ross, Montreal	Vie, accident et maladie–Life, accident and sickness	28,000.00
Montreal Mutual Fire Insurance Co	J. N. Cabana, 92 rue Notre-Dame-Ouest, Montreal	Mutuelle contre le feu—Mutual fire	10,000.00
Compagnie Bonnier & Frères, Assurance Funéraire Ltée	J. A. Bonnier, 2258 rue Jacques Hertel, Montréal	Assurance Funéraire—Funeral Insurance	$10,000.00
La Compagnie des Frais Funéraires des Cantons de l'Est	H. N. Brien, Sherbrooke	Assurance Funéraire—Funeral Insurance	10,000.00
Société Coopérative de Frais Funéraires	W. A. Wayland, 242 rue Ste-Catherine-Est Montréal	Assurance Funéraire—Funeral Insurance	25,500.00
La Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée	J E. Lachaîne, 525 Ave Papineau, Montréal,	Assurance Funéraire—Funeral Insurance	17,997.08
La Compagnie d'Assurance Funéraire, Urgel Bourgie Ltée	J. A. Bourgie, 1424 rue Notre-Dame-Ouest, Montréal	Assurance Funéraire—Funeral Insurance	27,066.66
La Compagnie Générale de Frais Funéraires Ltée	N. Lefils, 179 rue Craig-Est, Montréal	Assurance Funéraire—Funeral Insurance	15,000.00
La Compagnie Hubert Moisan Ass. Funéraire Ltée	H. Maheux, 297 rue St-Joseph, Québec	Assurance Funéraire—Funeral Insurance	3,900.00

Compagnies qui ne sont pas tenues de faire un dépôt entre les mains du Trésorier de la Province

Companies not obliged to make a deposit with the Provincial Treasurer

Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of the Secretary	Genre d'assurance.—Kind of Insurance
Association d'Ass. Mutuelle des Evêchés et des Maisons d'Education et de Char. dans la prov. de Québec.	M. le Chanoine J. C. Arsenault, Palais du Cardinal, Québec.....	Assurance mutuelle contre le feu et la foudre aux termes de sa loi d'incorporation, savoir: sur les palais épiscopaux, les séminaires, les collèges, les édifices, bâtiments et constructions à l'usage des communautés religieuses, des monastères, des institutions d'éducation et de charité et des asiles et leurs dépendances—Mutual Insurance against fire and lighting pursuant to its Act of Incorporation, namely: episcopal palaces, seminaries, colleges, edifices, buildings and constructions used by religious communities, educational and charitable institutions, asylums and their out-buildings.
Association d'Assurance Mutuelle des Fabriques de la Province ecclésiastique de Québec.....	M. le Chanoine C. Beaulieu, Palais du Cardinal, Québec.....	Assurance mutuelle contre le feu aux termes de sa loi d'incorporation, savoir: sur les églises, les presbytères, les sacristies, et autres bâtiments en dépendant—Mutual Fire Insurance as set forth in its Act of Incorporation, namely: on churches, presbyteries, sacristies, and other dependencies.
Association d'Assurance Mutuelle des Fabriques de la province Ecclésiastique de Montréal.....	M. le Chanoine J. A. Mousseau, Archevêché, Montréal.....	Assurance mutuelle contre le feu aux termes de sa loi d'incorporation, savoir: sur les églises, les presbytères, les sacristies et autres bâtiments en dépendant—Mutual Fire Insurance as set forth in its Act of Incorporation, namely: on churches, presbyteries, sacristies and other dependencies.
Association d'Assurance Mutuelle des Paroisses et de Maisons d'Education et de Charité de la Vallée d'Ottawa.....	Rév. C. H. O. Lusduc, Lekeville, P. Q.....	Assurance mutuelle contre le feu et la foudre, en vertu de sa charte, savoir: églises, presbytères, séminaires, collèges, couvents, édifices et constructions pour l'usage des communautés religieuses, institutions d'éducation et de charité et asiles, et le mobilier y contenu—Mutual Insurance against fire and lightning pursuant to its Act of incorporation, namely: churches, presbyteries, seminaries, colleges, convents, buildings and constructions used by religious communities, educational and charitable institutions, asylums and furniture contained therein.

Compagnies d'Assurance Mutuelle contre le feu de comté, autorisées à assurer seulement les risques isolés et non-commerciaux.

County Mutual Fire Insurance Companies authorized to insure only isolated and non-commercial risks.

Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of the Secretary	Genre d'assurance — Kind of insurance
County of Beauharnois Mutual Fire Insurance Company of the	W. K. Philps, Huntingdon	Feu, assurance mutuelle sur bâtiments de ferme et risques isolés (tels risques étant autres que pour des fins de commerce ou de manufacture ou extra hasardés).—Fire, mutual fire insurance on farm building and isolated risks (such risks being other than mercantile or manufacturing purposes or extra hasardous).
Comtés de Lotbinière et Mégantic, (Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu des comtés de)	A. Bilodeau, Lyster, Station	
Comté de Maskinongé, (Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du)	J. L. Désaulniers, Louiseville	
Comté de Nicolet, (Compagnie d'Assurance mutuelle contre le feu du)	J. Ed. Caron, St-Grégoire-le-Grand	
Comté de Nicolet, La Provinciale d'assurance mutuelle contre le feu des beurreries et fromageries	Emile Noury, St-Jean-Baptiste	Assurance contre le feu des beurreries et fromageries, leurs machineries et contenu.—Insurance against fire butter factories, cheese factories and content.
Comtés du Lac St-Jean, Chicoutimi et Saguenay, Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu Hébertville	A. Tremblay, Hébertville	Assurance contre le feu des beurreries et fromageries leurs machineries et contenu.—Insurance against fire butter factories, cheese factories and content.

Compagnies d'Assurance Mutuelle contre le feu, organisées par des Conseils Municipaux, autorisées à assurer seulement les propriétés situées sur les biens-fonds imposables de leurs municipalités.

Mutual Fire Insurance Companies organized by Municipal Councils, authorized to insure only property situated upon taxable land within municipality.

Nom de la municipalité — Name of municipality	Nom et adresse du Secrétaire — Name and Address of Secretary
Contrecœur	Sergius Cormier, Contrecœur, Co. Verchères.
Notre-Dame de Liesse de la Riv.-Ouelle	L. Lévesque, Notre-Dame de Liesse de Rivière-Ouelle.
St-Anselme	A. A. Lavallée, St-Anselme, Co. Dorchester.
Saint-Antoine de Padoue	Alf. Desaulniers, St-Antoine de Padoue, Co. Verchères.
St-Antoine sur Richelieu	Louis Moje, St-Antoine sur Richelieu, Co. Verchères.
St-Antonin	Alex. April, St-Antonin de Green River, Co. Témiscouata.
St-Armand Ouest	George Bradley, St-Armand Station, Co. Missisquoi.
St-Athanase	P. Contant, St-Athanase, Co. Iberville.
St-Barnabé	Herménégilde Rodier, St-Barnabé, Co. St-Hyacinthe.
St-Bernard-de-Michaudville	U. Allaire, St-Bernard de Michaudville, Co. St-Hyacinthe.
St-Bonaventure de Hamilton	Chs A. Forest, St-Bonaventure de Hamilton, Co. Yamaska.
Ste-Claire	A. Chabot, Ste-Claire, Co. Dorchester.
St-Edouard de Frampton	Oscar de Blois, Frampton, Co. Dorchester.
St-Eustache	J. A. G. Belisle, St-Eustache, Co. Deux-Montagnes.
Ste-Germaine du Lac Etchemin	J. L. F. Chabot, Ste-Germaine, Co. Dorchester.
St-Hyacinthe le Confesseur	L. E. Morier, St-Hyacinthe.
St-Jacques le Mineur	J. A. Tétrault, St-Jacques le Mineur. Co. Laprairie.
St-Jean-Baptiste de Rouville	L. U. LeMonde, St-Jean-Baptiste, Co. Rouville.
St-Jude de St-Hyacinthe	L. A. L'Heureux, St-Jude, Co. de St-Hyacinthe.
Ste-Justine	F. Fortin, Ste-Justine.
Ste-Marguerite	Hyppolite Roy, Ste-Marguerite, Co. Dorchester.
St-Mathias	Ludger Bessette, St-Mathias, Co. Rouville.
St-Philémon	A. Larochelle, St-Philémon, Co. Bellechasse.
Ste-Ursule	J. A. Ed. Baril, Ste-Ursule, Co. Maskinongé.
St-Vallier	Ed. Ruel, St-Vallier, Co. Bellechasse.
Ste-Victoire	Jos. Desjardins, Ste-Victoire, Co Richelieu.
St-Victor de Tring	A. Grondin, St-Victor, Co. Beauce.
Watford West (Canton)	Norbert Samson, St-Prosper, Co. Dorchester.

Compagnies d'Assurance Mutuelle contre le feu de paroisses, autorisées à assurer seulement les risques isolés et non commerciaux.

Parish Mutual Fire Insurance Companies authorized to insure only isolated and non-commercial risks.

La paroisse ou municipalité locale de: — Parish or local municipality of :	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of Secretary
L'Acadie	V. Brault, L'Acadie, Co. St-Jean.
Baie du Febvre	N. U. Fréchette, La Baie du Febvre, Co. Yamaska.
Belœil	J. R. A. Ménard, N. P., Belœil, Co. Verchères.
Boucherville	L. Racicot, Boucherville, Co. Chambly.
Canton de Farnham Est	Louis Grégoire, Adamsville, Co. Brome.
Cap St-Ignace	J. F. Fraser, Cap St-Ignace, Co. Montmagny.
Charlesbourg	G. O. Paradis, Charlesbourg, Co. Québec.
Granby	W. Charron, Granby, Co. Shefford.
Notre-Dame de l'Ancienne Lorette	J.-N. Drolet, Champigny, Co. Québec.
Notre-Dame d'Hébertville	A. Tremblay, Hébertville.
Notre-Dame du Bon Conseil	E. Renaud, Notre-Dame du Bon Conseil, Co. Drummond.
Notre-Dame du Mont-Carmel	A. Cossette, Mont-Carmel, Co. Champlain.
Laprairie	Joseph Brassard, Chemin St-Jean, Laprairie, P. Q.
La Présentation	Chas. Duquette, La Présentation, Co. St-Hyacinthe.
Stoke	Edouard Marquis, Stoke Centre, Co. Richmond.
St-Aimé	Wilfrid Léveillé, St-Aimé, Co. Richelieu.
St-Alexis de Montcalm	G. A. Archambault, Ste-Julienne, Co. Montcalm.
St-Bernard	P. Murphy, St-Bernard.
St-Ambroise de Kildare	J. Perreault, St-Ambroise de Kildare, Co. Joliette.
St-André Avellin	J. J. O. Fréchette, St-André, Co. Labelle.
Ste-Anne de Chicoutimi	P. Gauthier, Ste-Anne de Chicoutimi.

Compagnies d'Assurance Mutuelle contre le feu de paroisses, autorisées à assurer seulement les risques isolés et non commerciaux.—*Suite.*

Parish Mutual Fire Insurance Companies authorized to insure only isolated and non-commercial risks.—*Continued*

La paroisse ou municipalité locale de: — Parish or local municipality of:	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of Secretary
Ste-Anne des Plaines	D. Gauthier, Ste-Anne des Plaines, Co. Terrebonne.
Ste-Anne de Stukely	S. Dorais, Laurenceville, Co. Shefford.
St-Augustin	W. St-Jacques, St-Augustin, Co. Deux-Montagnes.
Ste-Barbe	J. B. deRepentigny, Ste-Barbe, Co. Huntingdon.
St-Basile	Jos. Durand, St-Basile, Co. Portneuf.
St-Bernard de Dorchester	P. E. Murphy, St-Bernard, Co. Dorchester.
St-Blaise	L. V. Boissonnault, St-Plaise, Co. St-Jean.
Ste-Brigitte des Saults	J. A. Jutras, Ste-Brigitte des Saults, Co. Nicolet.
St-Bruno	F. Huet, St-Bruno, Co. Chambly.
St-Camille de Cookshire	A. Authier, Lennoxville, Co. Sherbrooke.
St-Camille de Wolfe	Jos. Beaubien, St-Camille, Co. Wolfe.
Ste-Catherine de Hatley	C.A. Gariépy, Ptre, Ste-Catherine de Hatley, Co. Stanstead
Ste-Cécile de Milton	J. G. Lachapelle, Ste-Cécile de Milton, Co. Shefford.
Ste-Cécile de Valleyfield	Jacques Malouin, Valleyfield, P. Q.
St-Césaire	Emile Arès, St-Césaire, Co. Rouville.
St-Charles de St-Hyacinthe	V. W. Meek, St-Charles, Co. St-Hyacinthe.
St-Clet	Barnabé Bourbonnais, St-Clet, Co. Soulanges.
St-Cœur de Marie	J. Alb. Filteau, ptre, St-Cœur de Marie, Co. Mégantic.
St-Côme de Kennebec	Rev. F.-P. Lamontagne, St-Côme de Kennebec, Co. Beauce.
St-Damase	Z. T. Marchessault, St-Damase, Co. St-Hyacinthe.
St-David	Geo. LeMaire, N.P., St-David, Co. Yamaska.
St-Denis	E. Chaput, St-Denis, Co. St-Hyacinthe.
St-Dominique de Bagot	R.-N. Côté, St-Dominique, Co. Bagot.
St-Dominique de Jonquières	Dydime Simard, Jonquières, Co. Chicoutimi
St-Edouard de Napierville	Hervé Blouin, St-Edouard, Co. Laprairie.
Ste-Elizabeth de Joliette	A. Barrette, Ste-Elizabeth, Co. Joliette.
St-Elzéar de Beauce	A. Marcoux, St-Elzéar, Co. Beauce.
St-Ephrem d'Upton	C. Héroux, St-Ephrem d'Upton, Co. Bagot.
St-Félicien	F.-X. Lamontagne, St-Félicien, Co. Lac St-Jean.
St-François-Berthier (en bas)	Amable Mercier, Berthier (en bas). Co. Montmagny.
St-François de Sales	Anaclet Gascon, St-François de Sales. Co. Laval.
St-Gabriel de Brandon	J.-A. Pauzé, St-Gabriel de Brandon, Co Berthier.
Ste-Geneviève	A. Chauret, Ste-Geneviève, Co. Jacques Cartier.
St-Georges de Beauce	A. Catellier, St-Georges, Co. Beauce.
St-Georges de Clarenceville	L. H. Bullock, Clarenceville, Co. Missisquoi.
St-George de Windsor	Elphège E. Fréchette, St-George de Windsor, Co. Richmond.
St-Gervais	A. Goulet, St-Gervais, Co. Bellechasse.
Ste-Hélène de Bagot	Moise Hébert, Ste-Hélène, Co, Bagot.
St-Henri de Lévis	L. Vaillancourt, St-Henri, Co. Lévis.
St-Henri de Mascouche	P. Duval, St-Henri de Mascouche, Co. L'Assomption.
St-Hermas	A. Paiement, St-Hermas, Co. Ceux-Montagnes.
St-Hilaire	J. M. E. Desrochers, St-Hilaire, Co. Rouville.
St-Honoré de Shenley	Jean Jobin, St-Honoré de Shenley, Co Beauce.
St-Hubert	Thos. Lalumière, St-Hubert, Co. Chambly.
St-Hugues	W. Mélançon, St-Hugues, Co. Bagot.
St-Hyacinthe	Horace St-Germain, St-Hyacinthe, P. Q.
St-Isidore de Dorchester	Edouard Brochu, St-Isidore, Co. Dorchester.
St-Isidore	S. Girard, St-Isidore, Co. Laprairie.
St-Jacques de Parisville	Alf. Beauchesne, St-Jacques Parisville, Co. Lotbinière.
St-Jacques de Leeds	Théo. Dion, St-Jacques, Leeds Village, Co. Mégantic.
St-Janvier	Dr. J. N. Brunet, St-Janvier, Co. Terrebonne.
St-Jean-Baptiste de l'Isle Verte	Edmond Coté, Isle Verte, Co. Témiscouata.
St-Jean-Baptiste de Nicolet	E. Noury, Nicolet, Co. Nicolet.
St-Jean Chrysostôme	D. Bigras, St-Jean-Chrysostôme, Co. Châteauguay.
St-Jean Deschaillons	Louis Laliberté, St-Jean Deschaillons, Co. Lotbinière.
St-Jean, Co. St-Jean	A. Langlois, St-Jean, Co. St-Jean.
St-Jean Port Joli	A. Chouinard, St-Jean-Port-Joli, Co. L'Islet.
St-Julien de Wolfestown	Alphonse Boulanger, St-Julien de Wolfestown, Co. Wolfe.
St-Liboire	J. A. Lemonde, St-Liboire, Co. Bagot.
St-Lin des Laurentides	S. Goulet, St-Lin, Co. L'Assomption.

Compagnies d'Assurance Mutuelle contre le feu de paroisses, autorisées assurer seulement les risques isolés et non-commerciaux—*Suite*

Parish Mutual Fire Insurance Companies authorized to insure only isolated and non-commercial risks—*Continued*

La paroisse ou municipalité locale de: — Parish or local municipality of:	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of Secretary
St-Louis de Bonsecours	Art. Blanchette, St-Louis de Bonsecours, Co. Richelieu.
St-Louis de Lotbinière	Siméon Bernard, Lotbinière, Co. Lotbinière.
St-Louis de Terrebonne	Athanase Comtois, St-Louis de Terrebonne.
St-Luc de St-Jean	C.-E. Moreau, St-Luc, Co. St-Jean.
Ste-Luce de Disraeli	J. A. Poitras, Disraeli.
St Malachie d'Ormstown	W. H. Hooker, Ormstown, Co. Châteauguay.
Ste-Marie de Beauce	Achille Giroux, Ste-Marie, Co. Beauce.
Ste-Marie Madeleine	F. X. Coderre, Ste-Marie Madeleine, Co. St-Hyacinthe.
Ste-Martine	Nap. Malette, Ste-Martine, Co. Châteauguay.
St-Maurice	Joseph Duguay, St-Maurice, Co. Champlain.
St-Médard de Warwick	N. N. Chalifoux, Warwick, Co. Arthabaska.
St-Malachie de Dorchester	Dominique Aubé, St-Malachie, Co. Dorchester.
St-Méthode	Irénée Duguay, St-Méthode, Co. Lac St-Jean.
St-Michel	C. Lacroix, St-Michel, Co. Bellechasse.
St-Michel	J. H. Roy, St-Michel, Co. Napierville.
St-Ours	Geo. Paquette, St-Ours, Co. Richelieu.
St-Patrice de Beaurivage	Alph. Mercier, St-Patrice, Co. Lotbinière.
St-Patrice de la Rivière du Loup	Jos. LeBel, St-Patrice de la Riv. du Loup, Co. Témiscouata
St-Paul de l'Isle aux Noix	N. A. Hébert, St-Paul de l'Isle aux Noix, Co. St-Jean.
St-Philippe de Laprairie	C. A. LeBlanc, St-Philippe, Co. Laprairie.
Ste-Philomène	J. Picard, Ste-Philomène, Co. Châteauguay.
St-Pierre-Baptiste	Wm. Drolet, St-Pierre-Baptiste, Co. Mégantic.
St-Pierre les Becquets	H. Poisson, St-Pierre les Becquets, Co. Nicolet.
St-Pierre de Broughton	J.-A. LaPointe, St-Pierre de Broughton, Co. Beauce.
St-Pierre de Durham	J. C. St-Amant, L'Avenir, Co. Drummond.
St-Raphael	J.-E. Beaudoin, St-Raphael, Co. Bellechasse.
St-Raymond	Médéric Laliberté, St-Raymond, Co. Portneuf.
St-Rémi	E. Desgroseilliers, St-Rémi, Co. Napierville.
St-Roch des Aulnaies	R. Tremblay, St-Roch des Aulnaies, Co. L'Islet.
St-Roch de l'Achigan	J. H. Lafortune, St-Roch de l'Achigan, Co. L'Assomption.
St-Roch d'Orford	J. Ledoux, Ptre, Rock Forest, Co. Sherbrooke.
Ste-Rose	Tél. Ouimet, Ste-Rose, Co. Laval.
St-Samuel,	M. Lévesque, St-Samuel, Co. Frontenac.
Ste-Scholastique	J. A. C. Ethier, Ste-Scholastique, Co. Deux-Montagnes.
St-Simon	J. A. Brodeur, St-Simon, Co. Bagot.
St-Stanislas de Kostka	Arthur Lemieux, St-Stanislas de Kostka, Co. Beauharnois.
St-Sylvestre	Joseph Payeur, St-Sylvestre, Co. Lotbinière.
St-Théodore d'Acton	Elzéar Gauthier, St-Théodore d'Acton, Co. Bagot.
Ste-Thérèse de Blainville	J. E. Desjardins, Ste-Thérèse de Blainville, Co. Terrebonne
St-Thomas de Montmagny	Diogène Laberge, St-Thomas, Co. Montmagny.
St-Thomas de Joliette	H. Cantin, St-Thomas, Joliette.
St-Valentin	G. A. Langlois, St-Valentin, Co. St-Jean.
St-Vincent de Paul	Abondius Allaire, St-Vincent de Paul, Co. Laval.
St-Zotique	Nap. Pilon, St-Zotique, Co. Soulanges.
Témiscamingue	I. Therrien, Lorrainville, Co. Témiscamingue.
Windsor	A. Millette, Windsor Mills, Co. Richmond.

Pour le Trésorier de la province,
Le Surintendant suppléant des assurances

J. P. BELANGER,

Acting Superintendent of Insurance.
For the Treasurer of the Province of Quebec

Québec, 1er septembre 1923.
Quebec, 1st September, 1923.

4851-2

Sommaire des Etats Annuels des Sociétés de Secours Mutuels Extra-Provinciales, pour l'année finissant le 31 déc. 1923, (Art. 6978 S.R.Q., 1909).

Summary of Annual Statements of Extra Provincial Mutual Benefit Associations, year ending 31st Dec. 1923. (Art. 6978 R. S. Q., 1909).

NOM DE LA SOCIÉTÉ — NAME OF ASSOCIATION	ACTIF — ASSETS						PASSIF — LIABILITIES.		
	Cotisations non encore reçues au siège social — Assessments not yet received at head office	Immeubles et prêts sur immeubles — Real estate and loans on real estate	Obligations, actions et débentures — Bonds, stocks and debentures	Argent en banque et en caisse — Cash in banks and on hand	Tout autre — All other	Total	Réclamations non ajustées — Unsettled claims	Tout autre — All other	Total
Canadian Order of Foresters		$ 28,206	$ 7,525,936	$ 28,490	$ 168,653	$ 7,751,285	$ 172,766	$ 56,854	$ 229,620
Canadian Order of Odd-Fellows	4,985	22,000	259,737	11,085	7,129	304,936	3,300		3,300
Catholic Fraternal League	3,488		35,852	6,706	181	46,227	3,668	2,097	5,765
Dominion Commercial Travellers Association		629,250	287,168	22,662	11,001	950,081	8,775	10,200	18,975
Dominion Council of Canada & Newfoundland Royal Templars of Temperance	10,444	563,781	221,074	34,687	24,975	854,961	16,250	26,250	42,500
Federated Association of Letters Carriers				25,251		25,251			
Grand Council of the Canadian Order of Chosen Friends	51,739		920,826	98,393	62,985	1,133,948	68,098	56,878	124,977
Odd-Fellows Relief Association of Canada			2,820,288	60,076	34,762	2,915,126	27,558		27,558
Order of Scottish Clans			613,679	25,916	5,037	644,632	11,667	14,666	26,333
Société L'Assomption		90,200	29,357	31,972	7,722	159,251	2,231	5,952	8,189
Sons of England Benefit Society of Canada		57,634	169,722	38,775	11,292	277,423	11,041	782	11,823
Sons of Scotland Benevolent Association	12,895		938,286	16,888	26,704	994,773	14,250		14,250
Union St-Joseph du Canada	18,914	156,600	2,060,719	48,983	222,117	2,507,333	27,839	20	27,859
Women's Catholic Order of Foresters	161,257		6,028,044	141,634	102,033	6,432,968	147,718		147,718
Total	$ 263,222	$ 1,547,651	$ 1,873,836	$ 586,517	$ 684,541	$ 23,978,171	$ 515,166	$ 173,700	$ 688,867

NOM DE LA SOCIÉTÉ — NAME OF ASSOCIATION	RECETTES — INCOME				DÉBOURSÉS — EXPENDITURE				
	Cotisations, honoraires et redevances — Assessments, dues and fees	Intérêt et loyers — Interest and rents	Toutes autres — All other	Total	Bénéfices payés — Benefits paid	Salaires, commissions, organisation — Salaries, commission, organization	Convention générale — Supreme lodge convention	Tous autres — All other	Total
Canadian Order of Foresters	$ 912,963	$ 419,106	$ 5,759	$ 1,337,828	$ 1,074,057	$70,634	3,272	59,516	1,207,479
Canadian Order of Odd-Fellows	44,325	23,144	1,355	68,724	45,447	8,368	.....	5,417	59,232
Catholic Fraternal League	37,890	2,646	592	41,128	32,470	7,586	.....	3,388	43,444
Dominion Commercial Travellers Association	119,848	57,346	9,634	186,828	102,925	7,477	.....	11,485	121,887
Dominion Council of Canada & Newfoundland Royal Templars of Temperance	109,352	61,975	32,355	203,682	94,568	12,384	.....	7,053	114,005
Federated Association of Letter Carriers	12,841	652	.....	13,493	9,000	180	.....	139	9,319
Grand Council of the Canadian Order of Chosen Friends	446,444	62,630	829	509,903	560,936	26,741	12,623	16,969	617,269
Odd-Fellows Relief Association of Canada	554,076	145,824	.....	699,899	365,909	31,453	2,591	46,508	446,461
Order of Scottish Clans	225,888	25,688	2,126	253,702	140,308	17,155	13,476	19,475	190,414
Société L'Assomption	59,439	3,065	3,807	66,311	30,596	7,830	2,654	5,026	46,106
Sons of England Benefit Society of Canada	107,634	19,158	8,553	135,345	99,024	17,833	1,863	22,616	141,336
Sons of Scotland Benevolent Association	99,285	47,476	1,647	148,408	53,421	16,558	2,675	4,435	77,089
Union St-Joseph du Canada	425,497	60,013	3,132	488,642	226,609	60,004	6,051	15,766	308,430
Women's Catholic Order of Foresters	2,044,723	265,461	10,111	2,320,295	1,110,493	73,591	.....	49,101	1,233,085
Total	5,200,105	1,194,184	79,900	6,474,188	3,946,763	357,994	45,205	266,894	4,611,356

Sommaire des Etats Annuels des Sociétés de Secours Mutuels Extra-Provinciales, pour l'année finissant le 31 déc. 1923, (Art. 6978 S. R. Q., 1909).—*Suite*

Summary of Annual Statements of Extra Provincial Mutual Benefit Associations, year ending 31st Dec. 1923. (Art. 6978 R. S. Q., 1909).—*Continued.*

NOM DE LA SOCIÉTÉ. — NAME OF ASSOCIATION.	Total de bénéfices de décès et funéraires en vigueur. — Death and Funeral benefits in force everywhere.		En vigueur dans la province. — In force in Province.		Réclamations payées dans la province. — Claims paid in Province.	Revenu dans la province. — Income in Province
	Nombre — Number	Montant. — Amount.	Nombre — Number.	Montant. — Amount.		
Canadian Order of Foresters	71,839	$ 71,707,500	18,875	$ 18,350,250	$ 263,288	$255,102
Canadian Order of Odd-Fellows	2,630	2,069,038	249	248,250	2,715	4,584
Catholic Fraternal League	1,871	988,791	173	113,634	4,400	3,997
Dominion Commercial Travellers Association	9,638	.....	.....	.....	61,750	91,070
Dominion Council of Canada & Newfoundland Royal Templars of Temperance	3,139	3,443,250	174	179,250	3,150	5,060
Federated Association of Letter Carriers	726	702,000	319	316,250	1,000	5,596
Grand Council of the Canadian Order of Chosen Friends	24,922	21,808,507	2,445	1,704,966	33,258	41,421
Odd-Fellows Relief Association of Canada	21,036	25,624,750	1,446	1,712,000	20,711	37,714
Order of Scottish Clans	23,175	12,535,000	366	281,250	6,450	5,973
Société L'Assomption	7,083	1,585,000	38	12,100	272	699
Sons of England Benefit Society of Canada	25,105	2,312,117	2,677	189,563	16,437	22,095
Sons of Scotland Benevolent Association	5,372	3,476,262	232	116,500	377	4,125
Union St-Joseph du Canada	20,110	16,163,055	15,246	11,968,730	165,993	316,894
Women's Catholic Order of Foresters	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	216,646	241,527,000	42,240	35,192,743	579,801	795,230

Sommaire des Etats Annuels des Sociétés de Secours Mutuels Provinciales pour l'année finissant le 31 décembre 1923.

Summary of Annual Statements of Provincial Mutual Benefit Associations, year ending 31st December, 1923.

NOM DE LA SOCIÉTÉ — NAME OF ASSOCIATION	ACTIF — ASSETS						PASSIF — LIABILITIES			Nombre de membres. — Number of members.	Certificats d'assurance en vigueur. — Insurance certificates in force.
	Cotisations non reçues au siège social. — Assessments not received at head office.	Immeubles et prêts sur immeubles. — Real estate and loans on real estate	Obligations, débentures, actions, etc. — Bonds, debentures, stocks, etc.	En banque et en caisse. — Cash in bank and on hand.	Tout autre — All other.	Total	Réclamations non ajustées — Claims unsettled.	Tout autre. — All other.	Total.		
Alumnae Benefit Association of the Royal Victoria Hospital Training School for Nurses			$ 6,368	$ 1,762		$ 8,130				438	
Alumnae Mutual Benefit Association of the Montreal General Hospital Training School for Nurses			11,200	449		11,648				332	
Association de Bienfaisance des Pompiers de Montréal			337,020	15,339		352,359				789	
Association de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal											
Association de Bienfaisance et de Retraite des Pompiers de Québec		22,400	11,561	3,354		36,315				195	
Association de Prévoyance et de Secours Mutuels des Bouchers de Montréal				4,632		4,632				340	
Association des Bouchers et Commerçants de Lard de Québec				798	3	801				74	
Association de Secours Mutuels du Diocèse de Sherbrooke											
Association des Employés des Postes de Montréal			1,000	6,470		7,470				816	
Association Mutuelle des Employés Permanents de la cité de Québec			1,600	968		2,568				81	23,950
Bessarabier Hebrew Sick Benefit Society											
Caisse Supplémentaire de Secours Mutuels du Diocèse de Sherbrooke				308		308				95	
Canadian Hebrew Sick Benefit Association		1,000		2,236	57	3,293				239	
Canadian Order of Rechabites			3,495	620		4,115				29	
Daughters and Maids of England Benevolent Society			2,000	7,140		9,140				688	
Diamond Benefit Society of Montreal		800	300	1,316		2,416				43	
Dominion Arsenal Sick Benefit Association				1,665		1,665				88	

Dominion Commercial Travellers' Mutual Benefit Society			21,806	20,547	416	42,769	3,667		$ 3,667	994	753,216
Dominion Expressmen's Benefit Society			13,771	6,085		19,856					
Fédération Ouvrière Mutuelle du Nord				2	14,525	14,527					
Fonds de Secours des Forestiers Cathoiiques de la Province de Québec	1,273		16,703	6,205		24,181				11,231	280,775
Fratellanza Italiana del Canada				1,455		1,455				139	
Grand Lodge of Quebec, Knights of Pythias				1,907	838	2,745					
Subordinate Lodges			1,209	4,720	10,747	16,676		$ 963	963	1,053	
Hebrew Sick Benefit Association		15,000	10,101	6,346	2,176	33,623				1,031	
Hungarian Sick Benefit Association		640	150	1,634		2,424				143	
Independent Hebrew Sick Benefit Association		5,000		4,184	481	9,665				250	
Independent Order of Odd Fellows, Grand Lodge of Quebec			8,163	6,146	299	14,608					
Subordinate Lodge			98,185	59,632	183,752	341,569				6,296	
Independent Order of Odd Fellows, Manchester Unity Friendly Society, Montreal District		20,435		1,378		21,813				729	78,100
King Edward Benefit Association of Montreal		2,500	700	5,405	1,161	9,766		498	498	414	
King George Sick Benefit Association											
La Mutuelle de Saint-François-de-Sales dela Pointe-Gatineau			2,200	322		2,522				61	
Le Secours Mutuel aux Malades			3,000	1,056	106	4,162				59	18,450
Montefiore Protective Association		1,000		396	231	1,627				99	
Montreal Tramways Mutual Benefit Association			162,445	10,839		173,284				2,759	1,473,283
North End Hebrew Sick Benefit Association				698		698				43	
Ordre des Chevaliers de Champlain		2,500	3,300	3,447		9,247					
Papineau Hebrew Sick Benefit Association		5,000		950		5,950				98	
Porters Mutual Benefit Association				2,625	256	3,881				213	
Russian Polish Hebrew Sick Benefit Association		2,500		2,186	1,086	5,772				222	
St. Joseph Benefit Association of the Parish of Stanstead		4,280		534		4,814				67	
St. LawrenceCourt Sick & Funeral Benefit Association				2,031		2,031				85	
St. Lawrence Sugar Refiners Ltd., Employees Benefit Society			2,000	1,776		3,776				255	
St. Patrick's Court Benefit Society				47		47				140	
St. Patrick's Mutual Benefit Association of Quebec											
St. Patrick's Total Abstinence Mutual Benefit Society of Montreal											
Shipworkmen's Mutual Benefit Association of the Port of Montreal			1,389	218		1,607				129	
Societa Operaia di Mutuo Soccorso de Montreal				317		317				46	
Société de Bienfaisance St-Jean-Baptiste de Notre-Dame-de-Granby			1,600	1,412	5,091	7,915	8,5 00	134	984	438	
Société des Commis Marchands de Québec			1,000	1,461		2,461				224	
Société de Secours Mutuels des Français à Montréal				693		693				18	
Société de Secours Mutuels Giovanile Rapollese				316		316				54	
Société Ecclésiastique de St-Joseph											
Société Fédérée des Travailleurs de Québec et du District				823	200	1,023				350	
Société Italienne de Secours Mutuels de Montréal				2,804		2,804				149	
Société Mutuelle des Voyageurs de Commerce de Québec			4,700	707	100					528	
Société St-Jean-Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer		4,350		133	400	4,883				109	
Société St-Jean-Baptiste de Bienfaisance de Coaticook			7,200	776	592	8,568				257	16,400
Société St-Jean-Baptiste de Masson		4,084		1,703	453	6,240				135	27,000
Société St-Jean-Baptiste de Richmond			1,000	795		1,795				86	
Société St-Jean-Baptiste de Salaberry			6,000	5.212		11,212				177	84,700
Société St-Jean-Baptiste Permanente de Waterloo			3,875	1,187		5,062				74	
Société St-Jean-Baptiste de la paroisse de St-François-de-Sales de la Pointe-Gatineau			1,000	172	178	1,350				117	
The Thos. Davidson Mfg. Co. Ltd, Employees Mutual Benefit Society			14,111	66	85	14,262		27	27	675	67,500
Union Belge du district de Montréal											
Union des Tailleurs de Cuir de Québec			2,000	407		2,407				258	
Union du Commerce	242	32,500	1,850	2,892	2,881	40,365		330	330	59	47,000
Union St-Joseph à St-Roch de Québec		42,600	75,099	76	2,213	119,988				980	718,750
Union St-Joseph de Drummondville		94,929	16,276	13,325	7,690	132,220	8,049	49	8,098	1,268	630,080

Sommaire des Etats Annuels des Sociétés de Secours Mutuels Provinciales, pour l'année finissant le 31 décembre 1923.—Suite

Summary of Annual Statements of Provincial Mutual Benefit Associations, year ending 31st December, 1923.—Continued

NOM DE LA SOCIÉTÉ NAME OF ASSOCIATION	ACTIF — ASSETS						PASSIF — LIABILITIES			Nombre de membres. — Number of members.	Certificats d'assurance en vigueur. — Insurance certificates in force.
	Cotisations non reçues au siège social. — Assessments not received at head office.	Immeubles et prêts sur immeubles. — Real estate and loans on real estate	Obligations, débentures, actions, etc. — Bonds, debentures, stocks, etc.	En banque et en caisse. — Cash in bank and on hand.	Tout autre — All other.	Total.	Réclamations non ajustées. — Claims unsettled.	Tout autre. — All other.	Total.		
Union St-Joseph de Notre-Dame de Beauport		29,125		3,657		32,782				481	279,516
Union St-Joseph de St-Henri		63,361	33,218	1,690	2,171	100,440	1,935	300	2,235	891	635,050
Union St-Joseph de St-Hyacinthe		56,924	124,600	3,548	2,752	187,824	3,000		3,000	2,386	2,386,000
Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec			42,827	2,222	591	45,640	2,412	158	2,570	451	
Union St-Joseph et St-Michel		7,000	31,000	552	1,500	40,052	1,228		1,228	837	
Union Secourable des Cordonniers de Québec											
United Shoe Machinery Co Mutual Benefit Association of Canada				67		67				82	
Yischitzer Young Men's Sick Benefit Association of Montreal				483	194	677				75	
Totals	$ 1,515	$ 417,888	$ 1,079,022	$ 247,323	$ 243,225	$ 1,990,421	$ 28,791	$ 2,479	$ 23,600	41,683	7,519,170

Sommaire des Etats Annuels des Sociétés de Secours Mutuels Provinciales, pour l'année finissant le 31 décembre 1923

Summary of Annual Statements of Provincial Mutual Benefit Associations, year ending 31st December 1923

NOM DE LA SOCIÉTÉ — NAME OF ASSOCIATION	RECETTES — INCOME				DÉBOURSÉS — EXPENDITURE			
	Cotisations et redevances — Assessments and dues	Intérêts et loyers — Interest and rent	Toutes autres — All other	Total	Bénéfices payés — Benefits paid	Salaires, comités, commission et organisation — Salaries, committees, commission, organization	Tous autres — All other	Total
Alumnae Benefit Association of the Royal Victoria Hospital: Training School for nurses	$ 2,812	$ 425	$ 643	$ 3,880	$ 365	$ 45	$ 1,407	$ 1,817
Alumnae Mutual Benefit Association of the Montreal General Hospital Training School for Nurses	1,410	588		1,998			901	901
Association de Bienfaisancedes Pompiers de Montréal	95,818	17,828	41,185	154,831	78,640	1,100	9,470	89,210
Association de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal								
Association de Bienfaisance et de Retraite des Pompiers de Québec	1,033	1,726	1,576	4,335	1,300		105	1,405
Association de Prévoyance et de Secours Mutuels des Bouchers de Montréal	1,473	169	18	1,660	1,100	193	1,515	2,809
Association des Bouchers et Commerçants de Lard de Québec	123		23	146	35	75	20	130
Association de Secours Mutuels du Diocèse de Sherbrooke								
Association des Employés des Postes de Montréal	3,977	173	1,130	5,280	1,200	1,164	1,583	3,947
Association Mutuelle des Employés Permanents de la Cité de Québec	1,471	102		1,573	650		10	660
Bessarabier Hebrew Sick Benefit Society								
Caisse Supplémentaire de Secours Mutuels du Diocèse de Sherbrooke	168	12	40	220	400	25	12	437
Canadian Hebrew Sick Benefit Association	2,335	62	632	3,029	1,763	237	1,088	3,088
Canadian Order of Richabites	312	181	318	811	63	14	239	316
Daugheters and Maids of England Benevolent Society	3,456	305	285	4,046	1,510	602	1,834	3,946
Diamond Benefit Society of Montreal	534	46	35	615	170	30	365	565
Dominion Arsenal Sick Benefit Association	632	37		669	215	246	11	472
Dominion Commercial Travellers' Mutual Benefit Society	27,789	1,170		28,959	11,934	2,665	1,361	15,960
Dominion Expressmen's Benefit Society	26,477	1,024	661	28,162	7,095	812	7,185	15,092
Fédération Ouvrière Mutuelle du Nord	280	161	2,140	2,581	51	1,574	1,134	2,759
Fonds de Secours des Forestiers Catholiques de la Province de Québec	55,719	1,429		57,148	56,431	5,785	1,905	64,121
Fratellanza Italiana del Canada	1,317	32	314	1,663	464	19	646	1,129
Grand Lodge of Quebec, Knights of Pythias	834	44	562	1,440		161	1,383	1,544
Subordinate Lodge	7,452		1,101	8,553	1,029	3,892	4,734	9,655
Hebrew Sick Benefit Association	13,808	649	643	15,100	9,441	2,201	1,536	13,178

Sommaire des Etats Annuels des Sociétés de Secours Mutuels Provinciales, pour l'année finissant le 31 décembre 1923.—(*Suite*).

Summary of Annual Statements of Provincial Mutual Benefit Associations, year ending 31st December, 1923.—(*Continued*).

NOM DE LA SOCIÉTÉ — NAME OF ASSOCIATION	RECETTES — INCOME				DÉBOURSÉS — EXPENDITURE			
	Cotisations et redevances — Assessments and dues	Intérêts et loyers — Interest and rent	Toutes autres — All other	Total	Bénéfices payés — Benefits paid	Salaires, comités, commissions et organisation — Salaries, committees, commission, organization	Tous autres — All other	Total
Hungarian Sick Benefit Association	1,756	47	16	1,819	947	150	668	1,765
Independent Hebrew Sick Benefit Association	2,912	95	972	3,979	1,872	604	1,212	3,688
Independent Order of Odd Fellows, Grand Lodge of Quebec	4,901	545	681	6,127	187	1,983	3,471	5,641
Subordinate Lodge	49,223	22,057	9,642	80,922	23,468	.....	48,432	71,900
Independent Order of Odd Fellows, Manchester Unity Friendly Society Montreal District	1,463	2,274	.....	3,737	1,650	268	1,442	3,360
King Edward Benefit Association of Montreal	4,706	168	.....	4,874	1,086	423	2,890	4,399
La Mutuelle de Saint-François-de-Sales-de-la-Pointe-Gatineau	410	209	.....	619	211	30	50	291
Le Secours Mutuel aux Malades	844	209	500	1,553	375	163	592	1,130
Montefiore Protective Association	1,365	.....	.....	1,365	618	213	532	1,363
Montreal Tramways Mutual Benefit Association	16,379	10,712	8,273	35,364	27,374	.....	11,192	38,565
North End Hebrew Sick Benefit Association	412	17	40	469	214	75	178	467
Ordre des Chevaliers de Champlain	1,427	437	181	2,045	734	156	405	1,295
Papineau Hebrew Sick Benefit Association	1,089	25	533	1,647	222	426	1,108	1,756
Porters Mutual Benefit Association	1,864	93	.....	1,957	1,542	120	189	1,851
Russian Polish Hebrew Sick Benefit Association	2,493	49	1,489	4,031	606	387	2,224	3,217
St. Joseph Benefit Association of the Parish of Stanstead	207	875	.....	1,082	160	25	646	831
St. Lawrence Court Sick & Funeral Benefit Association	486	60	.....	540	300	252	.....	552
St. Lawrence Sugar Refineries Ltd, Employees Benefit Society	2,312	161	381	2,854	1,863	700	714	3,277
St. Patrick's Court Benefit Society	519	2	.....	521	320	199	112	631
Shipworkmen's Mutual Benefit Association of the Port of Montreal	939	86	.....	1,025	697	80	746	1,523
Societa Operaia di Mutuo Socorso de Montreal	574	2	.....	576	406	.....	265	671
Société de Bienfaisance St-Jean-Baptiste de Notre-Dame-de-Granby	2,778	1,818	.....	4,596	2,182	54	483	2,718
Société des Commis-Marchands de Québec	669	114	6	789	415	318	79	812
Société de Secours Mutuels des Français à Montréal	146	18	1	165	8	.....	78	86
Société de Secours Mutuels Giovanile Rapollese	395	3	86	484	79	.....	220	299
Société Fédérée des Travailleurs de Québec et du District	977	10	.....	987	797	20	175	992
Société Italienne de Secours Mutuels deMontréal	1,550	76	85	1,711	310	24	1,120	1,454
Société Mutuelle des Voyageurs de Commerce de Québec	3,823	263	36	4,122	1,463	367	373	2,203
Société St-Jean-Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer	442	267	231	940	440	95	485	1,020
Société St-Jean-Baptiste de Bienfaisance de Coaticook	763	449	170	1,382	410	75	91	576

Société St-Jean-Baptiste de Masson	736	52	.....	788	450	50	88	588
Société St-Jean-Baptiste de Richmond	601	16	.....	618	130	50	79	259
Société St-Jean-Baptiste de Salaberry	2,086	581	.....	2,667	1,473	438	110	2,021
Société St-Jean-Baptiste Permanente de Waterloo	467	200	.....	667	298	46	81	427
Société St-Jean-Baptiste de la paroisse de St-François-de-Sales de la Pointe Gatineau	184	75	.....	259	228	17	118	363
The Thos. Davidson Mfg. Co. Ltd., Employees Mutual Benefit Society	3,716	788	49	4,553	2,716	212	1,721	4,649
Union Belge du district de Montréal	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Union des Tailleurs de Cuir de Québec	762	98	77	937	351	136	152	639
Union du Commerce	1,691	3,266	5,766	10,723	2,274	1,205	6,741	10,220
Union St-Joseph à St-Roch de Québec	15,840	7,164	.....	23,004	15,876	843	942	17,661
Union St-Joseph-de-Drummondville	20,696	5,844	2,000	28,540	12,602	4,509	1,836	18,947
Union St-Joseph de Notre-Dame de Beauport	11,171	1,540	.....	12,711	10,138	440	1,514	12,092
Union St-Joseph de St-Henri	22,648	5,007	62	27,717	16,142	1,724	818	18,684
Union St-Joseph de St-Hyacinthe	88,847	7,555	222	96,62	61,142	6,985	8,529	76,656
Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Union St-Joseph et St-Michel	23,219	1,905	.....	25,124	25,240	543	2,330	28,113
Union Secourable des Cordonniers de Québec	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
United Shoe Machinery Co. Mutual Benefit Association of Canada	232	2	.....	234	255	25	11	291
Yischitzer Young Men's Sick Benefit Association of Montreal	1,066	.....	4	1,070	125	92	798	1,015
Total	552,019	101,372	82,804	70,250	396,355	45,347	144,094	572,008

Sommaire de l'Etat Annuel des Sociétés Charitables ayant un permis du Trésorier de la Province.

Summary of Annual Statements of Charitable Associations licensed by the Provincial Treasurer.

NOM DE LA SOCIÉTÉ NAME OF ASSOCIATION	Actif. Assets.	Passif. Liabilities.	Recettes. Income.	Déboursés. Expenditure.
Aide aux aveugles	$ 5,048		$ 10,048	$ 5,000
Aide à L'Hôtel-Dieu du St-Sacrement	49,624		50,000	44,775
Assistance Maternelle	10,602		15,844	17,427
Assitance Maternelle de Québec	2,808		2,808	3,428
Assistance Publique	51,317	882	14,481	13,793
Association Québecoise de la Goutte de Lait de Québec	4,286		15,130	12,370
Baron de Hirsch Institute			75,832	75,832
Boy's Welfare Association of Montreal	2,941		3,762	3,910
Catholic Sailors Club of Montreal	90,821		20,242	20,242
Child Welfare Association	8,793		39,959	37,875
Children Bureau of Montreal	10,095	9,365	37,619	38,104
Comité de Secours de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus de Québec	26,817		9,876	
Committee of sixteen of Montreal	3,464		7,300	4,561
Chinese Association of Montreal				
Dispensaire Gratuit de L'Enfant-Jésus	1,113		1,039	834
Family Welfare Association of Montreal	37,104	6,355	97,046	96,861
Federation of Jewish Philanthropics	22,111	50,596	148,530	138,215
Female Orphan Asylum of Quebec	50,838		4,137	3,875
Friendly Home for Young Women	11,243	301	7,274	7,253
Girls Cottage Industrial School	21,461		10,613	10,540
Grace Dart Home	129,133	1,211	23,422	15,691
Griffintown Club of Montreal	18,656		6,916	6,397
Hebrew Consumptive Aid Association	10,965		6,725	6,369
Hebrew Sheltering Home	19,038		7,390	7,390
Hebrew Young Ladies Sewing Society			247	247
Hervey Institute	59,197	6,333	13,967	21,358
Herzl Dispensary Hospital	6,000		8,416	8,416
Hôpital Laval	430,664	15,198	159,764	52,423
Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci				
Hôpital St-Joseph pour les Convalescents Pauvres	2,590		4,986	2,401
Irish Protestant Benevolent Society of Quebec	13,486		725	429
Iverly Settlement	3,000	43	7,225	7,316
Jewish Endeavour Sewing Shcool			195	195
Ladies Hebrew Benevolent Society of Montreal				
Les Vétérans Français de la Grande Guerre	10,841	1,000	5,999	4,634
Maison St-Vincent-de-Paul-de-l'Immaculée-Conception	16,187	5,614	2,468	3,220
Montreal Convalescent Home	63,394	35,000	18,221	15,470
Montreal Day Nurery	67,325		10,069	9,696

*Montreal Diet Dispensary	46,098		8,412	9,045
Montreal Dispensary	23,161	6,000	5,026	4,104
Montreal Hebrew Orphans Home			23,525	23,525
Montreal Human Society of Montreal	301	3,745	2,315	3,425
Montreal Protestant Home of Industry and Refuge	620,904		60,086	60,086
Montreal Protestant Orphans Home	290,000	1,843	18,527	18,414
Montreal Soldier's Wives League	16,653		4,006	3,509
Montreal Sailors Institute	151,877	929	39,331	40,553
Mount Sinai Sanatorium	56,991		35,282	35,282
Needlework Guild of Canada (Montreal Branch)	298		685	634
Œuvre de la Protection des Jeunes Filles	187,770	78,000	26,688	14,889
Protestant Infant Home of Montreal	105,336	689	19,607	19,607
Protestant Relief Society of Montreal	593		1,251	1,204
Prisoners Aid Association of Montreal	4,376		1,037	1,094
Quebec Seamen's Institute				
Rashaya Benevolent Society of Montreal	764		7,401	7,518
Société Catholique de Protection et de renseignements de Montréal	89,173		8,287	9,802
St. Andrew's Society of Montreal	2,973		383	414
St. Andrew's Society of Quebec	139,045		14,670	15,393
St. Georges, Society of Montreal	9,263		1,331	1,353
St. Georges' Society of Quebec	7,035		18,667	11,002
Society for the Protection of Women and Children	30,839		9,332	8,699
Welcome Hall Mission	1,012		1,261	1,271
Westmount Soldiers' Wives League				
Women's Directory of Montreal	1,723		1,674	927
Wong Wun Lun Association	4,961		279	188
Union Amicale de Notre-Dame-Auxiliatrice des Anciens Elèves du Collège de Ste-Anne	58,332	5,000	18,242	16,924
Union Nationale Française			4,680	4,680
Young Women's Hebrew Association of Montreal				
Total	3,060,816	228,104	1,136,322	959,003

* .Rapport non transmis.—Statement not filed.

Registre des Sociétés de Secours Mutuels (Article 6950 S. R. P. Q., 1909).—Register of Mutual Benefit Associations (Art. 6950 R. S. Q., 1909).

Sociétés de Secours Mutuels sous permis de la Puissance et enregistrées en vertu de l'article 6941 S. R. P. Q., 1909, au 30 Juin 1924.—Mutual Benefit Associations under Dominion License and Registered in virtue of Article 6941 R. S. Q., 1909, on June 30th, 1924.

Nom de la Société — Name of Association	Bureau-Chef — Place of Head Office	Agent principal pour la province — Chief Agent in the Province		Genre de bénéfices autorisés — Kind of Benefits Authorized
		Nom — Name	Adresse — Address	
Alliance Nationale	Montréal, P. Q. Canada	Chas. Duquette	395 Av. Viger, Montréal	Assurance-vie, maladie et incapacité dans les limites autorisées par sa loi d'incorporaton, sa constitution et ses lois—Life, sickness and disability insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
Association Canado-Américaine	Manchester, N. H., E. U. A.	J.-Emile Lussier	1991a St. Jacques, Montreal,	Assurance-vie et maladie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life and sickness insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
Brotherhood of American Yeomen	Des Moines, Iowa, U.S.A.	T. A. Jones	24 Coursol Ave, Montreal	Assurance-vie, accident et maladie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life, accident and sickeness insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
Catholic Order of Foresters	Chicago, Ill., U. S. A.	Er. J. Brossard	324 Beaubien St., Montreal	Assurance-vie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
Grand Council of the Catholic Mutual Benefit Association of Canada	Montreal, Canada	J. E. Howison	59 St-Denis St., Montreal	Assurance-vie et maladie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life and sickness insurance, to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
Independent Order of Foresters	Toronto, Ont., Canada	Victor Morin	97 St. James St., Montreal	Assurance-vie, incapacité et maladie tel que spécifié par sa constitution et ses lois, pour une somme n'excédant pas $5,000 sur une même vie en plus des bénéfices de maladie et funéraires.—Life, disability and sickness, as specified by its constitution and laws, for a sum or sums not exceeding in addition to the sick and funeral benefits $5 000 upon any one life.
Jewish National Workers' Alliance of America	New-York, N.-Y., U. S. A.	M. L. Brown	90 St. James St., Montreal	Assurance-vie, maladie et incapacité, dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life, sickness and disability insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
Kights of Columbus	New-Haven, Conn., U. S. A.	J.-C.-H. Dussault	35 St. James St., Montreal	Assurance-vie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.

Ladies' Catholic Benevolent Association	Erié, Penn., U. S. A.	J.-C.-H. Dussault.	35 St. James St., Montreal	Assurances-vie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution de ses lois—Life insurance to the extent authorized by its charter, contitution and laws.
Société des Artisans-Canadiens-Français	Montréal, P. Q., Canada	Henri Roy	20 rue St-Denis, Montréal	Assurance-vie, accident et maladie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life, accident and sickness to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters	Toronto Ont., Canada	E. Ramsay	933 Clarke St., Montreal	Assurance-vie et maladie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life and sickness insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
Supreme Council of the Royal Arcanum	Boston, Mass., U. S. A.	H.-J. Elliot	"Canada Life", Bldg. Montréal	Assurance-vie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
Supreme Lodge Knights of Pythias	Indianapolis, Indiana, U.S.A.	A.-S. Morrison	767 Wellington St., Montreal	Assurance-vie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
The Maccabees	Détroit, Mich., U.S.A.	J.-E. Roy	139 St. Catherine St. W. Montreal	Assurance-vie, maladie et incapacité dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois. Limites couvrant l'assurance en maladie et incapacité depuis le 24 juillet 1920.—Life sickness and disability insurance, sickness and disability to the extent authorized by its charter, constitution and laws. Extended sickness and disability to include sickness and disability insurance since July 24th 1920.
Woman's Benefit Association of the Maccabees	Port-Huron, Mich., U. S. A.	Mlle Ern. Beaudoin	628, Ste. Catherine St. W. Montreal	Assurance-vie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.
Workmen's Circle	New-York, N.-Y., U.S.A.	Lein Meltzer	707 rue Cadieux, Montréal	Assurance-vie dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses lois.—Life insurance to the extent authorized by its charter, constitution and laws.

Registre des Sociétés de Secours Mutuels (Art. 6950, S. R. P. Q., 1909).—Register of Mutual Benefit Associations (Art. 6950, R. S. Q., 1909.)

Société de Secours Mutuels extra-provinciales enregistrées pour faire des affaires dans la province au 30 juin 1924.—Extra Provincial Mutual Benefit Associations registered to do business in the Province, on June 30th, 1924.

Nom de la Société — Name of Association	Bureau-Chef — Place of Head Office	Agent Principal pour la Province de Québec — Chief Agent in the Province of Quebec.		Genre de Bénéfices autorisés — Kind of Benefits Authorized	Montant du dépôt — Amount of Deposit
		Nom—Name	Adresse—Address		
Canadian Order of Foresters	Brantford, Ont., Canada	J. E. Gauvin	68 De Salaberry St., Quebec	Maladie, décès et funéraire—Sickness, death and funeral	$ 5,000
Canadian Order of Odd Fellows	Toronto, Ont., Canada	D. A. Young	64 Beaver Hall Hill, Montreal	Décès et funéraire—Death and funeral	5,000
Catholic Fraternal League	Boston, Mass., U. S. A	J. C. H. Dussault	35 St. James St., Montreal	Permis limité à la perception des contributions sur les affaires en vigueur dans la province avant le 1er janvier 1920—License limited to the collection of contributions on business in force in the Province previous to January 1st, 1920	5,000
Dominion Commercial Travellers Association	Montréal, P. Q	D. Campbell	Box 634, P. O., Montreal	Décès—Death	5,000
Dominion Council of Canada and Newfoundland, Royal Templars of Temperance	Hamilton, Ont., Canada	Alexander Barr Parker	652, Lansdowne Ave., Westmount	Décès—Death	5,000
Federated Association of Letter Carriers	Toronto, Ont., Canada	J. M. Côté	10 Racine St., Quebec	Maladie, accident et décès—Sickness, accident and death	2,000
Grand Council of the Canadian Order of Chosen Friends	Hamilton, Ont., Canada	J. Thurston Smith	20-42 Bleury St., Montreal	Maladie, incapacité et décès—Sickness, disability and death	5,000
Odd Fellows Relief Association of Canada	Kingston, Ont., Canada	T. J. Potter	Box 972, P. O., Montreal	Incapacité et décès—Disability and death	5,000
Order of Scottish Clans	Boston, Mass, U.S.A	W. Cromb	23, Prud'homme Ave. N.-D.-de-Grâce, Montreal	Permis limité à la perception des contributions sur les affaires en vigueur dans la province avant le 1er janvier 1920.—License limited to the collection of contributions on business in force in the Province previous to January 1st, 1920	5,000
Société L'Assomption	Moncton, N. B., Canada	Ed. D. Aucoin	291a rue St-Denis, Montréal	Maladie, accident et décès—Sickness, accident and death	5,000
Sons of England Benefit Society	Toronto, Ont., Canada	G. Davenport	P. O. Box 611, Montreal	Maladie, soutien, décès et funéraire—Sickness, help, death and funeral	5,000
Sons of Scotland Benevolent Association	Toronto, Ont., Canada	Dugald Campbell	603 Ogilvie Ave., Montreal	Maladie et décès—Sickness and death	5,000

Registre des Sociétés de Secours Mutuels (Art. 6950, S. R. P. Q., 1909).—Register of Mutual Benefit Associations (Art. 6950, R. S. Q., 1909.)

Société de Secours Mutuels extra-provinciales enregistrées pour faire des affaires dans la province au 30 juin 1924.—*Suite.*—Extra Provincial Mutual Benefit Associations registered to do business in the Province, on June 30th 1924.—*Continued.*

Nom de la Société — Name of Association	Bureau-Chef — Place of Head Office	Agent Principal pour la Province de Québec — Chief Agent in the Province of Quebec.		Genre de Bénéfices autorisés — Kind of Benefits Authorized	Montant du dépôt — Amount of Deposit
		Nom—Name	Adresse—Address		
Union St-Joseph du Canada	Ottawa, Ont., Canada	Alex. Guilbault	Joliette	Maladie, incapacité, vieil âge et décès—Sickness, disability, old age and death	5,000
Women's Catholic Order of Foresters	Chicago, Ill., U. S. A.	J. C. H. Dussault	35 St. James St., Montreal	Permis limité à la perception des contributions sur les affaires en vigueur dans la province avant le 1er janvier 1920—License limited to the collection of contributions on business in force in the Province previous to January 1st, 1920	5,000

Sociétés de Secours Mutuels Provinciales, enregistrées pour faire des affaires dans la province au 30 juin 1924

Provincial Mutual Benefit Associations registered to do business in the Province on June 30th 1924

Nom de la Société. — Name of Association.	Nom et adresse du Secrétaire. — Name and address of Secretary.
Alumnae Benefit Association of the Royal Victoria Hospital Training School for Nurses of Montreal City	Mrs. Edward Roberts, 360 Prudhomme Ave., Westmount.
Alumnae Mutual Benefit Association of the Montreal General Hospital Training School for Nurses	Miss H. M. Dunlop, Montreal General Hospital, Montreal.
Association de Bienfaisance des Pompiers de Montréal	Art. Beaulieu, 1308, Lafontaine, Montréal.
Association de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal	E.-H. Gobeil, Quartiers Généraux de la Police, Montréal.
Association de Bienfaisance et de Retraite des Pompiers de Québec	Alex. Lemay, Poste No 1, Québec.
Association de Prévoyance et de Secours Mutuels des Bouchers de Montréal	G. Laurendeau, 734 rue Centre, Montréal.
Association des Bouchers et Commerçants de Lard de Québec	Jos. E. Drolet, 24, Ave. Renaud, Québec.
Association de Secours Mutuels du Diocèse de Sherbrooke	J. E. M. Vincent, Ptre., Séminaire St-Charles-Borromée, Sherbrooke.
Association des Employés des Postes de Montréal	Louis Pouliot, Station "A" Bureau de Poste, Montréal.
Association Mutuelle des Employés Permanents de la Cité de Québec	J. D. Marsan, 32 rue Montcalm, Québec.
Association, Protectrice des Policiers Municipaux de Québec	C. Brulotte, 135 des Franciscains, Québec.
Caisse Supplémentaire de Secours Mutuels du Diocèse de Sherbrooke	J. E. M. Vincent, Ptre., Séminaire St-Charles-Borromée, Sherbrooke.
Canadian Hebrew Sick Benefit Association	A. Portner, 3083 Clarke St., Montreal.
Canadian Order of Rechabites	Thomas B. Smith, 136 Fourth Ave, Verdun.
Daughters and Maids of England Benevolent Society	Ralph Fildes, 2336 Main St., Montreal.
Diamond Benefit Society	Wm. Springthorpe, 84, 3rd Ave., Verdun.
Dominion Arsenal Sick Benefit Association	J. C. Bilodeau, 174, St. Sauveur St., Quebec.
Dominion Commercial Travellers Mutual Benefit Society	J.-F. Garrett, Box 634, P. O., Montreal.
Dominion Expressmen's Benefit Society	Chas Benson, Box 202, Station B., Montreal.
Fédération Ouvrière Mutuelle du Nord	Geo. Gagnon, 117 rue Cartier, Chicoutimi.
Fonds de Secours des Forestiers Catholiques de la Province de Québec	C. E. Olivier, 180, rue St-Jacques Montreal.
Fratellanza Italiana del Canada	M. Colameo, 2380 St-André St., Montreal.
Grand Lodge of the Knights of Pythias of the Province of Quebec	I. E. Townsend, 229 Hibernia St., Montreal.
Hebrew Sick Benefit Association	H. Feigleson, 1081 St. Urbain St., Montreal.
Hungarian Sick Benefit Association	Morris Kassirer, 37, Prince Arthur Ave., Montreal.
Independent Hebrew Sick Benefit Association of Montreal	H. Phillips, 449, Laval Ave., Montreal.
Independent Order of Odd Fellows Grand Lodge of Quebec	T. J. Potter, P. O. Box 972, Montreal.
Independent Order of Odd Fellows, Manchester Unity Friendly Society, Montreal District	G.-H. Lang, 401, West Hill Ave., Montreal.
King Edward Benefit Association of Montreal	S. Charkin, 981, St-Urbain St., Montreal.
La Mutuelle de St-François de Sales de la Pointe-Gatineau	Geo. Lepage, St-Frs-de-Sales de Pte-Gatineau.
Le Secours Mutuel aux Malades	N. U. Lacasse, Chambre 309, 99 St-Jacques, Montréal.
Montefiore Protective and Mutual Benefit Association of Montreal	M. Shapiro, 1962, Clark St., Montreal.

Sociétés de Secours Mutuels Provinciales, enregistrées pour faire des affaires dans la province au 30 juin 1924—(*Suite*)

Provincial Mutual Benefit Associations registered to do business in the Province on June 30th, 1924—(*Continued*)

Nom de la Société. — Name of Association.	Nom et adresse du Secrétaire. — Name and address of Secretary.
Montreal Tramways Mutual Benefit Association	Patrick Dubée, 78 Craig St. West, Montreal.
North End Hebrew Sick Benefit Association of Montreal	J. Friedlansky, 1670 Esplanade Ave., Montreal.
Ordre des Chevaliers de Champlain	J.-E.-A. Pin, 270 De la Reine, Québec.
Papineau Hebrew Sick Benefit Association	Philip Asher, 1067 Marquette St., Montreal.
Porters Mutual Benefit Association	A. R. McPherson, 76*a*, Pacific Ave., Verdun.
Russian-Polish Hebrew Sick Benefit Association	A. Goldfarb, 435*a* Colonial Ave., Montreal.
St. Joseph Benefit Association of the Parish of Stanstead	T. H. Domina, Rock Island, Co. Stanstead.
St. Lawrence Court Sick & Funeral Benefit Association	F. F. Rummens, 38 Ste-Geneviève St., Montreal.
St. Lawrence Sugar Refineries Ltd Employees Benefit Society	A. F. Tenlon, 2356, Notre-Dame St., East, Montreal
St. Patrick's Court Benefit Society	R. Sullivan, 101, Manufacturers St., Montreal.
St. Patrick's Mutual Benefit Association of Quebec	Patrick Power, 55 St-Roch St., Quebec.
Shipworkmen's Mutual Benefit Association of the Port of Montreal	D. V. Steele, Room 218, Board of Trade Bld. Montreal.
Societa Operaia di Mutuo Soccorso di Montreal.	Jos. Ceretti, 2552, N.-D.-Est, Montréal.
Société de Bienfaisance St-Jean-Baptiste de Notre-Dame-de-Granby	Geo. Hivon, Granby, P. Q.
Société des Commis Marchands de Québec	Emile Hébert, 12 Prévost, Québec.
Société de Secours Mutuels des Français à Montréal	F. Le Tallec, 445 Rivard, Montréal.
Société de Secours Mutuels "Giovanile Rapolesse"	Ricci Savino, 1773*a* D. Laroche, Montreal.
Société Fédérée des Travailleurs de Québec et du District	J. P. Slavin, 47, Ste-Julie, Québec.
Société Italienne de Secours Mutuels de Montréal	Humbert Carnestri, 375 rue Montcalm, Montréal.
Société Mutuelle des Voyageurs de Commerce de Québec	J.-E. Renaud, 69 Buade, Québec.
Société Ouvrière de Secours Mutuels, de Larius, à Montréal	Antonio Latto, 667 Bélanger, Montréal.
Société St-Jean-Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer	Em. Chartier, rue Notre-Dame, Aylmer, Co. Wright.
Société St-Jean-Baptiste de Bienfaisance de Coaticook	P.-E. Durocher, Coaticook, Co. Stanstead.
Société St-Jean-Baptiste de la paroisse de Saint-François de Sales de la Pointe Gatineau	Ferdinand Kavanagh, Pointe Gatineau.
Société St-Jean-Baptiste de Masson	Emile Pagé, rue St-Jean-Baptiste, Masson, Co. Labelle.
Société St-Jean-Baptiste de Richmond	Gérard Desmarais; Richmond.
Société St-Jean-Baptiste-de-Salaberry	E. Poirier, rue Nicholson, Valleyfield.
Société St-Jean-Bte Permanente de Waterloo	J. Jolin, Waterloo, Co. Shefford.
The Thos. Davidson Mfg' Co. Ltd, Employees Mutual Benefit Society	A. W. McLaren, 187, Delisle St., Montréal.
Union Belge du District de Montréal	Jules Bricourt, 355, Chemin Lasalle, Verdun.
Union des Tailleurs de Cuir de Québec	Adjutor L'Heureux, 85¾ St-Mathias, Québec.
Union du Commerce	A. Chevalier, 771 Boulevard Gouin, Montréal.
Union St-Joseph à St-Roch de Québec	Alfred Crowe, 128 Richardson, Québec.
Union St-Joseph de Drummondville	J.-W. St-Onge, Drummondville.
Union St-Joseph de Notre-Dame de Beauport	J. Grenier, Beauport Village, Co. Quebec.
Union St-Joseph de St-Henri	P.-G. Poirier, 1055 St-Antoine, Montréal.
Union St-Joseph de St-Hyacinthe	René Daigneault, St-Hyacinthe.
Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec	A. W Desrochers, 104, Artillerie, Québec.
Union St-Joseph et St-Michel	J.-E Champoux, Sorel.
Union Seccurable des Cordonniers de Québec	J. Julien, 121 Victoria, Quebec.
United Shoe Machinery Co Mutual Relief Association of Canada	B. Duck, 451, Chambly St., Montreal.
Yishitzer Young Men's Sick Benefit Association	A. Kaplansk, 674*a* St-Dominique, Montreal.

Sociétés charitables enregistrées pour faire des affaires dans la province au 30 juin 1924.

Charitable associations registered to do business in the Province on June 30th 1924.

Nom de la Société. — Name of Society.	Nom et adresse du Secrétaire. — Name and address of Secretary.
Aide à l'Hôtel-Dieu du St-Sacrement	Jos. Sirois, N. P., 21 rue Couillard, Québec.
Aide aux Aveugles	H. E. Morin, 95 rue Ste-Catherine-ouest, Montréal.
Assistance Maternelle	Mde J.-A. Brodeur, 92 rue Rachel-est, Montréal
Assistance Maternelle de Québec	Mde Ferd. Roy, 10, rue Du Parloir, Québec.
Assistance Publique	Eugène Lasalle, 340 rue Lagauchetière-est, Montréal.
Association Québecoise de la Goutte de Lait	Melle Jeanne Prince, 81 rue Dorchester, Québec.
Baron de Hirsch Institute and Hebrew Benevolent Society of Montreal	L. Corensky, 410, Bleury St., Montreal.
Boys' Welfare Association of Montreal	Aimé Sydney Bruneau, 189, St. James St., Montreal.
Catholic Sailors' Club	J. T. Stevens, 51, Common St., Montreal.
Children Bureau of the City of Montreal	Miss V. Lafleur, 314, Peel St, Montreal.
Child Welfare Association of Montreal	W. R. Christie, 11 Harvard, Ave., Montreal.
Chinese Association of Montreal	Hum Won Jack, 49a West Lagauchetière St., Montreal.
Church of England Female Orphan Asylum	Mrs. G. Dunn, 225, Grande Allée, Québec.
Comité de Secours de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec	Mde Geo. Tessier, 60 rue Ste-Ursule, Québec.
Committee of Sixteen	A. Owen Dawson, Room 620, Transportation Bldg. Montreal.
Dispensaire Gratuit de l'Enfant-Jésus	Chs Bertrand, M. D., 91, Boulevard St-Joseph-est, Montréal.
Family Welfare Association of Montreal	Winnifield Learmonth, 207 West Ste Catherine St Montreal.
Friendly Home for Young Women	Mrs. Jos. Cleghorn, 1040 West, Dorchester St. Montreal.
Federation of Jewish Philanthropies of Montreal	Dr Simon Kirsch, 410 Bleury St., Montreal.
Girls Cottage Industrial School	Miss Katelen Moore, 4318, Montrose Ave., Montreal.
Grace Dart Home	Gordon S. J. Payne, 418, St-Antoine, St. Montréal.
Griffintown Club	Miss Elixabeth McKin, 648, Roselyn Ave., Montreal.
Hebrew Consumptive Aid Association	Mrs Boris Wigdor, 555, St. Lawrence Bld, Montreal.
Hebrew Young Ladies Sewing School	Hannah Tannenbaum, 410 Bleury St, Montreal.
Hervey Institute	Mrs. W. B. Burkie, 212, Drummond Bldg. Montreal.
Herzl Dispensary and Hospital	Lawrence Tannenbaum, 410, Bleury St., Montreal.
Hôpital Laval	Ferd. Roy, C. R., 70 rue St-Paul, Québec.
Hôpital Notre-Dame de la Merci	J.-Achille David, 188 rue Anne, Montréal.
Hôpital St-Joseph pour les Convalescents Pauvres	Mde Henri Jodoin, 1264, rue Dorion, Montréal.
Irish Protestants Benevolent Society	G. D. Jackson, 40 Dauphine St., Quebec.
Iverley Settlement	Mrs. Eberts, 2 Richmond Square, Montreal.
Jewish Endeavour Sewing School	Mrs. A. H. Jackson, 437, Grosvenor Ave., Montreal.
Les Vétérans Français de la Grande Guerre	Léon Michon, 347, Ave Viger, Montréal.
Maison St-Vincent de Paul de l'Immaculée Conception	Félix Rolland, 1083, rue Rachel, Montréal.
Montreal Convalescent Home	Miss M. Raftery, 7 Bishop St., Montreal.
Montreal Day Nursery	Mrs. H.-M. Lambert, 634 Carleton Ave., Westmount.
Montreal Diet Dispensary	Miss Violet A. Clare White, 365 Lansdown Ave., Montreal.
Montreal Dispensary	J. Howard Gillis, M.D., 162 Inspector St. Montreal.
Montreal ExFighting Men's Association	Henry B. Legrove, 5, Place Guay, Montréal.
Montreal Hebrew Orphan's Home	J. H. Wener, 410, Bleury St., Montreal.
Montreal Protestant House of Industry and Refuge	J. H. Magor, 191 West St Paul St., Montreal.
Montreal Humane Society	O. K. Skroder, 222, Park Ave., Montreal.
Montreal Protestant Orphans' Home	Mrs. De M.-Marler, 93, Côte des Neiges Road Montreal.
Montreal Sailors' Institute	E. W. Foulds, 6, Place Royale, Montreal.
Montreal Sheltering Home	H. H. Cohen, 16 Evans St., Montreal.

Sociétés charitables enregistrées pour faire des affaires dans la province au 30 juin 1924.—(*Suite.*)

Charitable associations registered to do business in the Province on June 30th 1924.—(*Continued.*)

Nom de la Société — Name of Society.	Nom et adresse du Secrétaire. — Name and address of Secretary.
Montreal Soldiers' Wives League	Mrs. D. Lorne Crawford, 85, Osborne St., Montreal.
Mount Sinai Sanatorium	A. W. Mulhstock, 99, St. James St., Montreal.
Needle Work Guild of Canada (Montreal Branch)	Miss Mary H. Stoker, 692, Mountain St, Montreal.
Œuvre de la Protection des Jeunes Filles	Melle Amélie Smith, 19, rue Ste-Ursule, Québec.
Prisoners' Aid Association of Montreal	H. D. Wells, 602, Girouard Ave., Montreal.
Protestant Infants' Home	Mrs. Laurence Wilrocks, 611, Belmont Ave Westmount.
Protestant Relief Society	Mrs. A. Reeves, 11, Belœil Ave., Outremont.
Quebec Seamen's Institute	J. Thompson, 13, St. James St., Quebec.
Rashaya Benevolent Association	Essa Chaccra, 319 Notre-Dame-est., Montréal.
Société Catholique de Protection et de renseignements de Montréal	Edouard Lacroix, 339, rue DeMontigny-est. Montréal.
Society for the Protection of Women and Children	Miss V. C. Lafleur, 314 Peel St., Montreal.
St. Andrew's Society of Montreal	Allen K. Starke, 403 Aqueduc St., Montreal.
St. Andrew's Society of Quebec	Kenneth J. Fraser, 104, Aberdeen St., Quebec.
St. George's Society of Montreal	Ernest-A. Brice, 293 Hutchison St., Montreal.
St. George's Society of Quebec	R. W. Amy, 39, D'Artigny St., Quebec.
Syrian Brotherhood Benevolent Society	Salim M. Kouri, 2473, Chateaubriand St., Montreal.
Union Amicale de Notre-Dame Auxiliatrice des Anciens Elèves du Collège de Ste-Anne	M. l'Abbé J. Hector Filion, Collège de Ste-Anne de la Pocatière, Co. Kamouraska.
Union Nationale Française et de Refuge	Marcel Rougier, 347 Ave. Viger, Montréal.
Welcome Hall Mission	Alfred Walford, 117, St-Antoine St., Montreal.
Westmount Soldiers' Wives' League	Mrs. E. W. Barlow, 106, Arlington Ave., Westmount.
Women's Directory of Montreal	Mrs. James Rassis, 15 Parkside Place, Montreal.
Wong Wun Sun Association	Gilbert Wong, 94, Clarke St., Montreal.
Young Women's Hebrew Association of Montreal	Mrs. William Ray Wechsler, 410, Bleury St, Montreal.

Pour le Trésorier de la province
Le Surintendant des assurances,
J. P. BELANGER
Superintendent of Insurance.
For the Treasurer of the Province of Quebec.

Québec, 30 juin 1924.
Quebec, June 30th 1924.

3673—3674

Avis est par le présent donné que le certificat d'enregistrement accordé à "Sun Insurance Office of London, Eng.", l'autorisant à faire, dans la province de Québec, des affaires d'assurance contre le feu, automobile, accident, garantie, maladie, assurance contre les dommages sur propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autres et dégâts causés par arrosoirs automatiques, a été amendé, permettant en plus la classe suivante contre le bris de glaces, le et après ce vingt et unième jour de juillet 1924.

Le tout conformément à l'article 6950 des Statuts refondus de Québec, 1909, ce vingt et unième jour de juillet 1924.

Pour le trésorier de la province de Québec.
Le surintendant des assurances,
J.-P. BELANGER.

Branche des assurances,
Département du Trésor,
Québec, P.Q. 3557—30-2

Notice is hereby given that the certificate of registry issued to the "Sun Insurance Office of London, Eng." authorizing it to transact, throughout the Province of Quebec, the business of fire, automobile, accident, guarantee, sickness and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and sprinkler leakage insurance, has beed extended to include plate glass insurance, on ann after this twenty first day of July, 1924.

Given pursuant to article 6950 of the Revised Statutes of Quebec, 1909, this twenty first day of July, 1924.

For the treasurer of the Province of Quebec.
J. P. BELANGER,
Superintendent of Insurance.

Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, P.Q. 3558—30-2

Actions en séparation de biens

Province de Québec, district de Montréal, Cour supérieure, No 4369.—Dame Sima Ebenstein, des cité et district de Montréal, épouse commune en biens de Max Segal, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice par jugement de cette cour, en date du 17 juillet 1924, demanderesse; contre le dit Max Segal, commerçant, du même lieu, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée dans cette cause, le 18 juillet 1924.

Montréal, 24 juillet 1924.

Les procureurs de la demanderesse,
3665—31-5 BEAUREGARD & LABELLE.

Province de Québec, district de Montréal, No 5074. Cour supérieure.

Dame Berthe Desmarais, des cité et district de Montréal, épouse commune en biens de Raoul Mandeville, peintre, du même lieu, demanderesse; vs Raoul Mandeville, défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée ce jour, contre le défendeur.

Les procureurs de la demanderesse,
MASSON, BILLETTE, BRODEUR,
& MASSON.
Montréal, 21 juillet 1924. 3563—30-5

Province de Québec, district de Bedford, No 278. Cour supérieure.

Dame Eva Guilbert, épouse commune en biens de Domina Demers, cultivateur, de la paroisse de Saint-Valérien-de-Milton, a, le dix juillet courant, institué une action en séparation de biens contre son dit mari.

Les procureurs de la demanderesse,
FONTAINE & CHAGNON.
Sweetsburg, 21 juillet 1924. 3565—30-5

Province de Québec, district de Montréal, No 1538. Cour supérieure.

Dame Marie-Rose-Amélia Landry, domiciliée en la cité de Montréal, épouse de Joseph-Ed. Lebeau, notaire, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice, demanderesse, vs ledit Joseph-Ed. Lebeau, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée le 14 avril 1917.

Les procureurs de la demanderesse,
BARNARD & McKEOWN.
Montréal, 23 juillet 1924. 3579—30-5

Province de Québec, district de Montréal, Cour supérieure, No 207.

Dame Bernadette Quinn, épouse commune en biens de Edward Howard Jones, tous deux des cité et district de Montréal, demanderesse; vs Edward Howard Jones, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée ce jour contre le défendeur.

Montréal, le 22 juillet 1924.

Les procureurs de la demanderesse,
ST. JACQUES, FILION & HOULE.
3595—30-5

AVIS PUBLIC

Province de Québec, district de Montréal, Cour supérieure, No 1840.—Dame Oliva Rauzon, des cité et district de Montréal, épouse commune en biens de Arthur F. McAllister, commis, du même lieu, la dite Dame Oliva Rauzon, étant

Actions for separation as to property

Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. 4369.—Dame Sima Ebenstein, of the city and district of Montreal, wife common as to property of Max Segal, of the same place, duly authorized *à ester en justice*, under a judgment of this Court, in date of the 17th day of July, 1924, plaintiff; against the said Max Segal, trader, of the same place, defendant.

An action in separation as to property has been instituted in this case on the 18th day of July, 1924.

Montreal, July 24, 1924.

BEAUREGARD & LABELLE,
3666—31-5 Attorneys for plaintiff.

Province of Quebec, district of Montreal, No. 5074, Superior Court.

Dame Berthe Desmarais, of the city and district of Montreal, wife common as to property of Raoul Mandeville, painter, of the same place, plaintiff; vs Raoul Mandeville, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause, against the defendant.

MASSON, BILLETTE, BRODEUR
& MASSON,
Attorneys for plaintiff.
Montreal, July 21, 1924. 3564—30—5

Province of Quebec, district of Bedford, No. 278. Superior Court.

Dame Eva Guilbert, wife common as to property of Domina Demers, farmer, of Saint Valérien of Milton, has, the 10th of July instant, instituted an action in separation as to property against her said husband.

FONTAINE & CHAGNON,
Attorneys for plaintiff.
Sweetsburg, July 21, 1924. 3566—30-5

Province of Quebec, district of Montreal, No. 1538. Superior Court.

Dame Marie Rose Amélia Landry, of Montreal, wife of Joseph Ed. Lebeau, of same place, notary, duly authorized to the effect hereof, plaintiff; vs the said Joseph Ed. Lebeau, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause the 14th April, 1917.

BARNARD & McKEOWN,
Attorneys for plaintiff.
Montreal, July 23, 1924. 3580—30-5

Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. 207.

Dame Bernadette Quinn, wife common as to property of Edward Howard Jones, both of the city and district of Montreal, plaintiff; vs Edward Howard Jones, defendant.

An action in separation as to property has been instituted this day against the defendant.

Montreal, July 22, 1924.

ST. JACQUES, FILION & HOULE,
3596—30-5 Attorneys for plaintiff.

PUBLIC NOTICE.

Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. 1840—Dame Oliva Rauzon, of the city and district of Montreal, wife common as to property of Arthur F. McAllister, clerk, of the same place, and the said Dame Oliva Rau-

dûment autorisée à ester en justice, par ordonnance de cette cour, demanderesse; vs Le dit Arthur-F. McAllister, des cité et district de Montréal, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le ou vers le 20 juin 1924.

Montréal, 3 juillet 1924.

Les procureurs de la demanderesse,

3365—28-5 (Signé) ELLIOTT & DAVID.

Province de Québec, district de Bedford, Cour supérieure, No 245—Mary Fagan, de la paroisse de Saint-Joachim-de-Shefford, dans le district de Bedford, épouse commune en biens de Amédée Lapierre, cultivateur, du même lieu, et dûment autorisée à ester en justice, demanderesse; vs le dit Amédée Lapierre, défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée ce jour contre le défendeur.

Waterloo, 14 juin 1924.

Le procureur de la demanderese.

3371—28-5 ROMULUS CLOUTIER.

Province de Québec, district des Trois-Rivières, Cour supérieure, No 765.—Dame Marie-Séverine Héroux, épouse commune en biens de Joseph Loranger, postillon, de la cité du Cap-de-la-Madeleine, demanderesse; vs le dit Joseph Loranger, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée par la demanderesse contre le défendeur en cette cause, le 25 juin 1924.

Trois-Rivières, 27 juin 1924.

Le procureur de la demanderesse,

3263—27-5 FORTUNAT LORD.

2996.—Dame Lieber Cohen, femme de Samuel Goodman, agent, de la cité de Montréal, dûment autorisée à ester en justice, demanderesse; vs le dit Samuel Goodman, défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée contre le défendeur, le 7 janvier 1922.

Le procureur de la demanderesse,

3265—27-5 PIERRE LEDIEU.

zon, being duly authorized to *ester en justice*, by order of this Court, plaintiff; vs The said Arthur F. McAllister, of the city and district of Montreal, defendant.

An action in separation as to property has been instituted in this cause on or about the 20th of June, 1924.

Montreal, July 3, 1924.

(Signed) ELLIOTT & DAVID,

3366—28-5 Attorneys for plaintiff.

Province of Quebec, district of Bedford, Superior Court, No. 245.—Mary Fagan, of the parish of Saint Joachim of Shefford, in the district of Bedford, wife common as to property of Amédée Lapierre, farmer, of the said place, and duly authorized, plaintiff; vs the said Amédée Lapierre, defendant.

An action in separation as to property has been taken this date against the defendant.

Waterloo, June 14, 1924.

ROMULUS CLOUTIER,

3372—28-5 Attorney for plaintiff.

Province of Quebec, district of Three Rivers, Superior Court, No. 765.—Dame Marie Severine Héroux, wife common as to property of Joseph Loranger, mail carrier, of the city of Cap de la Madeleine, plaintiff; vs the said Joseph Loranger, defendant.

An action in separation as to property has been instituted by the Plaintiff against the defendant in this cause, the 25th of June, 1924.

Three Rivers, June 27, 1924.

FORTUNAT LORD,

3264—27-5 Attorney for plaintiff.

2996.—Dame Lieber Cohen, wife of Samuel Goodman, agent, of the city of Montreal, duly authorized to *ester en justice*, plaintiff; vs the said Samuel Goodman, defendant.

An action for separation as to property has been instituted against the defendant, the 7th of January, 1922.

PIERRE LEDIEU,

3266—27-5 Attorney for plaintiff.

Avis divers

La "Brown Corporation", de Québec, province de Québec, donne par les présentes avis qu'elle a, sous la section 7 de la loi pour la protection des eaux navigables R.S.C., chapitre 115, déposé au bureau du ministre des Travaux Publics, à Ottawa, et au bureau d'enregistrement du district de Saguenay, une description du site et des plans d'un quai qu'elle se propose de bâtir dans la rivière Bersimis, à peu près à trois milles en haut de son embouchure, vis-à-vis de la portion de la Réserve Indienne louée par la "Brown Corporation" du Département des Affaires Indiennes, le 26 septembre 1923.

Prenez aussi avis qu'après l'expiration d'un mois à compter de la date de la première publication de cet avis, la "Brown Corporation" fera, sous la section 7 de ladite loi, application au Ministre des Travaux Publics à son bureau, dans la cité d'Ottawa, pour l'approbation desdits site et plans et la permission de construire ledit quai.

Daté à Québec, ce dixième jour de juillet 1924.

(Signé): BROWN CORPORATION,

3427—28-4 Par J.-V. PERRIN.

Miscellaneous Notices

The Brown Corporation, of Quebec, province of Quebec, hereby gives notice that it has, under section 7 of the Navigable Waters Protection Act, R.S.C. Chapter 115, deposited with the Minister of Public Works at Ottawa, and in the office of the district registrar of the land registry district of Saguenay county, at Tadousac, a description of the site and the plans of a wharf proposed to be built in the Bersimis River, approximately three miles above its mouth, in front of that portion of the Bersimis Indian Reserve leased by Brown Corporation from the Department of Indian Affairs, September 26th, 1923.

And take notice that after the expiration of one month from the date of the first publication of this notice, the Brown Corporation will, under section 7 of the said act, apply to the Minister of Public Works at his office in the city of Ottawa, for approval of the said site and plans, and for leave to construct the said wharf.

Dated at Quebec, this tenth day of July, 1924.

(Signed) BROWN CORPORATION,

3428—28-4 By J. V. PERRIN.

Avis est donné au public, conformément à l'article 7295*a* des Statuts refondus de Québec, 1909, que Monsieur James McCallum Robertson, ingénieur consultant, de la cité de Westmount, comté d'Hochelaga, se propose de demander l'autorisation de faire faire des digues sur le cours d'eau qui borde les lots Nos 13 et 14 du rang No 2 de la concession des Trembles; 97 et 120 de la concession des Allumettes; 454-10-9, 453 de la concession Chaudière, dans le canton de Hunterstown, dans le comté de Maskinongé; 12 et 11 du rang No 2 dans la concession des Trembles; 8, 7 et 6 de la concession Chaudière, dans le canton de Hunterstown, dans le comté de Maskinongé; 5, 4, 3, 2, 1 de la paroisse de Saint-Elie, dans la concession Chaudière,dans le canton de Hunterstown, dans le comté de Saint-Maurice; 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 10 et 10*a* de la paroisse de Saint-Paulin, dans la concession Bellechasse, dans le comté de Maskinongé; 13 et 15 du rang No 12, côté nord-est de la paroisse de Saint-Paulin, dans le petit fief de la seigneurie Johnson, et 452 de la concession Chaudière, dans le canton de Hunterstown, dans le comté de Maskinongé.

Avis est de plus donné qu'une requête à cette fin, accompagnée des plan et devis indiquant l'emplacement choisi pour la construction de ces travaux et les terrains qui seront affectés par le refoulement des eaux, a été transmise au ministre des terres et forêts, et qu'un duplicata de ces plan et devis a été déposé au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Maskinongé et de Trois-Rivières.

La demande contenue dans la requête sera prise en considération le ou après le jour suivant la date de la dernière publication du présent avis dans la Gazette Officielle de Québec.

Le requérant,
J. M. ROBERTSON.

3267—27-5

Public notice is hereby given, in accordance with article 7295A of the Revised Statutes, 1909, that Mr. James McCallum Robertson, engineer, of the city of Westmount, in the district of Montreal, in the county of Hochelaga, intends to apply for authorization to have constructed dams on the water course which borders upon:

Lots 13 and 14 of range No 2 of Concession Des Trembles; lots 97 and 120 Concession Des Allumettes; lots 454-10-9, 453 of the Concession Chaudière, in the township of Hunterstown, in the county of Maskinongé; lots Nos 12 and 11 of range No 2, in the Concession des Trembles; lots Nos 8, 7, 6, Concession Chaudière, in the township of Hunterstown, in the county of Maskinongé; lots Nos 5, 4, 3, 2, 1 of the parish of Saint Elie, in the Concession Chaudière, in the township of Hunterstown, in the county of Saint Maurice; lots Nos 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 10 and 10*a* of the parish of Saint Paulin, in the Concession Bellechasse, in the county of Maskinongé; lots Nos 13 and 15 of range No. 12, northeast side of the parish of Saint Paulin, in the Petit Fief of the Seigniory Johnson, and lot No. 452 in the Concession Chaudière, in the township of Hunterstown, in the county of Maskinongé.

Notice is also given that a petition to that effect accompanied by a plan and specifications of such work, shewing the site chosen for the construction thereof and the lands which will be affected by the backing up of the water, has been forwarded to the Minister of Lands and Forests and that a duplicate of such plan and specifications has been deposited at the registry office of the registration division of Maskinongé and Three Rivers.

The application contained in the petition will be taken into consideration on or after the day following the date of the last publication of said notice in the Quebec Official Gazette.

J. M. ROBERTSON,
Petitioner.

3268—27-5

Bureaux-chef

Avis est donné, par les présentes, que le bureau-chef et principale place d'affaires de la "Duke-Price Power Company, Limited", incorporée par lettres patentes sous la partie I de la Loi des compagnies de Québec, 1920, le 8ème jour de juillet 1924, est situé au No 71, rue Saint-Pierre, en la cité de Québec.

De et après la date de cet avis, le dit bureau sera considéré, par la compagnie, comme bureau-chef de la compagnie.

"DUKE-PRICE POWER COMPANY, LIMITED",
Le vice-président,
J.-M. McCARTHY.

Daté à Québec, Qué., 24 juillet 1924.

3655

"LE PRET, LIMITEE".

Avis est donné que "Le Prêt, Limitée", compagnie constituée en corporation par lettres patentes en date du vingt-quatrième jour de juin 1924, et ayant son bureau principal dans la ville de Chicoutimi, dans le district de Chicoutimi, dans notre province, a établi son bureau au numéro 7 de l'avenue Lafontaine, en la ville de Chicoutimi.

A compter de la date du présent avis, le dit

Chief Offices

Notice is hereby given that the head-office and principal place of business of Duke-Price Power Company, Limited, incorporated by letters patent under Part One of the Quebec Companies' Act, 1920, on the 8th day of July, 1924, is situated at 71 Saint Peter Street, in the City of Quebec, Que.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Quebec, Que., this 24th day of July, 1924.

"DUKE-PRICE POWER COMPANY, LIMITED",
J. M. McCARTHY,
Vice-President.

3656

"LE PRET, LIMITEE".

Notice is hereby given that "Le Prêt, Limitée", company incorporated by letters patent dated the twenty fourth of June, 1924, and having its principal place of business in the town of Chicoutimi, in the district of Chicoutimi, in our Province of Quebec, has established its head office at number 7 Lafontaine Avenue, in the town of Chicoutimi.

From the date of the present notice, the said

bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Chicoutimi, ce neuvième jour de juillet 1924.

Le secrétaire,
EUDORE BOIVIN.

3657

office is considered by the Company as its head office.

Given at Chicoutimi, this ninth day of July, 1924.

EUDORE BOIVIN,
Secretary.

3658

Chartes :—Abandon de

Province de Québec, district de Montréal.

Avis est donné par les présentes que le "Boulevard Annex, Incorporated", a demandé au lieutenant-gouverneur en Conseil l'autorisation d'abandonner sa charte.

Le secrétaire,
ALEXANDER ORSALI.

Montréal, 22 juillet 1924. 3659

Province de Québec, district de Montréal.

Avis est donné par les présentes que "Le Boulevard des Deux-Rivières, Limitée", a demandé au lieutenant-gouverneur en conseil l'autorisation d'abandonner sa charte.

Le secrétaire,
ALEXANDER ORSALI.

Montréal, 22 juillet 1924. 3661

Charters :—Surrender of

Province of Quebec, district of Montreal.

Notice is hereby given that the "Boulevard Annex, Incorporated", has applied to the Lieutenant-Governor in Council for leave to surrender its charter.

ALEXANDER ORSALI,
Secretary.

Montreal, 22nd July, 1924. 3660

Province of Quebec, district of Montreal.

Notice is hereby given that "Le Boulevard des Deux-Rivières, Limitée", has applied to the Lieutenant-Governor in Council for leave to surrender its charter.

ALEXANDER ORSALI,
Secretary.

Montreal, 22nd July, 1924. 3662

Compagnies autorisées à faire des affaires

La compagnie "American Chimney Corporation" a été autorisée à faire des opérations dans la province de Québec.

Les pouvoirs donnés à la dite compagnie par sa charte, seront limités à ceux accordés aux corporations de même nature, créées en vertu des lois de la province de Québec, et sujettes aux formalités prescrites par les lois existantes de cette province.

La principale place d'affaires, dans la province, est à Montréal, au numéro 127, rue Stanley.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions et procédures exercées contre elle, est M. Charles-M. Ward, de Montréal, numéro 127, rue Stanley.

Le sous-secrétaire de la province,
C.-J. SIMARD.

Québec, 30 juin 1924. 3699

La compagnie "Atlantic Coast Collieries, Limited", a été autorisée à faire des opérations dans la province de Québec.

Les pouvoirs donnés à la dite compagnie par sa charte, seront limités à ceux accordés aux corporations de même nature, créées en vertu des lois de la province de Québec, et sujettes aux formalités prescrites par les lois existantes de cette province.

La principale place d'affaires, dans la province, est à Montréal, édifice Dominion Express.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions et procédures exercées contre elle, est M. Charles Fergie, de Montréal.

Le sous-secrétaire de la province,
C.-J. SIMARD.

Québec, 27 juin 1924. 3701

Companies authorized to do business

The Company "American Chimney Corporation" has been authorized to carry on business in the Province of Quebec.

The powers conferred to the said company by its charter, shall be limited to those granted to corporations of a like nature, created in virtue of the laws of the Province of Quebec, and subject to the formalities prescribed by the laws now in force of the Province.

Its chief place of business, in the Province, is at No. 127 Stanley Street, Montreal.

Its principal agent, for the purpose of receiving services in any suits and proceedings instituted against it, is Mr. Charles M. Ward, of No. 127 Stanley Street, Montreal.

C. J. SIMARD,
Assistant Provincial Secretary.

Quebec, June 30, 1924. 3700

The Company "Atlantic Coast Collieries, Limited", has been authorized to carry on business in the Province of Quebec.

The powers conferred to the said company by its charter, shall be limited to those granted to corporations of a like nature, created in virtue of the laws of the Province of Quebec, and subject to the formalities prescribed by the laws now in force of the Province.

Its chief place of business, in the Province, is at Dominion Express Building, Montreal.

Its principal agent, for the purpose of receiving services in any suits and proceedings instituted against it, is Mr. Chargles Fergie, of Montreal.

C. J. SIMARD,
Assistant Provincial Secretary.

Quebec, June 27, 1924. 3702

La compagnie "Eaton Land Company" a été autorisée à faire des opérations dans la province de Québec.

Les pouvoirs donnés à la dite compagnie par sa charte, seront limités à ceux accordés aux corporations de même nature, créées en vertu des lois de la province de Québec, et sujettes aux formalités prescrites par les lois existantes de cette province.

La principale place d'affaires, dans la province, est à Québec, 111 Côte de la Montagne.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions et procédures exercées contre elle, est M. Charles-G. Power, de Québec.

Le sous-secrétaire de la province,
C.-J. SIMARD.

Québec, 7 juillet 1924. 3703

The Company "Eaton Land Company" has been authorized to carry on business in the Province of Quebec.

The powers conferred to the said company by its charter, shall be limited to those granted to corporations of a like nature, created in virtue of the laws of the Province of Quebec, and subject to the formalities prescribed by the laws now in force of the Province.

Its chief place of business, in the Province, is at 111 Mountain Hill Street, Quebec.

Its principal agent, for the purpose of receiving services in any suits and proceedings instituted against it, is Mr. Charles G. Power, of Quebec.

C. J. SIMARD,
Assistant Provincial Secretary.

Quebec, July 7, 1924. 3704

La compagnie "Lewis E. Myers & Company, Limited", a été autorisée à faire des opérations dans la province de Québec.

Les pouvoirs donnés à la dite compagnie par sa charte, seront limités à ceux accordés aux corporations de même nature, créées en vertu des lois de la province de Québec, et sujettes aux formalités prescrites par les lois existantes de cette province.

La principale place d'affaires, dans la province, est à Montréal, au bureau de John-Augustus Mann, édifice Royal Insurance, Place-d'Armes.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions et procédures exercées contre elle, est M. John-Augustus Mann, C. R., de Montréal.

Le sous-secrétaire de la province,
C.-J. SIMARD.

Québec, 14 juin 1924. 3705

The Company "Lewis E. Myers & Company, Limited", has been authorized to carry on business in the Province of Quebec.

The powers conferred to the said company by its charter, shall be limited to those granted to corporations of a like nature, created in virtue of the laws of the Province of Quebec, and subject to the formalities prescribed by the laws now in force of the Province.

Its chief place of business, in the Province, is at the office of John Augustus Mann, Royal Insurance Building, Place d'Armes, Montreal.

Its principal agent, for the purpose of receiving services in any suits and proceedings instituted against it, is Mr. John Augustus Mann, K. C., of Montreal.

C. J. SIMARD,
Assistant Provincial Secretary.

Quebec, June 14, 1924. 3706

La compagnie "Railway Utility Company, Inc.", a été autorisée à faire des opérations dans la province de Québec.

Les pouvoirs donnés à la dite compagnie par sa charte, selon limités à ceux accordés aux corporations de même naure, créées en vertu des lois de la province de Québec, et sujettes aux formalités prescrites par les lois existantes de cette province.

La principale place d'affaires, dans la province, est à Montréal, numéro 153, rue Peel.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions et procédures exercées contre elle, est M. O. William Moissner, agent de manufacturiers, de Montréal, rue Saint-Antoine.

Le sous-secrétaire de la province,
C.-J. SIMARD.

Québec, 15 juillet 1924. 3707

The Company "Railway Utility Company, Inc.", has been authorized to carry on business in the Province of Quebec.

The powers conferred to the said company by its charter, shall be limited to those granted to corporations of a like nature, created in virtue of the laws of the Province of Quebec, and subject to the formalities prescribed by the laws now in force of the Province.

Its chief place of business, in the Province, is at No. 153 Peel Street, Montreal.

Its principal agent, for the purpose of receiving services in any suits and proceedings instituted against it, is Mr. O. William Moissner, manufacturers' agent, of Saint Antoine Street, Montreal.

C. J. SIMARD,
Assistant Provincial Secretary.

Quebec, July 15, 1924. 3708

ERRATUM

Fieri Facias: District de Chicoutimi: Dame Mary Bluteau vs Marc Belley.

Dans l'avis de vente de cette cause publié dans la *Gazette officielle de Québec*, du 19 juillet 1924, à la page 2155, No 3471, à la cinquième ligne, veuillez lire: "à ONZE heures de l'avant-midi" au lieu de "DIX heures de l'avant-midi".

3697

ERRATUM

Fieri Facias: District of Chicoutimi: Dame Mary Bluteau vs Marc Belley.

In the notice for sale of this case published in the *Quebec Official Gazette*, of July 19th, 1924, on page 2155, No. 3472, at the fifth line, read: "at ELEVEN o'clock in the forenoon" instead of "TEN o'clock in the forenoon". 3698

Ratification de titre

Canada, province de Québec, district de Montréal, Cour supérieure, No 11.—Dans l'affaire de "Laval Spring Mineral Water Co., Ltd", en liquidation, et Hermas Perras, liquidateur.

Avis est par les présentes donné qu'il a été déposé au bureau de Hermas Perras, 50, rue Notre-Dame-ouest, Montréal, un certain acte de vente passé devant G.-L. Marsolais, N. P., de la part de "Laval Spring Mineral Water Co., Ltd." en liquidation, à M. François Souillart, dans lequel acte de vente la propriété transportée est décrite comme suit, savoir:

Les lots numéros quatre-vingt-seize, quatre-vingt-dix-sept, quatre-vingt-dix-huit, quatre-vingt-dix-neuf, cent, cent un, cent deux, cent soixante-quinze, cent soixante-seize, cent soixante-dix-sept, cent soixante-dix-huit, cent soixante-dix-neuf, cent quatre-vingt et cent quatre-vingt-un, de la subdivision officielle du lot numéro deux cent cinquante-cinq (255-96-97-98-99-100-101-102-175-176-177-178-179-180 et 181), du cadastre de Saint-Martin—avec toutes les bâtisses et améliorations faites.

Et de plus prenez avis que le certificat du régistrateur sur la dite propriété immobilière a aussi été déposé au bureau de Hermas Perras, Mont-

Que la propriété ci-haut décrite a été détenue et possédée par "Laval Spring Mineral Water Co., Ltd., depuis le 18 septembre 1920.

Que le dit acte de vente et le certificat du régistrateur ont été ainsi déposés en conformité avec les prescriptions des articles 7552 et les suivants, des Statuts refondus de la province de Québec, 1909, et que le présent avis est publié en conformité avec les dispositions des dits articles, et afin de donner à la dite vente l'effet d'une vente faite par le shérif.

Daté à Montréal, province de Québec, ce neuvième jour de juillet 1924.

Le liquidateur,
HERMAS PERRAS.

Bureau de Prevost & Perras,
50, rue Notre-Dame ouest,
3459—29-5 Montréal.

Confirmation of title

Canada, Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. 11.—In the matter of "Laval Spring Mineral Water Co., Ltd", in Bankruptcy, and Hermas Perras, liquidator.

Notice is hereby given that there has been lodged at the office of Hermas Perras, 50 Notre Dame Street West, Montreal, a certain deed of sale passed before G. L. Marsolais, N. P., on the part of "Laval Spring Mineral Water Co., Ltd", in Bankruptcy, to Mr. François Souillart, in which deed of sale the property conveyed is described as follows, to wit:

The lots numbers ninety six, ninety seven, ninety eight, ninety nine, one hundred, one hundred and one, one hundred and two, one hundred and seventy five, one hundred and seventy six, one hundred and seventy seven, one hundred and seventy eight, one hundred and seventy nine, one hundred and eighty and one hundred and eighty one, of the official subdivision of lot number two hundred and fifty five (255-96-97-98-99-100-101-102-175-176-177-178-179-180 and 181), of the cadastre of Saint Martin—with all the buildings and improvements thereon.

And further take notice that the certificate of the Registrar pertaining to the said immovable property has also been deposited at the office of Hermas Perras, Montreal.

That the above described property was held and possessed by Laval Spring Mineral Water Co., Ltd", since the 18th of September, 1920.

That the said deed of sale and Registrar's certificate have also been deposited in conformity with article 7552 and following of the Revised Statutes of the Province of Quebec, 1909, and that the present notice is published in conformity with the provisions of the said articles so as to give said sale the effect of a sheriff's sale.

Dated at Montreal, Province of Quebec, this ninth day of July, 1924.

HERMAS PERRAS,
Liquidator.

Office of Prevost & Perras,
50 Notre Dame Street West,
3460—29-5 Montreal.

Soumissions

COMMISSION SCOLAIRE DE LA CITE DE WESTMOUNT.

Avis public est donné par les présentes que la commission scolaire de la municipalité de la cité de Westmount recevra, au bureau du soussigné, No 1, rue Stanton, en la cité de Westmount, jusqu'à cinq heures de l'après-midi du 18ième jour d'août, 1924, des soumissions cachetées adressées au soussigné et endossées comme suit: "Soumissions pour débentures", pour l'achat de débentures par séries, se montant à un total principal de $150,000.00, datées du 2nd jour de juillet 1924, remboursable en vingt ans, portant intérêt au taux de cinq pour cent par an, payable semi-annuellement, le 2ième jour de janvier, et le 2ième jour de juillet de chaque année; le capital et l'intérêt seront payables en or, au bureau chef de la Banque royale du Canada, dans la cité de Montréal. Les débentures seront en coupures de $500. et de $1,000., et, attachés à

Tenders

SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF THE CITY OF WESTMOUNT.

Public notice is hereby given that the School Commissioners for the municipality of the city of Westmount will receive, at the office of the undersigned, No. 1, Stanton Street, in the city of Westmount, until five o'clock in the afternoon on the 18th day of August, 1924, sealed tenders addressed to the undersigned and endorsed "Tenders for Debentures", for the purchase of serial debentures aggregating in principal amount $150,000., dated the 2nd day of July, 1924, repayable during Twenty years, bearing interest at the rate of five per centum per annum, payable half yearly on the 2nd day of January, and the 2nd day of July in each year, principal and interest being payable in gold coin at the chief office of the Royal Bank of Canada, in the city of Montreal. The debentures are in denomin-

ces débentures, seront des coupons représentant les paiements semi-annuels de l'intérêt.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal, au moins, à un pour cent de la valeur au pair des débentures, et chaque soumissionnaire devra spécifier si le prix offert comprend ou non l'intérêt accumulé sur les débentures, au moment de leur livraison.

Ni la plus haute, ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Les soumissions seront prises en considération à une assemblée de la commission scolaire qui sera tenue à son bureau, en la cité de Westmount, le 21ième jour d'août 1924, à huit heures du soir.

On obtiendra des détails complets au sujet de cette émission, en s'adressant au soussigné.

Le trésorier,
E. W. T. RADDON.

Westmount, 25 juillet 1924. 3663

SOUMISSIONS POUR DEBENTURES.

Province de Québec, comté de Terrebonne, ville de Sainte-Thérèse.

Commission scolaire, ville de Sainte-Thérèse.

Avis public est par le présent donné que la commission scolaire de la ville de Sainte-Thérèse, comté de Terrebonne, P. Q., recevra d'aujourd'hui au quinze du mois d'août prochain (1924), jusqu'à six heures de l'après-midi, au bureau du soussigné, des soumissions écrites pour l'achat de débentures de la dite commission scolaire de la ville de Sainte-Thérèse, au montant de cent trente-deux mille piastres ($132,000.00), avec coupons annexés pour les intérêts, émises pour la construction d'une école dans la ville de Sainte-Thérèse, payables, les dites débentures et leurs intérêts, au bureau de la Banque Molson et au bureau de la Banque Hochelaga, à Sainte-Thérèse et à Montréal, et émises comme suit:

Date: le trente novembre mil neuf cent vingt-quatre (1924). Résolution en date du huit (8) avril mil neuf cent vingt-quatre (1924), et approuvée par le lieutenant-gouverneur en conseil. Montant: cent trente-deux mille piastres ($132,000.00); dénominations $100,$500 et $1,000.00, remboursables par série de mil neuf cent vingt-quatre à mil neuf cent quarante-neuf. Intérêts: cinq et demi % semi-annuellement, le 30 novembre et le 31 mai de chaque année.

Un chèque accepté représentant un pour cent de l'émission devra accompagner chaque soumission.

Le prix des soumissions devra comprendre les intérêts accrus sur les bons au moment de leur livraison.

La commission scolaire de la ville de Sainte-Thérèse ne s'engage pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Les soumissions devront être sous pli cacheté, avec indication: "Soumissions pour débentures".

Elles seront ouvertes à la salle municipale de la ville de Sainte-Thérèse, à une séance de la commission scolaire qui sera tenue samedi, le seizième jour du mois d'août mil neuf cent vingt-quatre, à huit heures de l'après-midi.

Sainte-Thérèse, 23 juillet mil neuf cent vingt-quatre.

Le secrétaire-trésorier,
3667 OVIDE FORGET.

ations of $500. and $1,000., and there is attached thereto interest coupons representing the semi-annual payments of interest.

Every tender must be accompanied by an accepted cheque equal at least to one per cent of the par value of the debentures, and every tender must specify whether the price offered does or does not include the interest accrued on the debentures at the time of their delivery.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Tenders are to be taken into consideration at a meeting of the School Commissioners to be held at their office, in the city of Westmount, on the 21st day of August, 1924, at eight o'clock in the evening.

Full particulars of the issue may be had on application to the undersigned.

E. W. T. RADDON,
Treasurer.

Westmount, 25th July, 1924. 3664

TENDERS FOR DEBENTURES.

Province of Quebec, county of Terrebonne, Town of Sainte Thérèse.

School Commission of the Town of Sainte Thérèse.

Public notice is hereby given that the School Commission of the Town of Sainte Thérèse, county of Terrebonne, P. Q., will receive from this date up to six o'clock P. M., of the fifteenth of the month of August next (1924), at the office of the undersigned, written tenders for the purchase of debentures of the said School Commission of the Town of Sainte Thérèse, amounting to one hundred and thirty two thousand dollars ($132,000.00), with interest coupons attached thereto, issued for the building of a school in the Town of Sainte Thérèse, the said debentures and interests thereon being payable at the office of the Molsons Bank and of the Hochelaga Bank, at Sainte Thérèse and at Montreal, and issued as follows:

Date: the thirtieth of November, one thousand nine hundred and twenty four (1924). Resolution of the eighth (8) of April, one thousand nine hundred and twenty four (1924), and approved by the Lieutenant-Governor in Council. Amount: one hundred and thirty two thousand dollars ($132,000.00); denominations of $100,$500 and $1,000.00, redeemable serially from one thousand nine hundred and twenty four to one thousand nine hundred and forty nine. Interests: five and a half per cent semi-yearly, the 30th of November and the 31st of May of each year.

An accepted cheque equal to one per cent of the issue must accompany each tender.

The price offered must include the interests accrued on the debentures at the time of their delivery.

The School Commission of the Town of Sainte Thérèse does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Tenders must be sealed and endorsed "Tenders for Debentures".

They will be opened at the Municipal Hall of the Town of Sainte Thérèse, at the sitting of the School Commission which will be held on Saturday, the sixteenth day of the month of August, one thousand nine hundred and twenty four, at eight o'clock in the afternoon.

Sainte Thérèse, July 23, 1924.

OVIDE FORGET,
3668 Secretary-Treasurer.

LA CORPORATION DE LA VILLE DE GREENFIELD PARK

Avis public est donné, par les présentes, que le Conseil de Greenfield Park recevra, jusqu'à 5 heures, P.M., jeudi, le 21 août, 1924, au bureau du soussigné, des soumissions écrites, cachetées et endossées: "Soumissions pour bons", pour l'achat de bons de la ville de Greenfield Park, au montant de trente-cinq mille piastres, portant intérêt au taux de 5½%, émis sous l'autorité du règlement No. 48 de la ville de Greenfield Park, et de l'ordre No 822 de la Commission des Services publics de Québec, et approuvé par le Ministre des Affaires municipales.

En coupures de $100.00 et de $500.00, datées du 1er juillet 1924, et rachetables en séries de un à quarante ans.

Chaque soumissionnaire devra spécifier si le prix offert comprend, ou non, l'intérêt accumulé sur les bons jusqu'à la date de leur livraison.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% de la valeur au pair de l'émission.

La ville de Greenfield Park ne s'engage pas à accepter la plus haute, ni aucune autre soumission.

Les soumissions seront considérées à une assemblée publique du Conseil de la ville de Greenfield Park, qui sera tenue le vingt et unième jour d'août 1924, à huit heures et un quart du soir, ou à un ajournement de cette séance.

Le secrétaire-trésorier,
E. J. ALLWRIGHT.

Greenfield Park, 29 juillet 1924. 3725

THE CORPORATION OF THE TOWN OF GREENFIELD PARK.

Public notice is hereby given that the Council of the town of Greenfield Park will receive, until 5 o'clock P.M. Thursday, the 21st day of August, 1924, at the office of the undersigned, written tenders sealed and endorsed "Tenders for Bonds", for the purchase of thirty five thousand dollars of Bonds of the town of Greenfield Park, bearing 5½ interest, issued under authority of by-law No. 48 of the town of Greenfield Park and order No.822 of the Quebec Public Service Commission, and approved by the Minister of Municipal Affairs.

Denominations: $100.00 and $500.00, dated July 1st, 1924, and redeemable in series one to forty years.

Each tender must specify whether the price offered does or does not include the interest accrued on the bonds up to the time of delivery.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to 1% of the par value of the issue.

The town of Greenfield Park does not bind itself to accept the highest or any other tender.

The tenders will be considered at a public sitting of the Council of the Town of Greenfield Park, to be held on the twenty first day of August, 1924, at a quarter past eight in the evening or at an adjournment of this sitting.

E. J. ALLWRIGHT,
Secretary-treasurer.

Greenfield Park, July 29th, 1924. 3726

Province de Québec, municipalité scolaire de Shawinigan Falls.

Avis public est par les présentes donné que les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de Shawinigan Falls recevront, d'ici au 12 août 1924, jusqu'à cinq heures de l'après-midi, au bureau du soussigné, J.-O.-S. Brunet, secrétaire-trésorier de la dite municipalité scolaire, des soumissions écrites pour l'achat de $78,000. de débentures, étant une coupure des débentures émises sous l'autorité d'une résolution des dits commissaires, passée en date du 20 mai 1924, dûment approuvée suivant la loi, avec coupons d'intérêt au taux de 5½% par an, intérêt payable semi-annuellement les premiers jours de juillet et janvier de chaque année, aux bureaux de la Banque d'Hochelaga, à Shawinigan Falls ou à Montréal.

Ces débentures sont de la dénomination de $100, $500 et $1000 chacune, rachetables annuellement durant une période de 30 ans, de 1925 à 1954, inclusivement.

Le prix des soumissions devra comprendre les intérêts accrus sur ces débentures au moment de leur livraison.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à un pour cent (1%) du montant de l'emprunt. Après l'examen des soumissions, les chèques déposés par ceux des soumissionnaires dont la soumission n'aura pas été acceptée leur seront remis sans délai; celui du soumissionnaire dont l'offre sera acceptée lui sera remis après l'exécution de son contrat.

Les dites soumissions sero t ouvertes et prises en considération à une séance de la commission scolaire de la dite ci.é de Shawinigan Falls, qui aura lieu le 12 août prochain, à huit heures de l'après-midi.

Province of Quebec, school municipality of Shawinigan Falls.

Public notice is hereby given that the school commissioners for the school municipality of Shawinigan Falls will receive, from this date up to the 12th of August next (1924), up to five o'clock in the afternoon, at the office of the undersigned J. O. S. Brunet, secretary-treasurer of the said school municipality, written tenders for the purchase of $78,000.00 of debentures, being part of the debentures issued under the authority of a resolution of the said commissioners, dated the 20th of May, 1924, duly approved according to law, with interest coupons at the rate of 5½% per annum, the interest being payable semi-yearly the first days of July and January of each year, at the offices of the Hochelaga Bank, at Shawinigan Falls or at Montreal.

These debentures are in denominations of $100, $500 and $1000 each, redeemable annually within a period of 30 years, from 1925 to 1954, inclusively.

The price of the tenders must include the accrued interests on the debentures at the time of their delivery.

Every tender must be accompanied by an accepted cheque equal to one per cent (1%) of the amount of the loan. After the examination of the tenders, the cheques of the unsuccessful tenderers shall be returned to them forthwith; that of the successful tenderer shall be returned to him after the execution of his contract.

The said tenders shall be opened and considered at a sitting of the school commission of the said city of Shawinigan Falls, which will be held the 12th of August next, at eight o'clock P. M.

La dite commission ne s'engage à accepter aucune des soumissions.

Donné à Shawinigan Falls, ce 23ème jour de juillet 1924.

Le secrétaire-trésorier,
J.-O.-S. BRUNET.

3593

The said commission does not bind itself to accept any of the tenders.

Given at Shawinigan Falls, this 23rd day of July, 1924.

J. O. S. BRUNET,
Secretary-Treasurer.

3594

Ventes—Loi de faillite

Dans l'affaire de Paul-Emile Demers, de Saint-Pie-de-Bagot, comté de Bagot, Qué., cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné que le TROISIEME jour de SEPTEMBRE 1924, à ONZE heures de l'avant-midi (heure solaire), seront vendus à l'encan public, et conformément au paragraphe 3B de l'article 20 de la Loi de faillite, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Pie-de-Bagot, comté de Bagot, Qué., les immeubles suivants:

1. Un emplacement situé au village de Saint-Pie, dans le comté de Bagot ,connu et désigné comme étant le numéro cinq cent soixante-sept (567), des plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-Pie-de-Bagot—avec un magasin et ses dépendances y construits.

2. Tous droits immobiliers que le ci-dessus cédant autorisé puisse posséder dans les numéros du cadastre cinq cent soixante-six et cinq cent soixante-neuf (566 et 569), des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Pie-de-Bagot.

L'adjudication sera faite au plus haut enchérisseur et le prix de vente, payable comptant.

Cette vente, faite en vertu de la Loi de faillite, tel que susdit, équivaut à une vente par le shérif

Daté à Montréal, ce 23ème jour de juillet 1924.

Le syndic,
WILFRID DAMPHOUSSE.

Bureau: 426, Power Building,
Tél. Main 0158, Montréal. 3669—31-2

Dans l'affaire de David Marin, marchand de bois, Saint-Léon-le-Grand, comté de Matane, P. Q., cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné que JEUDI, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE 1924, à ONZE heures de l'avant-midi, seront vendus à l'enchère publique, à nos bureaux, édifice "La Banque Nationale", 71, rue Saint-Pierre, Québec, les immeubles suivants:

Item A.—Un terrain situé en la paroisse de Saint-Léon-le-Grand, contenant un arpent et demi de front sur la profondeur qu'il peut y avoir du chemin public à la rivière Humqui; borné à l'est au terrain ci-après décrit et à l'ouest à la terre d'un nommé Bernier; détaché et faisant partie du lot connu et désigné sous le numéro trente-trois (33), du septième rang du canton Humqui—avec moulin, forge, maison privée et grange, machineries et outillage servant à l'exploitation des dits moulins. La moitié ouest du moulin est bâtie sur le lot 34, et l'acquéreur aura à prendre des arrangements avec le Rév. Z.-O. Gendron, propriétaire du dit lot.

Item B.—Une terre située en la paroisse de Saint-Zénon-du-Lac-Humqui, mesurant environ cent acres en superficie, et étant le lot connu et désigné sous le numéro dix (10), du cadastre officiel du dixième rang du canton Pineault—circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement.

Sales—Bankruptcy Act

In the matter of Paul Emile Demers, of Saint Pie de Bagot, county of Bagot, Que., Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on the THIRD day of SEPTEMBER, 1924, at ELEVEN o'clock in the forenoon (Standard Time), there will be sold by public auction, and pursuant to paragraph 3B of article 20 of the Bankruptcy Act, at the door of the church of the parish of Saint Pie de Bagot, county of Bagot, Que., the following immovables:

1. An emplacement situate in the village of Saint Pie, in the county of Bagot, known and designated as being number five hundred and sixty seven (567), of the official plan and book of reference of the said parish of Saint Pie de Bagot —with a store and dependencies thereon erected.

2. All the immovable rights which the aforesaid authorized assignor may possess in cadastral numbers five hundred and sixty six and five hundred and sixty nine (566 and 569), of the official plan and book of reference of the parish of Saint Pie de Bagot.

To be adjudged to the highest bidder and price of sale payable cash.

This sale is made under the Bankruptcy Act as aforesaid and is equal to a sheriff's sale.

Dated at Montreal, this 23rd day of July, 1924.

WILFRID DAMPHOUSSE,
Trustee.

Office: 426 Power Building,
Phone Main: 0158, Montreal. 3670—31-2

In the matter of David Marin, lumber merchant, Saint Léon le Grand, county of Matane, P. Q., authorized Assignor.

Notice is hereby given that on THURSDAY, the FOURTH day of SEPTEMBER, 1924, at ELEVEN o'clock in the forenoon, there will be offered for sale, by public auction, at out offices, La Banque Nationale Building, 71 Saint Peter Street, Quebec, the following immovables:

Item A.—A lot of land situate in the parish of Saint Léon le Grand, containing one arpent and a half in front by whatever depth there may be from the public road up to the river Humqui; bounded to the east by the lot of land hereunder described and to the west by the farm of a party named Bernier; detached from and forming part of the lot known and designated under number thirty three (33), of the seventh range of the township of Humqui—with a mill, blacksmith's shop, private house and barn, machinery and equipment used for the working of said mills. The west half of the mill is build upon lot 34 and the purchaser shall have to make arrangements with Rev. Z. O. Gendron, owner of said lot.

Item B.—A farm situate in the parish of Saint Zénon du Lac Humqui, measuring about one hundred acres in superficies and being the lot known and designated under number ten (10), of the official cadastre of the tenth range of the township of Pineault—circumstances and dependencies, as the whole now subsists.

Item C.—Une terre située en la paroisse de Saint-Zénon, connue et désignée sous les numéros trente-six et trente-sept (36 et 37), du cadastre officiel du rang sept du Canton Pinault—circonstances et dépendances.

Cette vente est faite en conformité avec l'article 20, section 4 de la Loi de faillite codifiée 1923 et a les mêmes effets qu'une vente par le shérif.

Conditions de paiement: Argent comptant, sur adjudication, plus 2½% pour la taxe du gouvernement provincial.

Les titres, certificats d'enregistrement et les listes du gréement de chantiers et de dettes de livres sont entre nos mains pour examen.

Pour plus amples informations, s'adresser aux:

Syndics autorisés,
LARUE, TRUDEL & PICHER.

Bureaux: Edifice "La Banque Nationale",
71, rue Saint-Pierre, Québec. 3723—31-2

Province de Québec, district de Montréal, No 132.

Dans l'affaire de: Succession J.-E. Bourcier, Montréal, faillie.

Avis est par les présentes donné qu'en vertu d'un jugement rendu par la Cour supérieure, division de faillite, le septième jour de juillet 1924, et tel que prescrit par l'article 20 de la loi de faillite, les immeubles ci-après désignés seront vendus par encan public en un seul lot, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE 1924, à ONZE heures de l'avant-midi (heure avancée), au bureau du shérif à Montréal, au palais de justice, savoir:

Les lots de terre connûs et désignés sous les numéros quatre cent quarante-sept et quatre cent quarante-huit de la sudvisision 3930 (3930-447 et 448) de la paroisse de Montréal—avec bâtisse dessus construite et portant les numéros civiques 217-219-221-221a-223 de la rue Denonville, à la Côte Saint-Paul.

Pour autres renseignements et conditions de vente, s'adresser au syndic soussigné.

Le syndic,
HERMAS PERRAS.

Bureau de Prevost & Perras,
50 rue Notre-Dame Ouest, Montréal.
3753—31-2

Province de Québec, district de Montréal, No 132. Dans l'affaire de succession J.-E. Bourcier, Montréal, faillie.

Avis est par les présentes donné qu'en vertu d'un jugement rendu par la Cour supérieure, division de faillite, le 7ième jour de juillet 1924, et tel que prescrit par l'article 20 de la Loi de faillite, l'immeuble ci-après désigné sera vendu par encan public, le CINQUIEME jour de SEPTEMBRE 1924, à MIDI (heure solaire), à la porte de l'église paroissiale de Saint-François-du-Lac, savoir:

Une portion de terre située en la paroisse de Saint-François-du-Lac, de la contenance de soixante-quatorze pieds de largeur, mesure anglaise, sur la profondeur qu'il y a de la rue faisant front à ladite portion de terre, au terrain de Herménégilde Lauzière, ou représentant, le tout plus ou moins et sans garantie de mesure précise; tenant d'un côté au sud-est à la rue Georges, de l'autre bout au nord-ouest, au terrain de Herm. Lauzière, d'un côté au nord-est partie au terrain de ce dernier et partie au terrain de Dame Mary Gill et du côté sud-ouest au terrain

Item C.—A farm situate in the parish of Saint Zénon, known and designated under the number thirty six and thirty seven (36 and 37), of the official cadastre of the seventh range of the township of Pineault—circumstances and dependencies.

This sale is made pursuant to article 20, section 4 of the Bankruptcy Act, codified 1923, and has the same effect as a sheriff's sale.

Terms of payment: Cash upon adjudication, with an additional 2½% for the tax of Provincial Government.

The titles, certificates of registration and list of lumbering equipment and book debts are in our hands for examination.

For further particulars, apply to:

LARUE, TRUDEL & PICHER,
Authorized Trustees.

Office: La Banque Nationale Building,
71 Saint Peter Street, Quebec. 3724—31-2

Province of Quebec, district of Montreal, No. 132.

In the matter of the estate of: J.-E. Bourcier, Montreal, bankrupt.

Notice is hereby given that by virtue of a judgment rendered by the Superior Court sitting, in Bankruptcy, the seventh day of July, 1924, ans as prescribed by article 20 of the Bankruptcy Act, the following immovables will be offered for sale, by public auction, in one single lot, the FOURTH day of SEPTEMBER, 1924, at ELEVEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time), at the sheriff's office, Montreal, at the Court House, to wit:

The lots of land known and designated under number four hundred and forty seven and four hundred and forty eight of subdivision 3930 (3930-447 and 448) of the parish of Montreal—with the building thereon erected and bearing civic numbers 217, 219, 221, 221-A, 223 of Denonville Street, at Côte Saint Paul.

For further particulars and conditions of sale, apply to the undersigned.

HERMAS PERRAS,
Trustee.

Office of Prevost & Perras,
50 Notre-Dame Street West, Montreal.
3754—31-2

Province of Quebec, district of Montreal, No. 132. In the matter of the estate of J. E. Bourcier, Montreal, bankrupt.

Notice is hereby given that under a judgment rendered by the Superior Court, sitting in Bankruptcy, the 7th of July, 1924, and as prescribed by article 20 of the Bankruptcy Act, the following immovable will be offered for sale by public auction, the FIFTH day of SEPTEMBER, 1924, at TWELVE o'clock noon (standard time), at the door of the parish church of Saint François du Lac, to wit:

That certain parcel of land situate in the parish of Saint François du Lac, containing seventy four feet in width, English measure, by the depth there is from the street fronting on the said parcel of land up to the land of Herménégilde Lauzière or representative, the whole more or less, and without warranty of precise measurements; bounded on one side to the southeast by Georges Street, at the other end to the northwest by the land of Herm. Lauzière, on one side to the northeast partly by the land of said Lauzière and partly by the land of Dame Mary Gill and on the

de Emile Pelletier—avec les bâtisses dessus érigées et les servitudes actives et passives s'y rattachant; laquelle portion de terre sus-décrite fait partie du lot de terre connu et désigné sous le numéro deux cent cinquante-huit de la paroisse de Saint-François-du-Lac au plan officiel (partie 258).

Pour autres renseignements et conditions de vente, s'adresser au syndic soussigné.

Le syndic,
HERMAS PERRAS.

Bureau de Prevost & Perras,
50 rue Notre-Dame Ouest,
Montréal. 3755—31-2

Dans l'affaire de Mathias Veilleux, commerçant-boucher, Lac Frontière, Montmagny, cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que VENDREDI, le CINQ de SEPTEMBRE 1924, à ONZE heures a.m., seront vendus à la porte de l'église de Lac Frontière, Co. Montmagny, les immeubles en cette affaire, comme suit:

a. Un morceau de terre situé en la paroisse de Saint-Côme, étant partie des lots huit A et neuf A (ptie 8*a* et 9*a*) du cadastre officiel pour le rang Chemin de Kennebec, section B, canton Jersey, comté de Beauce, ayant environ trois arpents de largeur sur la profondeur qu'il y a entre la Rivière-du-Loup et le chemin public; borné au sud-est à Joseph Paquet et au nord-ouest à Léon Fortin—avec bâtisses dessus érigées et dépendances, moins les parties de ces lots vendues à MM. Gédéon Boulanger et Honoré Gagnon;

b. Les droits de réméré sur un emplacement de soixante pieds de largeur par cent vingt pieds de profondeur, mesure anglaise, faisant partie de l'immeuble connu et désigné sous le numéro primitif quatre-vingt-quatorze, des emplacements du Lac-des-Anglais, aujourd'hui décrit aux plan et livre de renvois officiels pour le dixième rang, canton Talon, sous les numéros trente-six-soixante-dix-huit (36-78)—avec bâtisses, maison, grange, boucherie, hangars dessus construits, circonstances et dépendances;

c. La moitié sud-ouest du lot numéro quarante-deux (42), aujourd'hui cadastrée sous le numéro quarante-deux-A (42-*a*) et le lot numéro quarante-trois (43) du cadastre pour le dixième rang, canton Talon—avec tout ce qui s'y trouve, environ 110 acres, sans bâtisse, 12 arpents de terre faite, le reste en abatis, pas de bois de commerce, situé au Lac Frontière.

La vente se fera pour chaque item séparément, au plus haut enchérisseur.

Les titres et certificats sont visibles à mon bureau.

Cette vente est faite conformément à l'article "20" paragraphe 4*a*, *b*, *c* de la Loi de faillite, et aussi aux articles 716 et 717 du C. P. C., qui équivaut à une vente par le shérif.

Conditions de paiement: Argent comptant.

Le syndic,
J.-P.-E. GAGNON.

Bureau: 44 rue Dalhousie,
Bâtisse Canada Steamship Lines, Lt'd.
Québec, 30 juillet 1924.

L.-J.-A. DEMERS & CIE,
3757—31-2 Encanteurs.

---

southwest side by the land of Emile Pelletier—with the buildings thereon erected and the active and passive servitudes attached thereto—which parcel of land above described forms part of the lot of land known and designated under number two hundred and fifty eight (pt. 258) of the parish of Saint François du Lac, on the official plan.

For further particulars and conditions of sale, apply to the undersigned.

HERMAS PERRAS,
Trustee.

Office of Prevost & Perras,
50, Notre-Dame Street West,
Montreal. 3756—31-2

In the matter of Mathias Veilleux, trader and butcher, of Lac Frontière, Montmagny, Authorized Assignor.

Notice is hereby given, that on FRIDAY, the FIFTH of SEPTEMBER, 1924, at ELEVEN o'clock a.m., there will be offered for sale, at the door of the church of Lac Frontière, county of Montmagny, the immovables forming part of this estate and described as follows:

a. A parcel of land situate in the parish of Saint Côme, being part of lots eight A and nine A (pt. 8*a* and 9*a*) of the official cadastre for the range of Kennebec road, section B, township of Jersey, county of Beauce, measuring about three arpents in width by the depth there may be between River du Loup and the public road; bounded to the southeast by Joseph Paquet and to the northwest by Leon Fortin—with the buildings thereon erected and dependencies—less the parts of said lots sold to Gédéon Boulanger and Honoré Gagnon.

b. The rights of redemption upon an emplacement of sixty feet in width by one hundred and twenty feet in depth, English measure, forming part of the immovable known and designated under original number ninety four, of the emplacements of English Lake, now described on the official plan and book of reference for the tenth range, township of Talon, under numbers thirty six—seventy eight (36-78)—with the buildings, a house, barn, butcher shop, shed thereon erected, circumstances and dependencies.

c. The southwest half of lot number forty two (42), now cadastered under number forty two-A (42*a*), and lot number forty three (43) of the cadastre for the tenth range, township of Talon — with everything thereon, about 110 acres, without building, 12 arpents of land under cultivation, the rest in slash, no marketable timber, situated at Lac Frontière.

Each item to be sold separately and to the highest bidder.

Titles and certificates may be seen at my office.

This sale is made pursuant to article 20, paragraph 4*a*, *b*, *c* of the Bankruptcy Act and also to articles 716 and 717 C. C. P., which gives it the effect of a sheriff's sale.

Terms of payment: Cash.

J.-P.-E. GAGNON,
Trustee.

Office: 44, Dalhousie Street,
Canada Steamship Lines, Ltd., building,
Quebec, July 30, 1924.

L. J. A. DEMERS & CIE,
3758—31-2 Auctioneers.

Province de Québec, district de Montréal, No 132.

Dans l'affaire de: Succession J.-E. Bourcier, Montréal, faillie.

Avis est par les présentes donné qu'en vertu d'un jugement rendu par la Cour supérieure, division de faillite, le 7ème jour de juillet 1924, et tel que prescrit par l'article 20 de la loi de faillite, les immeubles ci-après désignés seront vendus par encan public séparément, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1924, à MIDI (heure solaire), à la porte de l'église paroissiale de Châteauguay, savoir:

1. Un emplacement faisant partie du lot numéro deux cent quatre-vingt (Pt. 280), aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Joachim-de-Châteauguay, mesurant cent trente pieds de largeur par cinq arpents de profondeur; borné en front par William Ste. Marie, et Arthur & Donat Duranceau ou représentants; au nord par Louis Duranceau ou représentants; à l'ouest par Joseph Chevrefils ou représentants; au sud par ledit Joseph Bourcier et Joachim Bourcier—avec bâtisses dessus érigées et les servitudes actives et passives s'y rattachant.

2. Un autre emplacement faisant partie dudit lot numéro deux cent quatre-vingt (Pt. 280) des dits plan et livre de renvoi officiels, mesurant quatre-vingt-dix pieds de largeur par cent pieds de profondeur, mesure anglaise; borné en front par ledit Joseph Bourcier; au nord et à l'ouest par Joachim Bourcier; au sud par un nommé Cardinal ou représentants—avec les bâtisses dessus érigées et les servitudes actives et passives s'y rattachant.

Pour autres renseignements et conditions de vente, s'adresser au syndic soussigné.

HERMAS PERRAS.

Bureau de Prevost & Perras,
50 rue Notre-Dame Ouest, Montréal.
3751—31-2

Province of Quebec, district of Montreal, No. 132.

In the matter of the estate of J. E. Bourcier, Montreal, bankrupt.

Notice is hereby given that by virtue of a judgment rendered by the Superior Court, sitting in Bankruptcy, the 7th day of July, 1924, and as prescribed by article 20 of the Bankruptcy Act, the following immovables will be offered for sale, by public auction, in separate lots, the EIGHTH day of SEPTEMBER, 1924, at TWELVE o'clock noon (Standard Time), at the door of the church of the parish of Chateauguay, to wit:

1. An emplacement forming part of lot number two hundred and eighty (Pt. 280), on the official plan and book of reference of the parish of Saint Joachim de Chateauguay, measuring one hundred and thirty feet in width by five arpents in depth; bounded in front by William Ste-Marie, and Arthur & Donat Duranceau or representatives; to the north by Louis Duranceau or representatives; to the west by Joseph Chevrefils or representatives; to the south by the said Joseph Bourcier and Joachim Bourcier—with the buildings thereon erected and the active and passive servitudes attached thereto.

2. Another emplacement forming part of said lot number two hundred and eighty (Pt. 280) of said official plan and book of reference, measuring ninety feet in width by one hundred feet in depth, English measure; bounded in front by the said Joseph Bourcier; to the north and west by Joachim Bourcier; to the south by a party named Cardinal or representatives—with the buildings thereon erected and the active and passive servitudes attached thereto.

For further particulars and conditions of sale, apply to the undersigned.

HERMAS PERRAS,
Trustee.

Office of Prevost & Perras,
50 Notre-Dame Street West, Montreal.
3752—31-2

Province de Québec, district de Joliette.—*In re* Wilfrid Bérard, cédant autorisé, No 11.—Dans l'affaire de Wilfrid Bérard, menuisier, de Saint-Barthélemi, comté de Berthier, cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné que le LUNDI, le ONZIEME jour du mois d'AOUT prochain, 1924, à DIX heures de l'avant-midi, à la porte de l'église paroissiale de Saint-Barthélemi, sera vendu par encan public l'immeuble suivant, cédé par le failli en cette cause, savoir:

Un emplacement situé au village de Saint-Barthélemi, comprenant environ cinquante pieds de front par environ quatre-vingt-seize pieds en profondeur (mesure anglaise); borné en front par le chemin de la petite Route, en profondeur par M. Caron, d'un côté par Arthur Valois, et de l'autre côté par Mme Belisle, faisant partie du lot numéro quatre cent vingt-trois (423), des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Saint-Barthélemi—avec une maison et autre bâtisse dessus érigées.

Cette vente est faite d'après l'article 20 de la Loi de faillites, et équivaut à une vente par le shérif.

Conditions de la vente: Argent comptant.

Le syndic autorisé,
J.-CONRAD PERRAULT.
3465—29-2

Province of Quebec, district of Joliette.—*In re* Wilfrid Bérard, Authorized Assignor, No. 11.—In the matter of Wilfrid Bérard, joiner, of Saint Barthélemi, county of Berthier, Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on MONDAY, the ELEVENTH day of the month of AUGUST next, 1924, at TEN o'clock in the forenoon, at the door of the parochial church of Saint Barthélemi, there will be sold by public auction the following immovable, assigned by the bankrupt in this cause, to wit:

An emplacement situate in the village of Saint Barthélemi, containing about fifty feet in front by about ninety six feet in depth, English measure; bounded in front by the *Chemin de la Petite Route*, in depth by Mr. Caron, on one side by Arthur Valois, and on the other side by Dame Belisle, forming part of the lot number four hundred and twenty three (423), of the official cadastral plan and book of reference of the parish of Saint Barthélemi—with a house and other buildings thereon erected.

This sale is made pursuant to article 20 of the Bankruptcy Act, and has the effect of a sheriff's sale.

Conditions of sale: Cash.

J. CONRAD PERRAULT,
Authorized Trustee.
3466—29-2

Province de Québec, district de Joliette.—Dans l'affaire de Wilfrid Bérard, menuisier, de Saint-Barthélemi, comté de Berthier, cédant autorisé, No 11.

Avis est par les présentes donné que le LUNDI, le ONZIEME jour du mois d'AOUT prochain, 1924, à UNE heure de l'après-midi, à la porte de l'église paroissiale de Saint-Joseph-de-Maskinongé, sera vendu par encan public l'immeuble suivant, cédé par le failli en cette cause, savoir:

Une terre de la contenance d'environ cinquante arpents en superficie, connue et désignée sous les lots numéros douze cent cinquante-trois (1253), douze cent cinquante-quatre (1254) et douze cent cinquante-cinq (1255), des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Saint-Joseph-de-Maskinongé—avec les bâtisses dessus érigées.

Cette vente est faite d'après l'article 20 de la Loi de faillite et équivaut à une vente par le shérif.

Conditions de la vente: Argent comptant.

Le syndic autorisé,
3467—29-2 J.-CONRAD PERRAULT.

Canada, province de Québec, district de Saint-François, dans la Cour supérieure, en matière de faillite.—Dans l'affaire de Joseph Duclos, cultivateur, de Compton, dit district, cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné que JEUDI, le VINGT ET UNIEME jour d'AOUT mil neuf cent vingt-quatre, à ONZE heures de l'avant-midi (heure nouvelle), l'immeuble ci-après décrit sera vendu par encan public, à la porte de l'église catholique romaine de Saint-Thomas-de-Compton, plus haut mentionné, savoir:

Un morceau de terre situé dans le village de Compton, formant partie des lots de cadastre numéros cent quarante-sept et cent quarante-huit (147-148), sur le plan officiel du cadastre et dans le livre de renvoi pour le village de Compton, de la contenance d'environ trente acres, borné et décrit comme suit, savoir: Commençant sur le côté est du chemin Cochrane, à l'intersection de la ligne nord dudit lot numéro cent quarante-huit avec le dit chemin; de là se dirigeant vers l'est, en suivant la ligne nord de ce lot, numéro cent quarante-huit, environ quinze cents pieds, à une clôture séparant le terrain présentement vendu du parc du vendeur (Alfred Bolduc); de là tournant à angle droit et se dirigeant vers le sud en suivant la dite clôture environ quatre cent vingt-huit pieds à un ruisseau; de là se dirigeant vers le sud-ouest en suivant le dit ruisseau jusqu'au côté est du dit chemin Cochrane; de là se dirigeant vers le nord-ouest en suivant le côté est du dit chemin, environ douze cent quatre pieds au point de départ—sans bâtisse, étant tout le terrain acquis par le vendeur Alfred Bolduc, par acte de vente exécuté devant P.-E. Durocher, notaire, le 12ème jour de mars 1918, enregistré à Sherbrooke, sous le numéro 6686, vol. 73; sauf et excepté et à distraire de la présente vente cette partie des deux dits lots vendue par le dit Joseph Gilbert à Léger Gilbert, par acte de vente exécuté devant P.-E. Durocher, notaire, le 12ème jour de novembre 1918, et décrite au dit acte comme suit: Un morceau de terre situé dans le village de Compton, formant partie des lots de cadastre numéros cent quarante-sept et cent quarante-huit, de la contenance d'environ treize acres; borné et décrit comme suit: Commençant sur le côté est du chemin Cochrane, à l'intersection de la ligne nord du dit lot cent quarante-huit avec le dit

Province of Quebec, District of Joliette.—In the matter of Wilfrid Bérard, joiner, of Saint Barthélemi, county of Berthier, Authorized Assignor, No. 11.

Notice is hereby given that on MONDAY, the ELEVENTH day of the month of AUGUST nest, 1924, at ONE o'clock in the afternoon, at the door of the parochial church of Saint Joseph de Maskinongé, there will be sold by public auction the following immovable, assigned by the bankrupt in this cause, to wit:

A farm containing about fifty arpents in superficies, known and designated as being the lots numbers twelve hundred and fifty three (1253), twelve hundred and fifty four (1254) and twelve hundred and fifty five (1255), of the official cadastral plan and book of reference of the parish of Saint Joseph de Maskinongé—with the buildings thereon erected.

This sale is made pursuant to article 20 of the Bankruptcy Act, and has the effect of a Sheriff's sale.

Conditions of sale: Cash.

J. CONRAD PERRAULT,
3468—29-2 Authorized Trustee.

Canada, Province of Quebec, district of Saint Francis.—In the Superior Court sitting in Bankruptcy.—In the matter of Joseph Duclos, farmer, of Compton, said district, authorized assignor.

Notice is hereby given that on THURSDAY, the TWENTY FIRST day of AUGUST, one thousand nine hundred and twenty four, at ELEVEN o'clock in the forenoon, (Day light Saving Time), the following immovable will be sold by public auction, at the door of the Roman Catholic church of Saint Thomas de Compton aforementioned, to wit:

That certain piece of land situate in the village of Compton, forming part of cadastral lots numbers one hundred and forty seven and one hundred and forty eight (147 and 148), on the official cadastral plan and in the book of reference for the village of Compton, containing about thirty acres in area and being bounded and described as follows, to wit: commencing on the east side of Cochrane Road, at the intersection of the north line of said lot number one hundred and forty eight with said road; thence, eastwardly, following the north line of said lot number one hundred and forty eight, a distance of about fifteen hundred feet to a fence separating the lot of land presently sold from the land of the vendor (Alfred Bolduc); thence, turning at right angle in a southerly direction, following the said fence a distance of about four hundred and twenty eight feet to a brook; thence, southwesterly, following the said brook up to the east side of said Cochrane Road, thence in a northwesterly direction following the east side of said road, a distance of about twelve hundred and four feet to the point of commencement—without building; being all the land acquired by the vendor Alfred Bolduc by deed of sale executed before P. E. Durocher, notary, the 12th day of March, 1918, registered at Sherbrooke, under number 6686—vol. 73, save and excepted and to be deducted from the present sale that part of the said two lots sold by the said Joseph Gilbert to Léger Gilbert, by deed of sale executed before P. E. Durocher, notary, the 12th day of November 1918, and described in said deed as follows: that certain parcel of land situate in the village of Compton, forming part of cadastral lots numbers one hundred and forty seven and one hundred and forty eight, containing about thirteen

chemin; de là se dirigeant vers l'est en suivant la ligne de ce lot 148, environ quinze cents pieds à une clôture séparant le terrain présentement vendu du parc d'Alfred Bolduc; de là tournant à angle droit et se dirigeant vers le sud en suivant la dite clôture cent quatre vingt-quinze pieds à un poteau; de là se dirigeant vers le sud-ouest à un point sur le côté est du dit chemin Cochrane se trouvant à cinq cent cinquante pieds du point de départ; de là se dirigeant vers le nord-ouest en suivant le côté est du dit chemin, cinq cent cinquante pieds au point de départ.

Cette vente est faite conformément à la Loi de faillite, 9-10 George V, chapitre 36, article 20, paragraphe 4 et ses amendements, suivant une ordonnance émise par la Cour supérieure, en matière de faillite, siégeant à Sherbrooke, district de Saint-François, P. Q., en date du deuxième jour de juillet mil neuf cent vingt-quatre et cette vente aura le même effet qu'une vente faite par le shérif.

Conditions de paiement: Argent comptant.
Sherbrooke, 8 juillet 1924.

Le syndic autorisé,
EUGENE GERVAIS.

Bureau: 22 Wellington-nord,
3469—29-2 Sherbrooke, P. Q.

Province de Québec, district de Montréal, No 115. Cour supérieure, "en faillite".

In re: Dame Lucinda Cloutier, épouse de J.-M. Lessard, insolvable; et Pierre-H. Dufresne, et F.-R. Paquet, syndics conjoints.

Vente à l'encan public aux salles Marcotte & Frères, Limitée, 79 rue Saint-Jacques, Montréal, VENDREDI, le 29 AOUT 1924, à 3 heures p.m. (heure avancée).

Tous les droits de l'insolvable dans les immeubles suivants:

Les lots numéros quatre cent quarante-deux et quatre cent quarante-trois de la subdivision officielle du lot numéro vingt-huit (28-442 et 443), aux plan et livre de renvoi officiels du village de la Côte-des-Neiges, lesdits deux lots ayant front sur le chemin Bellingham, dans les cité et district de Montréal—avec toutes les bâtisses dessus érigées.

Les lots numéros quatre cent quarante-quatre, quatre cent quarante-cinq et quatre cent quarante six de la subdivision officielle du lot numéro vingt-huit (28-444, 445 et 446), aux plan et livre de renvoi officiels du village de la Côte des Neiges, lesdits lots ayant front sur l'avenue Maplewood, cité et district de Montréal—avec toutes les bâtisses dessus érigées.

Cette vente est faite en vertu d'un jugement de l'honorable Juge Letellier, en date du 17 juillet 1924, autorisant les syndics à procéder à la vente des droits de l'insolvable dans les dits immeubles suivant les prescriptions de l'article 20, paragraphe 4, sous paragraphes 4*a*, *b*, *c*, *d*, *e*, de façon à donner l'effet du décret à ladite vente.

Les immeubles seront vendus en bloc.

Les certificats et les conditions de vente sont déposés au bureau de Vinet & Dufresne, 99 rue Saint-Jacques.

Les syndics conjoints,
P.-H. DUFRESNE,
F.-R. PAQUET.

Montréal, 22 juillet 1924. 3581—30-2

acres in area, bounded and described as follows: commencing on the east side of Cochrane Road at the intersection of the north line of said lot one hundred and forty eight with said road; thence, eastwardly, following the line of said lot 148, a distance of about fifteen hundred feet to a fence separating the land presently sold from the land of Alfred Bolduc; thence, turning at right angle in a southerly direction following the said fence a distance of one hundred and ninety five feet to a post; thence southwesterly up to a point on the east side of said Cochrane road lying five hundred and fifty feet distant from the point of commencement; thence, in a northwesterly direction following the east side of said road, a distance of five hundred and fifty feet up to the point of commencement.

This sale is made pursuant to the Bankruptcy Act, 9-10, George V, chapter 36, article 20, paragraph 4 and amendments thereto, in pursuance of an order issued by the Superior Court sitting in Bankruptcy, sitting at Sherbrooke, district of Saint Francis, P. Q., dated the second day of July, one thousand nine hundred and twenty four and said sale will have the effect of a sheriff's sale.

Conditions of payment: Cash.
Sherbrooke, July 8, 1924.

EUGENE GERVAIS,
Authorized trustee.

Office: 22 Wellington North,
Sherbrooke, P. Q. 3470—29-2

Province of Quebec, district of Montreal, No. 115. Superior Court, "In Bankruptcy".

In re: Dame Lucinda Cloutier, wife of J. M. Lessard, insolvent; and Pierre H. Dufresne and F. R. Paquet, joint trustees.

Sale by public auction at Marcotte & Frère, Limited, sales rooms, 79 Saint James Street, Montreal, FRIDAY, AUGUST 29th. 1924, at 3 o'clock p.m. (advanced time).

All the rights of the Insolvent in the undermentioned immovables:

An emplacement situate in the city and district of Montreal, composed of the lots of land known and designated on the official plan and book of reference of the village of Côte des Neiges, as: subdivision lots numbers four hundred and forty two and four hundred and forty three of original lot number twenty eight (28-442, 443), fronting on Bellingham road—with buildings thereon erected.

Subdivision lots numbers four hundred and forty four, four hundred and forty five and four hundred and forty six of original lot number twenty eight (28-444, 445, 446), fronting on Maplewood Avenue—the whole with the buildings thereon erected.

Said sale is made in virtue of a Judgment of Honourable Justice Letellier, dated 17th July, 1924, authorizing the trustee to proceed to the sale of the rights of the insolvent in said immovables according to the prescriptions of article 20, section 4, sub-sections 4*a*, *b*, *c*, *d*, *e*, so as to give said sale the effects of a Sheriff's sale.

Said immovables will be sold "en bloc".

Certificates and conditions of sale are deposited at the office of Vinet & Dufresne, 99 Saint James Street.

The joint trustees,
P. H. DUFRESNE,
F. R. PAQUET.

Montreal, July 22, 1924. 3582—30-2

Province de Québec, district de Terrebonne, Cour supérieure, No 421.

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour supérieure siégeant à Saint-Jérôme, dans le district de Terrebonne, le 30 juin 1924, dans une cause dans laquelle Joséphat-Rodrigue Bélanger, cultivateur, de la municipalité de la paroisse de Saint-Janvier, district de Terrebonne, est demandeur; et Athanase Bélanger, Ephraïm Bélanger, cultivateurs, de la municipalité de la paroisse de Saint-Janvier, district de Terrebonne, Joseph-Arthur Bélanger, Joseph-Aldéric-Henri Bélanger, Dame Marie-Bertha Bélanger, épouse commune en biens de Albert Clouthier, et le dit Albert Clouthier, tant personnellement que pour autoriser son épouse aux fins des présentes, Joseph-Horace Bélanger, Donat Bélanger, tous des cité et district de Montréal, sont défendeurs, ordonnant la licitation de certains immeubles désignés comme suit, savoir:

A.—Une terre située en la paroisse de Saint-Janvier, dans le district de Terrebonne, connue et désignée sous le No 203, aux plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-Janvier, contenant 83¼ arpents en superficie, plus ou moins; tenant à un bout à la rivière Sainte-Marie, à l'autre bout à Sévère Savard, entre la terre numéro deux cent cinq (205) et Isaïe Forget, représentant François Forget—avec maison et bâtisses dessus érigées;

B.—La moitié indivise d'un terrain situé dans la Grande-Ligne, paroisse de Sainte-Thérèse-de-Blainville, dans le district de Terrebonne, connu aux plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse, sous le No 897, contenant un arpent de largeur sur 20 arpents de profondeur; tenant à un bout à Aldas Alarie, représentant Guillaume Alarie, à l'autre bout et d'un côté à René Desjardins, représentant Philias Desjardins, et de l'autre côté à un nommé Fournel; l'autre moitié indivise appartenant au défendeur Ephraïm Bélanger;

C.—La coupe, pousse et repousse de tout le bois qu'il y a ou qu'il y aura sur le terrain ci-après décrit, faisant partie du lot No 258, aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Janvier, district de Terrebonne, savoir: un terrain situé à Saint-Janvier, contenant un arpent de largeur sur 12 arpents de profondeur; tenant à un bout à Gilbert Coucelle ou représentant, à l'autre bout à un terrain non concédé entre Adolphe Renaud ou représentant et Alphonse Allaire, représentant Zozime Duplessis.

Les immeubles ci-dessus désignés seront mis à l'enchère et adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur, le DEUXIÈME jour de SEPTEMBRE 1924, cour tenante, dans la salle d'audience du Palais de justice de Saint-Jérôme; sujets aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du protonotaire de la dite cour; et que toute opposition à fin d'annuler, à fin de charge ou à fin de distraire à la dite licitation devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour, au moins douze jours avant la vente et adjudication, et que toute opposition à fin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication; et, à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

Les procureurs de Joséphat-Rodrigue Bélanger,
ROBILLARD, JULIEN & ALLARD.
Montréal, 22 juillet 1924. 3591—30-2

Province of Quebec, district of Terrebonne, Superior Court, No. 421.

Notice is hereby given that under and by virtue of a judgment of the Superior Court, sitting at Saint Jérôme, in the district of Terrebonne, on the 30th of June, 1924, in a cause in which Joséphat Rodrigue Bélanger, farmer, of the municipality of the parish of Saint Janvier, district of Terrebonne, is plaintiff; and Athanase Bélanger, Ephraïm Bélanger, farmers, of the municipality of the parish of Saint Janvier, district of Terrebonne, Joseph Arthur Bélanger, Joseph Aldéric Henri Bélanger, Dame Marie Bertha Bélanger, wife common as to property of Albert Clouthier and the said Albert Clouthier, personally and to authorize his wife for the purpose of the present procedure, Joseph Horace Bélanger, Donat Bélanger, all of the city and district of Montreal, are defendants, ordering the licitation of certain immovables described as follows, to wit:

A.—An immovable situate in the parish of Saint Janvier, in the district of Terrebonne, known and designated under the No. 203 of the official and cadastral plan and book of reference of the parish of Saint Janvier, containing an area of 83¼ arpents; bounded at one end to river Sainte Marie, at the other end to Sévère Savard, between the immovable No. 205, and Isa e Forget, representing François Forget—with house and buildings thereon erected;

B.—The undivided half of an immovable situate in Grande Ligne, parish of Sainte Thérèse de Blainville, in the district of Terrebonne, known on the official and cadastral plan and book of reference of the said parish under the number 897, containing an arpent in width by 20 arpents in depth; bounded at one end to Aldas Alarie, representing Guillaume Alarie, on the other end on one side to René Desjardins, representing Philias Desjardins, and at the other side to a certain Fournel; the other undivided half belonging to defendant Ephraïm Bélanger;

C.—The cutting, *pousse et repousse*, of al the wood which is or which will be on the land hereafter described, being part of the lot No 258 of the official plan and book of refer nce of the parish of Saint Janvier, district of Terrebonne, to wit: a piece of land situate at Saint Janvier, containing one arpent in width by 12 arpents in depth; bounded at one end to Gilbert Coucelle or representatives, at the other end to a land *non concédée*, between Adolphe Renaud or representatives and Al honse Allaire, representing Zozime Duplessis.

The property above described will be put up to auction and adjudged to the last and highest bidder, on the SECOND day of SEPTEMBER, 1924, sitting the Court, in the Court Room of the Court House, in Saint Jérôme; subject to the charges deposited in the office of the prothonotary of the said Court; and that any opposition to annul, to secure charges or to withdraw, to be made to the said licitation, must be filed at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication, and that any opposition for payment must be filed within six days after the adjudication; and failing the parties to file such oppositions within the delays hereby limited, they will be forclosed from so doing.

ROBILLARD, JULIEN & ALLARD,
Attorneys for Joséphat Rodrigue Bélanger.
Montreal, July 22, 1924. 3592—30-2

VENTES PAR LE SHÉRIF

ABITIBI

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Québec.

No 324. } EUGENE DAIGLE, journalier, de Macamic, district d'Abitibi, demandeur; vs PHILIPPE LEMAY, colon, de Macamic, dit district d'Abitibi, défendeur; et ERNEST RITCHIE, de Macamic susdit, tiers-saisi, à savoir:

Un certain lopin de terre situé sur le bloc numéro vingt-six (26) du village de Macamic, mesurant cent (100) pieds de front sur la rue du Chemin de fer, plus ou moins, comprenant tout le terrain restant entre l'emplacement de J.-R. Croteau, à l'est, et l'emplacement de Alfred Bergeron, à l'ouest, Du côté sud le dit emplacement s'étend jusqu'à la cinquième avenue du dit village de Macamic, contenant tout le lot No dix-neuf (19) du dit bloc numéro vingt-six (26), tel qu'il apparaît sur le plan officiel du village de Macamic; tout le lot numéro vingt (20), excepté la partie appartenant au dit Alfred Bergeron, et tout le lot numéro dix-huit (18), excepté la partie de ce lot appartenant au dit J.-R. Croteau—avec toutes les bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Macamic, le TREIZIEME jour d'AOUT prochain, 1924, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, J.-U. DUMONT.

Amos, 7 juillet 1924. 3395—28-2

[Première publication, le 12 juillet 1924]

SHERIFF'S SALES

ABITIBI

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Quebec.

No. 324. } EUGENE DAIGLE, laborer, of Macamic, district of Abitibi, plaintiff; vs PHILIPPE LEMAY, settler, of Macamic, said district of Abitibi, defendant; and ERNEST RITCHIE, of Macamic aforesaid, garnishee, to wit:

A certain parcel of land situated in Block number twenty sixth (26) of the village of Macamic, measuring one hundred (100) feet in front on the Railway Street, more or less, conprising all the land lying between the emplacements of J. R. Croteau, to the east, and the emplacement of Alfred Bergeron, to the west. On the south side the said emplacement runs up to Fifth Avenue of the said village of Macamic, containing the whole of lot number nineteen (19) of the said Block number twenty six (26), as shown on the official plan of the village of Macamic; the whole of lot number twenty (20), save the part belonging to the said Alfred Bergeron, and the whole of lot number eighteen (18), save the part thereof belonging to the said J. R. Croteau—with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the parochial church of Macamic, the THIRTEENTH day of AUGUST next, 1924, at TEN o'clock in the forenoon.

J. U. DUMONT,

Sheriff's Office, Sheriff.

Amos, July 7, 1924. 3396—28-2

[First publication, July 12, 1924]

ARTHABASKA

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Richelieu.

Arthabaska, à savoir: } LA BANQUE NATIONALE, demanderesse; contre EPHREM CORDEAU, défendeur.
No 7272. }

Comme appartenant au défendeur:

Une terre étant la moitié sud-ouest de la moitié sud-ouest du lot No 374, du cadastre officiel du canton de Wendover—avec les bâtisses y érigées; bornée au sud-ouest par un chemin public, au nord-est par William Carrier, père, ou représenrants, au sud-est par la route entre Wendover et Simpson, et au nord-ouest par Ovide Brouillard ou représentants.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, le TROISIEME jour de SEPTEMBRE prochain (1924), à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD.

Arthabaska, 28 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]

3679—31-2

ARTHABASKA

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Richelieu.

Arthabaska, to wit: } LA BANQUE NATIONALE, plaintiff; against EPHREM CORDEAU, defendant.
No. 7272. }

As belonging to said defendant:

A piece of land being the southwest half of the southwest half of the lot No. 374, of the official plan and book of reference for the township of Wendover—with the buildings thereon erected; bounded on the southwest by a public road, on the northeast by William Carrier, senior, or representatives, on the southeast by the by-road between Wendover and Simpson, and on the northwest by Ovide Brouillard or representatives.

To be sold at the parochial church door of Notre Dame du Bon Conseil, on the THIRD day of SEPTEMBER next (1924), et ELEVEN o'clock in the forenoon.

J. E. GIROUARD.

Sheriff's office, Sheriff.

Arthabaska, July 28, 1924.

[First publication, August 2, 1924]

3680—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir: No 181. } CASIMIR LAMONTAGNE, demandeur; contre LEONIDAS MARTEL, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

Une terre située dans le premier rang du canton d'Halifax, étant le numéro 5 et la ½ nord du No 4, du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Ferdinand-d'Halifax—avec bâtisses dessus contruites.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Saint-Ferdinand-d'Halifax, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE prochain (1924), à MIDI.

Le shérif,

Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD.

Arthabaska, 31 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]

3681—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: No. 181. } CASIMIR LAMONTAGNE, plaintiff; against LEONIDAS MARTEL, defendant.

As belonging to said defendant:

A piece of land situated in the first range of the township of Halifax, being the lot No 5 and the north half of lot No 4, of the official plan and book of reference for the parish of Saint Ferdinand d'Halifax—with the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Saint Ferdinand d'Halifax, on the FOURTH day of SEPTEMBER next (1924), at TWELVE o'clock noon.

J. E. GIROUARD,

Sheriff's office, Sheriff.

Arthabaska, July 31, 1924.

[First publication, August 2, 1924]

3682—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir: No 176. } GEORGES LEMAIRE, demandeur; vs ADELARD SMITH, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

Une terre contenant environ 5¼ arpents de front sur la profondeur des lots, connue et désignée au cadastre officiel du canton de Bulstrode comme étant les 3 arpents est du lot No 203 et le ¼ ouest du lot No 202; bornée du côté est par Chs-E. Tourigny et du côté ouest par John Tourigny—avec les bâtisses y érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Saint-Rosaire, le TROISIEME jour de SEPTEMBRE prochain (1924), à DEUX heures et DEMIE de l'après-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD.

Arthabaska, 31 juillet 1924. 3749—31-2

[Première publication, le 2 août 1924]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: No. 176. } GEORGES LEMAIRE, plaintiff; vs ADELARD SMITH, defendant.

As belonging to the said defendant:

A piece of land containing about 5¼ arpents in front by the depth of the lots, known and designated upon the official plan and book of reference for the township of Bulstrode as being the east 3 arpents of the lot No. 203 and the west ¼ of the lot No. 202; bounded on the east side by Chs. E. Tourigny and on the west side by John Tourigny—with the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Saint Rosaire, on the THIRD day of SEPTEMBER next (1924), at TWO o'clock and a HALF in the afternoon.

J. E. GIROUARD,

Sheriff's Office, Sheriff.

Arthabaska, 31st of July, 1924. 3750—31-2

[First publication, August 2, 1924]

BEAUCE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Beauce.

Beauce, à savoir: No 8099. } ODILON JACQUES, demandeur; contre JOACHIM DROUIN, défendeur.

Les lots numéros deux cent soixante-quatre et deux cent soixante-cinq (264 et 265), du cadastre du canton de Crambourne—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Odilon-de-Crambourne, le DEUXIEME jour de SEPTEMBRE prochain (1924), à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, GUSTAVE GARANT.

Saint-Joseph, Beauce, 29 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]

3683—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Beauce.

Beauce, à savoir: No 7726. } FELIX JACQUES, demandeur; contre ODIAS BROCHU, défendeur.

1. Une terre connue et désignée aux plan et

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauce.

Beauce, to wit: No. 8099. } ODILON JACQUES, plaintiff; against JOACHIM DROUIN, defendant.

The lots numbers two hundred and sixty four and two hundred and sixty five (264 and 265), of the cadastre of the township of Crambourne—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Odilon de Crambourne, the SECOND day of SEPTEMBER next (1924), at ELEVEN o'clock in the forenoon.

GUSTAVE GARANT,

Sheriff's office, Sheriff.

Saint Joseph, Beauce, July 29, 1924.

[First publication, August 2, 1924]

3684—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauce.

Beauce, to wit: No. 7726. } FELIX JACQUES, plaintiff; against ODIAS BROCHU, defendant.

1. A farm known and designated on the

livre de renvoi officiels du cadastre du Comté de Beauce sous le numéro vingt-six "A" (26-A), dans le rang quatre du canton Forsyth;

2. Une autre terre connue et désignée aux susdits plan et livre de renvoi officiels du cadastre susdit sous le numéro vingt-six "A" (26-A), dans le rang cinq du dit canton Forsyth—avec les bâtisses construites sur les dites deux terres;

3. Un emplacement situé dans le rang "A" du canton Forsyth, maintenant connu et désigné sous le numéro dix-neuf "F" (19-F) du dit rang "A", sur les plan et livre de renvoi officiels du cadastre du comté de Beauce, pour le dit canton Forsyth, mesurant quarante-cinq pieds de front sur quatre-vingt-dix pieds de profondeur; tenant d'un côté au terrain de Philippe Brochu, et d'autre côté au terrain de Xavier Blais—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Les dits immeubles sont en la possession actuelle du défendeur.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Evariste, le DOUZIEME jour d'AOUT 1924, à ONZE heures de l'avant-midi.

GUSTAVE GARANT,
Bureau du shérif, Le shérif.
Saint-Joseph, Beauce, 7 juillet 1924.
[Première publication, le 12 juillet 1924]
3377—28-2

official cadastral plan and book of reference of the county of Beauce under number twenty six A (26-A), in the fourth range of the township of Forsyth;

2. Another farm known and designated on the aforesaid official cadastral plan and book of reference under number twenty six A (26-A), in the fifth range of said township of Forsyth—with the buildings erected upon the above two farms;

3. An emplacement situate in range A of the township of Forsyth, now known and designated under number nineteen F (19-F) of said range A, on the official cadastral plan and book of reference of the county of Beauce, for the said township of Forsyth; measuring forty five feet in front by ninety feet in depth; adjoining on one side the land of Philippe Brochu and on the other side the land of Xavier Blais—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

The said immovables are presently possessed by the defendant.

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Evariste, the TWELFTH day of AUGUST, 1924, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

GUSTAVE GARANT,
Sheriff's Office, Sheriff.
Saint Joseph, Beauce, July 7, 1924.
[First publication, July 12, 1924]
3378—28-2

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de magistrat.—District de Chicoutimi.

Chicoutimi, à savoir: JOSEPH BERGERON, demandeur; contre LOUIS TREMBLAY, défendeur.
No 1967.

1o Tout ce lopin de terre ou emplacement formant partie du lot connu et désigné au cadastre officiel pour le quatrième rang du canton de Jonquières, sous le numéro vingt (20), lequel mesure quatre-vingt-onze pieds de l'est à l'ouest sur quarante-six pieds du nord au sud, et est borné au nord par le terrain des représentants de J.-A. Tremblay, à l'est par William Sheehey, au sud et à l'ouest par des rues—avec bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances;

2. Un autre petit lopin de terre situé en arrière de celui en premier lieu décrit, mesurant trente et un pieds de largeur de l'est à l'ouest, sur soixante-quinze pieds de profondeur du nord au sud, et est borné au nord par le terrain de Adélard Harvey, à l'est partie par le terrain dudit Harvey et partie par celui de William Sheehey, au sud par le terrain des représentants de J.-A. Tremblay, en suivant la clôture actuelle à cet endroit; —avec appartenances et dépendances. Ce terrain est désigné au cadastre officiel du quatrième rang de Jonquières, comme faisant partie du numéro vingt (20).

Pour être vendu à la porte de l'église de Jonquières, MARDI, le NEUVIEME jour de SEPTEMBRE prochain 1924, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, ELZ. BOIVIN.
Chicoutimi, 25 juillet 1924.
[Première publication, 2 août 1924]
3685—31-2

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Magistrate's Court.—District of Chicoutimi.

Chicoutimi, to wit: JOSEPH BERGERON, plaintiff; against LOUIS TREMBLAY, defendant.
No. 1967.

1. All that parcel of land or emplacement forming part of the lot known and designated on the official cadastrefor the fourth range of the township of Jonquières, under number twenty (20), measuring ninety one feet from east to west by forty six feet from north to south and bounded to the north by the land of the representatives of J. A. Tremblay, to the east by William Sheehey, to the south and west by streets—with the buildings thereon erected, appurtenances and dependencies;

2. Another small parcel of land situate at the rear of the parcel firstly above described, measuring thirty one feet in width from east to west by seventy five feet in depth, from north to south, and bounded to the north by the land of Adelard Harvey, to the east partly by the land of said Harvey and partly by that of William Sheehey, to the south by the land of the representative of J. A. Tremblay, following the present fence at that place—with appurtenances and dependencies. This parcel of land is designated on the official cadastre of the fourth range of Jonquières as forming part of number twenty (20).

To be sold at the door of the church of Jonquières, on TUESDAY, the NINTH day of SEPTEMBER next, 1924, at TEN o'clock in the forenoon.

ELZ. BOIVIN,
Sheriff's office, Sheriff.
Chicoutimi, July 25, 1924.
[First publication, August 2nd, 1924]
3686—31-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Chicoutimi.

Chicoutimi, à savoir: No 8827. LOUIS-PHILIPPE GIRARD, de la ville de Chicoutimi, avocat, demandeur; contre CHARLES GOBEIL, de Saint-Nazaire, défendeur.

Un lot de terre numéro douze (12) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Taché, comté de Chicoutimi—avec toutes les bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de Saint-Louis-Nazaire, Taché, LUNDI, le HUITIEME (8ième) jour de SEPTEMBRE prochain, 1924, à UNE heure de l'après-midi.

Le shérif,
ELZ. BOIVIN.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, 25 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]

3687—31-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Chicoutimi.

Chicoutimi, to wit: No. 8827. LOUIS-PHILIPPE GIRARD, of the town of Chicoutimi, advocate, plaintiff; against CHARLES GOBEIL, of Saint Nazaire, defendant.

The lot of land number twelve (12) of the official cadastre of the fourth range of the township of Taché, county of Chicoutimi—with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the church of Saint Louis Nazaire, Taché, on MONDAY, the EIGHTH day of SEPTEMBER next, 1924, at ONE o'clock in the afternoon.

ELZ. BOIVIN,
Sheriff.

Sheriff's office,
Chicoutimi, July 25, 1924.

[First publication, August 2nd, 1924]

3688—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Chicoutimi.

Chicoutimi, à savoir: No 6665. LOUIS-EUGENE JALBERT, marchand, de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, demandeur; contre EDGAR GODIN, du même lieu, défendeur.

Comme appartenant au défendeur, le dit Edgar Godin:

Le lot numéro trois cent cinquante-quatre (354), au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexis, canton Bagot—avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, VENDREDI, le CINQUIEME jour de SEPTEMBRE prochain, 1924 à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
ELZ. BOIVIN.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, 23 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]

3689—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Cour—District of Chicoutimi.

Chicoutimi, to wit: No. 6665. LOUIS EUGENE JALBERT, merchant, of Saint Alexis de la Grande Baie, plaintiff; against EDGAR GODIN, of the same place, defendant.

As belonging to defendant, the said Edgar Godin:

The lot number three hundred and fifty four (354), on the official cadastre of the parish of Saint Alexis, township of Bagot—with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the church of Saint Alexis de la Grande Baie, on FRIDAY, the FIFTH day of SEPTEMBER next, 1924, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ELZ. BOIVIN,
Sheriff.

Sheriff's office,
Chicoutimi, July 23, 1924.

[First publication, August 2, 1924]

3690—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Chicoutimi.

Chicoutimi, à savoir: No 9003. ELZEAR LEVESQUE, avocat, de Chicoutimi, demandeur; contre ETIENNE HOUDE ET SIMEON HOUDE, tous deux cultivateurs, de L'Anse-Saint-Jean, défendeurs.

Comme appartenant au défendeur Etienne Houde :

Ces lots de terre numéros vingt-quatre A, vingt-quatre B et vingt-cinq (24A, 24B et 25) du premier rang, au cadastre officiel pour le canton Saint-Jean—avec bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de L'Anse-Saint-Jean, MERCREDI, le DIXIEME jour de SEPTEMBRE prochain, 1924, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
ELZ. BOIVIN.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, 22 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]

3695—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Chicoutimi.

Chicoutimi, to wit: No. 9003. ELZEAR LEVESQUE, advocate, of Chicoutimi, plaintiff; against ETIENNE HOUDE AND SIMEON HOUDE, both farmers, of L'Anse Saint Jean, defendants.

As belonging to defendant Etienne Houde:

The lots of land number twenty four A, twenty four B and twenty five (24A, 24B and 25) of the first range, on the official cadastre for the township of Saint Jean—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the church of L'Anse Saint Jean, on WEDNESDAY, the TENTH day of SEPTEMBER next, 1924, at TWO o'clock in the afternoon.

ELZ. BOIVIN,
Sheriff.

Sheriff's office,
Chicoutimi, July 22, 1924.

[First publication, August 2, 1924]

3696—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Chicoutimi.

Chicoutimi, à savoir: No 9083. ADELARD LAUZON, hôtelier, de Chicoutimi, demandeur; contre DAVID MARTIN, journalier, de Chicoutimi, et HENRI MORIN, journalier, de l'Anse-Saint-Jean, défendeurs.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Chicoutimi.

Chicoutimi, to wit: No. 9083. ADELARD LAUZON, hotel-keeper, of Chicoutimi, plaintiff; against DAVID MARTIN, laborer, of Chicoutimi, and HENRI MORIN, laborer, of L'Anse Saint Jean, defendants.

Tout ce lopin de terre ou emplacement formant partie des lots connus et désignés au cadastre officiel de la ville de Chicoutimi, sous les numéros mille cinquante-neuf, mille quarante-deux et mille quarante-huit (1059-1042 et 1048), lequel mesure soixante-dix pieds de largeur sur le chemin de front actuel, soixante-cinq pieds du côté sud, cent pieds du côté nord, et du côté ouest environ soixante-cinq pieds, et est borné au nord par le terrain de Thomas Dufour, à l'est par la rue Saint-Ignace, vers le sud par le terrain de J.-E. Cloutier et vers l'ouest par le terrain de ce dernier pour une partie, et pour l'autre partie par une rue—avec ensemble la maison dessus érigée et autres bâtisses et autres dépendances.

Pour être vendu à mon bureau, au Palais de justice de Chicoutimi, JEUDI, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE prochain, 1924, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, ELZ. BOIVIN.
Chicoutimi, 22 juillet 1924.
[Première publication, 2 août 1924]
3691—31-2

All that parcel of land or emplacement forming part of the lots known and designated on the official cadastre of the town of Chicoutimi, under numbers one thousand and fifty nine, one thousand and forty two and one thousand and forty eight (1059, 1042 and 1048), measuring seventy feet in width on the present front road, sixty five feet on the south side, one hundred feet on the north side, and about sixty five feet on the west side, and bounded to the north by the land of Thomas Dufour, to the east by Saint Ignace Street, to the south by the land of J. E. Cloutier and to the west by the land of the latter for one part, and for the other part by a street—together with the house thereon erected and other buildings and dependencies.

To be sold at my office, at the Court House of Chicoutimi, on THURSDAY, the FOURTH day of SEPTEMBER next, 1924, at TEN o'clock in the forenoon.

ELZ. BOIVIN,
Sheriff's office, Sheriff.
Chicoutimi, July 22, 1924.
[First publication, August 2, 1924]
3692—31-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de magistrat.—District de Chicoutimi.

Chicoutimi, à savoir: } LES COMMISSAI-
No 311. } RES D'ECOLES POUR LA MUNICIPALITE DE LA VILLE DE PORT-ALFRED, dans le comté de Chicoutimi, demandeurs; contre AIME FORCADE, de Grande-Baie, défendeur.

a. Un terrain formant partie du lot numéro quatre-vingt-dix-neuf (99) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, rang ouest, sis et situé, ledit terrain, du côté est du chemin public, et compris dans les bornes suivantes: en front vers l'ouest au chemin public, vers le sud et vers l'est au terrain du chemin de fer Roberval-Saguenay et vers le nord au terrain de Charles Grenon—sans bâtisse, mais avec toutes dépendances;

b. Un autre terrain formant aussi partie du lot numéro quatre-vingt-dix-neuf (99) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, rang ouest, sis et situé, ledit terrain, du côté ouest du chemin public, et compris dans les bornes suivantes: en front vers l'est partie par le chemin public et partie par le terrain ou emplacement de sieur Herménégilde Gagnon, tel que cet emplacement est actuellement clôturé et délimité; vers le sud et vers l'ouest, par le terrain du chemin de fer Roberval-Saguenay et vers le nord par la Rivière-à-Mars—sans bâtisse, mais avec toutes dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de Port-Alfred, VENDREDI, le CINQUIEME jour de SEPTEMBRE prochain, mil neuf cent vingt-quatre, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, ELZ. BOIVIN.
Chicoutimi, 22 juillet 1924.
[Première publication, 2 août 1924]
3693—31-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Magistrate's Court.—District of Chicoutimi.

Chicoutimi, to wit: } THE SCHOOL COM-
No. 311. } MISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF THE TOWN OF PORT ALFRED, in the county of Chicoutimi, plaintiffs ; against AIME FORCADE, of Grande Baie, defendant.

a. A parcel of land forming part of lot number ninety nine (99) of the official cadastre of the parish of Saint Alexis de la Grande Baie, west range, lying and situate, the said parcel of land, on the east side of the public road and enclosed within the following limits : in front to the west, the public road, to the south and to the east, the land of the Roberval-Saguenay Railway and to the north, the land of Charles Grenon—without building, but with all dependencies;

b. Another parcel of land forming also part of lot number ninety nine (99) of the official cadastre of the parish of Saint Alexis de la Grande Baie, west range, lying and situate, the said parcel of land, on the west side of the public road and enclosed within the following limits: in front to the east, partly the public road and partly the lot of land or emplacement of M. Herménégilde Gagnon, as the said emplacement is presently fenced in and limited; to the south and west, the land of the Roberval-Saguenay Railway and to the north, the river à Mars—without building, but with all dependencies.

To be sold at the door of the church of Port Alfred, on FRIDAY, the FIFTH day of SEPTEMBER next, one thousand nine hundred and twenty four, at TEN o'clock in the forenoon.

ELZ. BOIVIN,
Sheriff's office, Sheriff.
Chicoutimi, July 22, 1924.
[First publication, August 2nd, 1924]
3694—31-2

GASPÉ

FIERI FACIAS.

Cour de Magistrat.—District de Gaspé.

Percé, à savoir: } REMI CLOUTIER, mar-
No 1609. } chand, de Saint-Maurice-

GASPE

FIERI FACIAS.

Magistrate's Court.—District of Gaspé.

Percé, to wit: } REMI CLOUTIER, mer-
No. 1609. } chant, of Saint Maurice de

de-L'Echourie, faisant affaires à Saint-Maurice-de-L'Echourie susdit, sous le nom de Moïse Côté, enregistré, demandeur; contre SIMON ELEMENT, de Saint-Maurice-de-L'Echourie, comté et district de Gaspé, actuellement en des lieux inconnus, défendeur.

Avis est donné, par les présentes, que la vente de l'immeuble saisi en cette cause, d'abord annoncée comme devant avoir lieu le vingt et unième jour de septembre 1922, à la porte de l'église de Saint-Maurice-de-L'Echourie, à onze heures du matin, aura lieu au même endroit, MARDI, le VINGT-SIXIEME jour d'AOUT prochain, 1924, à ONZE heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, JAMES-T. TUZO.
Percé, 28 juillet 1924.
[Première publication, 2 août 1924]
3709

L'Echourie, doing business at Saint Maurice de L'Echourie aforesaid, under the name of Moïse Côté, enregistré, plaintiff; against SIMON ELEMENT, of Saint Maurice de L'Echourie, in the county and district of Gaspé, and now of parts unknown, defendant.

Notice is hereby given that the sale of the immovable seized in this cause, formerly announced to take place on the twenty first day of September, 1922, at the parochial church door of Saint Maurice de L'Echourie, at eleven o'clock in the forenoon,will take place at the same church door, on TUESDAY, the TWENTY SIXTH day of AUGUST next (1924), at ELEVEN o'clock in the forenoon.

JAS. T. TUZO,
Sheriff's office, Sheriff.
Percé, July 28, 1924.
[First publication, August 2, 1924]
3710

HULL

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Hull.

No 6955. MICHAEL BRADY, cultivateur, du canton de Maniwaki, district de Hull, demandeur; vs JOSEPH LECLERC, du canton de Kensington, district de Hull, défendeur.

La partie est des lots numéros dix-neuf et vingt du premier rang du canton de Kensington, contenant cent cinquante-neuf acres de terre et bornée comme suit:

D'un côté, à l'est, par le second rang dudit canton de Kensington; de l'autre côté, à l'ouest, par une ligne tirée à travers lesdits lots, par M. Henry Ferguson; d'un côté, au nord, par le lot No vingt et un, et du côté sud, par le lot No dix-huit—avec les bâtiments sus-érigés.

Pour être vendue à la porte de l'église de Maniwaki, le CINQ SEPTEMBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, ISIDORE ST-PIERRE.
Hull, 25 juillet, 1924.
[Première publication, 2 août 1924]
3711—31-2

HULL

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Hull.

No. 6955. MICHAEL BRADY, farmer, of the township of Maniwaki, district of Hull, plaintiff; vs JOSEPH LECLERC, of the township of Kensington, district of Hull, defendant.

The east part of the lots of land numbers nineteen and twenty, in the first range of the township of Kensington, containing one hundred and fifty nine acres of land and so bounded: At one end towards the east, by the second range of the said township of Kensington; on the other end towards the west, by a line drawn up across the said lots by M. Henry Ferguson; on one side towards the north by the lot number twenty one, and on the side towards the south, by the lot number eighteen—together with the buildings thereon erected.

To be sold at the door of the church of Maniwaki, the FIFTH of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon, (standard time).

ISIDORE ST-PIERRE,
Sheriff's office, Sherif.
Hull, July 25, 1924.
[First publication, August 2nd, 1924]
3712—31-2

JOLIETTE

Cour supérieure.

Province de Québec, District de Joliette, No 569. JOSEPH AMYOT, ALEXANDRE AMYOT, ADJUTOR AMYOT & EUGENE AMYOT, tous de la cité et du district de Québec, marchands et faisant affaires en société sous la raison sociale de "Jos. Amyot & Fils, enregistrée", demandeurs; vs LEON THERIAULT, de la paroisse de Saint-Ignace-du-Lac, comté de Maskinongé, district de Joliette, défendeur.

Les lots numéros 31 et 41 du rang 5 du canton Masson.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Ignace-du-Lac, le JEUDI,

JOLIETTE

Superior Court.

Province of Quebec, District of Joliette, No. 569. JOSEPH AMYOT, ALEXANDER AMYOT, ADJUTOR AMYOT & EUGENE AMYOT, all of the city and district of Quebec, merchants and there carrying on business in partnership under the firm name of "Jos. Amyot & Fils, enregistrée", plaintiffs; vs LEON THERIAULT, of the parish of Saint Ignace du Lac, county of Maskinongé, district of Joliette, defendant.

The lots numbers 31 and 41 of range 5 of the township of Masson.

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Ignace du Lac, on THURSDAY,

QUATRIEME jour de SEPTEMBRE 1924, à ONZE heures de l'avant-midi (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, GEORGES DESROCHES.
Joliette, 28 juillet 1924.
[Première publication, 2 août 1924]
3713—31-2

the FOURTH day of SEPTEMBER, 1924, at ELEVEN o'clock in the forenoon (standard time).

GEORGE DESROCHES,
Sheriff's office, Sheriff.
Joliette, July 28, 1924.
[First publication, August 2nd, 1924]
3714—31-2

MONTRÉAL

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure,—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } CANADIAN CEREAL
No 699. } AND FLOUR MILLS, LIMITED, défendeur et contre-demandeur; contre JOHN MARRAZA, des cité et district de Montréal, boulanger et marchand de glace, et faisant affaires comme tel, dans la cité de Montréal, dit district, seul, sous le nom et titre de "Savoy Bakery and Ice House", demandeur et contre-défendeur.

Comme appartenant à John Marraza:

Un emplacement composé de deux lots de terre situés dans la dite cité de Montreal, faisant partie du lot officiel No un-A, des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé d'Hochelaga, et connu sur le plan de redivision du dit lot, comme les Nos seize cent vingt-six et seize cent vingt-sept (1A, 1626 et 1627), contenant, chacun des dits lots, vingt-cinq pieds de largeur par cent pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins; borné au front, au sud-ouest, par la Troisième Avenue; en arrière, au nord-est, par une ruelle portant le numéro seize cent vingt-cinq de la même subdivision (1A-1625); d'un côté, au nord-ouest, par le lot No deux cent un de la même subdivision, et, de l'autre côté, au sud-est, par une ruelle portant le No seize cent vingt-deux de la même subdivision—avec le droit de passage dans les ruelles susmentionnées et dans la ruelle portant le No mille dix-huit de la même subdivision (1A, 1625, 1622 et 1018)—avec les bâtiments sus-érigés.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, L.-J. LEMIEUX.
Montréal, 28 juillet 1924.
[Première publication, 2 août 1924]
3715—31-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } THE ROYAL TRUST
No 1960. } COMPANY, demanderesse; against PRUDENTIAL TRUST COMPANY, LIMITED, et DAME ALICE BETHUNE ALLOWAY, épouse séparée de biens de Percy Blackwood Alloway, défenderesses, et L.-A. BEDARD, curateur au délaissement fait en cette cause par les défenderesses sus-nommées, et PERCY-B. ALLOWAY, défendeurs.

Un certain lot de terre faisant partie du lot No 1536, aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine, en ladite cité de Montréal, connu et désigné au plan de subdivision dûment fait et déposé du dit lot officiel comme étant la subdivision No 28 et contenant 25 pieds de largeur en front et en arrière sur une profondeur de cent vingt pieds, mesure anglaise et

MONTREAL

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } CANADIAN CEREAL
No. 699. } AND FLOUR MILLS, LIMITED, defendant and cross-plaintiff; against JOHN MARRAZA, of the city and district of Montreal, baker and ice dealer, and carrying on business as such in the city and district of Montreal, alone, under the name and style of Savoy Bakery and Ice House, plaintiff and cross defendant.

As belonging to John Marraza:

An emplacement composed of two lots of land situate in the said city of Montreal, forming part of lot official number one A, on the official plan and book of reference of the incorporated village of Hochelaga, and known on the redivision plan thereof, as numbers sixteen hundred and twenty six and sixteen hundred and twenty seven (1A, 1626 and 1627), containing, each of the said lots, twenty five feet width by one hundred feet in depth, English measure, and more or less; bounded in front to southwest by Third Avenue, in rear to the northeast by a lane bearing number sixteen hundred and twenty five of the same redivision (1A-1625); on one side to the northwest by lot number two hundred and one of the same redivision, and on the other side to the southeast by a lane bearing number sixteen hundred and twenty two of the same redivision—with the right of passage in the above mentioned lanes, and in the lane bearing number one thousand and eighteen of the same redivision (1A-1625, 1622 and 1018)—with the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTH day of SEPTEMBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

L. J. LEMIEUX,
Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, July 28, 1924.
[First publication, August 2, 1924]
3716—31-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } THE ROYAL TRUST
No. 1960. } COMPANY, plaintiff; against PRUDENTIAL TRUST COMPANY, LIMITED, and DAME ALICE BETHUNE ALLOWAY, wife separate as to property of Percy Blackwood Alloway, defendants, and L. A. BEDARD, curator to the abandonment made in this cause by the above defendants, and PERCY B. ALLOWAY, defendants.

That certain lot of land forming part of lot No. 1536, on the official plan and book of reference of Saint Antoine Ward, in the said City of Montreal, known and designated on the subdivision plan duly made and filed of the said official lot as subdivision No. 28, and containing 25 feet in width in front and in rear by a depth of one hundred and twenty feet, English measure, and

plus ou moins; avec droit de passage à pied et en voiture et pour animaux en tout temps, en commun avec d'autres, dans et sur les ruelles connues comme étant les subdivisions 12 et 19 du dit lot officiel No 1536—avec la maison en pierre et brique portant le No 5 de la rue Crescent susérigée.

Avis est par le présent donné que la vente de l'immeuble ci-dessus, qui a eu lieu à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIXIEME jour de JUILLET mil neuf cent vingt-quatre, aura lieu de nouveau au même endroit, le VINGT-NEUVIEME jour d'AOUT 1924, à DIX heures du matin.

A la folle enchère de W. Forbes Alloway, suivant jugement de l'honorable juge White, daté le 25 juillet 1924.

Un dépôt de $2,300.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement du même juge, même date.

Le shérif,
Bureau du shérif, L.-J. LEMIEUX.
Montréal, 28 juillet 1924.
3717

more or less; with the right of passage on foot and with vehicles and animals at all times, in common with others, in, over and upon the lanes known as subdivisions 12 and 19 of the said official lot No. 1536—with the stone and brick dwelling house known as civic No 5 of Crescent Street thereon erected.

Notice is hereby given that the sale of the above immovable, which took place at my office, in the City of Montreal, the tenth day of July, one thousand nine hundred and twenty four, will again take place at the same place, the TWENTY NINTH day of AUGUST, 1924, at TEN o'clock in the forenoon.

For the false bidding of W. Forbes Alloway, pursuant to a judgment of the Honourable Judge White, the 25th of July, 1924.

A deposit of $2,300.00 will be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the same Judge, same date.

L. J. LEMIEUX,
Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, July 28, 1924.
3718

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } JOHN H. HAND, de-
No 4044. } mandeur; contre WILLIAM WALLACE MARSHALL, défendeur.

Un certain emplacement borné en front par l'avenue Belgium, cité de Westmount, étant la portion nord-ouest du lot connu et désigné comme la subdivision No deux cent cinquante-quatre du lot deux cent trente-sept, des plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, contenant, la dite portion, trente-sept pieds et un dixième de largeur, par cent pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, et bornée comme suit: au front, au nord-est, par l'avenue Belgium; en arrière, vers le sud-ouest, par une partie de la subdivision No six, et partie de la subdivision No sept, toutes les deux du lot officiel No deux cent vingt-six; d'un côté, au nord-ouest, par la subdivision No deux cent cinquante-trois du dit lot officiel No deux cent trente-sept, et de l'autre côté, au sud-est, par le résidu de la dite subdivision No deux cent cinquante-quatre—avec la maison sus-érigée, portant le numéro civique 646, avenue Belgium, dont le mur du sud-est est mitoyen avec les propriétés adjacentes.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATRIEME jour du mois de SEPTEMBRE prochain, à MIDI.

Le shérif,
Bureau du shérif, L.-J. LEMIEUX.
Montréal, 30 juillet 1924.
[Première publication, 26 juillet 1924, est nulle]
[Première publication, 2 août 1924]
3735—31-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } JOHN H. HAND, plain-
No. 4044. } tiff; against WILLIAM WALLACE MARSHALL, defendant.

That certain emplacement fronting on Belgium Avenue, in the City of Westmount, being the northwest portion of the lot of land known and designated as subdivision number two hundred and fifty four of lot number two hundred and thirty seven (237 Pt. 254), on the official plan and in the book of reference of the municipality of the parish of Montreal, containing, said portion, thirty seven feet and one tenth of a foot in width by one hundred feet in depth, English measure, and more or less, and bounded, said portion, as follows: in front, to the northeast, by Belgium Avenue; in rear, to the southwest, by part of subdivision number six, and part of subdivision number seven, both of official lot number two hundred and twenty six; on one side, to the northwest, by subdivision number two hundred and fifty three of said official lot number two hundred and thirty seven, and on the other side, to the southeast, by the remainder of said subdivision number two hundred and fifty four—with the dwelling house thereon erected, bearing civic number 646, in Belgium Avenue, whereof the gable wall, on the southeast side, is *mitoyen* with the adjoining premises.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTH day of the month of SEPTEMBER next, at TWELVE o'clock noon.

L. J. LEMIEUX,
Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, July 30, 1924.
[First publication, July 26, 1924, is null]
[First publication, August 2, 1924]
3735—31-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } LE CREDIT FONCIER
No 2990. } FRANCO - CANADIEN, une corporation légalement constituée, ayant sa place d'affaires à Montréal, demanderesse; contre ARTHUR NADEAU, du même lieu, défendeur.

Les lots numéros 39 et 34-1; 40 et 34-2; 48 et 34-10; 49 et 34-11; 59 et 34-18; 60 et 34-19; 61 et 34-20; 62 et 34-21; 79 et 68-11; 80 et 68-12;

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } LE CREDIT FONCIER
No 2990. } FRANCO-CANADIEN, a body politic and corporate, duly incorporated, having its head-office at Montreal, plaintiff; against ARTHUR NADEAU, of the same place, defendant.

The lots numbers 39 and 34-1; 40 and 34-2; 48 and 34-10; 49 and 34-11; 59 and 34-18; 60 and 34-19; 61 and 34-20; 62 and 34-21; 79 and 68-11;

84 et 68-14; 85 et 68-15; 88 et 68-18; 91 et 68-21; 92 et 68-22; 97 et 68-27; 98 et 68-28; 99 et 68-29; 100 et 68-30; 176 et 170-6; 177 et 170-7; 178 et 170-8; 179 et 170-9; 284 et 255-23; 285 et 255-24; 286 et 255-25; 287 et 255-26; 290 et 289-1; 291 et 289-2; 292 et 289-3; 293 et 289-4; 297 et 289-8; 298 et 289-9; 299 et 289-10; 300 et 289-11; 301 et 289-12; 302 et 289-13; 303 et 289-14; 304 et 389-15; 305 et 389-16; 306 et 289-17; 307 et 289-18 308 et 289-19; 313 et 289-24; 314 et 289-25; 315 et 289-26; 316 et 289-27; 317 et 289-28; 324 et 323-1; 325 et 323-2; 332 et 323-9; 339 et 323-13; 343 et 323-17; 344 et 323-18; 345 et 323-19; 349 et 323-23; 350 et 323-24; 351 et 323-25; 354 et 323-28 et 355 et 323-29; 358 et 357-1; 359 et 357-2; 360 et 357-3; 361 et 357-4; 362 et 357-5; 363 et 357-6; 364 et 357-7; 365 et 357-8; 370 et 357-13; 371 et 357-14; 372 et 357-15; 373 et 357-16; 374 et 357-17; 375 et 357-18; 376 et 357-19; 377 et 357-20; 378 et 357-21; 379 et 357-22; 385 et 357-28; 386 et 357-29; 387 et 357-30; 400 et 391-9; 401 et 391-10; 402 et 391-11; 403 et 391-12; 404 et 391-13; 405 et 391-14; 406 et 391-15; 407 et 391-16; 421 et 391-30; 422 et 391-31; 423 et 391-32; la partie nord-est du lot numéro 47, contenant 20 pieds de largeur par 96 pieds de profondeur; bornée en front par l'avenue Maplewood, en arrière par partie de la subdivision 9 de la subdivision 34 au dit lot originaire numéro 28 (28-34-9), d'un côté par le lot 48 et de l'autre côté par le résidu dudit lot numéro 47, mesure anglaise, plus ou moins, et la partie nord-est du lot numéro 9 de la subdivision numéro 34 du lot originaire numéro 28 (28-34-9), contenant 19 pieds de largeur par 14 pieds de profondeur (ou la profondeur du lot); bornée au nord-ouest par le lot numéro 47, au sud-est par le lot numéro 71 du lot numéro 27 audit plan, du côté nord-est par le lot numéro 10 de la subdivision 34 et du côté sud-ouest par le résidu dudit lot numéro 9, mesure anglaise, plus ou moins; tous les lots et parties de lots susdécrits étant des subdivisions du lot originaire No 28, aux plan et livre de renvoi officiels du village de la Côte-des-Neiges, dans le comté d'Hochelaga, maintenant division d'enregistrement de Montréal.

Chacun des groupes de deux subdivisions ou parties d'icelles énumérées ensemble forme une seule exploitation.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le CINQUIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,

Bureau du shérif, L.-J. LEMIEUX.
Montréal, 30 juillet 1924.

[Première publication, 26 juillet 1924, est nulle]
[Première publication, 2 août 1924]

3737—31-2

80 and 68-12; 84 and 68-14; 85 and 68-15; 88 and 68-18; 91 and 68-21; 92 and 68-22; 97 and 68-27; 98 and 68-28; 99 and 68-29; 100 and 68-30; 176 and 170-6; 177 and 170-7; 178 and 170-8; 179 and 170-9; 284 and 255-23; 285 and 255-24; 286 and 255-25; 287 and 255-26; 290 and 289-1; 291 and 289-2; 292 and 289-3; 293 and 289-4; 297 and 289-8; 298 and 289-9; 299 and 289-10; 300 and 289-11; 301 and 289-12; 302 and 289-13; 303 and 289-14; 304 and 389-15; 305 and 389-16; 306 and 289-17; 307 and 289-18; 308 and 289-19; 313 and 289-24; 314 and 289-25; 315 and 289-26; 316 and 289-27; 317 and 289-28; 324 and 323-1; 325 and 323-2; 332 and 323-9; 339 and 323-13; 343 and 323-17; 344 and 323-18; 345 and 323-19; 349 and 323-23; 350 and 323-24; 351 and 323-25; 354 and 323-28; and 355 and 323-29; 358 and 357-1; 359 and 357-2; 360 and 357-3; 361 and 357-4; 362 and 357-5; 363 and 357-6; 364 and 357-7; 365 and 357-8; 370 and 357-13; 371 and 357-14; 372 and 357-15; 373 and 357-16; 374 and 357-17; 375 and 357-18; 376 and 357-19; 377 and 357-20; 378 and 357-21; 379 and 357-22; 385 and 357-28; 386 and 357-29; 387 and 357-30; 400 and 391-9; 401 and 391-10; 402 and 391-11; 403 and 391-12; 404 and 391-13; 405 and 391-14; 406 and 391-15; 407 and 391-16; 421 and 391-30 ; 422 and 391-31; 423 and 391-32; the northeast part of lot number 47, containing 20 feet in width by 96 feet in depth; bounded in front by Maplewood Avenue, in rear by part of subdivision 9 of subdivision 34 of said original lot number 28 (28-34-9), on one side by lot 48 and on the other side by the residue of said lot number 47, English measure and more or less, and the northeast part of lot number 9 of subdivision number 34 of original lot number 28 (28-34-9), containing 19 feet in width by 14 feet in depth (or the depth of the lot); bounded to the northwest by lot number 47, to the southeast by lot number 71 of lot number 27 on said plan, on the northeast side by lot number 10 of subdivision 34 and on the southwest side by the residue of said lot number 9, English measure and more or less; all the lots and parts of lots above described being subdivisions of original lot No. 28, on the official plan and book of reference of the village of Côte des Neiges, in the county of Hochelaga, now the registration division of Montreal.

Each group of two subdivisions of parts thereof enumerated together forming one single plot of land.

To be sold at my office, in the city of Montreal, the FIFTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

L. J. LEMIEUX,

Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, July 30, 1924.

[First publication, July 26, 1924, is null]
[First publication, August 2, 1924]

3738—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS

Cour supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } ARTHUR BEAULIEU,
No 2206. } demandeur; contre FERDINAND-H. GARCEAU, défendeur.

Deux lots de terre situés en la Cité de Montréal, connus et désignés sous les numéros trois cent soixante et onze et trois cent quatre-vingt-dix-huit de la subdivision de partie du lot originaire officiel numéro dix-sept (Pt. 17-371-398), des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé d'Hochelaga, ces deux dits lots ne faisant qu'un seul emplacement—avec maison et dépendance y érigées et portant le numéro civique 1044 à 1050 de la rue Jeanne-d'Arc.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } ARTHUR BEAULIEU,
No. 2206. } plaintiff; vs FERDINAND H. GARCEAU, defendant.

Two lots of land situate in the city of Montreal, known and designated under the numbers three hundred and seventy one and three hundred and ninety eight of the subdivision of part of original official lot number seventeen (Pt. 17-371-398), on the official plan and book of reference of the incorporated village of Hochelaga, these two said lots forming one single emplacement—with a house and dependencies thereon erected and bearing civic number 1044 to 1050 of Jeanne d'Arc Street.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, L.-J. LEMIEUX.
Montréal, 30 juillet 1924. 3739—31-2

[Première publication, le 2 août 1924]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: No 2411. } LA SOCIETE D'ADMINISTRATION GENERALE ÈS-QUALITÉ, et DAME VIRGINIE CHARTRAND, veuve de feu Olivier Faucher, demanderesses; vs LARIVIERE, INCORPORE, et L. VILLENEUVE & CIE, défenderesses, et GEO.-L. L'HEUREUX, curateur au délaissement en cette cause, suivant jugement du 9 juillet 1924.

Un lot de terre située sur la rue Henri Julien, en la Cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro neuf cent soixante et onze de la subdivision officielle du lot originaire numéro dix (10-971), aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la côte Saint-Louis—avec bâtisses y érigées.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Un dépôt de $800.00 sera exigé de chaque offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. juge White, daté le 22 juillet 1924.

Le shérif,

Bureau du shérif, L.-J. LEMIEUX.
Montréal, 28 juillet 1924. 3741—31-2

[Première publication, le 2 août 1924]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure—District de Montréal.

Montréal, à savoir: No 1690. } HONORE SÉNÉCAL, bourgeois, de la paroisse de l'Ile-Bizard, dans le district de Montréal, demandeur; contre ARTHUR-M. SURPRENANT, avocat, de Pawtucket, comté de Providence, Etat de Rhode-Island, un des Etats-Unis de l'Amérique, défendeur.

1. Un emplacement ayant front sur la rue Wellington, en la cité de Verdun, district de Montréal, ayant cinquante pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et composé de la subdivision officielle numéro deux des lots originaires numéros quatre mille six cent trente-neuf et quatre mille six cent quarante (4639 et 4640-2), aux plan et libre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Montréal—avec les bâtisses dessus érigées.

2. Un emplacement ayant front sur la rue Wellington, en la cité de Verdun, district de Montréal, ayant cinquante pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et composé de la subdivision officielle numéro deux des lots originaires numéros quatre mille six cent quarante et un et quatre mille six cent quarante-deux (4641 et 4642-2), aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Montréal—avec les bâtisses dessus érigées.

3. Un emplacement ayant front sur la rue Wellington, en la cité de Verdun, district de Montréal, ayant cinquante pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et composé de la subdivision officielle numéro deux des lots originaires numéros quatre mille six cent quarante-trois et quatre mille six

To be sold at my office, in the city of Montreal, the FOURTH day of SEPTEMBER next, at THREE o'clock in the afternoon.

L. J. LEMIEUX,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, July 30, 1924. 3740—31-2

[First publication, August 2, 1924]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: No. 2411. } LA SOCIETE D'ADMINISTRATION GENERALE, ÈS-QUALITÉ, et DAME VIRGINIE CHARTRAND, widow of the late Olivier Faucher, plaintiffs; vs LARIVIERE, INCORPORE, and L. VILLENEUVE & CIE, defendants, and GEO. L. L'HEUREUX, curator to the surrender of property in this cause, pursuant to a judgment of the 9th of July, 1924.

A lot of land situate on Henri Julien Street, in the city of Montreal, known and designated under the number nine hundred and seventy one of the official subdivision of original lot number ten (10-971), on the official plan and book of reference of the incorporated village of Côte Saint Louis—with the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, the FOURTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

A deposit of $800.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice White, dated the 22nd of July, 1924.

L. J. LEMIEUX,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, July 28, 1924. 3742—31-2

[First puolication, August 2, 1924]

FIERI FACIAS DE TERRIS

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: No. 1690. } HONORE SENECAL, gentleman, of the parish of L'Ile Bizard, in the district of Montreal, plaintiff; against ARTHUR M. SURPRENANT, advocate, of Pawtucket, county of Providence, State of Rhode Island, one of the United States of America, defendant.

1. An emplacement fronting on Wellington Street, in the City of Verdun, district of Montreal, having fifty feet in width by eighty feet in depth, English measure, and more or less, and composed of the official subdivision number two of the original lots numbers four thousand six hundred and thirty nine and four thousand six hundred and forty (4639 and 4640-2), on the official cadastral plan and book of reference of the parish of Montreal—with the buildings thereon erected.

2. An emplacement fronting on Wellington Street, in the City of Verdun, district of Montreal, having fifty feet in width by eighty feet in depth, English measure, and more or less, and composed of the official subdivision number two of the original lots numbers four thousand six hundred and forty one and four thousand six hundred and forty two (4641 and 4642-2), on the official cadastral plan and book of reference of the parish of Montreal—with the buildings thereon erected.

3. An emplacement fronting on Wellington Street, in the city of Verdun, district of Montreal, having fifty feet in width by eighty feet in depth, English measure and more or less, and composed of the official subdivision number two of original lots numbers four thousand six hundred and forty three and four thousand six hundred and forty

cent quarante-quatre (4643 et 4644-2), aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Montréal—avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendus comme suit, savoir: Paragraphe 1, lot No 2 des lots originaires Nos 4639 et 4640, vendus ensemble.

Paragraphe 2, lot No 2 des lots originaires Nos 4641 et 4642, vendus ensemble.

Paragraphe 3, lot No 2 des lots originaires Nos 4643 et 4644, vendus ensemble.

A mon bureau, en la cité de Montréal, le CINQUIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de $1,487.50 quant au paragraphe No 1, de $1,505.00 quant au paragraphe No 2, et de $1,517.00 quant au paragraphe No 3, sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'honorable juger Mercier, daté le 30 juillet mil neuf cent vingt-quatre.

Le shérif,
Bureau du shérif, L.-J. LEMIEUX.
Montréal, 30 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]
3743—31-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } J.-HORACE DAVID, C. R., avocat, et TANCREDE PAGNUELO, C. R., avocat, en société sous la raison de Pagnuelo & David, demandeurs; contre ARTHUR-A. SHARPE, défendeur.

Cet immeuble situé dans la cité de Montréal, ayant front sur le boulevard des Ormes, connu et désigné sous les numéros deux, trois et quatre, de la subdivision du numéro originaire deux cent vingt-quatre (No 224-2-3 et 4), des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sault-au-Récollet, de la contenance de huit mille trois cent soixante douze pieds carrés, en superficie, mesure anglaise, et plus ou moins—avec les maisons dessus construites, portant le numéro civique 6500 du boulevard des Ormes, ainsi que le tout se trouve présentement, avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées au dit immeuble.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATORZIEME jour d'AOUT prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, L.-J. LEMIEUX.
Montréal, 9 juillet 1924.

[Première publication, 12 juillet 1924]
3429—28-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } LACHINE FREEHOLDERS COMPANY, LIMITED, corporation dûment constituée et ayant son bureau chef et sa principale place d'affaires dans la cité de Montréal, district de Montréal, demanderesse; contre THE YORKSHIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED, corps politique incorporé, ayant son bureau chef pour la province de Québec dans la cité de Montréal, district de Montréal, défenderesse.

Comme appartenant à la Lachine Freeholders, Limited:

Un emplacement connu et désigné comme le lot 14 de la subdivision du lot 751 des plan et livre de renvoi du cadastre de la ville de Lachine,

four (4643 and 4644-2), on the official cadastral plan and book of reference of the parish of Montreal—with the buildings thereon erected.

To be sold as follows: Paragraph 1, No. 2 of the original lots Nos. 4639 and 4640, to be sold in one single lot.

Paragraph 2, lot No. 2 of original lots Nos. 4641 and 4642, to be sold in one single lot.

Paragraph 3, lot No. 2 of original lots Nos. 4643 and 4644, to be sold in one single lot.

At my office, in the City of Montreal, the FIFTH day of SEPTEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of $1,487.50, as to paragraph No. 1, of $1,505.00, as to paragraph No. 2, and of $1,517.00 as to paragraph No. 3, will be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Honourable Judge Mercier, dated the 30th of July, 1924.

L. J. LEMIEUX,
Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, July 30, 1924.

[First publication, August 2, 1924]
3744—31-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } J. HORACE DAVID, K. C., advocate, and TANCREDE PAGNUELO, K. C., advocate, practising together in partnership under the firm name of Pagnuelo & David, plaintiffs; against ARTHUR A. SHARPE, defendant.

That certain immovable situate in the city of Montreal, fronting on Boulevard des Ormes, known and designated under the numbers two, three and four, of the subdivision of original lot number two hundred and twenty four (Nos. 224-2-3 and 4), of the official plan and book of reference of the parish of Sault au Récollet, containing eight thousand three hundred and seventy two square feet in superficies, English measure and more or less—with the houses thereon erected, bearing civic number 6500 of Boulevard des Ormes, as the whole now subsists, with the active and passive, apparent or unapparent servitudes attached to said immovable.

To be sold at my office, in the city of Montreal, the FOURTEENTH day of AUGUST, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

L. J. LEMIEUX,
Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, July 9, 1924.

[First publication, July 12, 1924]
3430—12-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } LACHINE FREEHOLDERS COMPANY, LIMITED, a body corporate duly incorporated and having its head office and principal place of business in the city and district of Montreal, plaintiff; against THE YORKSHIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED, a body politic and corporate, having its head office for the Province of Quebec in the City and district of Montreal, defendant.

As belonging to Lachine Freeholders Company, Limited:

That certain emplacement known and designated as lot 14 of the subdivision of lot 751, on the official plan and book of reference of the cadastre

cette propriété faisant front à la 9ème Avenue, Lachine, Québec.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATORZIEME jour d'AOUT prochain, à MIDI.

Le shérif,

Bureau du shérif, L.-J. LEMIEUX.
Montréal, 9 juillet 1924.
[Première publication, 12 juillet 1924]
3431—28-2

of the town of Lachine, which property fronts on 9th Avenue, Lachine, Que.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTEENTH day of AUGUST next, at TWELVE o'clock noon.

L. J. LEMIEUX,

Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, July 9, 1924.
[First publication, July 12, 1924]
3432—28-2

PONTIAC

Cour supérieure.—Pontiac.

Province de Québec, District de Pontiac, No 2388. } ARCHIBALD MORCROFT CARR, demandeur; vs W. R. HOBBS, défendeur.

Tous ces lots ou lopins de terre connus et désignés aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Onslow, comté de Pontiac, comme les lots douze-A (12*a*) et douze-B (12*b*) du sixième rang dudit canton—avec les bâtiments sus-érigés.

Pour être vendus au bureau du régistrateur du comté de Pontiac, dans le village Bryson, Qué., le DEUXIEME jour de SEPTEMBRE 1924, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, BERNARD J. SLOAN.
Bryson, P. Q., 28 juillet, 1924.
[Première publication, 2 août 1924]
3719—31-2

PONTIAC

Superior Court.—Pontiac.

Province of Quebec, District of Pontiac, No. 2388. } ARCHIBALD MORCROFT CARR, plaintiff; vs W. R. HOBBS, defendant.

All those lots or parcels of land known and described according to the official plan and book of reference of the township of Onslow, in the county of Pontiac, as lots numbers twelve A (12*a*) and twelve B (12*b*), in the sixth range of the said township—with the buildings thereon erected.

To be sold at the registrar's office for the county of Pontiac, in the village of Bryson, Que., on the SECOND day of SEPTEMBER, 1924, at TEN o'clock in the forenoon.

BERNARD J. SLOAN,

Sheriff's office, Sheriff.
Bryson, Que., July 28th, 1924.
[First publication, August 2nd 1924.]
3720—31-2

QUÉBEC

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir: No 398. } NAPOLEON GERVAIS, journalier, de la paroisse de Sainte-Thècle; contre JOSEPH TROTTIER, de la ville de La-Tuque, savoir:

Le lot No 24A-124 (vingt-quatre-A-cent vingt-quatre), du cadastre officiel pour le canton Mailhot, comté de Champlain, étant un emplacement situé en la ville de La-Tuque, contenant cinquante pieds de largeur sur cent pieds de longueur, mesure anglaise et plus ou moins—avec la maison dessus construite, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de La-Tuque, le CINQUIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin (heure solaire)

Le député-shérif,

Bureau du shérif, E. AUGER.
Québec, 31 juillet 1924.
[Première publication, 2 août 1924]
[Deuxième publication, 16 août 1924]
3761—31-2

QUEBEC

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit: No. 398. } NAPOLEON GERVAIS, laborer, of the parish of Sainte Thècle; against JOSEPH TROTTIER, of the town of La Tuque, to wit:

The lot No. 24-A-124 (twenty four-A-one hundred and twenty four), of the official cadastre for the township of Mailhot, county of Champlain, being an emplacement situate in the town of La Tuque, containing fifty feet in width by one hundred feet in length, English measure and more or less—with the house thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the church of La Tuque, the FIFTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

E. AUGER,

Sheriff's office, Deputy-Sheriff.
Quebec, July 31, 1924.
[First publication, August 2, 1924]
[Second publication, August 16, 1924]
3762—31-2

FIERI FACIAS.

Province de Québec, District de Québec, No 3811. } JOSEPH GUERARD, de Sainte-Croix, comté de Lotbinière, cultivateur; contre ALFRED LEGENDRE, autrefois de Notre-Dame-du-Sacré-Cœur-d'Issoudun, comté de Lotbinière, et maintenant de Montréal.

1. Partie du lot No 302 et le lot No 303 (partie

FIERI FACIAS.

Province of Quebec, District of Quebec, No. 3811. } JOSEPH GUERARD, of Sainte Croix, county of Lotbinière, farmer; against ALFRED LEGENDRE, heretofore of Notre Dame du Sacré Cœur d'Issoudun, county of Lotbinière, and now of Montreal.

1. Part of lot No. 302 and lot No. 303 (part of

du lot No trois cent deux et le lot No trois cent trois), du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Croix, comté de Lotbinière, moins six arpents sur deux arpents sur le lot No 302, étant une terre située dans la concession La-Plaine, dans la paroisse de Sainte-Croix, aujourd'hui Notre-Dame-du-Sacré-Cœur-d'Issoudun, contenant quatre arpents de largeur sur quarante de profondeur — circonstances et dépendances.

2. Le lot No 306 (trois cent six), du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Croix, aujourd'hui Notre-Dame-du-Sacré-Cœur-d'Issoudun, située en la concession La-Plaine, contenant deux arpents de largeur sur quarante de profondeur— avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de Notre-Dame-du-Sacré-Cœur-d'Issoudun, le CINQUIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire).

Le député-shérif,
E. AUGER.

Bureau du shérif,
Québec, 31 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]
[Deuxième publication, 16 août 1924]

3763—31-2

lot number three hundred and two and lot number three hundred and three), of the official cadastre for the parish of Sainte Croix, county of Lotbinière, less six arpents by two arpents on lot No. 302, being a farm situate in the concession of La Plaine, in the parish of Sainte Croix, now Notre Dame du Sacré Cœur d'Issoudun, containing four arpents in width by forty in depth—circumstances and dependencies.

2. The lot No. 306 (three hundred and six), of the official cadastre for the parish of Sainte Croix, now Notre Dame du Sacré Cœur d'Issoudun, situate in the concession of La Plaine, containing two arpents in width by forty arpents in depth—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the church of Notre Dame du Sacré Cœur d'Issoudun, the FIFTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

E. AUGER,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's office,
Quebec, July 31, 1924.

[First publication, August 2, 1924]
[Second publication, August 16, 1924]

3764—31-2

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir: No 12. } MATHIAS ET LEONIDAS LECLERC, employés de moulins, de la ville de Donacona; contre WILFRID COTE, de Neuville.

1. Le lot No 231 (deux cent trente et un), du cadastre officiel pour la paroisse de la Pointe-aux-Trembles, comté de Portneuf, étant un lopin de terre situé dans la première concession, contenant environ neuf arpents en superficie, plus ou moins, tel que le dit lopin de terre est actuellement clôturé—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2. Partie du lot No 232 (deux cent trente-deux), du cadastre officiel pour la paroisse de la Pointe-aux-Trembles, comté de Portneuf, étant un lot de terre situé au premier rang, mesurant environ un arpent et demi de front sur environ dix arpents de profondeur; borné au sud au fleuve Saint-Laurent, au sud à Octave Dussault, au sud-ouest à Emilien Dussault—circonstances et dépendances.

3. Le lot No 233 (deux cent trente-trois), du cadastre officiel pour la paroisse de la Pointe-aux-Trembles, comté de Portneuf, étant une terre située au premier rang—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. Les trois dits lots pour être vendus en bloc.

4. Le lot No 318 (trois cent dix-huit), du cadastre officiel pour la paroisse de la Pointe-aux-Trembles, comté de Portneuf, étant une terre à bois située en la dite paroisse de la Pointe-aux-Trembles—circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la Pointe-aux-Trembles, comté de Portneuf, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin (heure solaire).

Le député-shérif,
E. AUGER.

Bureau du shérif,
Québec, 31 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]
[Deuxième publication, 16 août 1924]

3765—31-2

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit: No. 12. } MATHIAS AND LEONIDAS LECLERC, mill employees, of the town of Donacona; against WILFRID COTE, of Neuville.

1. The lot No. 231 (two hundred and thirty one), of the official cadastre for the parish of Pointe aux Trembles, county of Portneuf, being a parcel of land situate in the first concession, containing about nine arpents in superficies, more or less, as the said parcel of land is presently fenced in—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. Part of lot No. 232 (two hundred and thirty two), of the official cadastre of the parish of Pointe aux Trembles, county of Portneuf, being a lot of land situate in the first range, measuring about one arpent and a half in front by about ten arpents in depth; bounded to the south by the river Saint Lawrence, to the south by Octave Dussault, to the southwest by Emilien Dussault—circumstances and dependencies.

3. The lot No. 233 (two hundred and thirty three), of the official cadastre for the parish of Pointe aux Trembles, county of Portneuf, being a farm situate in the first range—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies. The three said lots to be sold *en bloc*.

4. The lot No. 318 (three hundred and eighteen), of the official cadastre for the parish of Pointe aux Trembles, county of Portneuf, being a timber land situate in the said parish of Pointe-aux Trembles—circumstances and dependencies

To be sold at the door of the parish church of Pointe aux Trembles, county of Portneuf, the FOURTH day of SEPTEMBER, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

E. AUGER,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's office,
Quebec, July 31, 1924.

[First publication, August 2, 1924]
[Second publication, August 16, 1924]

3766—31-2

Cour de Magistrat.

Québec, à savoir: } DAME ZELIA VEZINA,
No 2030. } épouse contractuellement séparée de biens de Edouard Beaumont, restaurateur, et ce dernier pour autoriser et assister sa dite épouse à ester en justice, tous deux de la cité de Québec; contre MICHAEL McCARTHY, de la paroisse de Valcartier.

Le lot No 263 (deux cent soixante-trois), du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Catherine-de-Fossambault, comté de Portneuf, étant une terre située au quatrième rang de la dite paroisse—avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Sainte-Catherine-de-Fossambault, comté de Portneuf, le SIXIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin (heure solaire).

Le député-shérif,
E. AUGER.

Bureau du shérif,
Québec, 31 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]
[Deuxième publication, 16 août 1924]

3767—31-2

Magistrate's Court.

Quebec, to wit: } DAME ZELIA VEZINA,
No. 2030. } wife contractually separate as to property of Edouard Beaumont, restaurant-keeper, and the latter to authorize and assist his said wife to *ester en justice*, both of the city of Quebec; against MICHAEL McCARTHY, of the parish of Valcartier.

The lot No. 263 (two hundred and sixty three), of the official cadastre for the parish of Sainte Cathreine de Fossambault, county of Portneuf, being a farm situate in the fourth range of the said parish—with the buildings thereon erected, —circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the church of Sainte Catherine de Fossambault, county of Portneuf, the SIXTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon. (Standard Time).

E. AUGER,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's office,
Quebec, July 31, 1924.

[First publication, August 2, 1924]
[Second publication, August 16, 1924]

3768—31-2

RICHELIEU

FIERI FACIAS.

Province de Québec, } CYPRIEN CARDIN,
District de Richelieu, } fils, cultivateur, de
No 7358. } la paroisse de Saint-Gérard-de-Magella, district de Richelieu, demandeur; contre JEAN-BAPTISTE THEROUX, fils de Paul, cultivateur, ci-devant de la susdite paroisse de Saint-Gérard-de-Magella, dit district, mais actuellement des cité et district de Montréal, défendeur, à savoir:

1. Une portion de terre située en la paroisse de Saint-Gérard-de-Magella, connue et désignée comme étant le lot No. cinq cent soixante douze (572) du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-François-du-Lac;

2. Une autre portion de terre, situé en la paroisse de Saint-Gerard-de-Magella, en la concession Sainte-Catherine-est, de la contenance d'un arpent et demi de largeur sur vingt-cinq arpents de profondeur; tenant, d'un bout, au chemin de front, de l'autre bout à Pierre Mondou ou représentants, d'un côté à Roch DeTonnoncourt et Georges Mondou ou représentants, et de l'autre côté, à Gilbert Smith ou représentants—avec maison, granges et autres bâtisses dessus construites, laquelle portion de terre est désignée comme étant une partie du lot No neuf et tout le lot No dix du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Michel-d'Yamaska.

3. Une autre portion de terre, située en les susdites paroisse et concession, de la contenance de deux arpents de largeur sur vingt arpents de profondeur; tenant, d'un bout, au chemin de front, de l'autre bout à Georges Mondou et Edouard Léveillé ou représentants, d'un côté à Joseph Léveillé ou représentants, de l'autre à la portion de terre en deuxième lieu décrite —avec une grange dessus construite; laquelle portion de terre est une partie du lot No onze du susdit cadastre pour la paroisse de Saint-Michel-d'Yamaska.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Gérard-de-Magella, JEUDI,

RICHELIEU

FIERI FACIAS.

Province of Quebec, } CYPRIEN CARDIN,
District of Richelieu, } junior, farmer, of
No. 7358. } the parish of Saint Gérard de Magella, district of Richelieu, plaintiff; against JEAN BAPTISTE THEROUX, son of Paul, farmer, heretofore of the aforesaid parish of Saint Gérard de Magella, said district, but now of the city and district of Montreal, defendant, to wit:

1. A parcel of land situate in the parish of Saint Gérard de Magella, known and designated as being the lot number five hundred and seventy two (572) of the officiel cadastre for the parih of Saint-François du Lac;

2. Another parcel of land situate in the parish of Saint Gérard de Magella, in the concession of Sainte Catherine East, containing one arpent and a half in width by twenty five arpents in depth; bounded at one end by the front road, at the other end by Pierre Mondou or representatives, on one sive by Roch DeTonnoncourt and Georges Mondou or representatives and on the other side by Gilbert Smith or representatives—with a house, the barns and other buildings thereon erected; the said parcel of land is designated as being part of lot number nine and the whole of lot number ten of the official cadastre for the parish of Saint Michel d'Yamaska.

3. Another parcel of land situate in the aforesaid parish and concession, containing two arpents in width by twenty arpents in depth; bounded at one end by the front road, at the other end by Georges Mondou and Edouard Leveillé or representatives, on one side by Joseph Léveillé or representatives and on the other side by the parcel of land secondly above described—with a barn thereon erected; the said parcel of land being a part of lot number eleven of the aforesaid cadastre for the parish of Saint Michel d'Yamaska.

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Gérard de Magella, on THURS-

le QUATORZIEME jour du mois d'AOUT 1924, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, MICH. SAINT-GERMAIN.
Sorel, le 5 juillet 1924. 3389—28-2
[Première publication, le 12 juillet 1924]

DAY, the FOURTEENTH day of AUGUST, 1924, at TEN o'clock in the forenoon.

MICHEL SAINT-GERMAIN,

Sheriff's Office, Sheriff.
Sorel, July 5, 1924. 3390—28-2
[First publication, July 12, 1924]

RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Cour de Magistrat.

District de Rimouski, No 144. } ALPHONSE PINEAU, Saint-Anaclet; contre PIERRE LEVESQUE, savoir:

Tous droits d'occupation, de défrichement, d'améliorations et autres que le défendeur Pierre Lévesque a et peut avoir sur le lot No vingt-trois, au cadastre officiel du rang deux du Canton Ouimet—avec les bâtisses sus-construites.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement, en la ville de Rimouski, le TREIZIEME jour du mois d'AOUT prochain, 1924, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, CHS DANJOU.
Rimouski, 9 août 1924.
[Première publication, 12 juillet 1924]
3409—28-2

RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Magistrate's Court.

District of Rimouski, No. 144. } ALPHONSE PINEAU, Saint Anaclet; against PIERRE LEVESQUE, to wit:

All the rights of occupation, clearing, improvements and other rights which the defendant Pierre Levesque has and may have in and upon the lot number twenty three of the official cadastre of the second range of the township of Ouimet—with the buildings thereon erected.

To be sold at the Registry Office, in the town of Rimouski, the THIRTEENTH day of AUGUST next, 1924, at TEN o'clock in the forenoon.

CHS. DANJOU,

Sheriff's office, Sheriff.
Rimouski, August 9, 1924.
[First publication, July 12, 1924]
3410—28-2

ROBERVAL

FIERI FACIAS.
Cour supérieure.

Province de Québec, District de Roberval. No 4327. } ALFRED BOILY, ouvrier, de Chambord, demandeur; vs FERDINAND FORTIN, du même lieu, défendeur, à savoir:

Un terrain ou emplacement situé en la paroisse de Saint-Louis-de-Chambord, étant le lot maintenant connu et désigné sous le numéro quarante-huit-P (No 48-P), aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le premier rang du canton Métabetchouan—avec ensemble les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances. Cependant, sauf à distraire du dit lot No 48-P, l'emplacement ayant appartenu à la Commission Scolaire et actuellement en la possession de Joseph Boivin, avec bâtisses et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Louis-de-Chambord, MARDI, le DEUXIEME jour de SEPTEMBRE prochain (1924), à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, GEO. LEVESQUE.
Roberval, 29 juillet 1924.
[Première publication, 2 août 1924]
3745—31-2

ROBERVAL

FIERI FACIAS.
Superior Court.

Province of Quebec, District of Roberval. No. 4327. } ALFRED BOILY, workman, of Chambord, plaintiff; vs FERDINAND FORTIN, of the same place, defendant, to wit:

A lot of land or emplacement situate in the parish of Saint Louis de Chambord, being the lot now known and designated under number forty eight-P (No. 48-P), on the official cadastral plan and book of reference for the first range of the township of Metabetchouan—together with the buildings thereon erected, appurtenances and dependencies. To be deducted, however, from said lot No. 48-P, the emplacement formerly belonging to the School Commission and presently possessed by Joseph Boivin, with buildings and dependencies thereon.

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Louis de Chambord, on TUESDAY, the SECOND day of SEPTEMBER next, 1924, at TEN o'clock in the forenoon.

GEO. LEVESQUE,

Sheriff's office, Sheriff.
Roberval, July 29, 1924.
[First publication, August 2, 1924]
3746—31-2

SAGUENAY

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour supérieure.

District de Saguenay. No 4100. } LUDOVIC COUTURIER, de la Mal-

SAGUENAY

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.

District of Saguenay: No. 4100. } LUDOVIC COUTURIER, of La Mal-

baie, commis-marchand, demandeur; contre JOSEPH BHERER, de Saint-Fidèle, industriel, défendeur.

1. Un morceau de terre faisant partie du lot numéro trente-sept (37), du premier rang Saguenay, canton Saguenay, servant actuellement de site ou emplacement de moulin, maison, écluses, du côté ouest de la rivière Echafaud-aux-Basques, contenant deux arpents de longueur en suivant la rivière sur trois-quarts d'arpent de largeur à partir de ladite rivière—ensemble avec un moulin à scie dessus érigé, machineries de toute sorte servant à son exploitation, tant présente que future, à l'exception d'une machine à lattes n'appartenant pas au défendeur, outillage, droits, servitudes actives et autres privilèges établis ou constitués en faveur du dit terrain et moulin à scie, dalles, écluses, chaussées, pouvoir d'eau, sans aucune restriction ou réserve de la part du dit Joseph Bhérer, et tous les droits quelconques résultant au comparant débiteur d'un acte de bail et vente de terrains par Elzéar Laprise à Joseph Bhérer susdit, reçu devant Mtre L.-A. Bouliane, notaire, en date du deux décembre 1922, et dont copie a été enregistrée au bureau d'enregistrement à Tadousac, le 16 janvier 1923, dans le vol. 5, page 548, sous le No 3053.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Siméon, le SEIZIEME jour d'AOUT prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, ELIE MALTAIS.
Malbaie, 7 juillet 1924.

[Première publication, 12 juillet 1924]

3411—28-2

baie, salesman, plaintiff; against JOSEPH BHERER, of Saint Fidèle, industrial, defendant.

1. That parcel of land forming part of lot number thirty seven (37), of the first range of Saguenay, township of Saguenay, presently used as a site or emplacement of a mill, house, dams on the west side of the river "Echafaud aux Basques", containing two arpents in length along the river by three fourths of one arpent in width, commencing at the said river—together with a saw-mill thereon erected, machinery of every kind used for the working thereof, both present and future, with the exception of a lath machine which does not belong to the defendant, equipment, rights, active servitudes and other privileges established or constituted in favour of the said land and saw-mill, flumes, dams, embankments, water-powers without any exception or reservation from the part of said Joseph Bherer, and all rights whatsoever resulting in favour of the appearing debtor from a lease and deed of sale of lands by Elzear Laprise to Joseph Bherer aforesaid, executed before L. A. Bouliane, Esq., notary, dated the 2nd of December, 1922, copy whereof has been registered at the Registry Office of Tadousac, the 16th of January, 1923, in vol. 5, page 548, under No. 3053.

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Siméon, the SIXTEENTH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the forenoon.

ELIE MALTAIS,

Sheriff's office, Sheriff.
Malbaie, July 7, 1924.

[First publication, July 12, 1924]

3412—28-2

SAINT-FRANÇOIS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Saint-François.

No 709. GEORGES LACASSE, cultivateur, de Richardville, dans le comté de Mégantic, demandeur; contre GEORGES FOURNIER, de Stanstead, district de Saint-François, défendeur.

Saisi comme appartenant audit défendeur:

1. Un certain emplacement connu et désigné comme faisant partie du lot numéro cent deux, aux plan et livre de renvois officiels du cadastre pour le village de Stanstead; borné comme suit: commençant au coin nord-ouest du lot numéro cent vingt et un dudit cadastre, qui aboute du côté nord de la ruelle Flint, allant en droite ligne à l'est; ensuite allant vers le sud en se prolongeant en droite ligne du côté est dudit lot numéro cent vingt et un, sur une distance de cinquante-six pieds; ensuite du côté sud-ouest en droite ligne vers le coin sud-est du lot numéro cent dix-huit, et au nord le long de la ligne est dudit lot numéro cent dix-huit au coin ouest du lot numéro cent vingt; et allant vers l'est le long de la ligne sud dudit lot numéro cent vingt jusqu'au coin nord-est de ce lot, et allant à l'est le long de la ligne sud du lot cent vingt et un.

2. Le lot numéro cent vingt et un, auxdits plan et livre de renvois officiels du cadastre pour le village de Stanstead—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de la

SAINT FRANCIS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Francis.

No. 709. GEORGES LACASSE, farmer, of Richardville, in the county of Mégantic, plaintiff; against GEORGES FOURNIER, of Stanstead, district of Saint Francis, defendant.

Seized as belonging to said defendant:

1. That certain emplacement known and designated as forming part of lot number one hundred and two, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Stanstead; bounded as follows: commencing at the north-west corner of lot number one hundred and twenty one of said cadastre, abutting on the north side of Flint Lane, running in a straight line easterly; then southerly extending in a straight line on the east side of said lot number one hundred and twenty one, a distance of fifty six feet; then on the southwest side in a straight line towards the southeast corner of lot number one hundred and eighteen and northerly along the east line of said lot number one hundred and eighteen up to the west corner of lot number one hundred and twenty; and then easterly along the south line of said lot number one hundred and twenty up to the northeast corner of said lot, and then easterly along the south line of said lot one hundred and twenty one.

2. The lot number one hundred and twenty one, on said official plan and book of reference of the village of Stanstead—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the church of the

paroisse de Sacré-Cœur-de-Jésus (Stanstead), MERCREDI, le TROISIEME jour de SEPTEMBRE 1924, à ONZE heures de l'avant-midi (heure solaire).

Le député-shérif,
Bureau du shérif, J.-A. LAZURE.
Sherbrooke, 28 juillet 1924.

[Première publication, 2 août 1924]
3721—31-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Saint-François.

No 949. ROMUALD MORIN, agent d'assurance, de la cité de Sherbrooke, dans le district de Saint-François, demandeur; contre PHILIPPE GIGUERE, du canton de Weedon, dans le district de Saint-François, défendeur.

Saisi comme appartenant au dit défendeur:

Le lot numéro sept F (7F) du cinquième rang, sur le plan et dans le livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton de Weedon.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Janvier, Weedon, MARDI, le DOUZIEME jour d'AOUT, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire).

Le député shérif,
Bureau du shérif, J.-A. LAZURE.
Sherbrooke, 8 juillet 1924.

[Première publication, 12 juillet 1924]
3413—28-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Saint-François.

No 313. FRANÇOIS SAVARY, commerçant, du village de Compton, dans le district de Saint-François, demandeur; contre OMER POULIN, du village de Compton, dans le district de Saint-François, défendeur.

Saisi comme appartenant au dit défendeur:

Cette propriété immobilière connue et désignée comme étant le lot de cadastre numéro soixante-sept (No 67), d'après les plan et livre de renvoi officiels pour le village de Compton, dans le comté de Compton, et de plus cette autre propriété immobilière située dans le dit village de Compton, étant le lot numéro soixante-quatre du dit village, excepté la partie sud du dit lot d'environ soixante pieds de large vendue à Alphonse Bolduc—avec les bâtisses et améliorations faites sur les dits lots.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Thomas-de-Compton, JEUDI, le QUATORZIEME jour d'AOUT, à DEUX heures de l'après-midi (heure solaire).

Le député-shérif,
Bureau du shérif, J.-A. LAZURE.
Sherbrooke, 9 juillet 1924.

[Première publication, 12 juillet 1924]
3415—28-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Francis.

No. 949. ROMUALD MORIN, insurance agent, of the city of Sherbrooke, in the district of Saint Francis, plaintiff; against PHILIPPE GIGUERE, of the township of Weedon, in the district of Saint Francis, defendant.

Seized as belonging to the said defendant:

The lot number seven F (7F) of the fifth range, on the official cadastral plan and in the book of reference for the township of Weedon.

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Janvier, Weedon, on TUESDAY, the TWELFTH day of AUGUST, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

J. A. LAZURE,
Sheriff's office, Deputy Sheriff.
Sherbrooke, July 8, 1924.

[First publication, July 12, 1924]
3414—28-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—District of Saint Francis.

No. 313. FRANÇOIS SAVARY, trader, of the village of Compton, in the district of Saint Francis, plaintiff: aginst OMER POULIN, of the village of Compton, in the district of Saint Francis, defendant.

Seized as belonging to the said defendant:

That certain immovable property known and designated as being cadastral lot number sixty seven (No. 67), according to the official plan and book of reference for the village of Compton, in the county of Compton, and also that other immovable property situate in the said village of Compton, being lot number sixty four of said village, excepted the south part of said lot of about sixty feet wide sold to Alphonse Bolduc—with the buildings and improvements erected and made upon the said lots.

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Thomas de Compton, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of AUGUST, at TWO o'clock in the afternoon (Standard Time).

J. A. LAZURE,
Sheriff's office, Deputy-Sheriff.
Sherbrooke, July 9, 1924.

[First publication, July 12, 1924]
3416—28-2

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.

Canada, Province de Québec, District de Terrebonne. No 456. | EUGENE LABELLE, demandeur; vs ANAS HEBERT, défendeur.

Comme appartenant audit défendeur l'immeuble suivant, savoir :

Un morceau de terre étant partie du lot numéro

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, Province of Quebec, District of Terrebonne. No. 456. | EUGENE LABELLE, plaintiff; vs ANAS HEBERT, defendant.

As belonging to the said defendant, the following immovable, to wit :

That parcel of land being part of lot number

vingt et un aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Hippolyte, situé dans le dixième rang du canton Kilkenny, mesurant quatre cent quarante pieds de front sur le chemin public et trois cent dix pieds de largeur dans la ligne de la profondeur, cent cinquante pieds de profondeur dans la ligne qui commence à environ deux cents pieds de la maison actuelle de Napoléon Beauchamp, à une clôture actuellement existante, du côté nord-est de ladite maison de Napoléon Beauchamp, ce terrain à être pris du côté nord du chemin public, et avec bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale catholique de Saint-Hippolyte, dit district, le DOUZIEME jour d'AOUT, mil neuf cent vingt-quatre, à TROIS heures de l'après-midi, (heure solaire).

Le shérif,

Bureau du shérif, J.-W. CYR.
Saint-Jérôme, 4 juillet 1924.

[Première publication, 12 juillet 1924]

3417—28-2

twenty one, on the official plan and book of reference of the parish of Saint Hippolyte, situate in the tenth range of the township of Kilkenny, measuring four hundred and forty feet in front on the public road, and three hundred and ten feet in width in the rear line, one hundred and fifty feet in depth in the line beginning at about two hundred feet from the present house of Napoléon Beauchamp, up to a fence now erected, on the northeast side of the said house of Napoleon Beauchamp, the said parcel of land to be taken on the north side of the public road—with the buildings thereon erected.

To be sold at the door of the Catholic church of the parish of Saint Hippolyte, said district, the TWELFTH day of AUGUST, one thousand nine hundred and twenty four, at THREE o'clock in the afternoon. (Standard Time).

J. W. CYR,
Sheriff's office, Sheriff.
Saint Jérôme, July 4, 1924.

[First publication, July 12, 1924]

3418—28-2

TROIS-RIVIÈRES

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District des Trois-Rivières.

Trois-Rivières, à savoir: No 511. } DELLE ROSE DE LIMA BASTIEN, demanderesse; vs DAME CLARA MONGRAIN ET VIR, défendeurs.

1. Une terre située en la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, dans la concession du Pied de la Côte, côté sud, faisant partie du lot de terre connu et désigné au cadastre d'enregistrement de la paroisse de Saint-Joseph-de-Maskinongé, sous le numéro neuf cent soixante-deux (ptie No 962), contenant deux arpents de largeur sur vingt-neuf arpents, six perches et neuf pieds de profondeur, le tout sans garantie de mesure; bornée en front par le chemin de front de la dite concession, en profondeur par le lot numéro huit cent vingt-huit, d'un côté par les lots numéros neuf cent cinquante-neuf et huit cent vingt-six, et de l'autre côté par le surplus du dit lot numéro neuf cent soixante-deux, —avec les bâtisses dessus construites. Le vendeur du dit immeuble, Adélard Bastien, fils d'Alexis, cultivateur, de la paroisse de Saint-Justin, déclare qu'il y a quelques années il a été vendu à The Shawinigan Water & Power Company, de Montréal, une lisière de terrain de cent pieds de largeur, sur le dit immeuble, de laquelle lisière de terrain le vendeur s'est réservé la jouissance et moyennant diverses autres conditions que ladite Dame Clara Mongrain, défenderesse, déclare bien connaître et, au moyen des présentes, le vendeur met et subroge l'acquéreur du dit immeuble dans tous les droits et obligations résultant de la vente à The Shawinigan Water & Power Company; qui jouira des droits et supportera les obligations comme si l'acquéreur avait lui-même contracté avec la dite compagnie.

2. Un petit lopin de terre situé dans la même paroisse, même concession, connu et désigné au cadastre susdit sous le numéro neuf cent soixante-trois (963), contenant environ quarante-quatre perches en superficie; tels que les dits immeubles existent, avec les servitudes actives et passives y attachées.

THREE RIVERS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Three Rivers.

Three Rivers, to wit: No. 511. } MISS ROSE DE LIMA BASTIEN, plaintiff; vs DAME CLARA MONGRAIN, ET VIR, defendants.

1. A farm situate in the parish of Saint Joseph de Maskinongé, in the concession of Pied de la Côte, south side, forming part of the lot of land known and designated in the official cadastre of the parish of Saint Joseph de Maskinongé, under number nine hundred and sixty two (Pt. No. 962), containing two arpents in width by twenty nine arpents, six perches and nine feet in depth, the whole without warranty of measurements; bounded in front by the front road of the said concession, in depth, by lot number eight hundred and twenty eight, on one side by lots numbers nine hundred and fifty nine and eight hundred and twenty six and on the other side by the residue of said lot number nine hundred and sixty two—with the buildings thereon erected. The vendor of said immovable, Adelard Bastien, son of Alexis, farmer, of the parish of Saint Justin, declares that a few years ago he sold to The Shawinigan Water & Power Company, of Montreal, a strip of land one hundred feet wide on the said immovable, the enjoyment of said strip of land having been reserved by the vendor, and under certain other conditions which the said Dame Clara Mongrain, defendant, declares to be well acquainted with and by means of these presents, the vendor places and subrogates the purchaser of said immovable in all the rights and obligations resulting from the sale to The Shawinigan Water & Power Company, which shall enjoy the rights and support the obligations as if the purchaser himself had contracted with the said company.

2. A small parcel of land situate in the same parish, same concession, known and designated on the aforesaid cadastre under number nine hundred and sixty three (963), containing about forty four perches in superficies; as the said immovables now subsist and with the active and passive servitudes attached thereto.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Joseph-de-Maskinongé, dans le comté de Maskinongé, le TROISIEME jour de SEPTEMBRE prochain, 1924, à DIX heures du matin (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, PHI.-L. LASSONDE.
Trois-Rivières, 31 juillet 1924. 3769—31-2
[Première publication, le 2 août 1924]

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Joseph de Maskinongé, in the county of Maskinongé, the THIRD day of SEPTEMBER next, 1924, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

PHI. L. LASSONDE,
Sheriff's office, Sheriff.
Three Rivers, July 31, 1924. 3770—31-2
[First publication, August 2, 1924]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District des Trois-Rivières.

Trois-Rivières, à savoir: No 516. } THEOPHILE BASTIEN, demandeur; vs DAME CLARA MONGRAIN ET VIR, défendeurs.

Une terre située en la paroisse de Saint-Joseph-de-Maskinongé, concession du Pied de la Côte, côté sud, connue et désignée au cadastre d'enregistrement de la paroisse de Saint-Joseph-de-Maskinongé, sous le numéro neuf cent cinquante-neuf (959), contenant quarante-trois arpents et cinquante perches en superficie, sans garantie de mesure—avec les bâtisses dessus construites; réserve en faveur de Théophile Bastien, cultivateur, de la paroisse de Saint-Justin, le droit de passer sur l'immeuble ci-dessus désigné, tant à pied qu'en voiture et même avec des animaux, pour communiquer du chemin de front de la dite concession au lot numéro huit cent vingt-deux (822) du même cadastre; cette réserve devant constituer, du 9 juillet 1920 et à toujours, sur l'immeuble ci-dessus désigné, une servitude passive en faveur du dit lot numéro huit cent vingt-deux appartenant à Théophile Bastien, le droit de pacager sur l'immeuble ci-dessus désigné, dans un endroit convenable à cette fin, les animaux de ferme lui appartenant, et ce du premier septembre au premier décembre de chaque année, mais seulement la vie durant de Théophile Bastien. Vers 1911 il a été vendu à The Shawinigan Water & Power Company, de Montréal, une lisière de terrain de cent pieds de largeur sur l'immeuble ci-dessus désigné, de laquelle lisière de terrain le vendeur Théophile Bastien s'est réservé la jouissance et moyennant certaines autres conditions que la dite Dame Clara Mongrain déclare bien connaître et, au moyen des présentes, le vendeur Théophile Bastien met et subroge l'acquéreur du dit immeuble dans tous les droits et obligations résultant de la vente à The Shawinigan Water & Power Company, qui jouira des droits et supportera les obligations comme si l'acquéreur avait lui-même contracté avec la dite compagnie.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Joseph-de-Maskinongé, dans le comté de Maskinongé, le TROISIEME jour de SEPTEMBRE prochain 1924, à ONZE heures du matin (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, PHI.-L. LASSONDE.
Trois-Rivières, 31 juillet 1924. 3771—31-2
[Première publication, le 2 août 1924]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Three Rivers.

Three Rivers, to wit: No. 516. } THEOPHILE BASTIEN, plaintiff; vs DAME CLARA MONGRAIN ET VIR, defendants.

1. A farm situate in the parish of Saint Joseph de Maskinongé, in the concession of Pied de la Côte, south side, known and designated on the official cadastre of the parish of Saint Joseph de Maskinongé, under the number nine hundred and fifty nine (959), containing forty three arpents and fifty perches in superficies, without guarantee as to measurements—with the buildings thereon erected; with the reserve in favour of Théophile Bastien, farmer, of the parish of Saint Justin, of the right of passage on the immovable hereabove described, both on foot and with vehicles and also with animals, to communicate from the front road of the said concession to lot number eight hundred and twenty two (822) of the same cadastre; this reserve to constitute, from the 9th of July, 1920, and forever on the immovable above described, a passsive servitude in favour of said lot number eight hundred and twenty two belonging to Théophile Bastien, the right to pasture farm animals belonging to him on the immovable above described, in a suitable place to that end, and that from the first of September to the first of December every year, but only during the lifetime of Théophile Bastien. About 1911, there was sold to The Shawinigan Water & Power Company, of Montreal, a strip of land of one hundred feet in width on the immovable above described, the enjoyment of said strip of land having been reserved by the vendor Théophile Bastien and under certain other conditions which the said Dame Clara Mongrain declares to be well acquainted with and, by means of these presents, the vendor Théophile Bastien places and subrogates the purchaser of said immovable in all the rights and obligations resulting from the sale to The Shawinigan Water & Power Company, which shall enjoy the rights and support the obligations as if the purchaser himself had contracted with the said Company.

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Joseph de Maskinongé, in the county of Maskinongé, the THIRD day of SEPTEMBER next, 1924, at ELEVEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

PHI. L. LASSONDE,
Sheriff's office, Sheriff.
Three Rivers, July 31, 1924. 3772—31-2
[First publication, August 2, 1924]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District des Trois-Rivières.

Trois-Rivières, à savoir: No 22. } ALFRED LAFRENIERE, demandeur; vs THOMAS PAQUIN, défendeur.

Comme appartenant au dit défendeur, savoir:

Une terre située en la paroisse de Sainte-Flore, dans le rang Saint-Théophile, contenant quatre arpents de front, sur la profondeur du

---

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Three Rivers.

Three Rivers, to wit: No. 22. } ALFRED LAFRENIERE, plaintiff; vs THOMAS PAQUIN, defendant.

As belonging to said defendant, to wit:

A farm situate in the parish of Sainte Flore, in range Saint Théophile, containing four arpents in front, by the depth of said range, and

dit rang, et étant les lots de terre numéros quatre cent cinquante-deux et quatre cent cinquante-trois (452 et 453) du cadastre de la paroisse de Sainte-Flore; sauf à distraire de cette dite terre un certain morceau, de la largeur d'icelle, sur la profondeur d'environ cinq arpents, et bornée en front par les terres du rang Saint-Alexandre.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Flore, dans le comté de Saint-Maurice, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE prochain 1924, à DIX heures du matin (heure solaire).

Le shérif,

Bureau du shérif, PHI.-L. LASSONDE.

Trois-Rivières, 30 juillet 1924. 3773—31-2

[Première publication, le 2 août 1924]

being the lots of land numbers four hundred and fifty two and four hundred and fifty three (452 and 453) of the cadastre of the parish of Sainte Flore, save and to be deducted from this said farm a certain parcel, of the width thereof, by the depth of about five arpents, and bounded in front by the lands of range Saint Alexandre.

To be sold at the door of the church of the parish of Sainte Flore, in the county of Saint Maurice, the FOURTH day of SEPTEMBER next, 1924, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

PHI. L. LASSONDE,

Sheriff's office, Sheriff.

Three Rivers, July 30, 1924. 3774—31-2

[First publication, August 2, 1924]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District des Trois-Rivières.

Trois-Rivières, à savoir : } CHARLES - ALBERT BOUCHARD, ES-QUALITÉ, demandeur; vs ALCIDE ROBICHAUD, défendeur; & VICTOR ABRAN, curateur au délaissement.

Comme appartenant audit défendeur sur ledit curateur au délaissement, savoir:

Une terre située au troisième rang du fief Dutord, en la paroisse de Bécancourt, faisant partie du lot de terre numéro trois cent quinze (ptie No 315) du cadastre officiel du comté de Nicolet, pour ladite paroisse de Bécancourt, contenant deux arpents et demi de largeur, sur quarante arpents de profondeur, le tout plus ou moins—avec les bâtisses sus-érigées, circonstances et dépendances; à distraire de ladite terre la partie prise pour le chemin de fer Q.M. & Southern, suivant titre; bornée au sud-ouest par le No 314, appartenant à Dame Zéline Bouchard ou représentants,au nord-est par Arthur Morrissette, en profondeur à la ligne seigneuriale;

2. Un terrain situé au troisième rang du fief Dutord, en la paroisse de Bécancourt, pris et détaché du lot de terre numéro trois cent quatorze (314) du cadastre du comté de Nicolet, pour la paroisse de Bécancourt, contenant un arpent de largeur sur la profondeur qu'il y a au chemin public du troisième rang du fief Dutord à aller à la ligne seigneuriale; entre Moïse Deshaies, au nord-est, et par le numéro 315 au sud-ouest—avec les bâtisses dessus érigées; en plus un morceau de terre détaché dudit lot No 314, du côté sud-ouest, de un demi-arpent de largeur sur un arpent et demi de profondeur, sans garantie de mesure précise; borné au nord au chemin public, au sud et au sud-ouest par le No 315, et au nord-est au terrain sus-désigné—Réserve en faveur de Moïse Deshaies d'exploiter pour sa sucrerie les érables sur le terrain aussi longtemps que les représentants dudit Johnny Robichaud ne les enlèveront pas.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Bécancourt, dans le comté de Nicolet, le TREIZIEME jour d'AOUT prochain, 1924, à DIX heures du matin (heure solaire).

Le shérif,

Bureau du shérif, PHI.-L. LASSONDE.

Trois-Rivières, 7 juillet 1924.

[Première publication, 12 juillet 1924]

3419—28-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Three Rivers.

Three Rivers, to wit: } CHARLES ALBERT BOUCHARD, ES-QUALITE, plaintiff; vs ALCIDE ROBICHAUD, defendant, and VICTOR ABRAN, curator to the surrender of property made herein.

As belonging to the said defendant upon the said curator to the surrender of property made herein, to wit:

A farm situate in the third range of fief Dutord, in the parish of Bécancourt, forming part of the lot of land number three hundred and fifteen (Pt. No. 315) of the official cadastre of the county of Nicolet, for the said parish of Bécancourt, containing two arpents and a half in width, by forty arpents in depth, the whole more or less—with the buildings thereon erected,circumstances and dependencies; to be deducted from the said farm the part taken for the Q. M. & Southern Railway, according to title; bounded to the southwest by No. 314, belonging to Dame Zéline Bouchard, or representatives, to the northeast by Arthur Morrissette,in depth by the seigniorial line;

2. A lot of land situate on the third range of fief Dutord, in the parish of Bécancourt, taken and detached from the lot of land number three hundred and fourteen (314) of the cadastre of the county of Nicolet, for the parish of Bécancourt, containing one arpent in width by the depth there is from the public road of the third range of fief Dutord up to the seigniorial line; between Moise Deshaies, to the northeast, and by number 315, to the southwest—with the buildings thereon erected; also a piece of land detached from said lot No. 314, on the southwest side thereof, one half arpent in width by one arpent and a half in depth,without warranty of precise measurements; bounded to the north by the public road, to the south and southwest by No. 315 and to the northeast by the lot of land above described. With the reserve in favour of Moise Deshaies to exploit for his sugary the maples on the land so long as they shall not be cut down by the representatives of said Johnny Robichaud.

To be sold at the door of the church of the parish of Bécancourt, in the county of Nicolet, the THIRTEENTH day of AUGUST next, 1924, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

PHI. L. LASSONDE,

Sheriff's Office, Sheriff.

Three Rivers, July 7, 1924. 3420—28-2

[First publication, July 12, 1924]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Québec.

Trois-Rivières, à savoir: } P.-T. LEGARE, LIMITEE,
No 2683. } corps politique et incorporé, ayant son bureau-chef et sa principale place d'affaires en la cité et le district de Québec, demanderesse; vs ADRIEN DESROCHES ET AL., défendeurs.

Comme appartenant à J.-Donat Beaumier, l'un des dits défendeurs, savoir:

1. Un lot de terre situé en la paroisse de St-Georges, dans le village, sur la rue Saint-Georges, dans le comté de Champlain, maintenant connu et désigné sous le numéro cinquante-sept, de la subdivision du lot numéro mille vingt-cinq (57-1025), du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel;

2. Un lot de terre situé en la paroisse de Saint-Georges, dans le village, sur la rue Saint-Georges, dans le comté de Champlain, maintenant connu et désigné sous le numéro cinquante-huit de la subdivision du lot numéro mille vingt-cinq (58--1025, du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel;

3. Un lot de terre situé en la paroisse de Saint-Georges, dans le village, sur la rue Saint-Georges, dans le comté de Champlain, maintenant connu et désigné sous le numéro cinquante-six de la subdivision du lot numéro mille vingt-cinq (56-1025), du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel;

4. Un lot de terre situé en la paroisse de Saint-Georges, dans le village, sur la rue Saint-Georges, dans le comté de Champlain, maintenant connu et désigné sous le numéro cinquante-cinq, de la subdivision du lot numéro mille vingt-cinq (55-1025), du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Georges, dans le comté de Champlain, le DOUZIEME jour d'AOUT prochain, 1924, à DIX heures du matin (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, PHI.-L. LASSONDE.
Trois-Rivières, 7 juillet 1924.
[Première publication, 12 juillet 1924]
3421—28-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Quebec.

Three Rivers, to wit: } P. T. LEGARE, LIMITED, a body
No. 2683. } politic and corporate, having its head office and principal place of business in the city and district of Quebec, plaintiff; vs. ADRIEN DESROCHES ET AL., defendants.

As belonging to J. A. Donat Beaumier, one of the said defendants, to wit:

1. A lot of land situate in the parish of Saint Georges, in the village, on Saint Georges Street, in the county of Champlain, now known and designated under the number fifty seven, of the subdivision of lot number one thousand and twenty five (57-1025), of the cadastre of the parish of Notre Dame du Mont Carmel.

2. A lot of land situate in the parish of Saint Georges, in the village, on Saint Georges Street, in the county of Champlain, now known and designated under the number fifty eight, of the subdivision of lot number one thousand and twenty five (58-1025), of the cadastre of the parish of Notre Dame du Mont Carmel;

3. A lot of land situate in the parish of Saint Georges, in the village, on Saint Georges Street, in the county of Champlain, now known and designated under the number fifty six of the subdivision of lot number one thousand and twenty five (56-1025) of the cadastre of the parish of Notre Dame du Mont Carmel;

4. A lot of land situate in the parish of Saint Georges, in the village, on Saint Georges Street, in the county of Champlain, now known and designated under the number fifty five of the subdivision of lot number one thousand and twenty five (55-1025) of the cadastre of the parish of Notre Dame du Mont Carmel;

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Georges, in the county of Champlain, the TWELFTH day of AUGUST next, 1924, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

PHI. L. LASSONDE,
Sheriff's office, Sheriff.
Three Rivers, July 7, 1924.
[First publication, July 12, 1924]
3422—28-2

Proclamations

Canada,
Province de Québec. N. PERODEAU.
[L.S.]

GEORGE V, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des possessions britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui ces présentes verront ou qu'elles peuvent concerner—SALUT.

PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, *Assistant-Procureur-Général.* } ATTENDU qu'en vertu des dispositions de l'article 3237 des Statuts refondus de Québec, 1909, le lieutenant-gouverneur peut, par proclamation, ordonner en tout temps la tenue, dans tout district, d'un terme extraordinaire de la Cour du banc du Roi, siégeant comme tribunal en matière criminelle;

Proclamations

Canada,
Province of Quebec. N. PERODEAU.
[L.S.]

GEORGE V, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Earth, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, *Deputy Attorney General.* } WHEREAS under and by virtue of the provisions of Article 3237 of the Quebec Revised Statutes, 1909, the Lieutenant-Governor may, at any time, by proclamation, direct an extraordinary term of the Court of King's Bench, Crown Side, to be held in any district;

ATTENDU qu'il est devenu nécessaire qu'un terme de cette Cour soit tenu dans le district de Rimouski;

A CES CAUSES, de l'avis et du consentement de Notre Conseil Exécutif, nous avons réglé et ordonné, et, par les présentes, réglons et ordonnons, conformément aux dispositions de l'article 3237 des Statuts Refondus de Québec, 1909, qu'un terme extraordinaire de la Cour du banc du Roi, siégeant en matière criminelle, soit tenu dans le district de Rimouski, le 8ème jour de septembre, 1924, et les jours suivants.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. TÉMOIN : Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable M. NARCISSE PERODEAU, lieutenant-gouverneur de notre province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre cité de QUEBEC, ce TRENTIEME jour de JUILLET, en l'année mil neuf cent vingt-quatre de l'ère chrétienne et de Notre règne la quinzième année.

Par ordre,
Le sous-secrétaire de la province,
3727 C.-J. SIMARD.

Canada,
Province de Québec. N. PERODEAU.
[L.S.]

GEORGE V, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des possessions britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui ces présentes verront ou qu'elles peuvent concerner—SALUT.

PROCLAMATION.

J.-A. HUDON, *Assistant-Procureur-Général-Suppléant.*

ATTENDU que dans et par un Acte du Parlement de Notre Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et intitulé: "Acte concernant l'union et le gouvernement du Canada, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, ainsi que les objets qui s'y rattachent", il est entre autres choses décrété que "le lieutenant-gouverneur de Québec pourra, de temps à autre, par proclamation, sous le grand sceau de la Province, devant venir en force au jour y mentionné, établir des cantons dans les parties de la province de Québec dans lesquelles il n'en a pas encore été établi, et en fixer les tenants et aboutissants;" Et attendu que Nous avons jugé à propos d'établir une certaine étendue de Nos terres incultes, sise et située dans le comté de Saguenay, dans le district de Saguenay, dans Notre province de Québec, en un canton sous le nom de canton d'Eudes;

A CES CAUSES, sous l'autorité du susdit Acte du Parlement de Notre Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Nous avons établi, et par Notre présente Proclamation Royale établissons en un canton, sous le nom de canton d'Eudes, cette étendue de Nos terres incultes sise et située dans ledit comté de Saguenay, dans

WHEREAS it has become necessary that a term of this Court be held in the district of Rimouski;

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, we have proclaimed and directed and, by these presents, proclaim and direct, in accordance with the provisions of Article 3237 of the Quebec Revised Statutes, 1909, that an extraordinary term of the Court of King's Bench, Crown Side, be held in the district of Rimouski, the 8th day of September, 1924, and the following days.

OF ALL WHICH Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable NARCISSE PERODEAU, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUEBEC, this THIRTIETH day of JULY, in the Year of Our Lord one thousand nine hundred and twenty four, and in the fifteenth year of Our Reign.

By command,
C. J. SIMARD,
3728 Assistant Provincial Secretary.

Canada,
Province of Quebec. N. PERODEAU.
[L.S.]

GEORGE V, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION.

J.-A. HUDON, *Acting-Deputy-Attorney-General.*

WHEREAS in and by an Act of the Parliament of Our United Kingdom of Great Britain and Ireland, and intituled: "An Act for the Union of Canada, Nova-Scotia and New-Brunswick and the Government thereof, and for other purposes connected therewith", it is amongst other things enacted, that, "the Lieutenant-Governor of Quebec may, from time to time, by Proclamation under the Great Seal of the Province, to take effect from a day to be appointed therein, constitute townships in those parts of the Province of Quebec in which townships are not then already constituted and fix the metes and bounds thereof;" And whereas, We have thought fit to constitute a certain tract of Our waste lands situate and being in the county of Saguenay, in the district of Saguenay, in Our Province of Quebec, a township by the name of the township of Eudes;

NOW KNOW YE, that under the authority of the said Act of the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, We have constituted and by this Our Royal Proclamation, do constitute into a township, by the name of the township of Eudes, that certain tract of our waste lands situated and being in the county of

ledit district de Saguenay, dans Notre dite Province de Québec, et délimitée et décrite comme suit, dans et par le rapport de l'honorable Ministre des Terres et Forêts,dans Notre dite province de Québec, fait au lieutenant-gouverneur de Notre dite province, savoir: au sud: la limite nord du canton de Manicouagan, devant être tirée à partir du point de contact de la ligne nord-ouest du bloc lettre D de ce canton avec la rive droite de la rivière Manicouagan—à la tête des premières chutes—et menée, dans la direction de l'Ouest astronomique, sur une distance de quatre cent quatre-vingt-six (486) chaînes, plus ou moins, jusqu'au côté ouest de la Rivière-aux-Outardes; au nord: une ligne tirée vraie ouest, dans le prolongement de la limite nord du canton de Laflèche et menée depuis la susdite rivière Manicouagan, — près de la tête des deuxièmes chutes, — sur une distance de six cent cinquante-huit (658) chaînes, plus ou moins, jusqu'au côté ouest de la rivière susdite aux Outardes; à l'est: la rivière Manicouagan et à l'ouest, le côté ouest de la rivière aux Outardes, sur telles profondeurs que déterminées respectivement par les limites sud et nord ci-dessus décrites; le territoire ainsi délimité et borné renfermant une superficie de quarante-trois mille sept cents (43,700) acres, plus ou moins,et devant constituer le canton d'Eudes en premier lieu susdénommé, tel que le tout appert du diagramme ou plan du dit territoire annexé audit rapport, et en autant que la nature et les circonstances le permettent, et conformément aux rapports d'arpentage produits et demeurés de record dans le département des Terres et Forêts;

Et de plus, conformément aux dispositions dudit Acte, déclarons et ordonnons par les présentes que le quinzième jour du mois d'août prochain (1924), sera le jour à compter duquel et après lequel Notre présente Proclamation viendra en vigueur, et que ladite étendue de terre, telle que ci-dessus délimitée et décrite, et toute et chaque partie d'icelle sera et demeurera, à compter dudit quinzième jour du mois d'août mil neuf cent vingt-quatre,un canton sous le nom de canton d'Eudes, à toutes fins et intentions quelconques, nonobstant toute erreur dans les bornes, tout faux nom, ou toutes autres imperfections ou omissions touchant ladite étendue de terre par les présentes établie en un canton sous le nom de canton d'Eudes comme susdit.

De tout ce que dessus, tous nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

En Foi de Quoi, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. Témoin : Notre très fidèle et bien-aimé, l'Honorable M. NARCISSE PERODEAU, lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre cité de QUEBEC, ce SEPTIEME jour de JUILLET, en l'année mil neuf cent vingt-quatre de l'ère chrétienne et de Notre règne la quinzième année.

Par ordre,
Le sous-secrétaire de la province,
3729 C.-J. SIMARD.

Saguenay, in the said District of Saguenay, in Our Province of Quebec, and bounded and described as follows, in and by the report of the Honourable Our Minister of Lands and Forests, in Our said Province of Quebec, made to the Lieutenant-Governor of Our said Province, to wit:

To the South: the north limit of the township of Manicouagan, to be drawn from the point of contact of the northwest line of block letter D of said township with the right bank of the Manicouagan river—at the head of the first falls—and running, in a direction West astronomically, a distance of four hundred and eighty six (486) chains, more or less, up to the west side of river aux Outardes; to the North: a line drawn true west, in the prolongation of the north limit of the township of Laflèche and running from the aforesaid Manicouagan river—near the head of the second falls—for a distance of six hundred and fifty eight (658) chains, more or less, up to the west side of the aforesaid river aux Outardes; to the East: the Manicouagan river and to the West,the west side of river aux Outardes, for such depths as are respectively determined by the south and north limits above described; the territory, thus bounded and limited, containing a superficies of forty three thousand seven hundred (43,700) acres, more or less,and to constitute the township of Eudes firstly above mentioned, as the whole appear on the diagram or plan of the said territory annexed to the said report, and in so far as the nature and circumstances permit, and in conformity with the reports of survey filed and remaining of record in the Department of Lands and Forests;

And we do further, by these presents, pursuant to the provisions of the said Act, declare and order that the fifteenth day of the month of August next, 1924, shall be the day on, from and after which this Our Royal Proclamation shall take effect, and that the said tract of land so as aforesaid bounded and described, and every part and parcel thereof, shall be and remain on, from and after the said fifteenth day of the month of August next, 1924, a township by the name of the township of Eudes, to all intents, constructions and purposes whatever, notwithstanding any misbounding, misnaming, or other imperfections or omissions of or concerning the said tract of land hereby constituted into a township under the aforesaid name of the township of Eudes.

Of all which Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

In testimony whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed. Witness: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable NARCISSE PERODEAU, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUEBEC, this SEVENTH day of JULY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty four and in the fifteenth year of Our Reign.

By command,
C. J. SIMARD,
3730 Assistant Provincial Secretary.

Canada,
Province de Québec.
[L.S.]

N. PERODEAU.

GEORGE V, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des possessions britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui ces présentes verront ou qu'elles peuvent concerner—SALUT.

PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, *Assistant-Procureur-Général.*

ATTENDU que dans et par un Acte du Parlement de Notre Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et intitulé: "Acte concernant l'union et le gouvernement du Canada, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, ainsi que les objets qui s'y rattachent," il est entre autres choses décrété que "le lieutenant-gouverneur de Québec pourra, de temps à autre, par proclamation, sous le grand sceau de la Province, devant venir en force au jour y mentionné, établir des cantons dans les parties de la province de Québec dans lesquelles il n'en a pas encore été établi, et en fixer les tenants et aboutissants;" Et attendu que Nous avons jugé à propos d'établir une certaine étendue de Nos terres incultes, sise et située dans le comté municipal de Lac Saint-Jean-Ouest, dans le district de Roberval, dans Notre Province de Québec, en un canton sous le nom de canton de Milot;

A CES CAUSES, sous l'autorité du susdit Acte du Parlement de Notre Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Nous avons établi et, par Notre présente Proclamation Royale établissons en un canton, sous le nom de canton de Milot, cette étendue de Nos terres incultes sise et située dans le dit comté municipal de Lac Saint-Jean-Ouest, dans ledit district de Roberval, dans Notre dite Province de Québec, et délimitée et décrite comme suit, dans et par le rapport de l'honorable Ministre des Terres et Forêts, dans Notre dite Province de Québec, fait au lieutenant-gouverneur de Notre dite province, savoir:

Au sud: la limite nord du canton de Dalmas, longue de sept cent soixante-quatre (764) chaînes et tirée sur la course nord soixante-quatorze degrés quarante-cinq minutes ouest (N.-74o 45' O.),astronomique, depuis le confluent des rivières Alex et Péribonca jusqu'à la rivière Petite-Péribonca; au nord: le canton de Petit et le canton projeté de Constantin, d'en par le tronçon de la ligne d'exploration Simard, tirée en 1893, qui s'établit depuis la rivière Petite-Péribonca jusqu'à la rivière Alex, sur l'azimut nord quatre-vingt-huit degrés est (N.-88o E.) et sur la longeur de huit cent quarante et une (841) chaînes; à l'est, la rivière Alex et à l'ouest la rivière Petite-Péribonca, jusqu'à la limite afférente aux terres qui les bordent chacune à chacune, et sur telles profondeurs que déterminées par les deux bornes précédentes; le tout étant plus ou moins et environ quant aux longueurs et azimuts qui, tous, proviennent du plan de l'arpenteur J.-A.-L. Doyon en 1924, ce territoire, ainsi délimité et borné, formant une superficie d'à peu près soixante-six mille huit cents (66,800) acres, tel que le tout appert du diagramme ou plan dudit territoire annexé audit rapport, et en autant que la nature et les circonstances le permettent, et conformément aux rapports d'arpentage produits

Canada,
Province of Quebec.
[L.S.]

N. PERODEAU.

GEORGE V, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, *Deputy-Attorney-General.*

WHEREAS in and by an Act of the Parliament of Our United Kingdom of Great Britain and Ireland, and intituled: "An Act for the Union of Canada, Nova-Scotia and New-Brunswick and the Government thereof, and for other purposes connected therewith," it is amongst other things enacted that, "the Lieutenant-Governor of Quebec may, from time to time, by Proclamation, under the Great Seal of the Province, to take effect from a day to be appointed therein, constitute townships in those parts of the Province of Quebec in which townships are not then already constituted, and fix the metes and bounds thereof;" And whereas, We have thought fit to constitute a certain tract of Our waste lands situate and being in the municipal county of Lake Saint John West, in the district of Roberval, in Our Province of Quebec, a township by the name of the township of Milot;

NOW KNOW YE, that under the authority of the said Act of the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, We have constituted and by this Our Royal Proclamation, do constitute into a township, by the name of the township of Milot, that certain tract of Our waste lands situated and being in the said municipal county of Lake Saint John West, in the said district of Roberval, in Our Province of Quebec, and bounded and described as follows, in and by the report of the honourable Our Minister of Lands and Forests, in Our said Province of Quebec, made to the Lieutenant Governor of Our said Province, to wit:

To the South: the north limit of the township of Dalmas, seven hundred and sixty four (764) chains long and drawn in a direction north seventy four degrees, forty five minutes (N. 74o 45' W.), astronomically, from the confluence of the rivers Alex and Péribonca up to the river Little Péribonca; to the North: the towsnhip of Petit and the projected township of Constantin, from the trunk line of the Simard Exploration Line drawn in 1893, running from the river Little Peribonca up to the river Alex, on the azimuth north eighty eight degrees east (N. 88o E.) and for a length of eight hundred and forty one (841) chains; to the East, the river Alex and to the West the river Little Peribonca up to the limit of the lands which border on them, each to each, and for such depths as are determined by the two foregoing boundaries; the whole being more or less and thereabouts as to lengths and azimuths, which are all taken from the plan of Land Surveyer J. A. L. Doyon, in 1924, such territory, thus limited and bounded, containing a superficies of about sixty eight thousand eight hundred (66,800) acres; as the whole appears on the diagram or plan of the said territory annexed to the said report, and in so far as the nature and circumstances permit, and in conformity

et demeurés de record dans le département des Terres et Forêts;

ET DE PLUS, conformément aux dispositions du dit Acte, déclarons et ordonnons par les présentes que le deuxième jour du mois de septembre prochain (1924), sera le jour à compter duquel et après lequel Notre présente Proclamation viendra en vigueur, et que ladite étendue de terre, telle que ci-dessus délimitée et décrite, et toute et chaque partie d'icelle, sera et demeurera, à compter dudit deuxième jour du mois de septembre prochain (1924), un canton sous le nom de canton de Milot, à toutes fins et intentions quelconques, nonobstant toute erreur dans les bornes, tout faux nom, ou toutes autres imperfections ou omissions, touchant la dite étendue de terre par les présentes établie en un canton sous le nom de canton de Milot, comme susdit.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. TÉMOIN : Notre très fidèle et bien-aimé, l'Honorable M. NARCISSE PERODEAU, lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre cité de QUEBEC, ce VINGT ET UNIEME jour de JUILLET, en l'année mil neuf cent vingt-quatre de l'ère chrétienne et de Notre règne la quinzième année.

Par ordre,
Le sous-secrétaire de la province,
3731 C.-J. SIMARD.

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]
N. PERODEAU

GEORGE V, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des possessions britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui ces présentes verront ou qu'elles peuvent concerner—SALUT.

PROCLAMATION

CHARLES LANCTOT, *Assistant-Procureur-Général*

ATTENDU qu'une requête Nous a été présentée, demandant de détacher de la municipalité de la paroisse de Sainte-Geneviève, dans le comté de Jacques-Cartier, le territoire ci-après décrit, et de l'ériger en municipalité, sous le nom de "La municipalité de Dollard-des-Ormeaux";

ATTENDU que toutes les prescriptions du Code municipal à cet égard ont été remplies, que ledit territoire est dans les conditions exigées par la loi pour former une municipalité, et qu'il restera à la municipalité de la paroisse de Sainte-Geneviève, après cette érection, une population de plus de trois cents âmes;

A CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre conseil exécutif, exprimé dans un décret en date du 12 juillet 1924, et conformément aux

with the reports of survey filed and remaining of record in the Department of Lands and Forests;

AND WE DO FURTHER, by these presents, pursuant to the provisions of the said Act, declare and order that the second day of the month of September next (1924), shall be the day on, from and after which this Our Royal Proclamation shall take effect, and that the said tract of land so as aforesaid bounded and described, and every part and parcel thereof, shall be and remain on, from and after the said second day of the month of September next (1924), a township by the name of the township of Milot, to all intents, constructions and purposes whatever, notwithstanding any misbounding, misnaming or other imperfections or omissions of or concerning the said tract of land hereby constituted into a township under the aforesaid name of the township of Milot.

OF ALL WHICH Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable NARCISSE PERODEAU, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUEBEC, this TWENTY FIRST day of JULY, in the Year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty four, and in the fifteenth year of Our Reign.

By command,
C. J. SIMARD,
3732 Assistant Provincial Secretary.

Canada,
Province of Quebec.
[L. S.]
N. PERODEAU

GEORGE V, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION

CHARLES LANCTOT, *Deputy Attorney-General.*

WHEREAS application has been made to Us, by petition, to detach from the municipality of the parish of Sainte-Geneviève, in the county of Jacques-Cartier, the territory hereunder described and to erect it into a municipality under the name of "The Municipality of Dollard-des-Ormeaux";

WHEREAS all the provisions of the Municipal Code on that behalf have been observed, that the said territory conforms to the conditions required by law to form a municipality, and that there shall remain in the municipality of the parish of Sainte-Geneviève, after such erection, a population of over three hundred souls;

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in an Order in Council dated the 12th of July, 1924, and in

dispositions du Code municipal de Notre province de Québec, Nous déclarons que le territoire suivant, savoir:

Le territoire à être érigé en une municipalité distincte sous le nom de "La municipalité de Dollard-des-Ormeaux" est détaché de la municipalité de la paroisse de Sainte-Geneviève, dans le comté de Jacques-Cartier, et comprend, en référence au numérotage des lots du cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Geneviève:

1. Les numéros de deux cent trente-huit (238) à deux cent quarante-six (246) inclus, dans la concession Côte Saint-Jean (côté nord-ouest) et les numéros de deux cent quarante-sept (247) à deux cent soixante-huit (268) inclus, de la concession Côte Saint-Jean (côté nord-est);

2. Les numéros de deux cent soixante-neuf (269) à deux cent quatre-vingt-neuf (289) inclus, moins l'emplacement, dans le coin nord de 289, se localisant sur la largeur du lot 58 par telle profondeur que déterminée d'en par la limite nord-ouest du terrain à Raoul Laniel dans 52; les lots numéros de deux cent quatre-vingt-quatorze (294) à trois cent dix (310) inclus, ainsi que les numéros deux cent quatre-vingt-dix (290) et deux cent quatre-vingt-onze (291), des concessions Saint-Rémi ou des Sources (côtés nord-est et nord-ouest).

3. Les numéros cent soixante-six (166), cent soixante-sept (167), cent soixante-huit (168), la partie nord-est du lot numéro cent soixante-neuf (169), appartenant à Joseph Legault et contenant environ soixante-huit arpents en superficie, la partie sud-est du lot numéro cinquante-deux (52), contenant dix arpents en superficie et appartenant à Raoul Laniel, et la partie de 153 au sud-est du prolongement de la ligne entre 165 et 166;

4. Comprend aussi le chemin public de la Côte Saint-Jean et la montée Saint-Jean, et le chemin public de la Côte Saint-Rémi ou des Sources, depuis le chemin de Sainte-Geneviève jusqu'aux limites de la paroisse de Sainte-Claire; à distraire cependant du chemin de ladite Côte Saint-Rémi, la partie de ce chemin qui appartient à la ville de Roxboro; est détaché de la municipalité de la paroisse de Sainte-Geneviève et érigé en municipalité de campagne, sous le nom de "La municipalité de Dollard-des-Ormeaux", à compter de ce jour.

De tout ce que dessus tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. Témoin : Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable M. NARCISSE PERODEAU, lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

En l'Hôtel du gouvernement, en Notre Cité de Québec, de Notre province de QUEBEC, ce VINGT-NEUVIEME jour de JUILLET, en l'année mil neuf cent vingt-quatre de l'ère chrétienne et de Notre Règne la quinzième année.

Par ordre,

Le sous-secrétaire de la province,

3733 C.-J. SIMARD.

conformity with the provisions of the Municipal Code of Our Province of Quebec, We declare that the following territory, to wit:

The territory to be erected into a separate municipality under the name of "The municipality of Dollard-des-Ormeaux" is detached from the municipality of the parish of Sainte-Geneviève, in the county of Jacques-Cartier, and is composed, with reference to the numbering of the lots of the official cadastre of the parish of Sainte-Geneviève:

1. Of lots numbers from and including two hundred and thrity eight (238) to two hundred and forty six (246), also inclusive, in the concession of Côte Saint-Jean (Northwest side) and lots numbers from and including two hundred and forty seven (247) to two hundred and sixty eight (268) also inclusive, of the concession of Côte Saint-Jean (Northeast side);

2. Of lots numbers from and including two hundred and sixty nine (269) to two hundred and eighty nine (289), also inclusive, less the emplacement, in the north corner of 289, of the width of lot 58 by such depth as is determined by the northwest limit of the lot of land of Raoul Laniel in 52; the lots numbers from and including two hundred and ninety four (294) to three hundred and ten (310), also inclusive, as well as the lots numbers two hundred and ninety (290), and two hundred and ninety one (291) of the concessions of Saint-Rémi or Des Sources (Northeast and northwest sides);

3. The lots numbers one hundred and sixty six (166), one hundred and sixty seven (167), one hundred and sixty eight (168), the northeast part of lot number one hundred and sixty nine (169), belonging to Joseph Legault and containing about sixty eight arpents in superficies, the southeast part of lot number fifty two (52), containing ten arpents in superficies and belonging to Raoul Laniel, and the part of 153 to the southeast of a prolongation of the line between 165 and 166;

4. Comprises also the public road of Côte Saint-Jean and the Montée Saint-Jean, and the public road of Côte Saint-Rémi or Des Sources from the road of Sainte-Geneviève up to the limits of the parish of Sainte-Claire; to be deducted however from the road of Côte Saint-Rémi the part thereof belonging to the town of Roxboro; is detached from the municipality of the parish of Sainte-Geneviève, and erected into a rural municipality under the name of "The Municipality of Dollard-des-Ormeaux", from and after this day.

Of all which Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable NARCISSE PERODEAU, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUEBEC, in Our said Province, this TWENTY NINTH day of JULY, in the Year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty four, and in the fifteenth year of Our Reign.

By command,

C. J. SIMARD,

3734 Assistant Provincial Secretary.

"Jerry Britton, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patents en date du vingt-neuvième jour d'avril 1924, constituant en corporation: Maurice Dugas, John-P. Callaghan, avocats, Jeanne Hainault, sténographe, fille majeure, tous de Montréal, pour les fins suivantes:

Faire affaires comme opticiens dans toutes ses différentes branches, et vendre, acheter, importer, manufacturer, et autrement faire le commerce de lunettes, monocles, thermomètres, baromètres, lunettes d'opéra et longues-vues, lentilles, et de toutes sortes de verres, articles divers, et tous produits et sous-produits nécessaires relativement à aucune des opérations de la compagnie, et faire toute chose jugée nécessaire ou utile pour promouvoir le commerce ci-dessus, de toute façon, et faire toute chose nécessaire à l'entreprise, l'exécution et l'accomplissement d'aucune des affaires que la compagnie est autorisée à exploiter et à exercer;

Demander, acheter ou acquérir autrement des brevets, permis, concessions et choses de même nature conférant un droit exclulif ou non exclusif, ou limité ou illimité, d'utiliser quelque secret ou autre renseignement au sujet d'une invention, et rendre profitables, vendre, louer, ou autrement exploiter tels brevets, licences ou concessions;

Emettre, répartir des actions acquittées de la compagnie incorporée par les présentes, pour payer en entier ou en partie pour propriété mobilière ou immobilière, matériel roulant ou matériaux de toutes sortes, ou pour toutes affaires, franchises, entreprises, droits, stocks, obligations ou débentures que la compagnie peut légalement acquérir en vertu des présentes;

S'associer ou conclure des conventions au sujet du partage des profits ou dépenses, la fusion des intérêts, la coopération, les risques communs, les concessions réciproques ou autres avec toute personne, société, association ou compagnie exerçant ou exploitant, ou sur le point d'exercer ou d'exploiter une industrie ou transaction que la présente compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter, et prendre ou acquérir autrement kes actions et valeurs de toute telle compagnie;

Exercer comme principal ou agent toute affaire industrielle ou commerciale de toute sorte, et acheter, acquérir, transporter, hypothéquer, céder, vendre, ou autrement exploiter toute propriété mobilière ou immobilière, ou tout actif de toute sorte, de toute nature, pour l'accomplissement des fins ci-dessus;

Prélever et aider à prélever de l'argent, subventionner au moyen de boni, prêt, promesse, endossement, garantie d'obligations, de débentures ou d'autres valeurs ou autrement, aucune compagnie ou corporation, et garantir l'exécution de contrats par aucune compagnie, corporation, personne ou personnes, avec lesquelles la compagnie pourra se trouver en relations d'affaires;

Acheter, prendre à bail ou en échange, louer ou autrement acquérir, ou se charger de la totalité ou de toute partie de la propriété, des affaires ou des engagements de toute personne ou compagnie exerçant un commerce que cette compagnie est autorisée à exercer, ou toute propriété convenant aux fins de la compagnie;

"Jerry Britton, Limited".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty ninth day of April, 1924, incorporating: Maurice Dugas, John P. Callaghan, advocates, Jeanne Hainault, stenographer, spinster of the age of majority, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of opticians in all the several branches thereof and to buy, sell, import, manufacture and otherwise deal in spectacles, eye glasses, thermometers, barometers, opera and field glasses, lenses and all kinds of glass, sundries and also any products or by-products necessary in connection with any of the operations of the company, and to carry on any business considered necessary or useful to promote the foregoing in any way, and to do all acts necessary for the undertaking, carrying on and the completion of any of the businesses the company is authorized to engage in and carry on;

To apply for, purchase or otherwise acquire any patents, licenses, concessions and the like, conferring any exclusive or non exclusive or limited right to use, or any secret or other information as to any invention, and to turn to account, sell, lease or otherwise deal in such patents, licenses or concessions;

To issue and allot as fully paid-up shares of the company hereby incorporated, in payment or part payment of any business, franchise, undertaking, property, rights, powers, privileges, lease, license, contract, real estate, stock, bonds, debentures and other property or rights which it may lawfully acquire by virtue of the powers herein granted;

To enter into any arrangement for sharing of profits, union of interests, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise with any person or company carrying on or engaged in or about to carry on or engage in any business which this company is authorized to engage in or carry on and to accept or otherwise acquire shares and securities of any company;

To carry on as principal or agent any commercial or industrial business of any kind whatsoever, and to purchase, acquire, convey, hypothecate, assign, sell or in any way deal with any property, movable or immovable, or any assets of any kind whatsoever, of any nature, for the pursuance of the same;

To raise and assist in raising money for and to aid by way of bonus, loan, promise, endorsement, guarantee of bonds, debentures or other securities or otherwise of any other company or corporation; and to guarantee the performance of contracts by any such company or corporation, or by any other person or persons with whom the company may have business relations;

To purchase, take on lease or in exchange, hire or otherwise acquire, or undertake the whole or any part of the business, property and liabilities of any person or company carrying on any business which this company is authorized to carry on or possessed of property suitable for the purpose of this company;

Acheter et autrement acquérir et détenir des actions dans toute autre compagnie, exerçant un commerce dans lequel la compagnie est intéressée;

Hypothéquer, vendre, céder ou autrement aliéner toute propriété et entreprise de la compagnie, ou toute partie d'icelle, pour telle considération que la compagnie jugerait raisonnable, et particulièrement pour des actions, débentures, bons ou valeurs de toute autre compagnie; exécuter ou garantir l'exécution de contrats par toute personne, firme ou corporation;

Distribuer aux actionnaires de la compagnie, en nature ou en espèces, toute propriété de la compagnie, comprenant des actions, débentures ou valeurs que cette compagnie peut acquérir et qu'elle a en sa possession;

Faire toutes ou chacune des choses ci-dessus comme principaux, agents ou procureurs, sous le nom de "Jerry Britton, Limited", avec un capital total de vingt mille piastres ($20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent piastres ($100.00 chacune).

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité de Montréal, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-neuvième jour d'avril 1924.

Le sous-secrétaire de la province,

3639 C.-J. SIMARD.

To purchase and otherwise acquire and hold shares in any other company carrying on business in any line in which this company is interested;

To hypothecate, sell, assign, or otherwise dispose of the property and undertaking of the company, or any part thereof, for such consideration as the company may think fit, and in particular for shares, debentures, bonds, or securities of any other company; to perform or guarantee the performance of contracts by any person, firm or corporation;

To distribute among the shareholders of the company, in specie or in kind, any property of the company, including shares, debentures or securities which this company may acquire or have in its possession;

To do all or any of the above things as principals, agents or attorneys, under the name of "Jerry Britton, Limited", with a total capital stock of twenty thousand dollars ($20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be in the city and district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty ninth day of April, 1924.

C. J. SIMARD,

3640 Assistant Provincial Secretary.

"Le Prêt, Limitée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-quatrième jour de juin 1924, constituant en corporation: Maxime Morin, Edgar Rochette, avocats, et Corinne Paradis, fille majeure, sténographe, tous domiciliés en la cité de Québec, dans les buts suivants:

Construire, acquérir, exploiter, opérer et aliéner des moulins à pulpe, à papier et à bois et effets de toute catégorie et description, exercer et exploiter le commerce et l'industrie de toutes les espèces de pulpe et de papier et des produits d'iceux, exercer et exploiter une industrie générale consistant à faire du bois, de la charpenterie, du rabottage, et à scier le bois, sous toutes formes, comprenant la coupe des billots, le flottage, la mise en estacades, le tirage, le sciage, la fabrication et l'expédition des billots et de toutes les espèces et catégories de bois brut et ouvré, aussi acheter, vendre et trafiquer des billots, bois de charpente, de construction ou autre, ouvré ou non ouvré, de la pulpe, du bois de pulpe, du papier, de tous leurs produits et sous-produits;

Acheter, avoir, détenir, acquérir, exploiter, administrer, vendre, louer, céder à bail, ou aliéner des terres, tènements, héritages, commodités, hôtels, maisons de pension, fermes, exploitations agricoles, permis fonciers, licences, droits de coupe, droits forestiers, concessions forestières, droits de flottage, estacades et de tirage, forces hydrauliques, privilèges hydrauliques, moulins, privilèges d'usage de moulins, usines, ateliers et forges, se livrer aussi au commerce d'entreprises générales et de biens-fonds;

Construire, bâtir, acheter, noliser, prêter ou autrement acquérir, vendre, louer ou autrement disposer de navires, parts sur navires, vaisseaux, remorqueurs, allèges, bacs, quais, jetées, ponts, barrages, appontements et tout l'outillage nécessaire ou connexe, les utiliser pour le transport des passagers, malles, effets, denrées et marchandises de toute espèce, faire affaires comme voitu-

"Le Prêt, Limitée".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty fourth day of June, 1924, incorporating; Maxime Morin, Edgar Rochette, advocates, and Corinne Paradis, spinster, stenographer, all domiciled in the city of Quebec, for the following purposes:

To construct, acquire, exploit, operate and alienate pulp-mills, paper mills lumber and other mills of every category and description, to engage in and carry on a general pulp and paper trade and business and in the products thereof, to engage in and carry on a general lumbering, carpentering, planing and sawmilling business in all branches thereof, including logging, driving ponding sorting, sawing, manufacturing and shipping of logs and of all kinds and description of rough and manufactured timber, also to buy, sell and deal in logs, lumber, timber or other wood, manufactured or unmanufactured, wood-pulp, pulp, paper and all the products and by-products thereof;

To buy, have, hold, acquire, operate, manage, sell, lease, assign on lease or alienate lands, tenements, hereditaments, commodities, hotels, boarding houses, farms, agricultural exploitations, real estate permits, licenses, rights to cut timber, timber rights, timber concessions, floating rights, booming and sorting rights, hydraulic powers, hydraulic privileges, mills, privileges to use mills, plants, shops and foundries, and also to carry on a general undertaking and real estate business;

To construct, build, buy, charter, loan or otherwise acquire, sell, lease or otherwise dispose of vessels, shares in vessels, boats, tugs, lighters, scows, wharves, piers, bridges, dams, landings, and all the necessary or allied equipment, and to utilize the same for the transpotation of passengers, mails, goods, wares and merchandise of every kind; to carry on the businrss of carriers

riers par terre et mer, armateur, propriétaire de quais, barges, allèges, agent d'expédition;

Manufacturer, acheter, vendre et trafiquer de toute espèce d'effets, denrées et marchandises; ériger, faire et exploiter des entrepôts et magasins;

Souscrire, assurer, acheter, prendre ou autrement acquérir et détenir, soit comme principal ou agent et absolument comme propriétaire, ou à titre de garantie collatérale, et vendre, échanger ou autrement négocier des actions, bons, débentures et autres valeurs de toute corporation ou compagnie municipale, industrielle ou financière, en avoir la jouissance et voter en vertu d'icelles;

Agir comme agents et courtiers pour le placement, la manipulation, le prêt, le paiement, la transmission et la perception de deniers;

Agir comme agents ou fondés de pouvoirs pour l'administration de biens-fonds, la vente de propriété, le placement et la perception de deniers, loyers, intérêts, dividendes, hypothèques, obligations, comptes, billets et autres valeurs;

Faire affaires comme agents d'immeubles et de finances, agir aussi comme agents pour acheter, vendre, louer, gérer, administrer de la propriété immobilière et charger des commissions pour ses services;

Agir comme agents ou procureurs pour administrer les successions, vendre de la propriété, placer, manipuler, prêter, payer, transmettre et collecter les deniers, loyers, intérêts, dividendes, hypothèques, obligations, débentures et autres valeurs, entreprendre des enquêtes, estimations de ventes, d'échanges, de baux, de subdivisions et de choses semblables;

Construire, bâtir, réparer, altérer et aménager des bâtisses et d'autres structures, et trafiquer des matériaux de construction;

Trafiquer de biens-fonds et propriétés immobilières, exercer généralement le commerce d'immeubles;

Faire affaires comme agents fonciers, agents d'assurances, agents maritimes, ferroviaires et financiers;

Agir en qualité de courtiers pour acheter, vendre toutes espèces de choses, agir comme courtiers et agents commerciaux d'une manière générale, trafiquer des changes, prêter de l'argent, et charger un intérêt pour cela;

Acquérir, construire et opérer des lignes de transmissions électriques, de téléphone et de télégraphe;

Fabriquer, produire, acheter, vendre ou distribuer l'électricité ou toute autre force motrice, pour fins industrielles ou toutes fins quelconques, dans les comtés de Chicoutimi, Lac Saint-Jean, Saguenay et Charlevoix; faire le commerce de tout article concernant l'électricité, dans le territoire ci-après mentionné, obtenir des privilèges de toute corporation ou particulier pour construire, exploiter, maintenir et entretenir des lignes pour la transmission de l'électricité dans les comtés suivants: Chicoutimi, Lac Saint-Jean, Saguenay et Charlevoix; acquérir les terrains nécessaires pour construire des écluses sur les rivières, des réservoirs sur les lacs situés dans ledit territoire, avec droit de pouvoir exercer tous les droits inhérents à l'exploitation des pouvoirs d'eau que peut conférer la loi de cette province;

Exercer toute autre industrie manufacturière ou non qui peut être exercée conjointement avec l'industrie de la compagnie ou qui est de nature à augmenter la propriété de la compagnie ou la rendre profitable;

Faire toutes ou aucune des affaires d'importateurs, d'exportateurs, manufacturiers, producteurs et marchands en gros et en détail, de mar-

by land and by sea, shipper, wharfinger, barge owner, lighterman, shipping agent;

To manufacture, buy, sell and deal in all kind of goods, wares and merchandise; to erect, build and operate warehouses and stores;

To subscribe for, underwrite, buy, take or otherwise acquire and to hold either as principal or agent and absolutely as owner, or by way of collateral security, and to enjoy, sell, exchange, vote or otherwise deal in the stock, bonds, debentures, and other securities of any municipal, industrial or financial corporation or company;

To act as agents and brokers for the investment, handling, loan, payment, transmission and collection of money;

To act as agents or attorneys for the management of estates, the sale of property, the investment and collection of moneys, rents, interests, dividends, mortgages, bonds, bills, notes and other securities;

To carry on the business of real estate and financial agents, to act also as agents for buying, selling, leasing, managing, administering immovable property and to charge commission for its services;

To act as agents or attorneys for the management of estates, the sale of property, the investment, handling, loan, payment, transmission and collection of money, rentals, interests, dividends, hypothecs, bonds, debentures and other securities, the holding of investigations, estimation of sales, exchanges, leases, subdivisions and the like;

To construct, build, repair, alter and furnish buildings and other structures and to deal in building materials;

To deal in real estate and immovable property and to carry on a real estate business;

To carry on the business of real estate agents, insurance agents, marine, railway and financial agents;

To act as brokers for buying and selling all kinds of effects, act as brokers and commercial agents generally, to carry on an exchange and money lending business and to charge interest for such transaction;

To acquire, construct and operate electric transmission, telephone and telegraph lines;

To manufacture, produce, buy, sell or distribute electricity or any other motive power for industrial or any other purposes, in the counties of Chicoutimi, Lake Saint John, Saguenay and Charlevoix; to deal in electrical supplies, in the territory hereunder mentioned, obtain privileges from any corporation or individual for the construction, operation, maintenance and upkeep electric transmission lines in the following counties: Chicoutimi, Lake Saint John, Saguenay and Charlevoix; to acquire the necessary lands for the construction of dams on the rivers, reservoirs on the lakes situated in the said territories, with the right to exercise all the rights connected with the development of waterpowers which may be conferred by the law of this Province;

To carry on any other business, manufacturing or otherwise, which may be carried on in conjunction with the business of the company or calculated to enhance the value of or render profitable the company's property;

To carry on all or any of all the business of importers, exporters, manufacturers, producers, and wholesale and retail dealers in merchandise

chandises et articles de toutes espèces et description, sans limitation, quant à la classe de produits et marchandises;

Exercer le commerce de marchands généraux, agents manufacturiers et agents à commission, et autrement faire le commerce de toutes sortes d'effets, denrées, marchandises, produits, matières brutes et commodités de toutes sortes et espèces, soit manufacturés ou non;

Acquérir et conduire une agence générale faisant un commerce de marchandises générales et articles de toutes sortes et espèces;

Agir en qualité d'agents ou représentants de marchands en gros et de manufacturiers canadiens et étrangers;

Acheter, vendre et céder d'aucune manière quelconque, détenir, posséder, manufacturer, produire, exporter, importer et généralement troquer soit en gros ou en détail, comme principal ou agent à commission, en consignation pour distribution ou livraison ou autrement, des marchandises et produits de toutes sortes et agents en qualité de marchands à commission et agents d'expédition ou de distribution dans toute ligne quelconque;

Faire les affaires de marchands à commission, agents des ventes et facteurs, et agir en qualité d'agents et représentants de corporations, firmes, associations et individus;

Promouvoir, organiser, gérer et développer toute corporation ou compagnie;

Promouvoir ou aider à promouvoir toutes compagnies ou corporations faisant un genre d'affaires semblable en tout ou en partie à celui de cette compagnie, ou constituées dans le but d'acquérir l'achalandage de la compagnie, ou toute partie d'icelle, et organiser d'autres compagnies semblables;

Vendre, louer, engager, céder et transporter la totalité, ou aucune partie des biens, droits, franchises, clientèle, licence de la compagnie à toute autre compagnie exerçant un commerce semblable à celui de cette compagnie, et en paiement d'iceux accepter de l'argent, des actions, obligations ou autres valeurs de cette compagnie ou de toutes autres compagnies, d'individus ou sociétés;

Se fusionner avec toute autre compagnie exerçant un commerce semblable ou toute industrie se rapportant au commerce de la compagnie, et acquérir d'aucune manière les biens, franchises, contrats et commerce de toute autre compagnie et les payer, soit en argent, débentures ou autres valeurs de la compagnie;

Promouvoir toute autre compagnie subsidiaire semblable ou quasi-semblable, et en devenir actionnaire;

Acquérir par achat ou autrement les biens, achalandage, clientèle et les droits de toute autre compagnie ou individu exerçant un commerce ou industrie semblable à celui de cette compagnie ou s'y rapportant individuellement; engager les biens, droits, débentures de la compagnie, et en général faire tous actes et choses nécessaires ou convenables aux objets susdits de la compagnie;

Acquérir et exploiter, à quelque titre et conditions, et de quelque manière que ce soit, la totalité ou une partie quelconque des biens ou entreprises de ses filiales ou de toutes personnes ou corporations faisant des opérations semblables ou en partie semblables à celles que la présente compagnie est autorisée à faire ou conduire;

Faire avec toutes telles filiales ou autres personnes et corporations, toutes ententes et conventions que la présente compagnie jugera devoir lui profiter directement ou indirectement;

and articles of all kinds and descriptions, without limitation as to the class of products and merchandise;

To carry on business as general merchants, manufacturers' agents, commission agents and otherwise deal in all kinds of goods, wares, merchandises, products, raw materials and commodities of every kind and description, whether manufactured or otherwise;

To acquire and conduct a general agency business dealing in general merchandise and articles of all kinds and descriptions;

To act as agents or representatives of wholesale merchants, and Canadian or foreign manufacturers;

To buy, sell and dispose of, in any manner whatever, hold, possess, manufacture, produce, export, import and generally deal in, wholesale and retail, in as principal or agent and on commission, on consignment for distribution or delivery or otherwise, merchandise and products of every sort and to act as commission merchant and shipping or distributing agent in any line whatever;

To do a general business as a commission merchant, selling agent and factor and to act as agent or representative of corporations, firms, associations and individuals;

To promote, organize, manage or develop any corporation or company;

To promote or assist in promoting any companies or corporations carrying on a business similar in whole or in part to that of this company, or incorporated for the purposes of acquiring the good-will of the company or any part thereof and to organize other similar companies;

To sell, lease, pledge, assign and transfer the whole or any part of the property, rights, franchises, clientele, license of the company to any other company carrying on a business similar to that of this company, and, in payment thereof, to accept cash, shares, bonds or other securities of this company or of any other company, individual or partnership;

To amalgamate with any other company carrying on a similar business or any industry connected with the business of the company, and to acquire in any manner the property, franchises, contracts and business of any other company and to pay for the same in cash, debentures or other securities of the company;

To promote any other subsidiary company, similar or quasi-similar, and to become a shareholder therein;

To acquire by purchase or otherwise the property, good-will, clientele and rights of any other company or individual carrying on a business or industry similar to that of the company or individually connected therewith; to pledge the property, rights and debentures of the company and generally do all acts and things necessary or convenient for the above purposes;

To acquire, exploit, under any title, conditions and in any manner whatever, the whole or any part whatever of the property or undertaking of its subsidiaries, or of any persons or corporations carrying on similar operations, or partly similar to those which the present company is authorized to do or carry on;

To enter with all such subsidiaries or other persons or corporations, into any agreements and arrangements which may seem directly or indirectly profitable to the present company;

Faire auxdites filiales, personnes ou corporations, ou à ses clients et autres en relation d'affaires avec la compagnie, à même ses fonds ou les argents par elle empruntés, des avances ou prêts, ou encore, soit au moyen de son cautionnement, de son endossement, sa simple garantie ou de celle des obligations ou autres valeurs émises par elle, soit en donnant les hypothèques, gages, nantissements et garanties qu'elle est autorisée à donner pour garantir ses propres emprunts, obligations et valeurs, en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1920, article 6009, Statuts refondus de Québec, 1909, leur faire obtenir des avances, des fonds, du crédit, des marchandises, contrats, ou autres biens et avantages quelconques, et garantir leurs emprunts, valeurs, contrats et obligations généralement quelconques ;

Solliciter et obtenir de temps à autre, aux fins de la compagnie, une ordonnance, un ordre, une licence, un pouvoir, une autorisation, une franchise, concession, un droit ou un privilège que le Parlement du Canada, le gouverneur-en-conseil, qu'aucune législature provinciale canadienne, aucune municipalité d'aucune province, un autre corps public, ou qu'aucune corporation peut édicter, passer ou octroyer; aussi acheter ou autrement acquérir, et vendre, louer, céder à bail, ou autrement aliéner par cession, transfert ou autrement aucune telle licence, ce pouvoir, cette autorisation, franchise, concession, ce droit ou privilège pouvant avoir été ci-devant ou qui pourra à l'avenir être accordé à une ou plusieurs telles personnes, à cette firme ou corporation, aussi les exécuter, aider et contribuer à leur donner effet; employer les deniers, les parts, obligations et valeurs de la compagnie à en payer les frais, charges et impenses nécessaires;

Exercer toute autre industrie (manufacturière ou non) que la compagnie pourra exercer convenablement en même temps que son industrie ou de nature à accroître directement ou indirectement la valeur des entreprises ou des droits de la compagnie ou les rendre profitables;

Solliciter, acheter ou autrement acquérir des marques de commerce, brevets, licences, concessions, formules ou choses semblables conférant aucun droit exclusif ou non exclusif ou limité à l'usage d'aucun secret ou autre renseignement relatif à aucune invention ou formule qui paraîtra propre à servir à aucune des fins de la compagnie, ou dont l'acquisition est susceptible de profiter directement ou indirectement à la compagnie, aussi les utiliser, exercer, développer, accorder des permis y relatifs, ou autrement faire valoir les biens, droits ou renseignements ainsi acquis ;

Fonder et sustenter, aider à fonder et sustenter des associations, institutions, fonds et commodités propres à profiter aux employés et aux ex-employés de la compagnie, à ses prédécesseurs en affaires, aux dépendants ou parents de ces personnes, accorder des pensions et allocations, faire des paiements d'assurance, souscrire ou garantir de l'argent pour fins charitables ou de bienveillance, pour aucune exposition, aucun objet d'utilité publique ou générale;

Emprunter sur le crédit de la compagnie telle ou telles sommes qui lui seront nécessaires pour les fins de son commerce; hypothéquer, pour garantir tel ou tels emprunts, tout ou partie de son actif, ses immeubles, ses dettes actives, achalandage; émettre des bons ou débentures, et, pour garantir telle émission, hypothéquer ou donner en gage ou nantissement, suivant le cas, en faveur de un ou plusieurs fiduciaires, tout ou partie de ses immeubles, crédits, achalandage;

To make to the said subsidiaries, persons or corporations, or to its customers and others having dealings with the company, out of its funds or moneys borrowed by the company, advances or loans, or still, either by way of its bond, endorsement, simple guarantee or that of obligations or other securities issued by it, and either by giving hypothecs, mortgages, liens and pledges it is authorized to give to guarantee its own loans, obligations and securities, under the Quebec Companies' Act, 1920, article 6009 of the Quebec Revised Statutes, 1909, to obtain for them advances, funds, credit, merchandise, contracts or other property and advantages whatever, and guarantee their loans, securities, contracts and obligations generally whatever;

From time to time to apply for and secure, for the purposes of the company, any ordinance, order, license, power, authority, franchise, concession, right or privilege which the Parliament of Canada, the Governor-in-Council, any Canadian Provincial Legislature, any municipality of any province or other public body or any corporation may enact, make or grant; also to buy or otherwise acquire and sell, lease, give on lease or otherwise alienate by assignment, transfer or otherwise any such license, power, authority, franchise, concession, right or privilege heretofore or which may be in the future granted to one or several such persons or to such firm or corporation, and to execute, aid in and contribute towards carrying the same into effect; appropriate also any of the company's money, shares, bonds and securities to defray the necessary costs, charges and expenses thereof;

To carry on any other business, (whether manufacturing or otherwise), which may seem to the company capable of being conveniently carried or in connection with its business or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's undertakings or rights;

To apply for, purchase or otherwise acquire any trade marks, patents, licenses, concessions, formulas and the like conferring any exclusive or non-exclusive or limited right to use, or any secret or other information as to any invention or formuls which may seem capable of being used for any of the purposes of the company, or the acquisition of which may seem calculated, directly or indirectly, to benefit the company, and to use, exercise, develop or grant licenses in respect of, or otherwise turn to account the property, rights or information so acquired;

To establish and support or aid in the establishment and support of associations, institutions, funds and conveniences calculated to benefit servants or ex-servants of the company, or its predecessors in business or the dependents or connections of such persons, and to grant pensions and allowances, and to make payments towards their insurance, and to subscribe or guarantee money for any charity or benevolent object, or any public, general or useful object;

To borrow on the credit of the company such sum or sums as may be necessary for the purposes of its business, to hypothecate, as the security for such loans, the whole or part of its assets, immovables, credits, good-will, issue bonds or debentures and, for the guarantee of such issue, to hypothecate, mortgage or pledge, as the case may be, in favour of one or several trustees, the whole or part of its immovables, credits, goodwill;

Rémunérer aucune personne, compagnie ou corporation pour services rendus ou à être rendus en faisant souscrire, aidant à faire souscrire ou en garantissant la souscription d'aucune action du capital corporatif, d'aucunes débentures, actions, obligations ou autres valeurs de la compagnie, dans ou à l'occasion de la formation ou de l'organisation de la compagnie ou dans la gestion de ses affaires;

Vendre, louer, ou céder la totalité ou aucune partie des biens, valeurs, franchises et entreprises de la compagnie, pour la compensation que la compagnie jugera convenable et, en particulier, pour les actions, les débentures ou valeurs de toute autre compagnie ou corporation, sous le nom de "Le Prêt, Limitée", avec un capital total de quatre-vingt-dix-neuf mille neuf cents piastres ($99,900.00), divisé en neuf cent quatre-vingt-dix-neuf (999) actions de cent piastres ($100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la ville de Chicoutimi, district de Chicoutimi.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-quatrième jour de juin 1924.

Le sous-secrétaire de la province,

3643 C.-J. SIMARD.

To remunerate any person or company or corporation for services rendered, or to be rendered in placing or assisting to place or guaranteeing the placing of any shares in the company's capital, or any debentures, shares, bonds or other securities of the company, or in or about the formation or promotion of the company or the conduct of its business;

To sell, lease, or dispose of the whole or any part of the property, securities, franchises and undertakings of the company for such consideration as the company may think proper and in particular for shares, debentures or securities of any other company or corporation, under the name of "Le Prêt, Limitée", with a total capital stock of ninety nine thousand nine hundred dollars ($99,900.00), divided into nine hundred and ninety nine (999) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be in the town of Chicoutimi, district of Chicoutimi.

Dated from the office of the Provincial Secretary, this twenty fourth day of June, 1924.

C. J. SIMARD,

3644 Assistant Provincial Secretary.

"Retail Research Bureau, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du neuvième jour de mai 1924, constituant en corporation: Francis Georges Bush, gérant, George RobertDrennan, Michael Joseph O'Brien, étudiants en droit, Alexander Gordon Yeoman, Harold Eldon Reid, William Patrick Creagh, sténographes, Herbert William Jackson, comptable, tous de la cité de Montréal, district de Montréal, pour les fins suivantes:

Conduire une agence générale d'annonces de ventes, d'organisation, de commerce, de commission de publicité, de trafic et de courtage, comprenant la conduite d'investigations et de recherches en vue de la collection, de la préparation, de la compilation et de la préparation d'informations intéressant les marchands, les manufacturiers et autres, et la publication et la distribution de telles informations d'une manière générale, et, généralement, toute espèce d'industrie ayant pour objet la promotion de ventes;

Exercer une industrie générale d'annonce et de publicité dans toutes ses branches, comme principaux et agents, et acquérir et exploiter des franchises et des privilèges pour fins d'annonces, ou pour l'achat ou la vente de droits d'annonces, franchises ou privilèges, et faire le négoce d'articles ou de choses d'un caractère semblable ou analogue au commerce ci-dessus, ou s'y rapportant, et, d'une manière générale, se charger de et transiger de toutes sortes d'agences d'affaires que toute personne peut légalement entreprendre ou transiger, ou se rattachant aux objets ci-dessus;

Contracter, acheter, produire ou manufacturer toute chose, ou chaque chose se rapportant à l'annonce, à l'accroissement du prestige, à la promotion de l'annonce, et, d'une manière générale, faire des ventes et des projets de vente, faire des copies d'annonces, des œuvres d'art nécessaires, faire des contrats en vue de procurer l'espace nécessaire et d'une manière générale, faire chaque choses, ou toutes choses se rapportant ou se rattachant aux objets et les fins ci-dessus ou à quelques-unes d'entre elles;

Exercer le commerce d'imprimeurs, d'éditeurs, graveurs, dans toutes leurs branches, comprenant

---

"Retail Research Bureau, Limited".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the ninth day of May, 1924, incorporating: Francis George Bush, manager, George Robert Drennan, Michael Joseph O'Brien, law clerks, Alexander Gordon Yeoman, Harold Eldon Reid, William Patrick Creagh, stenographers, Herbert William Jackson, accountant, all of the city and district of Montreal, in the Province of Quebec, for the following purposes:

To carry on a general advertising sales promotion, merchandising, publishing commission, jobbing, agency and brokerage business, including the conducting of investigation and research work with a view to the collection, preparation, compilation and arrangement of information of interest to merchants, manufacturers and others, and the publication and distribution of such information generally, and generally all class of business having for its objects sales promotion;

To carry on a genefal advertising and publicity business in all its branches, both as principals and agents, and to acquire and operate franchises or privileges for advertising purposes or for the buying or selling of advertising rights, franchises or privileges, and to deal in all other articles or things of a character similar or analogous to the foregoing or any of them, or connected therewith, and in general to undertake and transact all kinds of agency business which any individual may legally undertake and transact for or connected with any of the above objects;

To contract, buy, produce or manufacture anything or everything in the way of advertising, prestige-building or sales promotion work, and generally to make sales and merchandising plans, to prepare copy for advertisements, to do necessary art work, to procure contracts for necessary space and generally to do any and all things incidental to or connected with the above objects and purposes or any of them;

To carry on the business of printers, publishers, and engravers in all its branches; including the

l'industrie de vendeurs d'espace pour annonces pour toutes sortes et toutes classes de publications ou autrement;

Faire affaires comme libraires, dessinateurs, relieurs, lithograveurs, stéréotypers, photograveurs, électrotypeurs, graveurs sur bois, médailleurs, agents d'annonces, éditeurs de papiers-nouvelles et de journeaux de commerce, et faire affaires comme manufacturier de boîtes de papier, de ferrets et d'étiquettes;

Acquérir, imprimer, litographier, graver, publier et mettre en circulation, ou autrement exploiter tout journal, ou journeaux, livres, périodiques, journaux illustrés ou autres publications;

Manufacturer, acheter, vendre ou distribuer des clichés, des plaques patentes, copyrights, bases, caractères, machines pour imprimer, ou tout autre matériel ou machinerie destinés aux établissements d'imprimerie;

Exercer l'industrie de peintres, décorateurs, dessinateurs, afficheurs, manufacturiers de panneaux-réclames, afficheurs dans les tramways, relativement au département d'annonces du commerce de la compagnie;

Manufacturer, acheter, vendre et trafiquer de toutes sortes et dans tous genres d'enseignes, cartes d'affaires, nouveautés, étiquettes, plaques, insignes, boutons, calendriers et autres dessins et, d'une manière générale,en spécialités de toutes sortes pouvant être utilisées dans un but d'annonces, pour des fins commerciales et autres;

Exercer toute autre industrie, manufacturière ou non, que la compagnie pourra exercer convenablement en même temps que son industrie ou de nature à accroître directement ou indirectement la valeur des biens, des droits ou produits de la compagnie ou les rendre profitables;

Demander, acheter, ou acquérir autrement, toutes marques de commerce, noms de commerce, brevets, permis, concessions et choses de même nature conférant un droit exclusif ou non exclusif, ou limité ou illimité, d'utiliser quelque secret ou autre renseignement au sujet d'une invention, formule, recette ou procédé qui pourrait être employé pour les fins quelconques de la compagnie ou dont l'acquisition serait de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, et utiliser, exercer, developper ou accorder des permis au sujet de ou rendre profitables les biens, les droits ou les renseignements acquis de cette manière;

Acheter, prendre à bail ou en échange, louer ou acquérir autrement tous biens mobiliers et immobiliers et tous les droits ou privilèges que la compagnie jugera nécessaires ou convenables pour les fins de son industrie, et en particulier toute machinerie, matériel ou fonds de commerce;

Acquérir ou se charger de la totalité ou d'une partie quelconque de l'industrie, des biens et engagements et de l'actif de toute personne, société ou compagnie exerçant une industrie que la présente compagnie a l'autorisation d'exercer ou possédant des biens convenant aux fins de la présente compagnie, et émettre des actions acquittées, obligations ou les deux en paiement du prix d'achat;

Promouvoir et devenir actionnaire d'une ou plusieurs compagnies, dans le but d'acquérir la totalité ou une partie quelconque des biens et engagements de la compagnie ou pour toutes autres fins de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie; garantir aussi le remboursement du capital, le service des dividendes et intérêts sur les actions, parts, obli-

business of dealers in advertising space in all kinds and classes of publications or otherwise;

To carry on the business of stationers, designers, binders, lithographers, stereotypers, photo-engravers, electrotypers, embossers, dye stampers, advertising agents, newspaper and trade journals publishers, and to carry on the business of manufacturing and dealing in paper boxes, tags and labels;

To acquire, print, lithograph, engrave, publish, conduct and circulate or otherwise deal with any newspaper or newspapers, books, periodicals, pictorials or other publications;

To manufacture, buy, sell or dispose of ready prints, patent plates, copyrights, bases, type, printing machinery or any other plant or machinery useful in printing establishments;

To carry on the business of painters, decorators, designers, bill posters, billboards, street car advertising in connection with the advertising department of the company's business;

To manufacture, buy, sell and deal in every kind and description of sign, show card, novelty, label, name plate, badge, button, calendar or other devise and generally in specialities of all kinds to be used in advertising for commercial and other purposes;

To carry on any other business, whether manufacturing or otherwise, which may seem to the company capable of being conveniently carried or in connection with its business or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's property, rights or products;

To apply for, purchase or otherwise acquire any trade marks, trade names, patents, licenses, concessions and the like conferring any exclusive or non-exclusive or limited or unlimited right to use, or any secret or other information as to any invention, formula, recipe or process, which may seem capable of being used for any of the purposes of the company, or the acquisition of which may seem calculated, directly or indirectly, to benefit the company, and to use, exercise, develop or grant licenses in respect of, or otherwise turn to account the property, rights or information so acquired;

To purchase, take on lease, or in exchange, hire or otherwise acquire any movable or immovable property, and any rights or privileges which the company may think necessary or convenient for the purposes of its business, and in particular any machinery, plant, stock-in-trade;

To acquire or undertake the whole or any part of the business, property and liabilities or assets of any individual, partnership or company carrying on any business which the company is authorized to carry on, or possessed of property suitable for the purposes of the company, and to issue paid up shares or bonds or both for the payment of the purchase price thereof;

To promote and become a shareholder in any company or companies for the purpose of acquiring all or any of the property and liabilities of the company, or for any other purpose which may seem directly or indirectly calculated to benefit the company, and to guarantee payment of the principal of and dividends and interest on the shares, stock, bonds, debentures

gations, débentures et autres valeurs ainsi que l'exécution des contrats par aucunes telles compagnies;

S'associer ou conclure des conventions au sujet du partage des profits ou dépenses, la fusion des intérêts, la coopération, les risques communs, les concessions réciproques ou autres avec toute personne, société, association ou compagnie exerçant ou exploitant, ou sur le point d'exercer ou d'exploiter une industrie ou transaction que la présente compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter ou toute industrie ou transaction qui pourrait être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie; et prêter des fonds, garantir les contrats ou aider autrement cette dite personne, société, association ou compagnie et prendre ou acquérir autrement des actions et valeurs de toute telle société, association ou compagnie et les vendre, les détenir, les réémettre, avec ou sans garantie, ou en disposer autrement;

Souscrire, prendre ou acquérir autrement et détenir des actions, du capital ou des titres de toute autre compagnie dont les objets sont en tout ou en partie semblables à ceux de la présente compagnie, ou exerçant une industrie qui pourrait être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie et les vendre ou autrement en disposer;

Demander, obtenir, acquérir par cession, transfert, achat ou autrement, et exercer, exécuter et jouir de tout permis, pouvoir, autorisation, franchise, concession, droits ou privilèges qu'un gouvernement ou une autorité ou toute corporation ou autre corps public aurait le pouvoir d'accorder et les payer, aider et contribuer à les mettre en vigueur, et affecter les actions, les obligations et les biens quelconques de la compagnie pour en défrayer les frais, charges et dépens nécessaires;

Rémunérer, soit au moyen de commission ou autrement, toute personne ou compagnie pour services rendus ou à rendre en plaçant ou aidant à placer ou garantissant le placement de chacune des parts dans le capital de la compagnie, ou toutes débentures, actions hypothécaires ou toutes autres garanties de la compagnie dans ou au sujet de la formation ou promotion de la compagnie, ou dans la conduite de ses affaires;

Prélever et aider à prélever de l'argent, aider au moyen de boni, prêt, promesse, endossement, garantie d'obligations, débentures ou d'autres valeurs, ou autrement, aucun autre individu firme, compagnie ou corporation avec lesquels la compagnie serait en affaires et garantir l'exécution des contrats par aucune telle compagnie ou corporation;

Placer et employer les deniers disponibles de la compagnie et en disposer de la manière qui sera de temps à autre déterminée;

Distribuer en espèces ou autrement les biens quelconques de la compagnie entre ses membres et en particulier les actions, les obligations, les débentures ou autres valeurs reçues comme considération de la vente de la totalité ou d'aucune partie des biens de la compagnie ou les actions, obligations, débentures ou autres valeurs d'aucune autre compagnie formée pour assumer la totalité ou une partie quelconque de l'actif et du passif de la présente compagnie;

Se joindre ou se fusionner avec aucune autre compagnie dont les objets sont en tout ou en partie semblables à ceux de la compagnie;

Vendre, louer, échanger la totalité ou aucune partie de la propriété, des droits ou entreprises de la compagnie, ou en disposer autrement, pour

and other securities of and the performance of contracts by any such company;

To enter into partnership or into any arrangement for sharing of profits or expense, union of interests, co-operation, joint adventure, reciprocal concessions or otherwise, with any person, partnership, association or company carrying on or engaged in, or about to carry on or engage in any business or transaction which the company is authorized to carry on or engage in, or any business or transaction which may seem capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the company; and to lend money to, guarantee the contracts of, or otherwise assist any such person, partnership, association or company, and to take or otherwise acquire shares and securities of any such partnership, association or company and to sell, hold, re-issue, with or without guarantee, or otherwise deal with the same;

To subscribe for, take up or otherwise acquire and hold shares or stock or other securities of or in any other company having objects altogether or in part similar to those of the company, or carrying on any business capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the company, and to sell or otherwise dispose of the same;

To apply for, secure, acquire by assignment, transfer, purchase or otherwise, and to exercise, carry out and enjoy any license, power, authority, franchise, concession, rights or privilege which any government or authority or any corporation or other public body may be empowered to grant and to pay for, aid in and contribute towards carrying the same into effect, and to appropriate any of the company's shares, bonds and assets to defray the necessary costs, charges and expenses thereof;

To remunerate, whether by means of commission or otherwise, any persons or companies for services rendered, or to be rendered, in placing or assisting to place or guaranteeing the placing of any shares of the company or any debentures, debenture stock or other securities of the company, or in or about the formation or promotion of the company or the conduct of its business;

To raise and assist in raising money for and to aid by way of bonus, loan, promise, endorsement, guarantee of bonds, debentures or other securities or otherwise, any other person, firm, company or corporation with whom the company may have business relations and to guarantee the performance of contracts by any such company or corporation;

To invest and deal with the moneys of the company not immediately required in such manner as from time to time may be determined;

To distribute, in specie or otherwise, any assets of the company among its members, and particularly any shares, bonds, debentures or other securities received as the consideration of the sale of the whole or any portion of the property of the company, or the shares, bonds, debentures or other securities of any other company formed to take over the whole or any part of the assets or liabilities of this company;

To consolidate or amalgamate with any other company having objects similar in whole or in part to those of this company;

To lease, sell, or otherwise dispose of the business, property or undertakings of the company or any part thereof, for such consideration

le prix que la compagnie croira convenable, et particulièrement pour des actions, débentures ou autres valeurs d'aucune autre compagnie dont les objets sont totalement ou partiellement semblables à ceux de la compagnie;

Payer toutes les dépenses inhérentes ou connexes à la formation et la constitution de la compagnie ou au prélèvement de son capital ou passer des contrats avec toute autre compagnie pour les payer;

Emprunter des fonds sur le crédit de la compagnie et émettre des bons, débentures ou autres valeurs de la compagnie ou les engager ou les vendre pour les sommes et prix jugés convenables;

Hypothéquer, grever ou engager toute propriété mobilière ou immobilière, présente ou future, appartenant à la compagnie comme garantie de toutes obligations, débentures, actions hypothécaires ou autres valeurs que cette compagnie est légalement autorisée à émettre ou toutes sommes d'argent empruntées pour les fins de la compagnie;

Faire toutes les autres choses qui se rattachent ou sont appropriées à la réalisation des objets précités, faire toutes les choses précitées, ou aucune d'icelles comme principaux, agents, entrepreneurs ou autres, et par fiduciaires, agents ou autres, et soit seuls soit conjointement avec d'autres, sous le nom de "Retail Research Bureau, Limited", avec un capital total de vingt mille piastres ($20,000.00), divisé en deux cents (200) parts de centpiastres $100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie ,sera en la cité de Montréal, district de Montréal, P. Q.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce neuvième jour de mai 1924.

Le sous-secrétaire-suppléant de la province,

3647 ALEXANDRE DESMEULES.

as the company may think fit, and in particular for shares, debentures or securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of the company;

To pay all or any expenses of, incident to or incurred in connection with the formation and incorporation of the company and the raising of its share capital or to contract with any company to pay the same;

To borrow money on the credit of the company and to issue bonds, debentures or other securities of the company and pledge or sell the same for such sums and at such prices as may be deemed expedient;

To hypothecate, mortgage or pledge any property, movable or immovable, present or future, belonging to the company, for the purpose of securing any bonds, debentures, debenture stock or other securities which the company is by law entitled to issue, or any money borrowed for the purposes of the company;

To do all such other things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects and to do all or any of the above things as principals, agents, contractors or otherwise and by or through trustees, agents or otherwise and either alone or in conjunction with others, under the name of "Retail Research Bureau, Limited", with a total capital stock of twenty thousand dollars ($20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be at the city of Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this ninth day of May, 1924.

ALEXANDRE DESMEULES,

3648 Acting Assistant Provincial Secretary.

"The Southern St. Lawrence Forest Protective Association, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trentième jour d'avril 1924, constituant une corporation, sans capital-actions, sous le nom de "The Southern Saint Lawrence Forest Protective Association, Limited," la "The Southern Saint Lawrence Forest Protective Association, Limited," incorporée par lettres patentes le neuvième jour de mai 1917, sous la Loi des compagnies de Québec, pour les fins suivantes:

Formuler, installer et mettre en opération un système de protection contre le feu, absolument efficace, comprenant toutes les terres à bois des comtés de Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Témiscouata, Rimouski, Matane, Bonaventure et Gaspé;

Poursuivre les transgresseurs des lois et règlements pour la protection contre le feu;

Promouvoir des mesures législatives et éducationnelles pour conserver nos ressources forestières d'une manière générale;

Coopérer avec le gouvernement provincial pour la protection des forêts et le maintien des réserves forestières;

Etablir, maintenir et opérer un service de téléphone sur les terrains sous licences, conjointement avec les opérations du commerce de bois et les objets de la compagnie;

Construire des chemins et des sentiers et les entretenir sur et à travers les terrains sous licence, et sur et à travers tous terrains, nécessaires pour

"The Southern St. Lawrence Forest Protective Association, Limited".

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of April, 1924, to constitute a corporation without share capital, under the name of "The Southern Saint Lawrence Forest Protective Association, Limited", the "The Southern Saint Lawrence Forest Protective Association, Limited," incorporated by letters patent on the ninth day of May, 1917, under the Quebec Companies' Act, for the following purposes:

To formulate, install and operate a thoroughly efficient system of protection from fire, including all the timber lands in the counties of Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Témiscouata, Rimouski, Matane, Bonaventure and Gaspé;

To prosecute transgressors of the fire laws and regulations;

To promote legislative and educational measures to conserve forest resources in general;

To co-operate with the Provincial Government in the protection of forest and the maintenance of forest reserves;

To establish, maintain and operate a telephone system upon and over the lands under license, in connection with lumbering operations and the objects of the association;

To build roads, trails, and maintain the same upon and over the lands under license, and upon and over all lands deemed necessary to establish

entretenir des communications avec les terrains sous licence, selon la loi;

Construire et entretenir des tours d'observation et des stations de surveillance à différents endroits sur les terrains sous licence et autres, selon la loi, comme il en sera nécessaire;

Mettre en collaboration plus intime toutes et chacune des corporations, associations ou personnes possédant ou louant des terres à bois dans les comtés de Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Témiscouata, Rimouski, Matane, Bonaventure et Gaspé, pour coopérer à la protection des forêts contre le feu;

Et faire aucune et toutes actions qui sembleraient nécessaires à l'exécution des projets de la compagnie, pour lui permettre d'effectuer plus complètement les fins pour lesquelles elle demande son incorporation, sous le nom de "The Southern Saint Lawrence Forest Protective Association, Limited".

Le montant auquel sera limitée la valeur du revenu provenant de la propriété immobilière que la corporation pourra acquérir ou posséder, sera de $200,000.00.

Le bureau principal de la compagnie sera dans les cité et district de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce trentième jour d'avril 1924.

Le sous-secrétaire de la province,

3651 C.-J. SIMARD.

communication with the lands under licenses according to law;

To build and maintain observation towers or look-out stations at various points, on the lands under license and others, according to law, as may be necessary;

To bring closer together all and any corporations, partnerships or persons owning or leasing timber lands in the counties of Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Témiscouata, Rimouski, Matane, Bonaventure and Gaspé, to co-operate in the protection of forests from fire;

And to do any and all acts which may be deemed necessary to carry on the business of the company, that it may more effectually accomplish the purposes for which incorporation is sought, under the name of "The Southern Saint Lawrence Forest Protective Association, Limited".

The amount to which would be limited the value of the revenue deriving from the immovable property which the corporation may acquire or possess, shall be of $200,000.00.

The head office of the company will be in the City and district of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this thirtieth day of April, 1924.

C. J. SIMARD,

3652 Assistant Provincial Secretary.

"Maison du Rosaire, Inc.".

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-quatrième jour de juin 1924, constituant en corporation, sans capital-actions: Léona Bonneville, Yvonne Maille, Cécile Limoges, filles majeures, toutes de Montréal, dans les buts suivants:

Fonder des foyers et les maintenir comme pensions de jeunes filles, fournir à ces dernières, à des taux raisonnables, une nourriture et un logement convenables;

Fonder et maintenir des patronages pour les petite filles, leur donner des leçons sur des matières qui peuvent leur être utiles et les sauvegarder contre les dangers de la rue;

Fonder et maintenir des cercles où les membres de l'œuvre puissent ensemble se récréer, bénéficier des bibliothèques et de salles de lecture, entendre et recevoir des leçons et des cours sur des sujets appropriés à leurs besoins;

Fonder et maintenir une œuvre des gares destinée à recevoir les jeunes filles arrivant de la campagne et de l'étranger, les accueillir et en prendre soin, les aider à se trouver une position convenable, et d'une manière générale leur venir en aide;

Fonder et maintenir des maisons d'accueil pour les jeunes filles qui arrivent de la campagne, les y héberger ainsi que celles qui séjournent d'une manière transitoire;

Fonder et entretenir des bureaux de renseignements pour donner aux membres de l'œuvre l'information requise et les références nécessaires, quant aux positions pouvant être obtenues ou sollicitées;

L'œuvre pourra acquérir et recevoir par achat, donation, legs ou autrement, et posséder des biens meubles ainsi que des biens immeubles, pourvu que la valeur de ces derniers n'excède pas quatre-vingt-dix-neuf mille piastres ($99,000.00);

L'œuvre pourra vendre et aliéner ces biens et en acquérir d'autres à la place, mais les immeubles

"Maison du Rosaire, Inc.".

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty fourth day of June, 1924, to incorporate as a corporation without share capital: Léona Bonneville, Yvonne Maille, Cécile Limoges, spinsters, all of Montreal, for the following purposes:

To establish *foyers*, and to maintain them as boarding houses for young women, provide them with suitable board and lodging at reasonable rates;

To establish and maintain patronage for young girls, give them lessons on subjects which may be useful to them and safeguard them against the dangers of the street;

To establish and maintain clubs where the members of the corporation may recreate themselves, have the benefit of libraries and reading rooms, hear and receive lessons and courses on subjects appropriated to their needs;

To establish and maintain a Travellers' Aid Society for the purpose of meeting young girls coming from the country and foreign countries, welcome and take care of them, help them to find suitable positions and in a general manner to come to their aid;

To establish and maintain sheltering homes for young girls arriving from the country, lodge them as well as those who come to the home as transient guests;

To establish and maintain information bureaus to supply to the members of the corporation the required informations and the necessary references as to positions which may be obtained or applied for;

The Corporation may acquire and receive by purchase, gift, legacy or otherwise, and possess movable and immovable property, provided the value of such immovable property does not exceed ninety nine thousand dollars ($99,000.00);

The Corporation may sell and alienate such property and acquire other property in their place,

ainsi acquis ne devront pas excéder la somme susdite de $99,000.00;

Nul membre de l'œuvre ne sera responsable personnellement d'une dette ou obligation de cette dernière;

L'œuvre pourra établir et maintenir des succursales pour réaliser les fins pour lesquelles elle a été autorisée à se former;

L'œuvre aura un sceau corporatif; sous son nom corporatif, elle aura succession perpétuelle, pourra contracter et ester en justice tant en demande qu'en défense devant tout tribunal;

L'œuvre pourra dûment contracter avec toutes personnes ou sociétés quelconques pour tous objets qu'elle jugera utiles à ses fins;

L'œuvre pourra prélever sur ses membres toutes cotisations qu'elle jugera nécessaires ou utiles;

L'œuvre pourra s'affilier toutes corporations ou sociétés de la même nature que la sienne;

L'œuvre pourra se fusionner, avec le consentement de l'assemblée générale des sociétaires, avec toutes associations de même nature; prendre à sa charge l'actif et les obligations des dites associations en les absorbant;

L'œuvre pourra emprunter toutes sommes à ses fins par billets, obligations ou autrement; hypothéquer ses propriétés;

L'œuvre pourra favoriser et encourager de toute façon jugée convenable l'établissement d'œuvres de même caractère que le sien;

L'œuvre pourra, d'une manière générale, faire toutes choses pouvant promouvoir ses intérêts, sous le nom de "Maison du Rosaire, Inc". Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de quatre-vingt-dix-neuf mille piastres ($99,000.00);

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

but the immovable thus acquired shall not exceed the above sum of $99,000.00;

No member of the Corporation shall be personally liable for any debt or liability of the latter;

The Corporation may establish and maintain branches for the attainment of the purposes for which it is incorporated;

The Corporation shall have a corporate seal. Under its corporate name it shall have perpetual succession, may contract and *ester en justice* both as plaintiff or defendant before any Court of justice;

The Corporation may duly contract with any persons or societies whatsoever for any objects it may think conducive to its purposes;

The Corporation may collect from its members any dues it may think necessary or useful;

The Corporation may affiliate with any corporations or societies of a like nature to its own;

The Corporation may, with the consent of the general meeting of the shareholders, amalgamate with any associations of a like nature; take over the assets and liabilities of the said association after such amalgamation;

The Corporation may borrow any sums necessary for its purposes on notes, bonds or otherwise; hypothecate its property;

The Corporation may promote and encourage in any manner deemed expedient the establishment of works of a like nature to its own;

The Corporation, may in a general manner, do all things calculated to promote the interests of the Corporation, under the name of "Maison du Rosaire, Inc". The amount to which the value of the immovable property which the corporation may possess is to be limited, is ninety nine thousand dollars ($99,000.00);

The head-office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal.

REGLEMENTS

Les règlements suivants sont, sur requête, insérés dans les présentes lettres patentes, à savoir:

a) Conditions d'admission des personnes qui désirent faire partie de la corporation:

Ne seront admises comme membres que les personnes qui satisferont le bureau de direction quant à leur moralité,et seront par lui jugées, dignes, à sa discrétion, à être acceptées comme membres.

b) Tenue des assemblées; Assemblée générale annuelle:

1. L'assemblée générale annuelle des membres aura lieu chaque année au siège social de la corporation, à Montréal, le premier jeudi du mois d'octobre de chaque année, à huit heures du soir, pour recevoir le rapport annuel des directrices, élire les directrices pour l'année suivante et transiger toute autre affaire pouvant être soumise à l'assemblée.

2. L'exercice financier de la corporation se terminera le trentième jour de décembre de chaque année; un rapport complet des affaires de la corporation indiquant spécialement l'actif et le passif de celle-ci devra être soumis aux membres de la corporation à leur susdite assemblée générale annuelle;

Assemblée générale spéciale:

3. Une assemblée générale spéciale des membres peut être tenue dans les cas suivants:

a) Si, par résolution, les directrices demandent la tenue de telle assemblée;

b) Sur l'ordre de la présidente, si deux des directrices en font la demande par écrit;

BY-LAWS

The following by-laws are, on application, inserted in the present letters patent, to wit:

a) Conditions af admission to membership:

Shall only be admitted to membership, the persons who shall satisfy the Board of Directors as to their morals, and shall, in its discretion, be deemed fit to be accepted as members.

b) Meeting General annual meeting:

1. The annual general meeting of the members shall be held each year at the head office of the corporation, at Montreal, the first Thursday of the month of October of each year, at eight o'clock in the evening, to receive the annual report of the directors, elect directors for the ensuing year and transact any other business which may come before the meeting.

2. The fiscal year of the corporation shall end the 30th day of December of each year and a complete report of the affairs of the corporation, showing especially the assets and liabilities thereof, shall be submitted to the members of the corporation at their aforesaid annual general meeting.

Special general meeting:

3. A special general meeting of the members may be held in the following cases:

a) If, by resolution, the directors request the holding of such meeting;

b) Upon the order of the president, if two of the directors make a written request therefor;

Celles qui désirent que telle assemblée générale spéciale soit tenue doivent indiquer l'objet de cette assemblée.

AVIS

4. Avis de toute assemblée des membres de la corporation devra être donné par la Secrétaire par écrit, port affranchi et recommandé et expédié au moins trois jours avant la date de telle assemblée des membres de la corporation.

QUORUM

5. Trois ou plus des membres de la corporation présentes constitueront un quorum à toute assemblée générale annuelle ou spéciale des membres de la corporation.

SCRUTIN

6. Aux assemblées des membres de la corporation, chaque membre sera autorisée à voter elle-même ou par une autre membre qu'elle aura désignée, par écrit, son procureur.

L'élection des directrices se fera au scrutin. Le scrutin sera aussi accordé chaque fois que, sur une question, demande en sera faite par l'une des membres présentes. En cas d'égalité de voix, la présidente aura un vote prépondérant en outre du vote qu'elle possédera comme membre.

c) Droit de vote aux assemblées;

Tous les membres de la corporation auront droit de vote aux assemblées.

d) Adoption, modification et abrogation des règlements:

Les règlements de la corporation devront être adoptés par le bureau de direction et ratifiés par la majorité des membres de la corporation à la première assemblée des membres qui suivra telle adoption.

e) Nomination des directrices:

1. Les directrices de la corporation seront élues aux assemblées annuelles. Ne seront éligibles comme directrices que les personnes dont les noms apparaîtront sur une liste préparée à cette fin par le bureau de direction sortant de charge.

f) Remplacement et destitution des Directrices:

1. La position de directrice deviendra vacante *ipso facto* dans les cas suivants:

a) Si une directrice manque d'assister à trois assemblées consécutives des directrices, pourvu que la période s'écoulant entre la première et la dernière des assemblées soit au moins deux mois et pourvu que cette absence ne soit pas avec la permission des directrices;

b) Si par avis écrit à la corporation elle résigne sa position.

2. S'il survient des vancances dans le bureau de direction, les directrices peuvent y pourvoir pour le reste du terme en nommant aux places vacantes des membres de la corporation qui possèdent les qualités requises.

g) Pouvoir du Bureau de Direction:

1. Le bureau de direction aura les pouvoirs généraux d'administration et c'est par lui que la corporation agira et sera représentée.

h) Officières:

1. Les officières de la corporation seront une présidente, une vice-présidente, une trésorière, une secrétaire et une conseillère;

2. Aucun honoraire ne sera attribué à aucune titulaire de ces charges, non plus que de celle de conseillères.

Those desiring that such special general meeting be held must mention the purpose for which such meeting is to be called.

NOTICE

4. Notice of every meeting of the members of the corporation must be given in writing by the secretary by registered post prepaid and mailed at least three days before the date of such meeting to the members of the corporation.

QUORUM

5. Three or more of the members of the corporation present shall constitute a quorum at any annual or special general meeting of the members of the corporation.

VOTING

6. At the meetings of the members of the corporation, each member shall be authorized to vote for herself or for another member from whom she holds a proxy.

The election of the directors shall be made by ballot. The ballot shall be granted each time that the question being put, demand is made by one of the members present. In case of equality of votes, the President shall have the casting vote in addition to her vote as member.

c) Voting right at the meetings:

1. All members of the corporation shall have the right to vote at the meetings.

d) Adoption, modification and repeal of by-laws:

The by-laws of the corporation must be adopted by the Board of Directors and approved by the majority of the members of corporation at their first meeting following the adoption of such by-laws.

e) Election of directors:

1. The directors of the corporation shall be elected at the annual meeting. Only the persons whose names appear on a list prepared to that effect by the Board of Directors going out of office shall be eligible as directors.

f) Vacancies and removal of directors:

1. A vacancy in the Board of Directors shall occur *ipso facto* in the following cases:

a) If a director fails to assist at three consecutive meetings of the directors, provided that the period between the first and the last of the meetings be of at least two months and provided that such absence be not with permission of the directors;

b) If by written notice sent to the corporation she resigns her position.

2. If any vacancy occurs in the Board of Directors, the directors may fill such vacancy for the remainder of the term by appointing to such vacancies members of the corporation possessing the required qualifications.

g) Power of the Board of Directors:

1. The Board of Directors shall have the general administrative powers and it is through it that the corporation shall act and be represented.

h) Officers:

1. The officers of the corporation shall consist of a President, a Vice-President, a Treasurer, a Secretary and a Councillor.

2. No fees shall be allotted to any person filling such offices or that of advisors.

i) Vérification des comptes:

1. L'assemblée générale annuelle des membres de la corporation devra nommer un membre compétent qui fera la vérification des comptes de la corporation. Ce membre devra faire rapport le plus tôt possible aux directrices.

j) Membre cessant de faire partie de la corporation:

Cessera de faire partie de la corporation:

a) Tout membre qui fera la preuve d'inconduite ou d'indiscipline ou sera cause de scandale, de l'avis du bureau de direction;

b) Tout membre qui enverra sa résignation par écrit.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-quatrième jour de juin 1924.

Le sous-secrétaire de la province,

3645 C.-J. SIMARD.

i) Auditing:

1. The annual general meeting of the members of the corporation shall appoint a competent auditor who shall audit the accounts of the corporation. This auditor shall report in the shortest possible delay to the directors.

j) Member withdrawing from the Association:

Shall cease to belong to the corporation:

a) Every member guilty of unbecoming conduct or undiscipline or who shall be a cause of scandal in the opinion of the Board of Directors;

b) Every member sending in her resignation in writing.

Dated from the office of the Provincial Secretary, this twenty fourth day of June, 1924.

C. J. SIMARD,

3646 Assistant Provincial Secretary.

"Verdun 500 Social and Swimming Club".

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du dix-neuvième jour de mai 1924, constituant en corporation, sans capital-actions: Arthur Claydon, Lachlan Fraser, comptables, et Arthur-J. Champion, commis, tous de la cité de Verdun, district de Montréal, pour les fins suivantes:

Faire et continuer les affaires ci-devant exercées par un corps incorporé connu sous le nom de "Verdun 500 Social and Swimming Club" et acquérir, de ladite organisation, toute sa propriété, son équipement, ses droits, privilèges et autres biens, tout en assumant ses dettes et ses obligations;

Acheter, prendre à bail, louer ou autrement acquérir et détenir des terrains et des édifices ou tout intérêt s'y rattachant, pour des fins de sport, récréation, amusements, réceptions ou fins éducationnelles, le tout sujet à la restriction relativement à la valeur de tel immeuble ci-après mentionné;

Eriger des bâtiments sur tels terrains, ou sur quelques-uns d'entre eux, pour des fins de patinage, jeux de curling, hockey, balle au panier et autres amusements d'amateurs, et pour des fins récréatives et éducationnelles, comprenant la danse, et des événements sociaux de toute nature, et des débats, des conférences, leçons, et toute entreprise semblable bienfaisante et instructive;

Equiper ces édifices avec les accessoires et l'ameublement nécessaires et l'équipement ordinairement requis pour l'accomplissement des fins ci-dessus;

Conduire et exploiter une piscine de natation avec toutes les additions ordinaires et nécessaires à cette fin, et acquérir telle propriété, tels droits et privilèges qui pourraient être nécessaires, par achat, bail, octroi ou permis;

Encourager et organiser tout jeu et exercice d'amateur, selon la loi;

Faire des arrangements pour procurer et fournir des rafraîchissements aux membres;

Fixer tel taux, ou tels taux, annuels, que les directeurs jugeraient recommandables, en retour du privilège de se servir et de jouir des divers genres d'amusements organisés pour le bénéfice des membres, et réglementer, de la manière jugée convenable par les directeurs, les charges à être imposées en retour des divers privilèges et avantages accordés, de manière à procurer des revenus suffisants pour défrayer les dépenses;

Faire des arrangements avec toute autorité

"Verdun 500 Social and Swimming Club".

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the nineteenth day of May, 1924, to incorporate as a corporation without share capital: Arthur Claydon, Lachlan Fraser, accountants, and Arthur J. Champion, clerk, all of the city of Verdun, in the district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the activities heretofore carried on by an unincorporated body known as the "Verdun 500 Social and Swimming Club" and to acquire from the said organization all its plant, equipment, rights, privileges, and other assets on assuming its debts and liabilities;

To purchase, take on lease, hire or otherwise acquire and hold lands or buildings or any interest therein for the purposes of sport, recreation, amusement, entertainment or education, subject to the restriction as to the value of such real estate hereinafter mentioned;

To erect buildings on such lands or any of them for the purposes of skating, curling, hockey, basket ball, and other amateur amusements, and for purposes of entertainment and education, including dancing and social events of all descriptions and debates, lectures, addresses and similar beneficial and instructive enterprises;

To equip such buildings with necessary apparatus and articles of furniture, books, and equipment generally necessary to the carrying out of the above purposes;

To conduct and operate a swimming bath with all the usual and necessary adjuncts and, for this purpose, to acquire such property and rights and privileges as may be necessary, either by purchase, lease, grant or permit;

To encourage and promote all lawful amateur games and exercises;

To make arrangements for catering and for the supply of refreshments to the members;

To fix such annual fee or fees as the directors may deem advisable for the privilege of using and enjoying the various departments operated for the benefit of the members, and to regulate, in such manner as the directors may deem advisable, the charges to be made for the various privileges and facilities provided, in such a manner as to provide sufficient revenue to defray expenditures;

To enter into any arrangements with any

qui pourraient favoriser les fins de la compagnie et obtenir de toute telle autorité, tous droits, privilèges et concessions que la corporation jugerait désirables d'obtenir;

Organiser et conduire des concours d'amateurs dans toutes les branches de sport d'amateur, et faire tous les arrangements nécessaires pour en assurer le succès, sous le nom de "Verdun 500 Social and Swimming Club".

Le montant auquel sera limitée la valeur de la propriété immobilière que la corporation pourra posséder, sera limité à $50,000.00.

Le bureau principal de la compagnie sera à Verdun, district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dix-neuvième jour de mai 1924.

Le sous-secrétaire de la province,
3653 C.-J. SIMARD.

"Rock Julien, Limitée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, 1920, il a été accord par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du dixième jour de juin 1924, constituant en corporation: Roch Julien, marchand de bois, Simon Vaillancourt, comptable, John Long, voyageur tous de Québec, dans les buts suivants:

Acquérir, acheter, louer et exploiter des terres et des limites à bois, concessions et privilèges de coupe de bois et autres droits du même genre, des terrains d'estacades, des droits de flottage, des forces hydrauliques et tous droits et privilèges utiles au commerce et à l'exploitation du bois, à son flottage et à son transport;

Acquérir, posséder, construire et exploiter des moulins, manufactures, engins et toute installation et tout materiel pour abattre, couper, transporter, manœuvrer, manufacturer le bois, et les produits du bois et autres matières premières pouvant s'y rattacher; des magasins, des boutiques, cours, maisons de pension, habitations, camps et constructions de toutes sortes; des bateaux à vapeur, chalands, barges, embarcations et navires de toutes descriptions, ainsi que quais, estacades fixes, estacades flottantes, et toutes constructions pouvant servir au trafic; des réservoirs, jetées, barrages, ponts, canaux, chemins et tout ouvrage pouvant servir au commerce du bois; des usines, des machineries et des installations pour la production, la distribution et l'utilisation de toutes espèces de forces, y compris les forces hydrauliques et électriques, pour des fins de chauffage, d'éclairage ou tout autre but, pourvu que ces dernières exploitations ne puissent se faire en dehors des propriétés de la compagnie que sujettes à la loi et aux règlements municipaux;

Acquérir, construire, équiper et exploiter des moulins pour la manufacture et la production de la pulpe sous toutes ses formes et de tous les produits s'y rattachant; acquérir et améliorer des cours d'eau et y construire les estacades et les barrages utiles à l'entreprise;

Exercer d'une manière générale le commerce et l'industrie de la coupe et de la manufacture du bois, ainsi que tous les commerces et toutes les entreprises pouvant s'y rattacher;

Acquérir, posséder et exploiter des mines et carrières et faire d'une manière générale le commerce des matières qui en sont extraites, et de leurs produits manufacturés;

Exercer le commerce et l'industrie d'entrepreneurs généraux pour la construction de travaux publics et privés de toutes sortes;

Faire un commerce général de denrées, mar-

authorities that may seem conducive to the company's objects and to obtain from any such authorities any rights, privileges and concessions which the corporation may think desirable to obtain;

To organize and conduct amateur competitions in all branches of amateur sport and to make all necessary arrangements for the successful carrying out of same, under the name of "Verdun 500 Social and Swimming Club".

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may possess is to be limited, is $50,000.00.

The head office of the company will be at Verdun, in the district of Montreal.

Dated from the office of the Provincial Secretary, this nineteenth day of May, 1924.

C. J. SIMARD,
3654 Assistant Provincial Secretary.

"Rock Julien, Limitée".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, 1920, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the tenth day of June, 1924, incorporating: Roch Julien, lumber merchant, Simon Vaillancourt, accountant, John Long, travelling salesman, all of Quebec, for the following purposes:

To acquire, buy, lease and exploit timber lands and timber limits, concessions and privileges to cut timber and other rights of a like nature, booming grounds, floating rights, waterpowers and any rights and privileges suitable for the timber and lumbering business, the floating and transportation of timber;

To acquire, possess, construct and operate mills, factories, engines and any equipment and plant for cutting down, hewing, transporting, handling, manufacturing wood and wood products and any other raw materials connected therewith; stores, shops, yards, boarding houses, dwelling houses, camps and constructions of every kind; steamboats, scows, barges, boats and vessels of every description, as well as wharves, permanent booms, floating booms and any constructions capable of being used for traffic; reservoirs, piers, dams, bridges, canals, roads and any works capable of being used for the lumber business, plants, machinery and equipment for the production, distribution and utilization of all kinds of powers, including hydraulic and electric power for heating, lighting or any other purposes, provided that such latter exploitation be not carried beyond the properties of the company and subject to municipal laws and regulations;

To acquire, construct, equip and operate mills for the manufacturing and production of pulp under all forms and of all products connected therewith; to acquire and improve watercourses and construct booms and dams useful for the company's undertaking;

To generally carry on the trade and business of lumbering and lumber manufacturing, as well as all business and undertakings connected therewith;

To acquire, possess and operate mines and quarries and to generally deal in all materials extracted therefrom and the products manufactured therefrom;

To carry on the trade and business of general contractors for the construction of public and private works of every kind;

To generally deal in goods, merchandise, pro-

chandises, provisions et autres effets et articles, en gros et en détail;

Acquérir, posséder, exploiter, louer, échanger, vendre et aliéner des biens mobiliers et des propriétés immobilières utilisés à son entreprise, ou pour recouvrer des créances, ou pour en faciliter et assurer le recouvrement; accepter et recevoir des immeubles et des hypothèques en paiement ou en garantie de créances;

Acquérir en tout ou en partie le commerce, les biens et les obligations de toutes personnes ou corporations faisant un commerce semblable à celui de la compagnie, ou possédant des biens utiles à la compagnie;

Faire des conventions, et conclure des arrangements pour le partage des bénéfices, l'union des intérêts et des entreprises, la concession réciproque de droits, avec toutes personnes ou compagnie engagées ou sur le point de s'engager dans un commerce ou dans une industrie que la présente compagnie est autorisée à exercer ou dans quelque entreprise utile à la réalisation des objets de la présente compagnie ou s'y rattachant;

Vendre l'entreprise et le commerce de la compagnie, en tout ou en partie, pour la considération qu'elle jugera à propos, en particulier pour des actions, obligations ou valeurs d'une autre compagnie;

Liquider volontairement les affaires et les biens de la compagnie, ou une partie de ses affaires, au temps et de la manière qui pourront être fixés par résolution adoptée par les actionnaires;

Emettre des bons, obligations et débentures et les donner en garantie ou en paiement ou les vendre pour les prix jugés convenables;

Hypothéquer, nantir ou mettre en gage ses biens mobiliers et immobiliers, présents ou futurs, en tout ou en partie, pour garantir le paiement de ses obligations, bons ou débentures;

Emettre, attribuer et livrer à toutes personnes, sociétés ou compagnies des actions acquittées, en paiement de services rendus, d'effets, marchandises et de sommes dues;

Faire toutes choses se rapportant à l'entreprise de la compagnie, à l'exercice de son commerce, à l'exploitation de ses industries, et à la réalisation de ses objets, et exercer toute industrie et tout commerce susceptibles d'être exercés conjointement avec ceux mentionnés ci-dessus; sous le nom de "Roch Julien, Limitée", avec un capital total de quatre-vingt-dix-neuf mille piastres ($99,000.00), divisé en neuf cent quatre-vingt-dix (990) actions de cent piastres ($100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Québec, dans le district de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dixième jour de juin 1924.

Le sous-secrétaire de la province,
C.-J. SIMARD.
3649

visions and other wares and articles, wholesale and retail;

To acquire, possess, operate, lease, exchange, sell and alienate movable and immovable property suitable for its undertaking, or for the recovery of claims or to facilitate and secure the recovery thereof; to accept and receive immovables and hypothecs in payment of or as security of such claims;

To acquire in whole or in part the business, property and liabilities of any persons or corporations carrying on a business similar to that of the company or possessed of property suitable for the company;

To enter into any agreement or arrangements for sharing of profits, union of interests and undertakings, reciprocal concessions of rights, with any persons or companies engaged in or about to engage in any business or industry which the present company is authorized to carry on or any undertaking conducive or incidental to the attainment of the objects of the present company;

To sell the undertaking and business of the company in whole or in part, for such consideration it may think proper, and in particular for shares, bonds or securities of any other company;

To voluntarily wind up the affairs and property of the company or part of its affairs, at such time and in such manner as may be determined by resolution adopted by the shareholders;

To issue bonds, obligations and debentures and pledge the same or give the same in payment or sell the same for such price as may be deemed proper;

To hypothecate, mortgage or pledge its movable and immovable property, present or future, in whole or in part, to secure the payment of its obligations, bonds or debentures;

To issue, allot and hand over to any persons, partnerships or companies paid up shares in payment of services rendered, goods, merchandise, and sums due by the company;

To do all things incidental to the undertaking of the company, the carrying on of its business, the exploitation of its industry and the attainment of its objects, and to carry on any industry and business capable of being jointly carried on with the above businesses, under the name of "Roch Julien, Limitée", with a total capital stock of ninety nine thousand dollars ($99,000.00), divided into nine hundred and ninety (990) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be at Quebec, in the district of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this tenth day of June, 1924.

C. J. SIMARD,
Assistant Provincial Secretary.
3650

Département du trésor

Avis de formation de compagnie d'assurance mutuelle contre le feu.

Avis est par le présent donné que la Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Germain, dans le comté de Kamouraska, dans la province de Québec, a satisfait aux dispositions de l'article 6889 des Statuts refondus de la province de Québec, 1909, et que 47 personnes dûment qualifiées ont signé leurs noms sur le

Treasury Department

Notice of formation of a mutual fire insurance company.

Notice is hereby given that "La Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Germain", in the county of Kamouraska, in the Province of Quebec, has complied with the provisions of Article 6889 of Revised Statutes of Quebec, 1909, and that 47 duly qualified persons have signed their names in the subscription book

livre de souscriptions et se sont engagées à prendre un montant total d'assurance de $83,500.00.

Donné conformément à l'article 6889 des Statuts refondus de la province de Québec, 1909, ce trentième jour de juillet mil neuf cent vingt-quatre.

Le président,
(Signé) XAVIER BOSSE.
Le secrétaire,
3759 (Signé) JOS. DIONNE.

and bound themselves to effect the insurance to the total amount of $83,500.00.

Given pursuant to the Article 6889 of Revised Statutes of the Province of Quebec, 1909, this thirtieth day of July, one thousand nine hundred and twenty four.

(Signed) XAVIER BOSSE,
President.
(Signed) JOS. DIONNE,
3760 Secretary.

Index de la Gazette Officielle de Québec, No 31

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS :—

Dme Cohen vs Goodman 2313
" Desmarais vs Mandeville 2312
" Ebenstein vs Segal 2312
" Fagan vs Lapierre 2313
" Gilbert vs Demers 2312
" Héroux vs Loranger 2313
" Landry vs Lebeau 2312
" Quinn vs Jones 2312
" Rauzon vs McAllister 2312

ANNONCEUUS :—Avis aux :— 2225

AVIS DIVERS:—

Brown Corporation: Construction d'un quai 2313
Loi concernant l'émission et la vente d'actions, etc 2225
Robertson, J. M., construction d'une écluse 2314

BUREAU-CHEF :—

Duke-Price Power Co. Lt'd 2314
Le Prêt Limitée 2314

CHARTE—ABANDON DE :—

Boulevard Annex Incorporé 2315
Le Boulevard des Deux-Rivières, ltée 2315

COMPAGNIES AUTORISÉES A FAIRE DES AFFAIRES:

American Chimney Corporation 2315
Atlantic Coast Collieries, Lt'd 2315
Eaton Land Company 2316
Louis E. Meyers & Co. Lt'd. 2316
Railway Utility Co., Inc 2316

DÉPARTEMENT DES TERRES ET FORETS :—

Examen des mesureurs de bois 2237

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR :—

Atlas Assurance Co., Lt'd 2239
Cie Assurance mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Germain 2367
Continental Casualty Co 2239
Essex & Suffolk Equitable Insurance Society, Lt'd 2239
La Cie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Zéphirin-de-Courval 2238
Rapport Sommaire des Sociétés de Secours Mutuels Extra-Provinciales .. 2308

Index of the Quebec Official Gazette, No 31

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY :

Dme Cohen vs Goodman 2313
" Desmarais vs Mandeville 2312
" Ebenstein vs Segal 2312
" Fagan vs Lapierre 2313
" Gilbert vs Demers 2312
" Héroux vs Loranger 2313
" Landry vs Lebeau 2312
" Quinn vs Jones 2312
" Rauzon vs McAllister 2312

ADVERTISERS :—Notice to :— 2225

MISCELLANEOUS NOTICES:—

Brown Corporation : construction of a wharf 2313
Blue Sky Law 2225
Robertson, J. M., construction of a dam 2314

CHIEF-OFFICE :—

Duke-Price Power Co. Lt'd 2314
Le Prêt Limitée 2314

CHARTER—SURRENDER OF:—

Boulevard Annex Incorporé 2315
Le Boulevard des Deux-Rivières, ltée 2315

COMPANIES LICENSED TO DO BUSINESS :—

American Chimney Corporation 2315
Atlantic Coast Collieries, Lt'd 2315
Eaton Land Company 2316
Louis E. Meyers & Co. Lt'd 2316
Railway Utility Co., Inc 2316

DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS :—

Examination of Cullers 2237

TREASURY DEPARTMENT:—

Atlas Assurance Co., Lt'd 2239
Cie Assurance mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Germain 2367
Continental Casualty Co 2239
Essex & Suffolk Equitable Insurance Society, Lt'd 2239
La Cie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Zéphirin-de-Courval 2238
Summary Report of Extra Provincial Benefit Charity Association 2308

Rapport Sommaire des Compagnies d'Assurances..... 2240
Women's Catholic Order of Foresters.... 2238
Woemn's Catholic Order of Foresters.... 2238
Sun Insurance Office of London, Eng.... 2311

ERRATUM :—

District de Chicoutimi:—Bluteau vs Belley..... 2316

LETTRES PATENTES :—

Alemay Realties, Limited..... 2226
Canadian Amiesite, Limited..... 2228
Crude Oil Engine Co., Lt'd..... 2231
Dominion Tavern, Limited..... 2234
Hull Motors Lt'd—Les Véhicules-Moteurs de Hull, ltée..... 2235
Jerry Britton, Limited..... 2353
L'Aqueduc de Sillery, ltée..... 2236
Le Prêt, limitée..... 2354
Maison du Rosaire, Inc..... 2362
Retail Research Bureau, lt'd..... 2358
Rock Julien, ltée..... 2366
The Southern St. Lawrence Forest Protective Association, Lt'd..... 2361
Verdun 500 Social & Swimming Club.... 2365

PROCLAMATIONS :—

Canton de Eudes..... 2348
Canton de Milot..... 2350
Cour du Banc du Roi: district Rimouski. 2347
Village de Dollard des Ormeaux..... 2351

RATIFICATION DE TITRE :—

Laval Spring Mineral Water Co., Lt'd... 2317

SOUMISSIONS :—

Commissaires d'écoles de Westmount... 2317
Commission scolaire ville Szinte-Thérèse. 2318
Municipalité scolaire Shawinigan-Falls.. 2319
Ville Greenfield Park..... 2319

VENTES, LOI DE FAILLITE :—

Bérard, Wilfrid..... 2323
Bérard, Wilfrid..... 2224
Cloutier, Lucinda..... 2325
Demers, P.-E..... 2320
Duclos, Joseph..... 2324
Marin, David..... 2320
Succession J.-E. Bourcier..... 2321
Succession J.-E. Bourcier..... 2321
Succession J.-E. Bourcier..... 2323
Veilleux, Mathias..... 2322

VENTE PAR LICITATION :—

Bélanger vs Bélanger *et al*..... 2326

VENTES PAR LES SHÉRIFS :—

ABITIBI :—

Daigle vs Lemay..... 2327

ARTHABASKA :—

Banque Nationale vs Cordeau..... 2327
Lamontagne vs Martel..... 2328
Lemaire vs Smith..... 2328

Summary Report of Insurance Companies 2240
Women's Catholic Order of Foresters.... 2238
Woemn's Catholic Order of Foresters.... 2238
Sun Insurance Office of London, Eng.... 2311

ERRATUM :—

District of Chicoutimi:—Bluteau vs Belley..... 2316

LETTERS PATENT :—

Alemay Realties, Limited..... 2226
Canadian Amiesite, Limited..... 2228
Crude Oil Engine Co., Lt'd..... 2231
Dominion Tavern, Limited..... 2234
Hull Motors Lt'd—Les Véhicules-Moteurs de Hull, ltée..... 2235
Jerry Britton, Limited..... 2353
L'Aqueduc de Sillery, ltée..... 2236
Le Prêt, limitée..... 2354
Maison du Rosaire, Inc..... 2362
Retail Research Bureau, lt'd..... 2358
Rock Julien, ltée..... 2366
The Southern St. Lawrence Forest Protective Association, Lt'd..... 2361
Verdun 500 Social & Swimming Club.... 2365

PROCLAMATIONS :—

Township of Eudes..... 2348
Township of Milot..... 2350
Court of King's Bench: District Rimouski 2347
Village of Dollard des Ormeaux..... 2351

CONFIRMATION OF TITLE :—

Laval Spring Mineral Water Co., Lt'd... 2317

TENDERS :—

School Commissioners of Westmount... 2317
School Commission town Sainte-Thérèse. 2318
School municipality Shawinigan-Falls. 2319
Town Greenfield Park..... 2319

SALES, BANKRUPTCY ACT :—

Bérard, Wilfrid..... 2323
Bérard, Wilfrid..... 2324
Cloutier, Lucinda..... 2325
Demers, P.-E..... 2320
Duclos, Joseph..... 2324
Marin, David..... 2320
Estate J. E. Bourcier..... 2321
Estate J. E. Bourcier..... 2321
Estate J. E. Bourcier..... 2323
Veilleux, Mathias..... 2322

SSLE BY LICITATION :—

Bélanger vs Bélanger *et al*..... 2326

SHERIFFS' SALES :—

ABITIBI :—

Daigle vs Lemay..... 2327

ARTHABASKA :—

Banque Nationale vs Cordeau..... 2327
Lamontagne vs Martel..... 2328
Lemaire vs Smith..... 2328

BEAUCE :—

Jacques vs Brochu 2328
Jacques vs Drouin 2328

CHICOUTIMI :—

Bergeron vs Tremblay 2329
Girard vs Gobeil 2330
Jalbert vs Godin 2330
Lauzon vs Morin 2330
Les Commissaires d'écoles de Port-Alfred vs Forcade 2331
Lévêque vs Houde 2330

GASPÉ :—

Cloutier vs Element 2331

HULL :—

Brady vs Leclerc 2332

JOLIETTE :—

Amyot *et al* vs Thériault 2332

MONTRÉAL :—

Beaulieu vs Garceau 2335
Canadian Cereal & Floor Mills, Lt'd vs Marazza 2333
David *et al* vs Sharpe 2337
Hand vs Marshall 2334
Lachine Freeholders Co. Lt'd vs The Yorkshire Inc. Co 2337
La Société d'Administration Générale *et al* vs V. Larivière, Inc 2336
Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Nadeau 2334
Sénécal vs Surprenant 2386
The Royal Trust Co. vs Prudential Trust Co. Lt'd *et al* 2333

PONTIAC :—

Carr vs Hobbs 2338

QUÉBEC :—

Gervais vs Trottier 2338
Guérard vs Legendre 2338
Leclerc *et al* vs Côté 2339
Vézina *et vir* vs McCarthy 2339

RICHELIEU :—

Cardin vs Théroux 2340

RIMOUSKI :—

Pineau vs Lévesque 2341

ROBERVAL :—

Boily vs Fortin 2341

SAGUENAY :—

Couturier vs Bhéreur 2341

SAINT-FRANCOIS :—

Lacasse vs Fournier 2342
Morin vs Giguère 2343
Savary vs Poulin 2343

BEAUCE :—

Jacques vs Brochu 2328
Jacques vs Drouin 2328

CHICOUTIMI :—

Bergeron vs Tremblay 2329
Girard vs Gobeil 2330
Jalbert vs Godin 2330
Lauzon vs Morin 2330

The School Commissioners of Port-Alfred vs Forcade 2331

Lévêque vs Houde 2330

GASPfl :—

Cloutier vs Element 2331

HULL :—

Brady vs Leclerc 2332

JOLIETTE :—

Amyot *et al* vs Thériault 2332

MONTRfIAL :—

Beaulieu vs Garceau 2335
Canadian Cereal & Floor Mills, Lt'd vs Marazza 2333
David *et al* vs Sharpe 2337
Hand vs Marshall 2334
Lachine Freeholders Co. Lt'd vs The Yorkshire Inc. Co 2337
La Société d'Administration Générale *et al* vs V. Larivière, Inc 2336
Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Nadeau 2334
Sénécal vs Surprenant 2336
The Royal Trust Co. vs Prudential Trust Co. Lt'd *et al* 2333

PONTIAC :—

Carr vs Hobbs 2338

QUfIBEC :—

Gervais vs Trottier 2338
Guérard vs Legendre 2338
Leclerc *et al* vs Côté 2339
Vézina *et vir* vs McCarthy 2339

RICHELIEU :—

Cardin vs Théroux 2340

RIMOUSKI :—

Pineau vs Lévesque 2341

ROBERVAL :—

Boily vs Fortin 2341

SAGUENAY :—

Couturier vs Bhéreur 2341

SAINT FRANCIS :—

Lacasse vs Fournier 2342
Morin vs Giguère 2343
Savary vs Poulin 2343

TERREBONNE :—

Labelle vs Hébert 2343

TROIS-RIVIÈRES :—

Bastien vs Mongrain *et al* 2344
Bastien vs Mongrain *et al* 2345
Bouchard vs Robichaud 2346
Lafrenière vs Paquin 2345
P.-T. Légaré, ltée vs Desroches *et al* 2347

TERREBONNE :—

Labelle vs Hébert 2343

THREE RIVERS :—

Bastien vs Mongrain *et al* 2344
Bastien vs Mongrain *et al* 2345
Bouchard vs Robichaud 2346
Lafrenière vs Paquin 2345
P.-T. Légaré, ltée vs Desroches *et al* 2347

QUÉBEC.—Imprimé par LS-A. PROULX, imprimeur de Sa Très Excellente Majesté le Roi.

QUEBEC.—Printed by LS-A. PROULX, printer to His Most Excellent Majesty the King.